



Husqvarna®



CRT 48-37V, CRT 48-57K, CRT 48-37V-PS,
CRT 48-57K-PS, CRT 48-57K-PS-DF

SV	Bruksanvisning
DA	Brugsanvisning
FI	Käyttöohje
NO	Bruksanvisning
PT	Manual do utilizador
EL	Οδηγίες χρήσης

2-41
42-82
83-123
124-164
165-207
208-252

Innehåll

Introduktion.....	2	Tekniska data.....	35
Säkerhet.....	8	Angivna buller- och vibrationsnivåer.....	38
Drift.....	13	Produktens mått.....	39
Underhåll.....	22	Tillbehör.....	39
Felsökning.....	31	Försäkras om överensstämmelse.....	41
Transport, förvaring och kassering.....	33	Varumärken.....	41

Introduktion

Produktbeskrivning

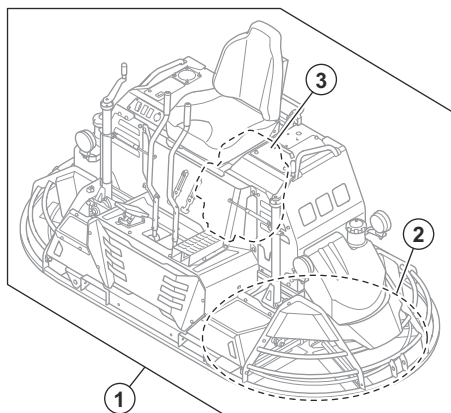
Den här produkten är en åkbar glättare eller betongutjämningsmaskin. Den har en fyrtaktsförbränningsmotor. Den använder bensin som bränsle.

CRT 48-57K-PS-DF kan använda bensin eller flytgas som bränsle.

Produkten kan användas med planingsskivor (tillval).

Produktens modellnamn för CRT med manuell styring

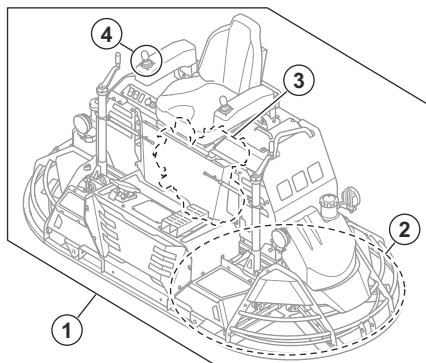
1 2 3
↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K



1. Åkbar betongglättare
2. Glättarens mått
3. Motor

Produktens modellnamn för CRT med servostyring

1 2 3 4 5
↓ ↓ ↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K - PS - DF

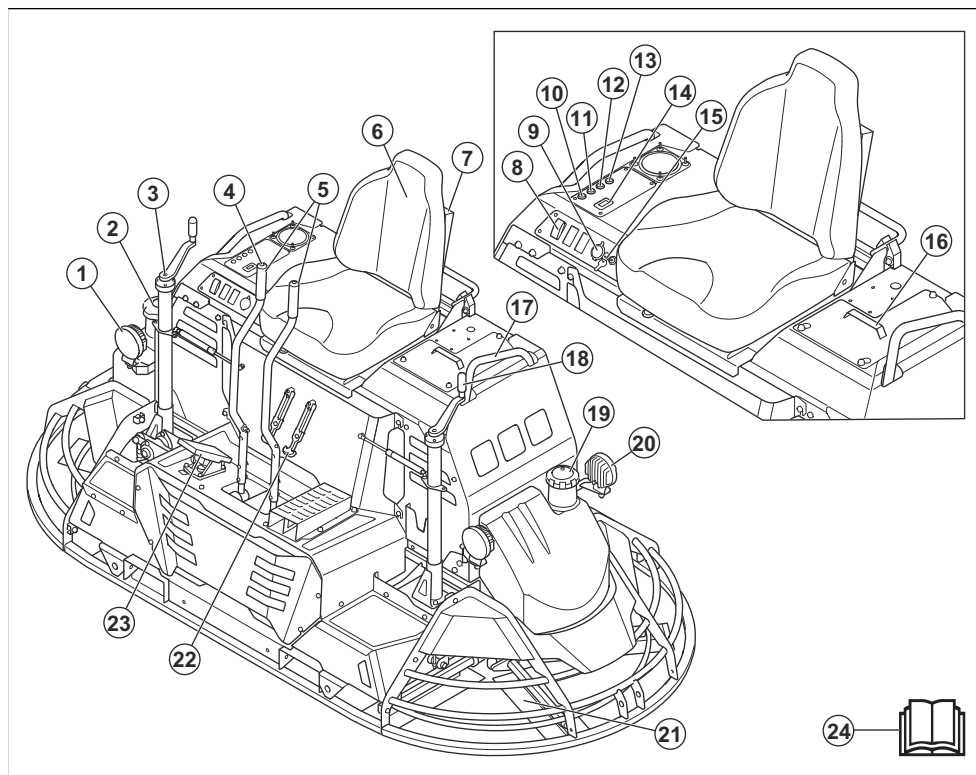


1. Åkbar betongglättare
2. Glättarens mått
3. Motor
4. Typ av styring
5. Två bränslen

Avsedd användning

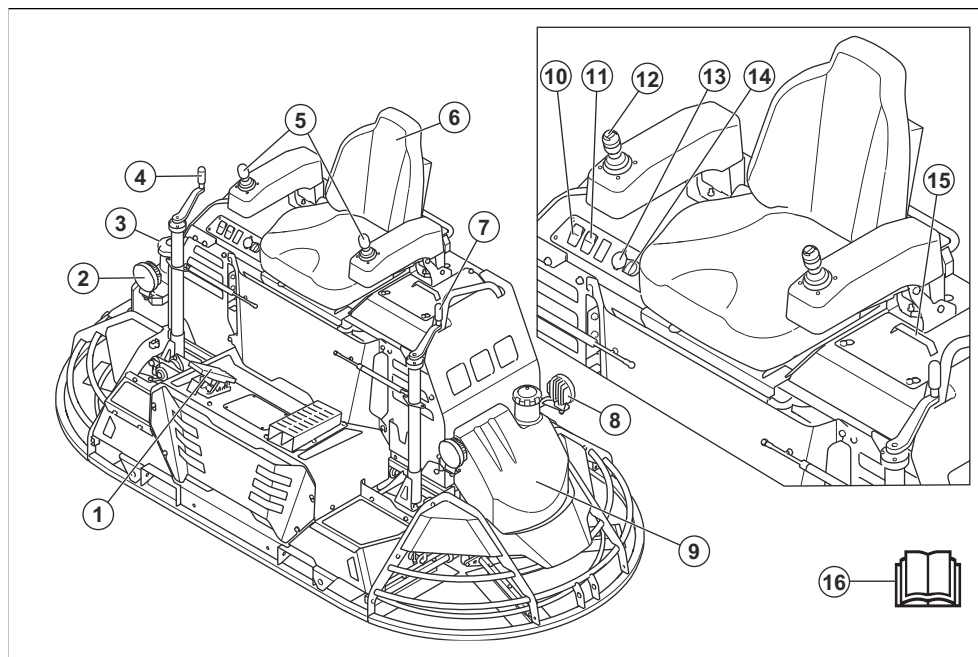
Produkten ska endast användas av professionella användare. Produkten används för att plana ut och polera hårdande betong innan ytan har torkat för mycket för att nödvändig finish ska uppnås. Produkten får endast användas utomhus eller i områden med tillräckligt luftflöde. Använd inte produkten till annat.

Produktöversikt CRT 48-37V och CRT 48-57K



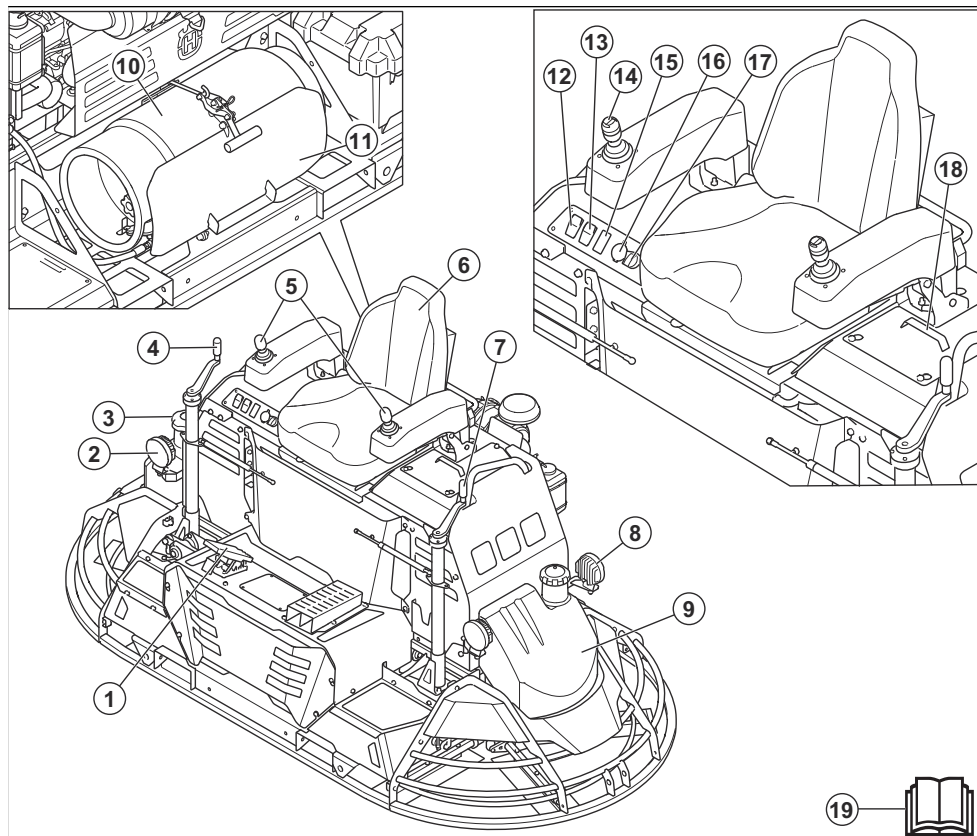
- | | |
|--|---|
| 1. Främre arbetsbelysning | 14. Timmätare |
| 2. Bränsletankslock | 15. Tändningsnyckel |
| 3. Höger bladvinkelreglage | 16. Servicelucka |
| 4. Knapp för styrning av retardersprutning | 17. Lyftpunkt, en på varje sida |
| 5. Manöverspakar | 18. Vänster bladvinkelreglage |
| 6. Säte med användarsensor | 19. Lock till vatten- och retardertank |
| 7. Ficka för bruksanvisning | 20. Bakre arbetsbelysning |
| 8. Brytare för arbetslampa | 21. Blad |
| 9. Uttag för USB-laddare | 22. Gummiremmar, för att låsa manöverspakarna under transport |
| 10. Indikator för lågt oljetryck | 23. Gasreglage, fotpedal |
| 11. Indikator för hög kylvätsketemperatur | 24. Bruksanvisning |
| 12. Indikator för låg spänning | |
| 13. Indikator för motorkontroll | |

Produktöversikt CRT 48-37V-PS och CRT 48-57K-PS



- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Gasreglage, fotpedal | 9. Vatten- och retardertank |
| 2. Främre arbetsbelysning | 10. Brytare för arbetslampa |
| 3. Bränsletank | 11. Styrslägesomkopplare |
| 4. Höger bladvinkelreglage | 12. Knapp för styrning av retardersprutning |
| 5. Styrspakar | 13. Uttag för USB-laddare |
| 6. Säte med användarsensor | 14. Tändningsnyckel |
| 7. Vänster bladvinkelreglage | 15. Servicelucka |
| 8. Bakre arbetsbelysning | 16. Bruksanvisning |

Produktöversikt CRT 48-57K-PS-DF



1. Gasreglage, fotpedal
2. Främre arbetsbelysning
3. Bränsletankslock
4. Vänster bladvinkelreglage
5. Manöverspakar
6. Säte med användarsensor
7. Höger bladvinkelreglage
8. Bakre arbetsbelysning
9. Lock till vatten- och retardertank
10. Flytgastank (ingår inte)
11. Flytgastankens hållare
12. Brytare för arbetslampa
13. Styrlägesomkopplare
14. Knapp för styrning av retardersprutning
15. Flytgasomkopplare
16. Uttag för USB-laddare
17. Tändningsnyckel
18. Servicelucka

19. Bruksanvisning

Symboler på produkten



WARNING! Den här produkten kan vara farlig och kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Var försiktig och använd produkten på rätt sätt.



Läs noggrant igenom bruksanvisningen och se till att du förstär innehållet innan du använder produkten.



Använd hörselskydd.



Använd ögonskydd.



Använd stövlar med stålhätta och halkfri sula.



Det får inte finnas någon öppen låga, eld eller antändningskälla i närheten av produkten och du får inte heller röka i närheten av den.



Varning! Brandfarligt material.



Stoppa motorn innan du fyller på bränsle.



Använd endast flytgas. Endast CRT 48-57K-PS-DF.



Risk för skador. Var försiktig i närheten av rörliga delar.



Risk för skador. Var försiktig runt drivremmen.



Risk för krosskador.



Het yta.



Håll händerna borta från bladen.



Håll fötterna borta från bladen.



Batterisyra är giftigt och kan orsaka korrosion.



Placering av bruksanvisningen på produkten. Förvara bruksanvisningen tillsammans med produkten.



Produkten är inte hushållsavfall. Återvinn hos din lokala uppsamlingscentral för elektrisk och elektronisk utrustning.



Belastningen på manöverspakarna måste avlägsnas före justering.



Lyftpunkt.



Tändningsnyckelns läge AV.



Tändningsnyckelns läge PÅ.



Tändningsnyckelns läge, starta motorn.



Starta inte motorn.



Brytare för lampa.



Flytgas eller blyfri bensin. Endast CRT 48-57K-PS-DF.



Bränsle: Blyfri bensin med högst 10 % etanol.



Fäste.



Vattentank.



Styrläge.



Påfyllning av hydraulolja.



Hydrauloljans temperatur.



Lågt motoroljetryck.



Laddningsindikator för generator. Spänningen är för låg. Se motorhandboken för närmare information.



Motorns kylvätsketemperatur för hög.



Motorfel. Se motorhandboken för närmare information.



Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.



Produkten överensstämmer med gällande ukrainska direktiv.



Produkten överensstämmer med gällande direktiv i Australien och Nya Zeeland avseende elektromagnetisk kompatibilitet.



Trycksatt innehåll. Öppna inte när produkten är het.



Motorns avgaser innehåller kolmonoxid, en luktlös, giftig och mycket farlig gas. Kör inte produkten inomhus eller i slutna utrymmen.



Stäng flytgasbränslekranen när produkten inte används.

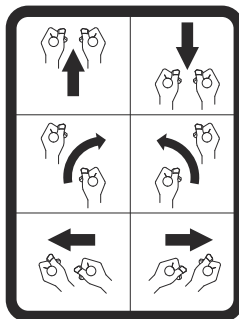


Frost på flytgastanken, kranar eller slangar eller gaslukt är tecken på läckage.

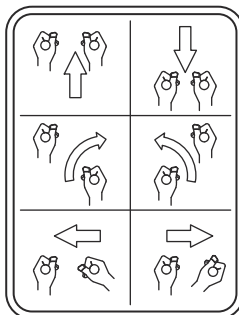
Notera: Övriga symboler/dekaler på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Dekal för manöverspak

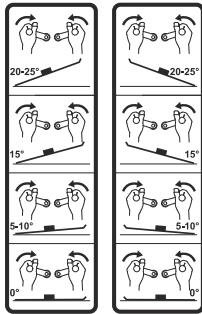
För CRT 48-57K och CRT 48-37V. Se *Flytta produkten med rätt användningsmönster CRT 48* på sida 18.



För CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF. Se *Flytta produkten med rätt användningsmönster CRT 48* på sida 18.

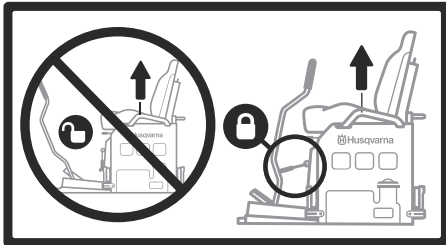


Dekal för bladvinkel



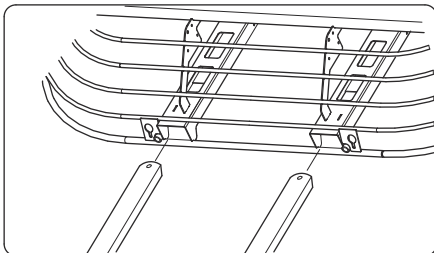
Se Justera bladvinkeln på sida 21.

Dekal för låsning av manöverspakar CRT 48-37V och CRT 48-57K



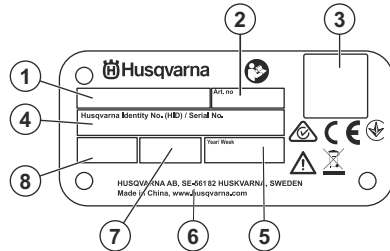
Se Lyfta produkten på sida 33.

Dekal för gaffeltruckspår



Se Lyfta produkten på sida 33.

Typskylt



1. Produkttyp
2. Art.nr
3. QR-kod
4. Serienummer
5. Tillverkningsår och -vecka
6. Tillverkare
7. Märkeffekt
8. Vikt

Produktskada

Vi ansvarar inte för skador på vår produkt om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



WARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller personer i närheten om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Denna produkt är ett farligt verktyg om du inte är försiktig eller om du använder produkten felaktigt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Produkten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Spara alla varningar och instruktioner.
- Följ alla tillämpliga lagar och bestämmelser.
- Användaren och dennes arbetsgivare måste känna till och förebygga risker vid användning av produkten.
- Låt inte någon använda produkten om personen inte har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten förrän du har fått utbildning om hur du använder den. Se till att alla användare utbildas.
- Låt inte barn använda produkten.
- Låt endast godkända personer använda produkten.
- Användaren ansvarar för olyckor som drabbar andra personer eller deras egendom.
- Använd aldrig produkten om du är trött eller sjuk eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Var alltid försiktig och använd sunt förnuft.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarlig eller livshotande skada rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna produkt används.
- Håll produkten ren. Se till att du kan läsa skyltar och dekaler tydligt.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga modifieringar av den här produkten.
- Använd inte produkten om det är möjligt att andra personer har modifierat den.

Säkerhetsinstruktioner för drift



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Se till att du vet hur man snabbt stoppar motorn i en nödsituation.
- Användaren måste ha den fysiska styrka som krävs för att använda produkten på ett säkert sätt.
- Använd inte produkten utan att alla skyddskåpor är monterade.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 11*.
- Våt betong kan orsaka kemiska brännskador. Använd skyddskläder och ta omedelbart bort våt betong om du får den på huden.
- Titta alltid nedåt och bakom dig innan och medan du backar. Håll utkik efter små och stora hinder.
- Sänk hastigheten innan du kör runt hörn.
- Håll barn, personer i närheten och djur borta från arbetsområdet och på säkert avstånd från produkten under användning.
- Se till att endast behöriga personer befinner sig inom arbetsområdet.
- Håll arbetsområdet rent och upplyst.
- Se till att du står säkert och stadigt under användning. Sitt kvar i sätet i riktning framåt. Håll fötterna på kontrolldäcket och händerna på reglagen.
- Se till att det inte finns någon risk att du eller produkten faller från hög höjd.
- Se till att det inte finns fett eller olja på handtaget, sätet eller fotpedalen.
- Använd inte produkten i områden där brand eller explosion kan inträffa.
- Produkten kan få föremål att skjutas ut med hög hastighet. Se till att alla personer i arbetsområdet använder godkänd personlig skyddsutrustning. Ta bort lösa föremål från arbetsområdet.
- Innan du går ifrån produkten måste du stoppa motorn och se till att det inte finns någon risk för oavsiktlig start.
- Se till att kläder, långt hår och smycken inte fastnar i rörliga delar.
- Håll händer och fötter borta från bladen.
- Slå inte på produkten.
- Använd inte produkten nära elkablar. Produkten har ingen elektrisk isolering, så personskador och dödsfall kan uppstå.
- Ta reda på om det finns dolda sladdar, kablar och rör i arbetsområdet innan du använder produkten. Om produkten träffar ett dolt föremål stoppar du omedelbart motorn och undersöker produkten och föremålet. Börja inte använda produkten igen förrän du vet att det är säkert att fortsätta.
- Använd inte produkten om skyddshuven eller andra delar har skadats.

- Se till att endast användaren befinner sig på produkten under drift. Inga andra personer får befinna sig på produkten under drift.

Vibrationssäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- När produkten används går vibrationer från produkten till användaren. Regelbunden och frekvent användning av produkten kan orsaka eller öka graden av skador på användaren. Skador kan uppstå i fingrar, händer, handleder, armar, axlar, nerver, blodtillförsel eller andra kroppsdelar. Skadorna kan vara funktionsnedsättande och/eller permanenta, och de kan öka gradvis under veckor, månader eller år. Möjliga skador är skador på blodomloppet, nervsystemet, leder och andra kroppsstrukturer.
- Symptom kan uppstå när produkten används eller vid andra tidpunkter. Om du har symptom och fortsätter att använda produkten kan symptomen öka och bli permanenta. Om följande eller andra symptom inträffar bör du få medicinsk behandling:
 - Domningar, avsaknad av känsel, pirrande, stickningar, smärta, brännande, bultande, stelhet, klumpighet, kraftlöshet eller förändringar i hudfärg eller hudtillstånd.
- Symptomen kan öka vid kalla temperaturer. Använd varma kläder och håll händerna varma och torra när du använder produkten i kalla miljöer.
- Utför underhåll och använd produkten enligt anvisningarna i bruksanvisningen så du håller en korrekt vibrationsnivå.
- Produkten har ett vibrationsdämpande system som minskar vibrationerna som går från handtagen till användaren. Låt produkten göra jobbet. Skjut inte på produkten med kraft. Håll produkten lätt i handtagen men se till att du kan styra produkten och hantera den på ett säkert sätt. Skjut inte in handtagen i ändstoppen mer än nödvändigt.
- Håll endast händerna på handtaget eller handtagen. Håll alla andra kroppsdelar borta från produkten.
- Stoppa produkten omedelbart om starka vibrationer plötsligt uppstår. Fortsätt inte använda den innan orsaken till de ökade vibrationerna är borta.

Dammsäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Användning av produkten på torra ytor som skiljer sig från de avsedda kan öka mängden damm i luften. Att andas in damm kan leda till allvarliga skador och permanenta hälsoproblem. Kvartsdamm

regleras som skadligt av flera myndigheter. Det här är exempel på sådana hälsoproblem:

- de kroniska och potentiellt dödliga lungsjukdomarna kronisk bronkit, silikos och lungfibros
- cancer
- fosterskador
- hudinflammation
- Använd rätt skyddsutrustning för att minska mängden damm och ångor i luften och för att minska mängden damm på arbetsutrustning, ytor, kläder och kroppsdelar. Exempel på bekämpningsåtgärder är dammsamlare och vattenspray för att binda dammet. Minska mängden damm vid källan när det är möjligt. Se till att utrustningen är korrekt installerad, används på rätt sätt och underhålls regelbundet.
- Se till att luftflödet är tillräckligt på arbetsområdet.
- Rikta om möjligt produktens utblås så att inte damm åker ut i luften.

Avgassäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Långvarig inandning av motoravgaser kan orsaka hälsoproblem.
- Motorers avgaser innehåller kolmonoxid som är en luktfri, giftig och mycket farlig gas. Eftersom kolmonoxid är luktfri och inte syns är det inte möjligt att känna den. Ett symptom på kolmonoxidförgiftning är yrsel, men det är möjligt att en person blir medvetslös utan förvarning om mängden eller koncentrationen av kolmonoxid är tillräckligt hög.
- Avgaser som du kan se eller känna lukten av innehåller också kolmonoxid.
- Använd inte en produkt med förbränningsmotor inomhus eller på platser som inte har tillräckligt luftflöde.
- Undvik att andas in avgaser.
- Se till att luftflödet på arbetsområdet är tillräckligt. Det här är mycket viktigt när du använder produkten i slutna arbetsområden där avgaser lätt kan samlas.

Bullersäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Höga ljudnivåer och långvarig exponering för buller kan leda till bullerorsakad hörselnedsättning.
- För att hålla ljudnivån på ett minimum ska underhåll och användning av produkten utföras enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Kontrollera att inte ljuddämparen är skadad. Se till att ljuddämparen sitter fast ordentligt på produkten.

- Använd godkänt hörselskydd när du använder produkten.
- Lyssna efter varningssignaler och röster när du använder hörselskydd. Ta bort hörselskydden när produkten är avstängd, såvida inte ljudnivån på arbetsområdet är sådant att hörselskydd krävs.

Personlig skyddsutrustning



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men kan reducera effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt personlig skyddsutrustning.
- Kontrollera regelbundet skicket på den personliga skyddsutrustningen.
- Använd en godkänd skyddshjälm.
- Använd godkända hörselskydd.
- Använd godkända ögonskydd med sidoskydd.
- Använd skyddshandskar.
- Använd stövlar med stålhätta och halkfri sula.
- Använd godkända arbetskläder eller motsvarande åtsittande kläder med långa ärmar och långa ben.

Brandsläckare

- Ha en brandsläckare i närheten när du använder produkten.
- Använd en pulverbrandsläckare av "ABE"-klass eller en koldioxidsläckare av "BE"-typ.

Säkerhetsanordningar på produkten



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte en produkt med säkerhetsanordningar som är skadade eller som inte fungerar korrekt.
- Kontrollera säkerhetsanordningarna regelbundet. Om säkerhetsanordningarna är skadade eller om de inte fungerar korrekt ska du kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.
- Gör inga ändringar på säkerhetsanordningarna.

Ljuddämpare

Ljuddämparen minskar ljudnivån och leder bort avgaserna från användaren.

Använd inte produkten utan ljuddämpare eller med en skadad ljuddämpare. En skadad ljuddämpare eller avsaknad av ljuddämpare ökar ljudnivån och brandrisken.



VARNING: Ljuddämparen blir mycket varm under och efter användning samt när motorn går på tomgång. Ta inte på ljuddämparen när den är varm. Detta för att undvika brännskador. Var försiktig nära brandfarliga material och/eller ångor för att förhindra brand. Använd skyddshandskar för att förhindra brännskador.

Kontrollera ljuddämparen

- Undersök ljuddämparen regelbundet för att se till att den är korrekt monterad och inte skadad.

Användarsensor

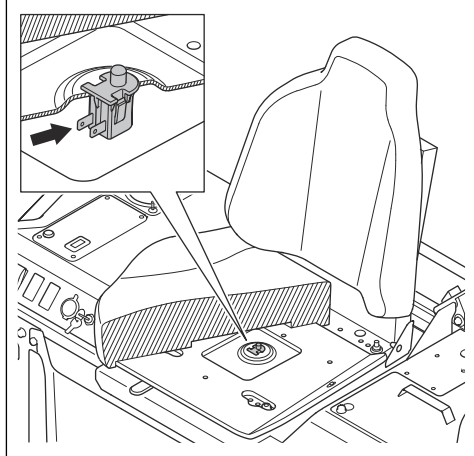
Användarsensorn aktiveras när användaren reser sig ur sätet. Driften av bladen stoppas men motorn går på tomgång. Om gasreglaget trycks in när användaren inte sitter i sätet går motorn fortfarande på tomgång.

Kontrollera användarsensorn



VARNING: Se till att användaren inte kliver ned från produkten under den här kontrollen. En användare måste sitta på produkten för att stoppa den snabbt i ett nödläge.

1. Se till att användarsensorns brytare sitter på plats.



2. Lyft ett kort avstånd från sätet.
3. Tryck på gasreglaget.
4. Se till att motorn fortfarande körs på tomgång.
5. Om användarsensorn inte fungerar som den ska behöver den repareras av en godkänd serviceverkstad.

Testa tändningsnyckeln

- Starta och stoppa motorn för att testa tändningsnyckeln. Se *Starta produkten på sida 17* och *Starta CRT 48-57K-PS-DF med varm motor på sida 18*.
- Se till att motorn startar när du vrider tändningsnyckeln till startläget.
- Se till att motorn stannar omedelbart när du vrider tändningsnyckeln till stoppläget.

Bränslesäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Bränsle är brandfarligt och ångorna är explosiva. Var försiktig med bränslet för att förhindra skada, brand och explosion.
- Undvik att andas in bränsleångorna. Bränsleångorna är giftiga och kan orsaka skador. Se till att luftflödet är tillräckligt.
- Ta inte av bränsletanklocket och fyll aldrig på bensen medan motorn är igång.
- Se till att motorn har svalnat innan du fyller på bränsle.
- Fyll inte på bränsle när du är inomhus eller i ett slutet utrymme. Otillräckligt luftflöde kan orsaka skador eller dödsfall på grund av kvävning eller kolmonoxidförgiftning.
- Rök inte i närheten av bränslet eller motorn. Släck alla cigaretter, cigarrer, pipor och andra antändningskällor.
- Placera inga heta föremål i närheten av bränslet eller motorn.
- Fyll inte på bränsle i närheten av gnistor eller lågor.
- Innan du fyller på bränsle bör du öppna bränsletanklocket långsamt och försiktigt släppa på trycket.
- Bränsle på huden kan orsaka skador. Om du får bränsle på huden ska du använda tvål och vatten för att ta bort bränslet.
- Om du spillt bränsle på kläderna skall dessa bytas omedelbart.
- Fyll inte upp tanken helt. Värme gör att bränslet expanderar. Lämna lite plats längst upp på tanken.
- Dra åt bränsletanklocket ordentligt. Om bränsletanklocket inte dras åt ordentligt finns det en risk för brand.
- Innan du startar produkten ska du flytta den så den är minst 3 m (10 fot) från den plats där du fyllde på bränsle.
- Starta inte produkten om det finns bränsle eller motorolja på produkten. Avlägsna oönskat bränsle och motorolja. Låt produkten torka och vänta tills bränsleångorna är borta innan du startar motorn.

- Undersök regelbundet att motorn inte läcker. Om det finns läckor i bränslesystemet ska du inte starta motorn förrän läckaget är åtgärdat.
- Använd inte fingrarna för att undersöka om motorn läcker.
- Förvara endast bränslet i godkända behållare.
- Se till att bränsle och bränsleångor inte kan orsaka skada när produkten och bränslet förvaras.
- Tappa ur bränslet i en godkänd behållare utomhus och på avstånd från gnistor och eld.

Säker användning av flytgas



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Se till att tändningsnyckeln är i avstängt läge när du utför arbete på flytgastanken.
- Byt endast ut flytgastanken när tändningsnyckeln är i avstängt läge.
- Flytgas är brandfarligt och ångorna är explosiva. Var försiktig för att förhindra personskada, brand och explosion.
- Läs alla instruktioner på produkten och på flytgastanken.
- Byt inte flytgaskontrollutrustningen. Ändringar av flytgaskontrollutrustningen kan orsaka farliga nivåer av utsläpp från motorn.
- Undvik att andas in bränsleångor. Bränsleångor är giftiga och kan orsaka skador. Se till att luftflödet är tillräckligt.
- Starta inte motorn i ett utrymme utan tillräckligt luftflöde. Flytgas är tyngre än luft och kan ansamlas i låga utrymmen. Otillräckligt luftflöde ökar risken för brand eller explosion till följd av gnistor liksom risken för personskada från ångorna.
- Rök inte i närheten av produkten, motorn eller flytgastanken.
- Placera inga heta föremål i närheten av flytgasen eller motorn.
- Håll produkten borta från gnistor och lågor.
- Kontrollera regelbundet att flytgastillförselsystemet inte läcker. Om systemet läcker ska du inte starta motorn förrän läckaget är åtgärdat.
- Förvara inte flytgastankar inne i en byggnad. Flytgastankar får endast finnas i en byggnad medan produkten används.
- Förvara flytgastankar på en säker plats med tillräckligt luftflöde.

Batterisäkerhet



VARNING: Ett skadat batteri kan orsaka explosion och skador. Om batteriet har en deformation eller är skadat ska du kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd skyddsglasögon när du befinner dig nära batterier.
- Bär inte klockor, smycken eller andra metallföremål i närheten av batteriet.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Ladda batteriet i ett utrymme med bra luftflöde.
- Håll brännbart material på ett minsta avstånd på 1 m när du laddar batteriet.
- Lämna utbytta batterier till batteriinsamlingen. Se *Kassering på sida 35*.
- Explosiva gaser kan komma från batteriet. Rök inte i närheten av batteriet. Håll batteriet borta från öppna lågor och gnistor.

Säkerhetsinstruktioner för användning nära kanter



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Det finns risk för att produkten faller när du använder den nära en kant. Se till att 80 procent av produkten alltid står på en tillräckligt stabil yta som klarar produktens vikt.
- Om produkten faller ska du stoppa motorn innan du lyfter den till en tillräckligt stabil yta. Kontrollera produkten, säkerhetsramen, säkerhetsgreppet, bladaxlarna och bladen. Byt ut skadade delar innan du använder produkten. Se *Lyfta produkten på sida 33*.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Om underhåll inte utförs korrekt och regelbundet ökar risken för personskador och skador på produkten.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 11*.
- Stoppa motorn och se till att alla delar av produkten har svalnat innan du utför underhåll.
- Rengör produkten för att få bort farliga material innan du utför underhåll.
- Koppla ifrån tändhatten innan du utför underhåll.
- Slitna blad kan ha vassa kanter. Använd skyddshandskar och var försiktig runt bladen.
- Motoravgaserna är heta och kan medföra gnistor. Använd inte produkten inomhus eller nära brandfarligt material.
- Gör inga ändringar på produkten. Ändringar som inte godkänts av tillverkaren kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Använd alltid originaltillbehör och originaldelar. Tillbehör och reservdelar som inte godkänts av tillverkaren kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Byt ut skadade, slitna eller trasiga delar.
- Utför endast underhåll enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen. Låt ett godkänt servicecenter utföra all annan service.
- Ta bort alla verktyg från produkten innan du startar motorn efter underhåll. Lösa verktyg eller verktyg som är fästa på roterande delar kan fara iväg och orsaka skador.
- Kontrollera vibrationsnivån i produkten efter underhåll. Om den inte är korrekt pratar du med ett godkänt servicecenter.
- Låt ett godkänt servicecenter utföra service på produkten regelbundet.

Drift

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

Att göra innan du använder produkten

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna.
- Läs motorhandboken som motortillverkaren tillhandahåller.

- Kontrollera att produkten och alla komponenter är fria från skador. Använd inte produkten om det finns synliga tecken på skador.
- Utför daglig skötsel. Se *Underhållsschema på sida 23*.

Utbilda nya användare i användning av produkten



VARNING: Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Nya användare måste känna till alla regler och lära sig

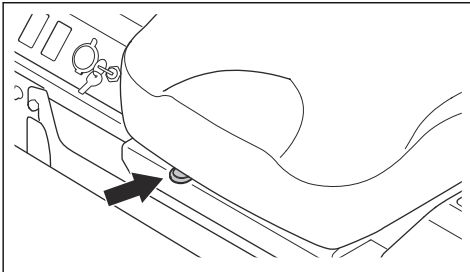
hur de använder produkten på ett säkert sätt före användning.

1. Visa nya användare rätt användarposition i sätet.
2. Visa dem manöverspakarnas funktioner och hur de startar produkten.
3. Låt dem lära sig att styra produkten på en hård och något våt betongyta.
 - a) Öka bladvinkeln till 6 mm/¼ tum.
 - b) Ställ in gasreglaget på maximal effekt för bästa möjliga manövrering.
 - c) Starta stillastående och flytta sedan produkten rakt framåt och sväng 180°.

Justera sätet

Justera sätet till en bättre arbetsposition och säkrare användning.

1. Sätt dig i sätet.
2. Tryck sätesinställningsspaken åt vänster.

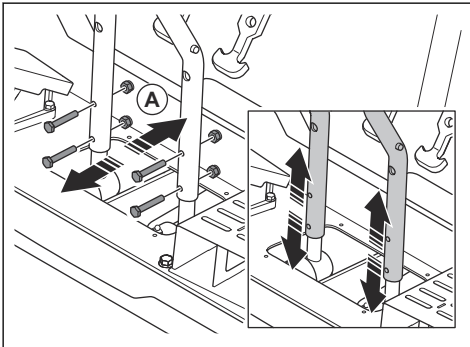


3. Flytta sätet till rätt läge.
4. Släpp sätesinställningsspaken.

Justera manöverspakarnas lägen

Manöverspakarna har tre lägen. Räckvidden är längre med manöverspakarna i det övre läget.

1. Stanna motorn.
2. Ta bort de fyra bultarna och de fyra muttrarna (A).



3. Placera manöverspakarna i ett av de tre lägena.

4. Montera de fyra bultarna och de fyra muttrarna.

Köra in växellådorna

- Under de första 2–4 drifttimmarna ska motorn gå på halvgas.



OBSERVERA: Det finns risk för skador på växellådorna om du kör motorn i full gas under inkörningen.

Installera planingsskivorna



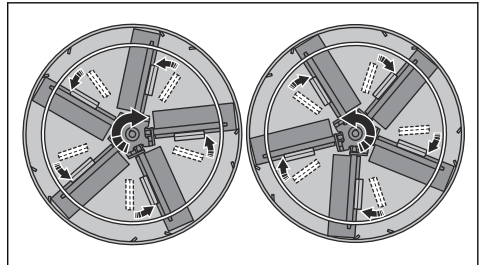
OBSERVERA: Se till att planingsskivorna är korrekt installerade innan du använder produkten. Felaktigt installerade planingsskivor ger ett ojämnt resultat.



OBSERVERA: Ta bort planingsskivorna innan du lyfter produkten. Planingsskivorna kan falla och skadas när du lyfter produkten med lyftutrustning. Se *Lyfta produkten på sida 33*.

Vänd dig till din Husqvarna-återförsäljare eller serviceverkstad för att se till att du har rätt planingsskivor.

1. Stoppa motorn och ta ur tändningsnyckeln.
2. Lyft produkten med lyftutrustning. Se *Lyfta produkten på sida 33*.
3. Placera stöd under produktramen för att hålla produkten stabil när den lyfts.
4. Rikta in mitten av bladenheterna mot mitten på planingsskivorna.
5. Ställ in bladvinkeln på 0°.
6. Vrid vänster planingsskiva moturs tills bladen hakar i fästena på planingsskivan.



7. Vrid höger planingsskiva medurs tills bladen hakar i fästena på planingsskivan.

Notera: Höger och vänster sida kan ses från användarens position i sätet.

8. Se till att planingsskivorna är låsta på plats.

9. Öka bladvinkeln en aning för att låsa bladen i fästena på planingsskivan. Se *Justera bladvinkeln på sida 21*.

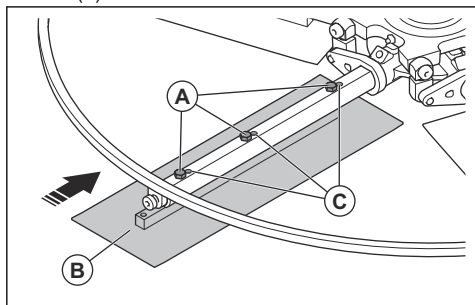
Installera planingsskivor på 1 168 mm/46 tum



OBSERVERA: Se till att planingsskivorna är korrekt installerade innan du använder produkten. Felaktigt installerade planingsskivor ger ett ojämnt resultat.

Vänd dig till din Husqvarna-återförsäljare eller serviceverkstad för att se till att du har rätt planingsskivor.

1. Stoppa motorn och ta ur tändningsnyckeln.
2. Lyft produkten med lyftutrustning. Se *Lyfta produkten på sida 33*.
3. Placera stöd under produktramen för att hålla produkten stabil när den lyfts.
4. Lossa och ta bort bultarna (A) som håller fast varje blad (B).



5. Flytta bladen så att de är i linje med de inre skruvhålen (C).
6. Montera och dra åt bultarna i de inre skruvhålen (C).
7. Fäst planingsskivan på bladen. Se *Installera planingsskivorna på sida 14*.

Installera flytgastanken CRT 48-57K-PS-DF



VARNING: Se till att motorn är avstängd innan du installerar flytgastanken.



VARNING: Använd skyddshandskar och ögonskydd.



OBSERVERA: Se till att använda rätt typ av flytgastank. Fel typ av flytgastank kan

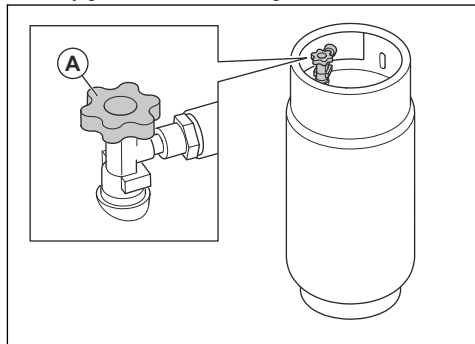
skada produkten. Se *Tekniska data på sida 35*.



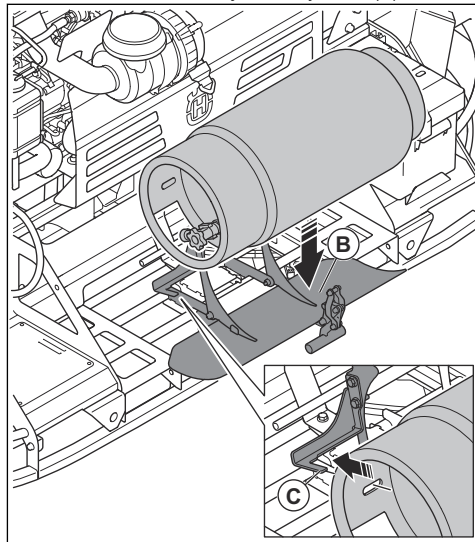
OBSERVERA: Se till att flytgastanken är i rätt läge.

Om flytgastanken är ansluten och produkten inte är i drift stänger du flytgaskranen.

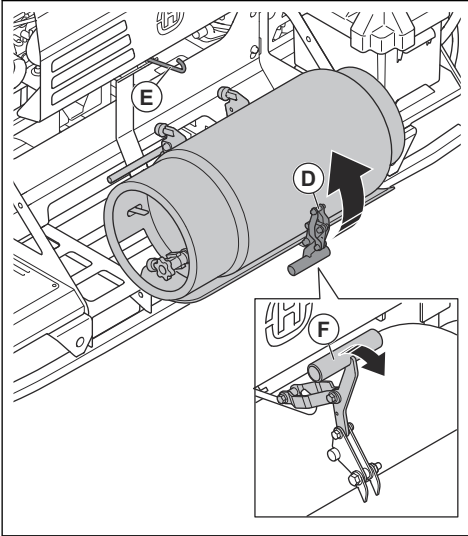
1. Vrid vredet (A) på flytgaskranen medurs för att se till att flytgaskranen är helt stängd.



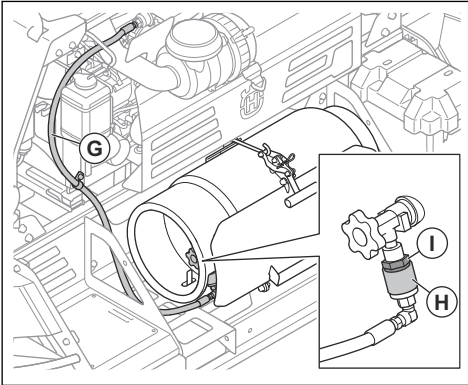
2. Placera flytgastanken på flytgastankens hållare (B) och se till att den är i linje med styrstiftet (C).



3. Stäng flytgastankens hållare och fäst klämman (D) på kroken (E).



4. Lås flytgastankens hållare med handtaget (F).
5. Anslut flytgasslangen (G) från produkten till flytgastanken.

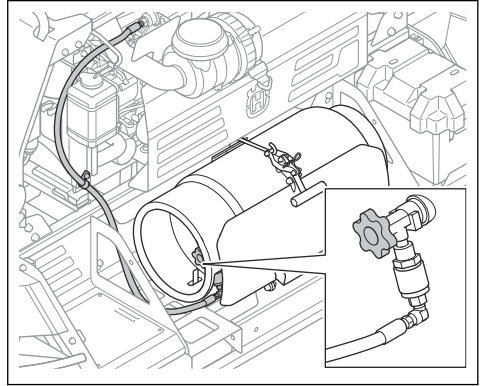


- a) Sätt honkopplingen (H) på hankopplingen (I) på flytgaskranen.
b) Dra åt honkopplingen (H) för hand tills anslutningen är ordentligt åtdragen.

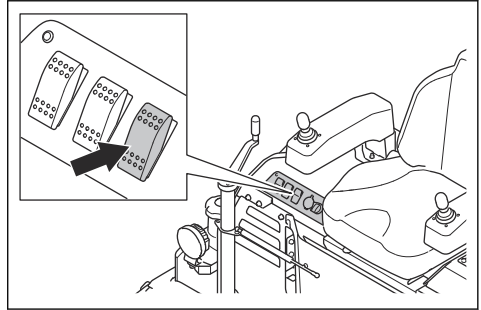


OBSERVERA: Använd inget verktyg för att dra åt kopplingarna på flytgastanken och flytgasslangen. Kopplingarna kan skadas.

6. Vrid flytgaskranen moturs tills det tar stopp för att starta flytgasflödet.



7. Vrid tändningsnyckeln till startläget och ställ bränsleomkopplaren i flytgasläget.



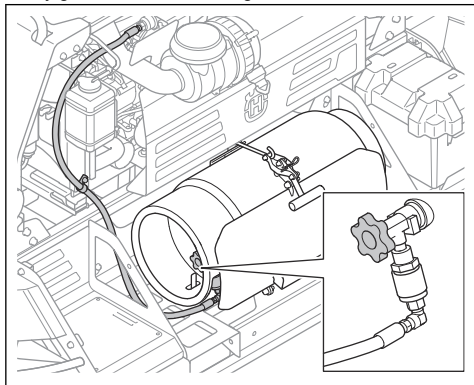
8. Se till att inget läckage förekommer. Applicera tvålatten på alla flytgasledningar för att utföra täthetsprovet.
9. Starta motorn om det inte finns några läckor. Se *Starta produkten på sida 17*.
10. Låt motorn gå på tomgång i 2–3 minuter för att säkerställa ett tillräckligt flytgasflöde.

Byta en tom flytgastank CRT 48-57K-PS-DF



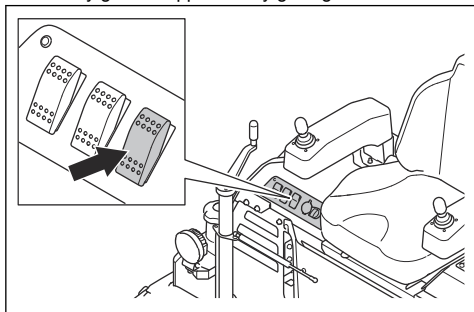
VARNING: Använd skyddshandskar och ögonskydd.

1. Vrid flytgaskranen medurs för att se till att flytgastanken är helt stängd.



2. Starta motorn. Se *Starta CRT 48-57K-PS-DF med varm motor på sida 18* eller *Starta CRT 48-57K-PS-DF med kall motor på sida 18*.

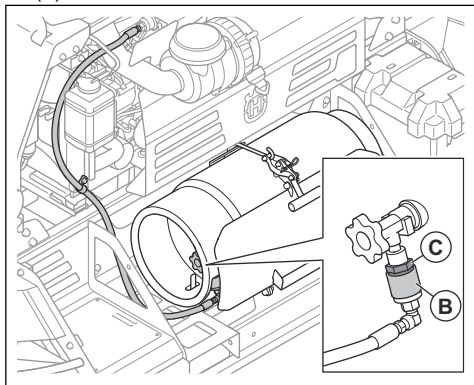
3. Ställ flytgasomkopplaren i flytgasläget.



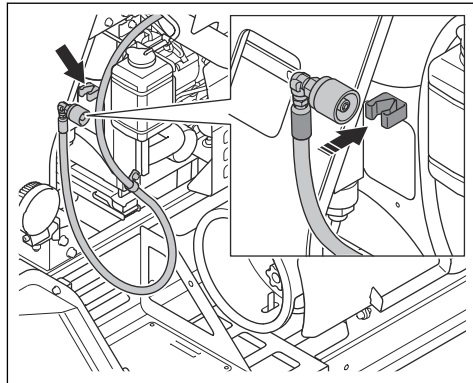
4. Låt motorn gå tills den stannar för att se till att flytgasslangarna är tomma.

5. Vrid tändningsnyckeln till läget STOP.

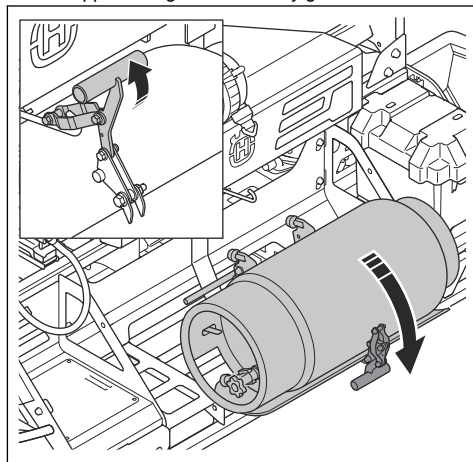
6. Koppla bort honkopplingen (B) från hankopplingen (C).



7. Placera flytgasslangen i slanghållaren.



8. Lås upp handtaget och fäll ut flytgastankens hållare.



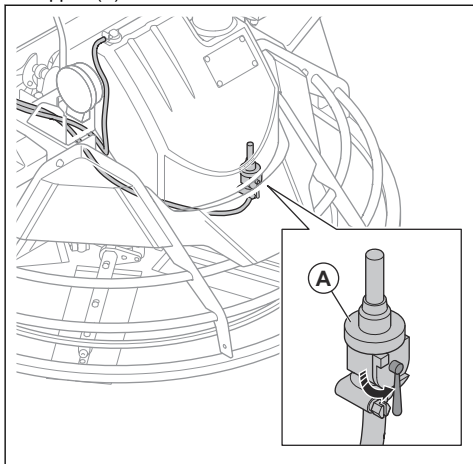
9. Lyft bort den tomma flytgastanken från hållaren.

10. Installera en ny flytgastank. Se *Installera flytgastanken CRT 48-57K-PS-DF på sida 15*.

Starta produkten

Information om hur du startar CRT 48-57K-PS-DF finns i *Starta CRT 48-57K-PS-DF med varm motor på sida 18* respektive *Starta CRT 48-57K-PS-DF med kall motor på sida 18*.

1. Öppna (A) bränslekranen.



2. Sätt dig i användarsätet och justera det. Se *Justera sätet på sida 14*.
3. Vrid tändningsnyckeln till startläget och håll kvar den i detta läge tills motorn startar.
4. Släpp omedelbart tändningsnyckeln när motorn startar.
5. Om motorn inte startar inom fem sekunder ska du släppa tändningsnyckeln och vänta i tio sekunder innan du försöker igen.
6. Låt motorn bli varm innan du börjar använda produkten.

Starta CRT 48-57K-PS-DF med varm motor

1. Öppna flytgaskranen.
2. Sätt dig i användarsätet och justera det. Se *Justera sätet på sida 14*.
3. Se till att flytgasomkopplaren är i flytgasläget.
4. Vrid tändningsnyckeln till startläget och håll kvar den i detta läge tills motorn startar.
5. Släpp omedelbart tändningsnyckeln när motorn startar.
6. Om motorn inte startar inom fem sekunder ska du släppa tändningsnyckeln och vänta i tio sekunder innan du försöker igen.
7. Låt motorn gå på tomgång i fem minuter innan du använder produkten.

Starta CRT 48-57K-PS-DF med kall motor

1. Sätt dig i användarsätet och justera det. Se *Justera sätet på sida 14*.
2. Se till att flytgasomkopplaren är inställd på bensin.

3. Vrid tändningsnyckeln till startläget och håll kvar den i detta läge tills motorn startar.
4. Släpp omedelbart tändningsnyckeln när motorn startar.
5. Om motorn inte startar inom fem sekunder ska du släppa tändningsnyckeln och vänta i tio sekunder innan du försöker igen.
6. Låt motorn gå på tomgång i fem minuter.
7. Öppna flytgaskranen.
8. Ställ flytgasomkopplaren i flytgasläget.

Driftlägen



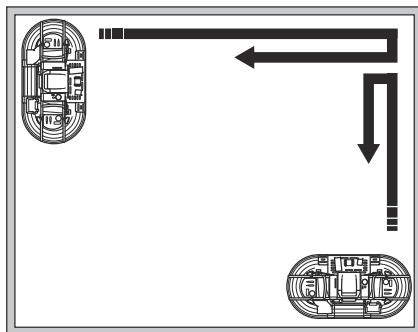
OBSERVERA: Titta efter lösa stenar på betongytan och ta bort dem före användning. Lösa stenar kan lämna märken som är svåra att få bort från betongytan.

Planingsarbete avlägsnar bucklor på betongytan. Se till att betongytan är tillräckligt hård innan du påbörjar planingsarbetet. Ta ett steg på ytan och se till att skoavtryckets djup är mindre än 3 mm.

När planingsarbetet har slutförts är betongytan förberedd för glättning. Glättningsarbetet ökar betongytans densitet och gör den jämn och hård.

Flytta produkten med rätt användningsmönster CRT 48

- Ta bort gummiremarna från manöverspakarna för att låsa upp dem.
- För produkten rakt framåt över betongytan.



- Under planingsarbetet: Starta den första planingsvånden 90° från avjämningsvånden för att ta bort de små defekter som lämnats av skridorna. Korsa alltid de närmaste våndorna som krävs för att få ett plant golv. När du kommer till slutet av betongytan för du produkten åt sidan och sedan bakåt till motsatt ände. Se till att det finns en överlappning på minst halva diametern av en bladenhet. Vänd produkten långsamt och försiktigt och endast när du arbetar nära föremål såsom rör.



OBSERVERA: Vrid inte produkten under planingsarbetet om det inte är nödvändigt. Detta kan få den våta betongen att förflyttas och orsaka märken, hål och defekter på betongytan.

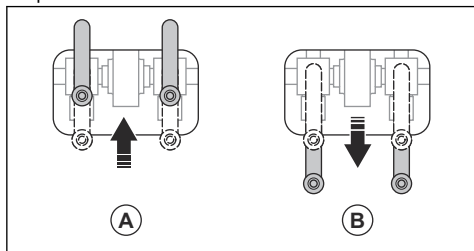
- Under glättningsarbetet: När du kommer till slutet av betongytan svänger du 180° och för produkten rakt framåt till motsatt ände. Se till att det finns en överlappning på minst halva diametern av en bladenhet.

Flytta produkten med manöverspakarna CRT 48-37V och CRT 48-57K



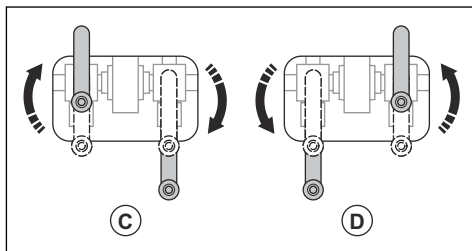
OBSERVERA: Tryck eller dra inte i manöverspakarna snabbt eller med kraft. Detta skadar manöverspakarna och kan få produkten att skaka.

- A: Tryck manöverspakarna framåt för att flytta produkten framåt.

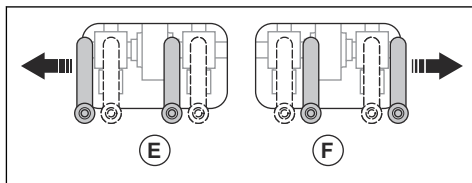


- B: Dra manöverspakarna bakåt för att flytta produkten bakåt.

- C: För att svänga medurs, tryck vänster manöverspak framåt och dra höger manöverspak bakåt.



- D: För att svänga moturs, tryck höger manöverspak framåt och dra vänster manöverspak bakåt.
- E: För att gå åt vänster, tryck manöverspakarna åt vänster.



- F: För att gå åt höger, tryck manöverspakarna åt höger.

Notera: Maskinen har ett system för vridningsassistans. Det minskar den kraft som krävs för att manövrera styrspakarna.



OBSERVERA: Se verkstadshandboken för anvisningar för hur du justerar styrsystemet. Styrsystemet är fjäderbelastat.

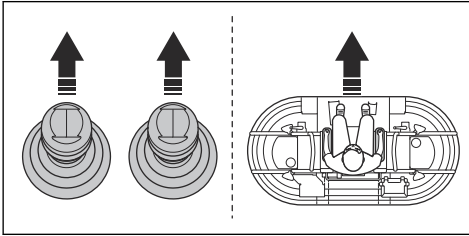
Flytta produkten med manöverspakarna CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF



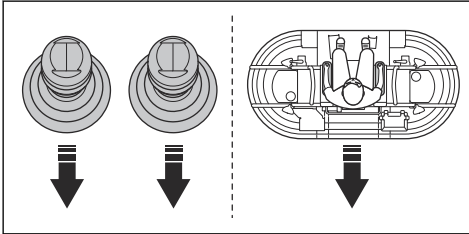
OBSERVERA: Tryck inte för hårt på styrspakarna. Ett alltför högt tryck kan skada manöverspakarna.

Notera: Vänster styrspak kan bara föras framåt och bakåt. När produkten manövreras åt vänster eller höger används endast höger styrspak.

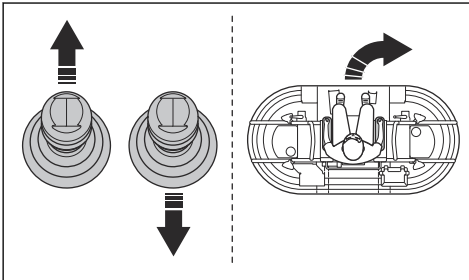
- Tryck styrspakarna framåt för att flytta produkten framåt.



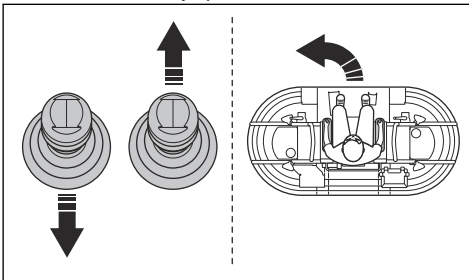
- Dra styrspakarna bakåt för att flytta produkten bakåt.



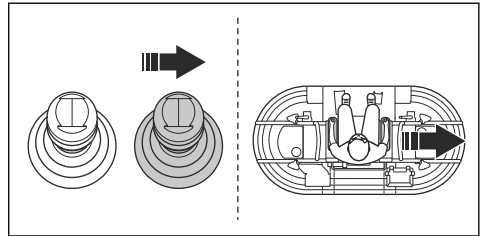
- För att svänga medurs, tryck vänster styrspak framåt och dra höger styrspak bakåt.



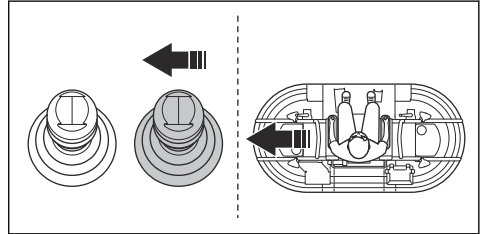
- För att svänga moturs, tryck höger styrspak framåt och dra vänster styrspak bakåt.



- För att flytta åt höger, tryck höger styrspak åt höger.



- För att flytta åt vänster, tryck höger styrspak åt vänster.

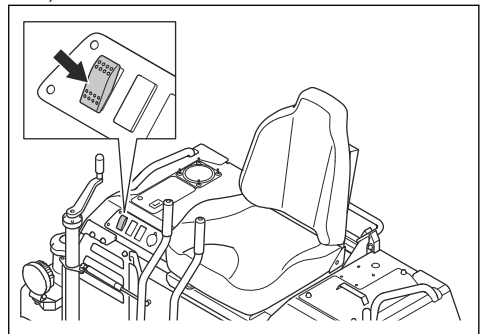


Använda arbetsbelysningen

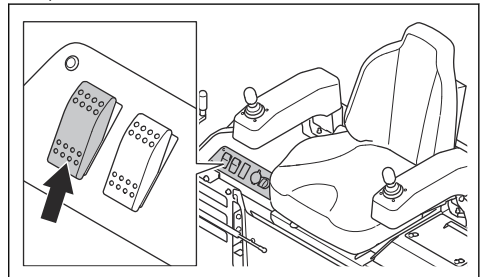
Produkten har två arbetslampor fram och två arbetslampor bak.

- Tryck på brytaren för arbetslamporna för att tända eller släcka arbetsbelysningen.

a) För CRT 48-57K och CRT 48-37V



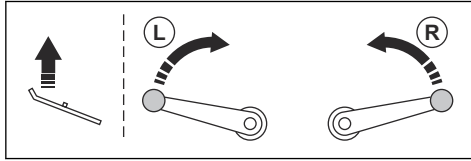
b) För CRT 48-37V-PS, och CRT 48-57K-PS-DF



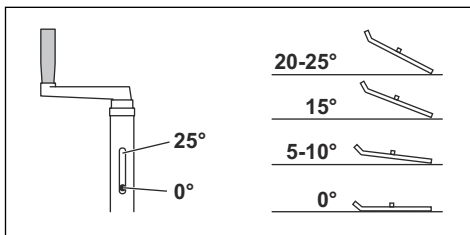
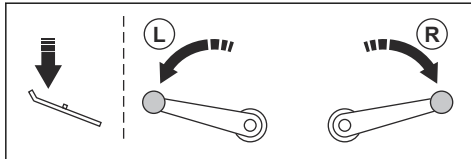
Justera bladvinkeln

1. Ställ in bladvinkeln på produktens vänstra sida och ställ sedan in samma bladvinkel på produktens högra sida.

- a) För att öka bladvinkeln vrider du vänster bladvinkelreglage medurs och höger bladvinkelreglage medurs.



- b) För att minska bladvinkeln vrider du vänster bladvinkelreglage moturs och höger bladvinkelreglage medurs.



Rekommenderad bladvinkel på olika betongtytor

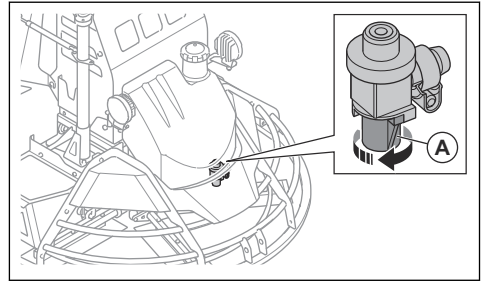
Betongytans tillstånd	Rekommenderad bladvinkel
Vätt	Platt, 0°
Våt till plastisk	Liten vinkel, 5–10°
Inte helt hård	Måttlig vinkel, 15°
Hårt	Maximal vinkel, 20–25°

Använda sprutsystemet för vatten och retarder CRT 48-57K och CRT 48-37V

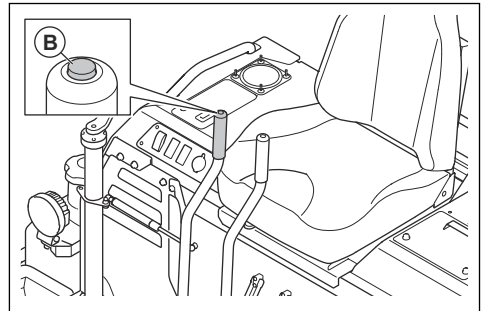
Sprutsystemet för retarder håller betongen tillräckligt våt under glättningsarbetet. Kontrollera att omgivningstemperaturen överstiger 0 °C innan du använder sprutsystemet för retarder.

1. Fyll vattentanken med rent vatten eller vattenbaserad retarder.

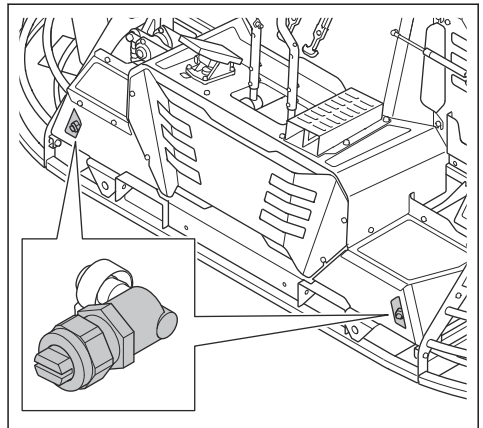
2. Öppna vattenkranen (A).



3. Håll reglaget för retardersprutning (B) nedtryckt för att starta vattenpumpen.



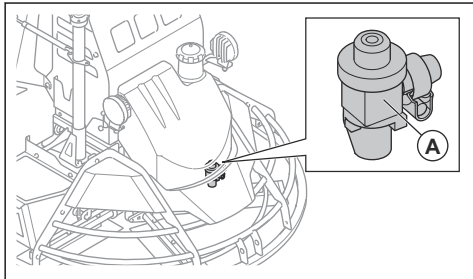
Vattnet eller den vattenbaserade retardern sprutas från de två munstyckena på produktens framsida.



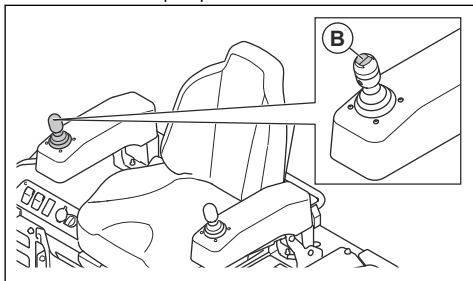
Använda sprutsystemet för retarder CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF

Sprutsystemet för retarder håller betongen tillräckligt våt under glättningsarbetet. Kontrollera att omgivningstemperaturen överstiger 0 °C innan du använder sprutsystemet för retarder.

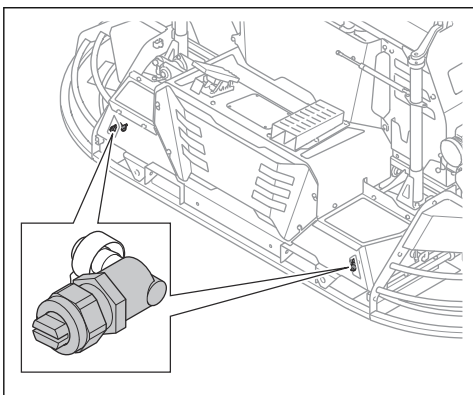
1. Fyll vattentanken med rent vatten eller vattenbaserad retarder.
2. Öppna vattenkranen (A).



3. Håll reglaget för retardersprutning (B) nedtryckt för att starta vattenpumpen.



Vattnet eller den vattenbaserade retardern sprutas från de två munstyckena på produktens framsida.

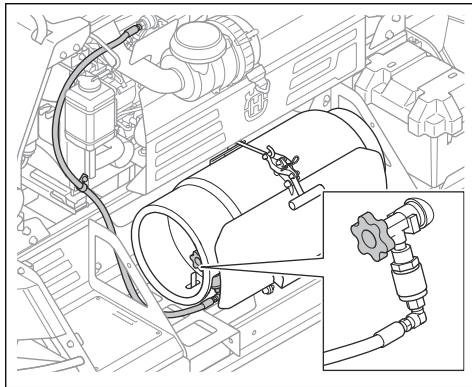


Stoppa produkten CRT 48-57K och CRT 48-37V

1. Ställ manöverspakarna i neutralläge.
2. Släpp upp gasreglaget.
3. Vrid tändningsnyckeln till läget OFF. Motorn stannar.
4. Vrid vredet på bränsletankens ventil medurs för att stänga bränsletanken.

Stoppa produkten CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF

1. Ställ styrspakarna i neutralläge.
2. Släpp upp gasreglaget.
3. Vrid tändningsnyckeln till läget OFF. Motorn stannar.
4. För modell CRT 48-57K-PS-DF: Vrid vredet på flytgaskranen medurs för att stänga flytgastanken.



Underhåll

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du utför underhåll på produkten.

För allt service- och reparationsarbete på produkten krävs särskild utbildning. Professionell service och reparation finns tillgänglig. Om din återförsäljare inte är en serviceverkstad kan du tala med dem för information om närmaste serviceverkstad.

För reservdelar vänder du dig till din återförsäljare av Husqvarna eller din serviceverkstad.

Underhållsschema

*= Allmänt underhåll som utförs av användaren.
Instruktionerna ges inte i denna bruksanvisning.

X = Instruktionerna ges i denna bruksanvisning.
++ = Låt en godkänd serviceverkstad utföra underhållet.
O = Se instruktioner i motormanualen.

Allmänt produktunderhåll	Varje dag	Efter de första 20 timmarna	Varje månad eller var 200:e timme	Varje år eller var 500:e timme
Se till att det inte finns något bränsle- eller oljeläckage.	*			
Undersök om produktens yttre delar är slitna eller skadade.	*			
Se till att gasreglaget, manöverspakarna och bladvinkelelreglagen kan röra sig jämnt.	*			
Se till att skruvar och muttrar är åtdragna.	*			
Kontrollera bladarmarna.	*			
Kontrollera lysena.	*			
Kontrollera om drivremmen har skador.	*			
Kontrollera att det inte läcker i flytgassystemet. Endast CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Se till att flytgastanken är korrekt installerad. Endast CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Rengör produkten omedelbart efter användning.	X			
Smörj bladaxlarna när du har rengjort produkten.	X			
Kontrollera sprutmunstyckena. Rengör sprutmunstyckena om de är igensatta.	X			
Kontrollera användarsensorn.	X			
Smörj kardanknutarna.		X	X	
Kontrollera oljenivån i växellådorna.		X	X	
Byt olja i växellådorna.				++
Byt ut vattenfiltret.				++

Motorunderhåll	Varje dag	Efter de första 20 timmarna	Varje månad eller var 200:e timme	Varje år eller var 500:e timme
Kontrollera bränslenivån.	*			
Kontrollera motorns oljenivå.	X			
Rengör luftfiltret. Byt ut det om det är skadat eller inte kan rengöras fullständigt.	X			
Kontrollera motorns kylvätskenivå.	O			
Byt motorolja och oljefilter. Korrekt underhållsschema anges i motorns bruksanvisning.	O	O	O	O

Motorunderhåll	Varje dag	Efter de första 20 timmarna	Varje månad eller var 200:e timme	Varje år eller var 500:e timme
Kontrollera bränslefiltret.			*	
Kontrollera och rengör tändstiften. Byt ut tändstiften vid behov.			++	
Kontrollera fläktremmen.			O	
Byt bränslefiltret.				X
Byte av luftfilter.				++
Byt ut tändstiften.				++
Byt kylvätska.				++
Utför underhåll på flytgassystemet. Endast CRT 48-57K-PS-DF.				++
Byt ut flytgasläset och filtret. Endast CRT 48-57K-PS-DF.				++

Rengöra produkten



OBSERVERA: Högtrycksvatten kan orsaka skador på vissa produktkomponenter. Använd endast en ren och fuktig trasa för att rengöra dem.

- Använd endast en ren och fuktig trasa för att rengöra användarplatsen och dessa komponenter:
 - Sätet, manöverspakarna, reglagen, nyckelbrytaren, indikatorerna och gasreglaget.
 - Fotpedalen.
 - Säkringarna.
 - De elektriska komponenterna.
- Avlägsna betong från produktens ytor efter varje användning innan betongen blir hård.
- Använd en högtryckstvätt för att avlägsna betong och oönskat material från bladen och skyddsringen.
- Rengör produktens kaross med en högtryckstvätt med ett minsta avstånd på 1 m/3 ft.
- Spraya formolja eller släppmedel för betong på naven och skyddsringen. Det gör det lättare att rengöra produkten efter nästa användning.



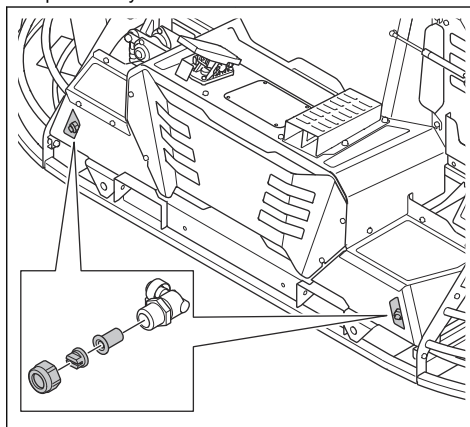
OBSERVERA: Spraya inte formolja eller släppmedel på bladen.

- Applicera fett i alla smörjnipplar när du har rengjort produkten. Detta förhindrar att smutsigt vatten stannar kvar på bladnavets invändiga ytor.

Kontrollera sprutmunstyckena

- Undersök sprutmunstyckena och se till att de inte är igensatta.

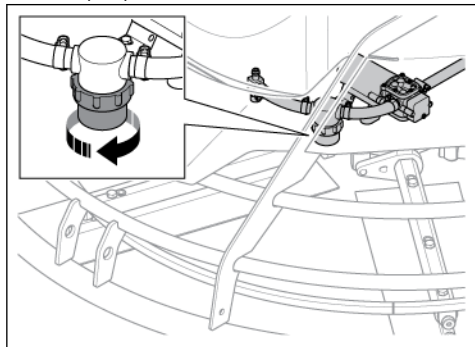
- Rengör sprutmunstyckena och filtret i sprutmunstyckena efter behov.



Notera: Tappa inte bort stålulan eller fjädern när du rengör filtret i munstycket. Om någon del saknas töms tanken genom munstycket.

- Undersök slangarna och se till att de inte är skadade.

4. Kontrollera slangens vattenfilter innan du undersöker vattenpumpen.



Rengöra eller byta luftfilter CRT 48-57K och CRT 48-37V



VARNING: Använd ett godkänt andningsskydd när du rengör eller byter luftfilter. Kassera förbrukade luftfilter korrekt. Att andas in dammet i luftfiltret är farligt för hälsan.



OBSERVERA: Ersätt alltid ett skadat luftfilter, annars går dammet in i motorn och orsakar skador på motorn.

Rengör luftfiltret med de intervall som anges i *Underhållsschema på sida 23*. Byt luftfiltret varje år eller om det är skadat eller inte kan rengöras fullständigt.



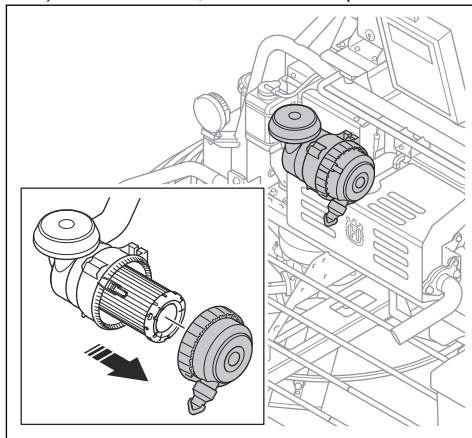
VARNING: Rengör inte luftfiltret med tryckluft. Det orsakar skador på luftfiltret och risken ökar att du andas in det farliga dammet.



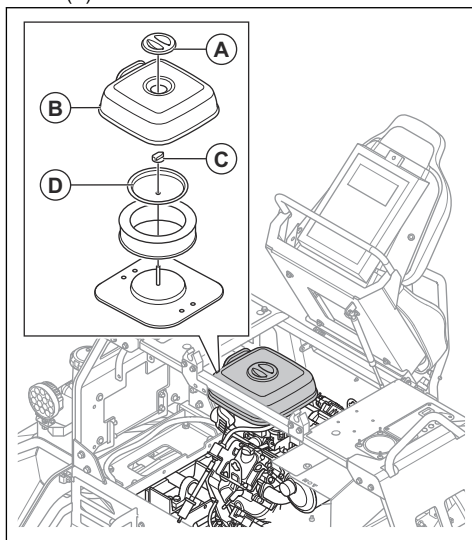
VARNING: Rengör inte luftfilterinsatsen eller luftfilterhuset med brandfarliga lösningsmedel. Risk för brand eller explosion.

1. Utför ett av följande steg:

- a) På CRT 48-57K, ta bort luftfilterkåpan.

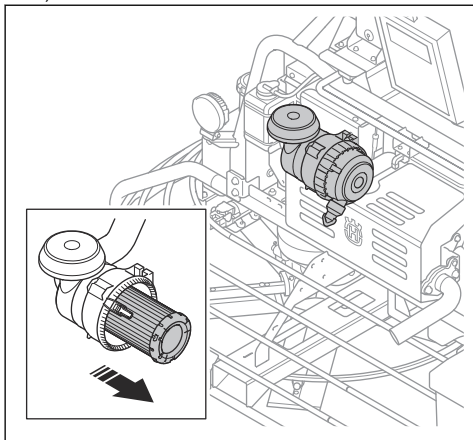


- b) På CRT 48-37V, ta bort fästelementet (A), luftfilterkåpan (B), fästelementet (C) och hållaren (D).

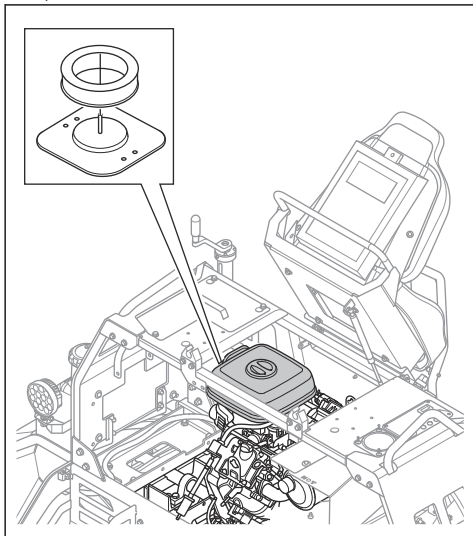


2. Ta bort skumfilterinsatsen.

a) CRT 48-57K:



b) CRT 48-37V:

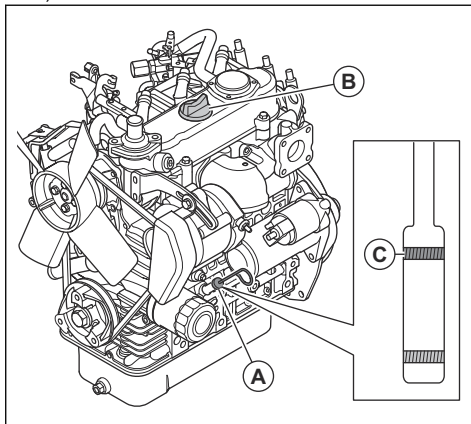


3. Undersök om luftfilterinsatsen är skadad.
4. Knacka luftfilterinsatsen mot en hård yta för att avlägsna partiklarna.
5. Rengör luftfilterhusets invändiga yta med en torr och ren trasa.
6. Installera luftfiltret och luftfilterhuset.
7. Installera luftfilterkåpan. Vrid den så att den låses på plats och stäng spärrarna.

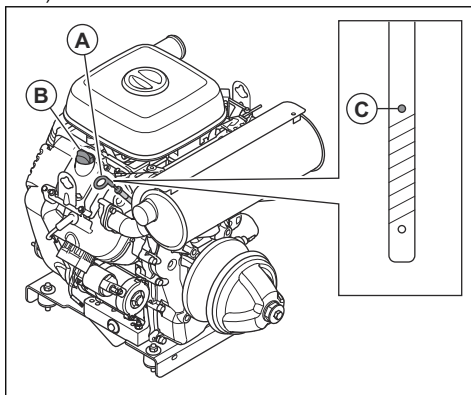
Kontrollera motorns oljenivå

1. Ta bort mätstickan (A).

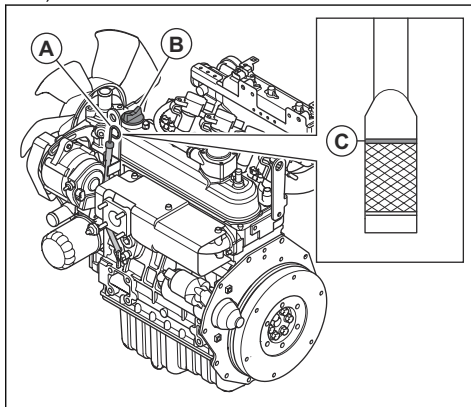
a) För CRT 48-57K-PS-DF.



a) För CRT 48-37V.



a) För CRT 48-57K.



2. Rengör oljestickan och sätt tillbaka den.

3. Ta ut oljestickan och kontrollera oljenivån på oljestickan. Oljenivån är korrekt när den är mellan de två markeringarna på mätstickan.
4. Om oljenivån är låg tar du bort oljetankslocket (B), fyller på med motorolja och kontrollerar oljenivån igen. Information om rätt typ av olja finns i motormanualen.
5. Se till att oljenivån inte överstiger den övre markeringen (C) på mätstickan.
6. Installera oljetanklocket.

Byta motorolja

Se bruksanvisningen för motorn för information om hur du byter motorolja.

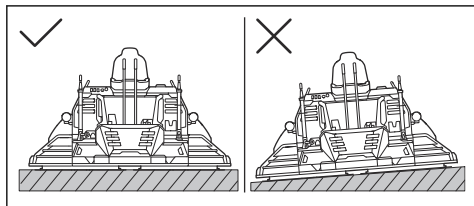
Byta oljefiltret

Se bruksanvisningen för motorn för information om hur du byter motoroljefilter.

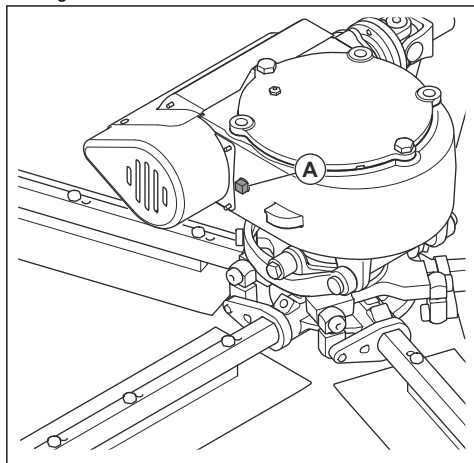
Kontrollera växellådans oljenivå

Det finns två växellådor på produkten. Utför denna procedur för varje växellåda.

1. Placera produkten på en plan, jämn yta med platta blad.



2. Ta bort den ena av oljepåfyllningspluggarna (A). Växellådan har oljepåfyllningspluggar på vänster och höger sida.



3. Kontrollera växellådans oljenivå. Oljenivån är korrekt när den når längst ner på gängorna i hålet för oljepåfyllningspluggen.
4. Om oljenivån är för låg fyller du på med rätt typ av olja. Se *Tekniska data* på sida 35.



OBSERVERA: Fyll inte på för mycket och blanda inte olika typer av växellådsolja. Växellådan kan skadas.

5. Torka gängorna i oljepåfyllningshålet i växellådan och gängorna på oljepåfyllningspluggen.
6. Applicera LOCTITE® 577™ eller motsvarande på gängorna på oljepåfyllningspluggen.
7. Installera oljepåfyllningspluggen.
8. Dra åt oljepåfyllningspluggarna till 16–20 Nm.
9. Kontrollera tryckreduceringsventilen på växellådan. Se *Kontrollera tryckreduceringsventilen på växellådan* på sida 27.

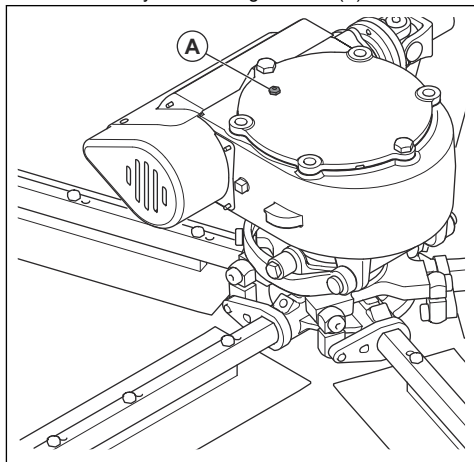
Kontrollera tryckreduceringsventilen på växellådan

Gör så här varje gång du kontrollerar oljenivån i växellådan.



OBSERVERA: Om tryckreduceringsventilen är igensatt finns det risk för oljeläckage från växellådans axeltätningar.

1. Kontrollera tryckreduceringsventilen (A).

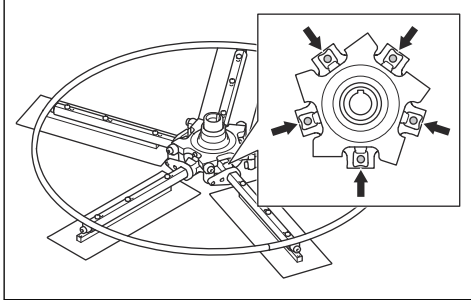


2. Om den är igensatt rengör du den med en borste.
3. Om tryckreduceringsventilen inte kan rengöras ska den bytas ut. Kontakta en godkänd serviceverkstad och be dem byta tryckreduceringsventilen.

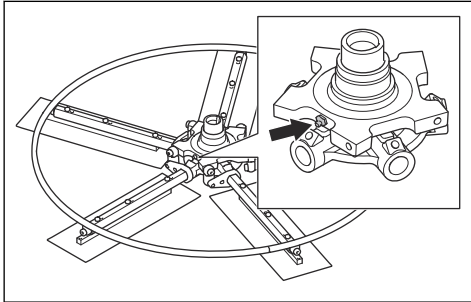
Smörj bladaxlarna

Använd ett fett av universaltyp.

1. Placera produkten på en plan, jämn yta med platta blad.
2. Stanna motorn och koppla bort batteriet.
3. Öka bladvinkeln till högsta möjliga vinkel. Detta gör det lättare att komma åt smörjniplarna.
4. Byt ut trasiga eller igensatta smörjniplarna.
5. Tryck fett genom smörjniplarna tills fett kommer ut runt bladaxlarna. Detta steg gäller för modellerna CRT 48-37V och CRT 48-57K.



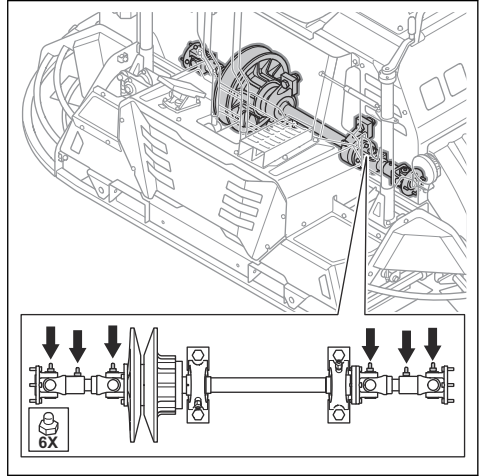
6. För modellerna CRT 48-37V och CRT 48-57K smörjer du bladvinkelplattan på varje sida av produkten.



Smörja kardanknutarna

- Använd fett för kardanknutar, se *Tekniska data på sida 35*.

- Tryck in fett genom smörjniplarna för att smörja drivsystemet.



- Byt ut trasiga eller igensatta smörjniplarna.

Justera bladaxlarna



VARNING: Innan du justerar bladaxlarna ska du stoppa produkten, låta motorn svalna och koppla bort batteriet.

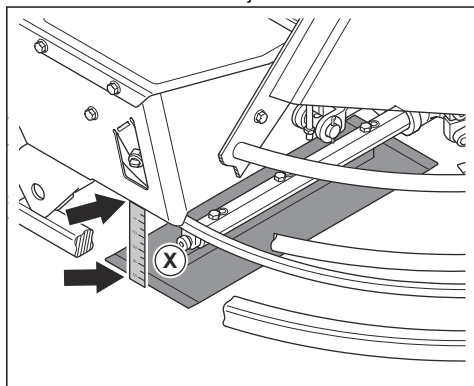


VARNING: Använd skyddshandskar. Bladen kan orsaka skärskador.

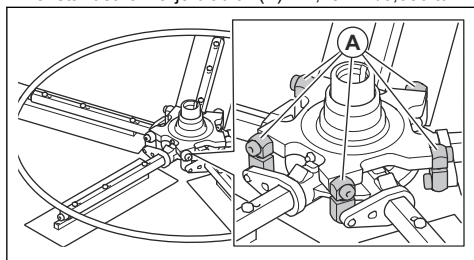
Det är nödvändigt att justera bladaxlarna under följande förhållanden:

- En ny bladaxel monteras.
 - Bladenheten demonteras.
 - Produkten skakar under drift.
1. Lyft produkten med lyftutrustning tills bladen inte vidrör marken. Se *Lyfta produkten på sida 33*.
 2. Placera stöd under produktramen.
 3. Ställ in bladvinkeln på mellan $\frac{1}{2}$ och full bladvinkel, cirka 12° .
 4. Det finns ett litet spel i anslutningen mellan bladaxeln och bladvinkelplattan. Vrid varje blad tills den nedre änden av bladet är vid den lägsta spelpunkten.

5. Mät avståndet (X) mellan maskinramen och bladets nedre kant. Vrid drivremmen så att bladen roteras för att mäta avståndet för varje blad.



6. Beräkna det genomsnittliga avståndet (X) för samtliga blad.
7. Lossa eller dra åt vinkelänkarna (A) för att justera avståndet för varje blad till $(X) \pm 1,25 \text{ mm}/0,050 \text{ tum}$.



Byta blad

Det finns två typer av blad. Se *Tillbehör på sida 39*.



VARNING: Innan du byter bladen ska du stoppa produkten, låta motorn svalna och koppla bort batteriet.

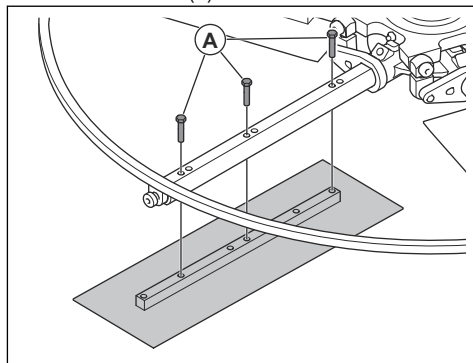


VARNING: Använd skyddshandskar.

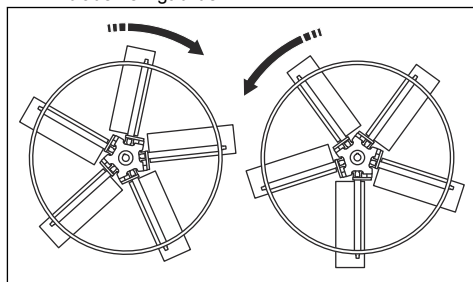
Vänd dig till din Husqvarna-återförsäljare eller serviceverkstad för att se till att du har rätt blad.

1. Lyft produkten med lyftutrustning. Se *Lyfta produkten på sida 33*.
2. Placera stöd under produktramen.

3. Ta bort skruvarna (A) och bladet.

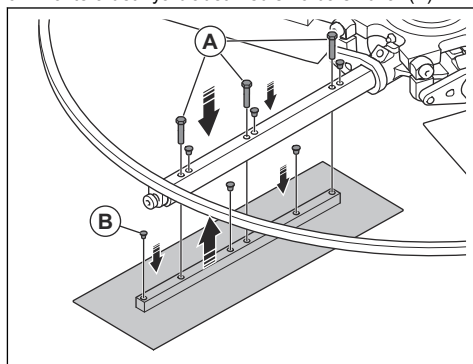


4. Rikta in skruvhålen på bladaxlarna mot skruvhålen på det nya bladet.
 - a) Om du monterar kombinationsblad placerar du bladen enligt bilden.



Notera: Polerbladen är symmetriska. Därför spelar det ingen roll vilken kant som är vänd i rotationsriktningen.

5. Applicera fett på skruvarnas gängor för att underlätta borttagningen av skruvarna nästa gång.
6. Montera det nya bladet med smorda skruvar (A).

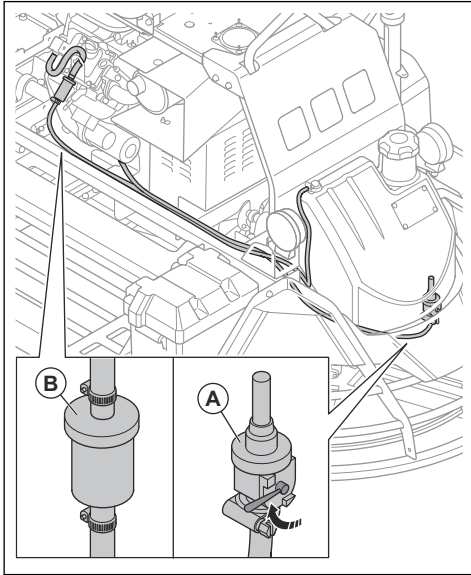


7. Sätt plastpluggar (B) i de återstående hålen i bladet. Detta för att säkerställa att hålen inte fylls med betong under drift.

- Utför denna procedur för varje blad.

Byta bränslefilter

- Lufta bränslesystemet. Se motorhandboken.
- Stäng bränslekranen (A).



- Placera ett kärl under bränslefiltret (B).
- Lossa slangklämmorna på bägge sidor av bränslefiltret.
- Ta bort och kassera bränslefiltret.
- Installera ett nytt bränslefilter och dra åt slangklämmorna.
- Öppna bränslekranen.

Ladda batteriet

- Om batteriet inte har använts under en längre tid ska det laddas helt innan du använder det.
- Använd en batteriladdare som automatiskt justerar spänningen. Vi rekommenderar en tvåstegsladdare med konstant spänning som automatiskt minskar till underhållsladdning när batteriet är fulladdat. Kontakta en Husqvarna-återförsäljare för information om rätt batteriladdare.
- Underhållsladda en till två gånger under vintersäsongen när produkten förvaras.

Nödstarta motorn

Om batteriet är för svagt för att starta motorn kan du använda startkablarna för att göra en nödstart. Denna produkt har ett 12 V-system med negativ jord.

produkt som används för nödstart måste också ha ett 12 V-system med negativ jord.

Ansluta startkablarna

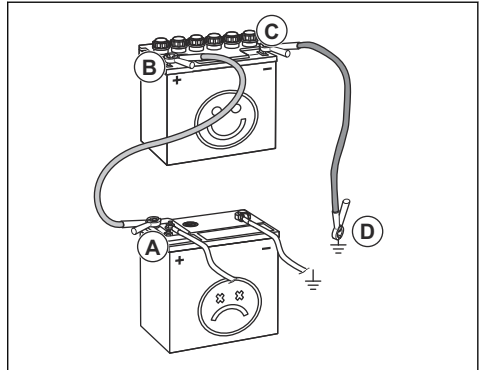


VARNING: Risk för explosion på grund av explosiv gas som kommer från batteriet. Anslut inte den negativa polen på det laddade batteriet till eller nära den negativa polen på det svaga batteriet.



OBSERVERA: Använd inte produktens batteri för att starta andra fordon.

- Anslut den ena änden av den röda batterikabeln till den POSITIVA (+) polen (A) på det svaga batteriet.



- Anslut den andra änden av den röda batterikabeln till den POSITIVA (+) polen (B) på det laddade batteriet.



VARNING: Låt inte den röda batterikabelns ändrar vidröra chassit. Detta orsakar kortslutning.

- Anslut ena änden av den svarta batterikabeln till den NEGATIVA (-) polen (C) på det laddade batteriet.
- Anslut den andra änden av den svarta batterikabeln till en JORDPUNKT (D) på avstånd från bränsletanken och batteriet.

Ta bort startkablarna

Notera: Ta bort startkablarna i omvänd ordning.

- Ta bort den SVARTA kabeln från chassit.
- Ta bort den SVARTA kabeln från det fulladdade batteriet.
- Ta bort den RÖDA kabeln från de två batterierna.

Felsökning

Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Maskinen startar inte.	Bränsletanken är tom.	Fyll tanken med korrekt bränsletyp. Se <i>Tekniska data på sida 35</i> .
	Batterianslutningarna är lösa eller har orsakat korrosion.	Kontrollera batteriets anslutningar. Rengör batteriets anslutningar.
	Batteriet är inte laddat.	Ladda eller byt batteriet.
	Startmotorn är skadad.	Byt ut startmotorn.
Motorn är svår att starta.	Bränsletanken är tom.	Fyll tanken med korrekt bränsletyp. Se <i>Tekniska data på sida 35</i> .
	Batteriet är inte laddat.	Byt ut eller ladda batteriet.
	Bränslefiltret är igensatt.	Byt bränslefiltret.
	Fel i bränslekretsen.	Kontrollera bränsleledningarna.
Produkten är instabil och vibrerar för mycket.	En eller flera av glättarmarna är böjda eller skadade.	Byt ut skadade glättarmar. Se <i>Byta blad på sida 29</i> .
	En eller flera av glättarmarna är feljusterade.	Justera glättarmarna. Se <i>Justera bladaxlarna på sida 28</i> .
	Ett eller flera av glättarbladen är böjda eller skadade.	Byt ut skadade glättarblad.
Styrsystemets räckvidd är för bred och produkten är svår att styra.	Det finns slitage på pivålagren och stångändarna.	Kontrollera pivålagren och stångändarna. Byt ut skadade delar.
Produkten rör sig inte.	Drivremmen är trasig.	
	Det är vakuum mellan undersidan av bladen eller skivorna och betongytan.	Byt bladvinkel eller använd styrsystemet för att stoppa suget.
	Nyckeln i växellådans utgående axel är trasig.	Byt ut den skadade nyckeln.
Endast för flytgasdrift:		
Motorn drar runt men startar inte.	Flytgastanken är tom.	Byt ut flytgastanken.
	Flytgaskranen är stängd.	Öppna flytgaskranen.
	Flytgasomkopplaren är i fel läge.	Ställ flytgasomkopplaren i flytgasläge.
	Låsventilen fungerar inte på rätt sätt.	Kontrollera de elektriska anslutningarna till läsventilen.
		Prata med en godkänd Husqvarna-serviceverkstad.

Problem	Orsak	Lösning
Motorn startar men går ojämnt.	Den omgivande temperaturen är för låg.	Låt motorn bli varm innan du börjar använda produkten.
Motorn startar men stannar igen kort därefter på grund av otillräckligt bränsleflöde.	Flytgaskranen är inte helt öppen.	Öppna flytgaskranen helt.
	Det finns en läcka i flytgassystemet.	Låt en godkänd serviceverkstad hitta och reparera läckan.
	Det finns en blockering i bränsleslangen.	Se till att bränsleslangen inte är böjd eller igensatt.
	Flytgasförångaren är igensatt eller skadad.	Kontrollera förångaren. Om du inte kan ta bort igensättningen, tala med en godkänd Husqvarna-serviceverkstad.

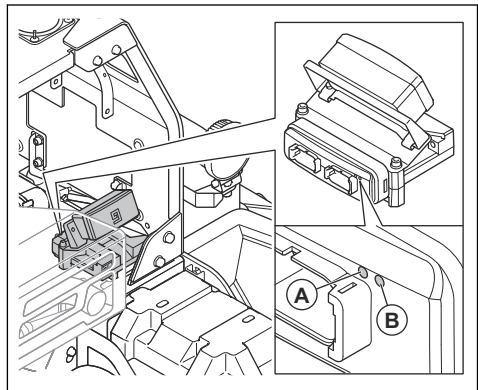
Korrigera en felkod

1. Identifiera felkoden. Se *Felkoder på sida 32*.
2. Se till att systemspänningen är inom korrekt intervall för 12 V-system, 11–14 V.
3. Titta efter fränkopplade eller lösa elektriska anslutningar i styrkretsen. Detta inkluderar de två styrspakskontakterna, de två styrenhetskontakterna, sex insatsventilkontakter och jord.
4. Om systemspänningen är inom rätt intervall och alla elektriska anslutningar är korrekta bör du tala med en godkänd Husqvarna-serviceverkstad.

Felkoder

Det finns två LED-kontrolllampor som visar styrsystemets prestanda. Den gröna lampan (B) lyser under drift. Den röda lampan (A) tänds om ett fel uppstår. Den röda lampan blinkar tills felet har åtgärdats eller motorn har stannat. Den röda lampan blinkar i olika sekvenser för olika felkoder. Räkna antalet gånger den

röda lampan blinkar och jämför antalet blinkningar med kodlistan. Till exempel är ett fel på höger styrspaks Y-axel kod 21. För kod 21 blinkar den röda lampan två gånger och sedan en gång.



Kod	Beskrivning
21	Fel på höger styrspaks Y-axel. Utanför område.
22	Fel på höger styrspaks X-axel. Utanför område.
23	Fel på vänster styrspaks Y-axel. Utanför område.
24	Fel på höger vipparm. Utanför område.
25	Fel på vänster vipparm. Utanför område.
26	R höger spole är bortkopplad eller skadad eller fungerar inte som den ska.
27	R vänster spole är bortkopplad eller skadad eller fungerar inte som den ska.
28	R framåtriktad spole är bortkopplad eller skadad eller fungerar inte som den ska.
29	R bakåtriktad spole är bortkopplad eller skadad eller fungerar inte som den ska.
31	L framåtriktad spole är bortkopplad eller skadad eller fungerar inte som den ska.
32	L bakåtriktad spole är bortkopplad eller skadad eller fungerar inte som den ska.

Transport, förvaring och kassering

Transport



WARNING: Var försiktig vid transport. Produkten är tung och kan orsaka personskador eller skadas om den faller eller förflyttas under transport.



WARNING: Om planingsskivor (tillval) är monterade tar du bort dem före transport. Det finns risk för att planingsskivorna faller av och orsakar personskador eller materialskador.

Lyft produkten när du ska flytta den korta sträckor. För längre sträckor ska produkten placeras på ett transportfordon.



OBSERVERA: Bogsera inte produkten bakom en bil.

Lyfta produkten



WARNING: Se till att lyftutrustningen har korrekta mått. Se *Tekniska data på sida 35*.



WARNING: Lyft inte en skadad produkt. Se till att lyftpunkterna på varje sida av sätet är monterade på rätt sätt och inte skadade.



WARNING: Använd inte metallkrokar, kedjor eller annan lyftutrustning med ojämna kanter som kan skada lyftpunkterna.



WARNING: Använd endast gaffeltrucksspår och lyftpunkterna för att lyfta produkten. Fäst inte lyftutrustningen i skyddsramen eller andra delar av produkten. Produkten kan falla och orsaka personskador och materiella skador.



WARNING: Lås manöverspakarna innan du lyfter produkten. Olåsta manöverspakar kan orsaka personskador eller materiella skador.



WARNING: Stäng bränslekranen och flytgaskranen innan du lyfter produkten.

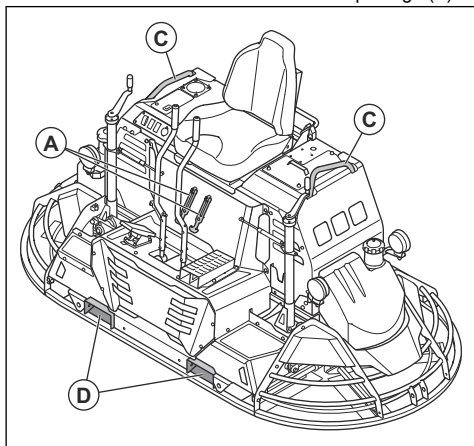


WARNING: Gå eller stå inte under eller nära en lyft produkt.

Notera: Undersök gaffeltrucksspåren framtill och baktill på produkten.

1. Utför dessa steg för att lyfta CRT 48-57K och CRT 48-37V.

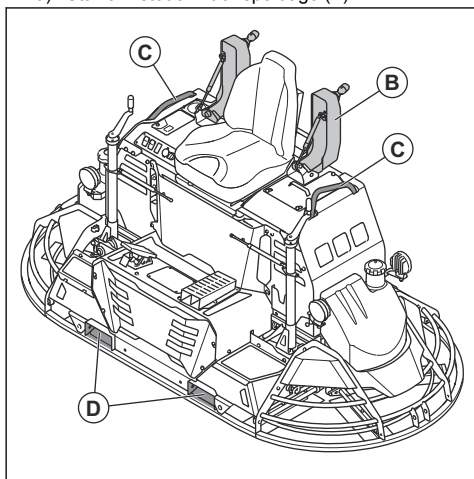
- a) Lås manöverspakarna med gummiremmarna (A) under sätet. Ställ armstöden i transportläge (B).



- b) Fäst lyftutrustningen i lyftpunkterna (C) eller sätt i gafflarna på en gaffeltruck i gaffeltrucksspåren (D).

2. Utför dessa steg för att lyfta CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF.

- a) Ställ armstöden i transportläge (B).

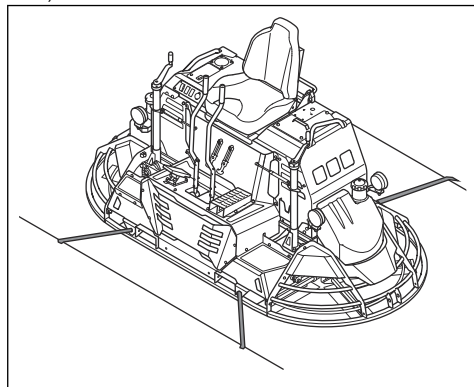


- b) Fäst lyftutrustningen i lyftpunkterna (C) eller sätt i gafflarna på en gaffeltruck i gaffeltrucksspåren (D).

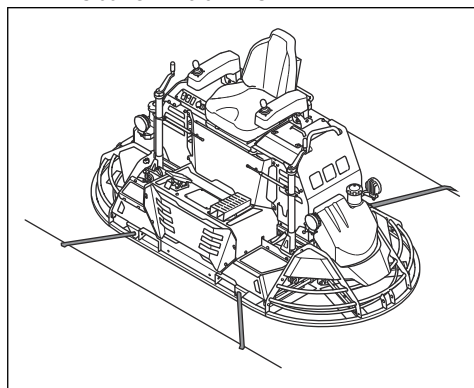
3. Lyft produkten en aning.
4. Se till att produkten står stadigt och i balans. Om det behövs sänker du produkten, justerar lyftutrustningen och lyfter produkten en aning igen.
5. Försatt att lyfta produkten när den är stabil.

Förbereda produkten för transport på ett fordon

- Om du lyfter upp produkten på transportfordonet, se *Lyfta produkten på sida 33*.
- Om produkten placeras på en släpvagn ska du inte använda stödbenet för produkten som stöd för släpvagnens dragstäng under transport.
- Se till att bladvinkeln är inställd på 0° för att förhindra skador på bladen.
- Säkra produkten på transportfordonet vid förankringspunkterna.
 - För modellerna CRT 48-57K och CRT 48-37V.



- b) För modellerna CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF.



Förbereda produkten för långtidsförvaring

Utför följande steg om produkten ska förvaras i mer än 30 dagar.

- Utför nödvändiga reparationer. Reparera eventuella lackskador för att undvika korrosion.
- Utför underhållet. Se *Underhåll på sida 22*
- Smörj alla kopplingar.

- Starta motorn, stäng bränslekranen och låt motorn gå tills den stannar.
- Förbered motorn för långtidsförvaring. Se motorns bruksanvisning som tillhandahålls av tillverkaren.
- För CRT 48-57K-PS-DF: Ta bort flytgastanken och sätt ett lock på flytgastankens koppling.
- Töm bränsletanken med bränslekranen.
- Tappa ur flytgastanken. Se *Byta en tom flytgastank CRT 48-57K-PS-DF på sida 16*.
- Töm vattentanken med vattenkranen. Om omgivningstemperaturen ligger under fryspunkten kan kvarvarande vatten orsaka skador på sprutsystemet för retarder.
- Ta ut batteriet och ladda det med jämna mellanrum under förvaring.
- Rengör produkten före förvaring. Ta bort olja och damm från gummidelarna.
- Lägg ett skydd över produkten.

- Förvara produkten på en torr och frostfri plats.
- Förvara produkten i ett låst utrymme för att förhindra åtkomst för barn eller personer som inte är behöriga.

Kassering

Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn hos din lokala uppsamlingscentral för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till korrekt avfallshantering för uttjänta produkter. Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din Husqvarna-serviceverkstad eller en återförsäljare för mer information. Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.



Tekniska data

Tekniska data CRT 48-57K och CRT 48-37V

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Driftvikt, kg/lb	617/1 360	721/1 589,5
Motorfabrikat, modell	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605
Motoreffekt, kW/hk vid 3 600 varv/min.	27,6/37	42,5/57
Slagvolym, cm ³ /tum ³	993/61	1 537/93,8
Högsta varvtal, varv/min.	4 000	3 600
Tomgångsvarvtal, varv/min	1 200	1 000
Bränsletankvolym, l/qt	24,6/26	
Bränsleförbrukning, l/h eller qt/h	10 eller 10,6	9,5 eller 10
Bränsletyp	Bensin E0-E10	
Motoroljevolym, l/qt	2,3/2,4	6,0/6,3
Motorolja	SAE 10W-30	
Växellådans oljekapacitet, per växellåda, l/qt	1,7/1,8	
Typ av växellåda	Extra kraftig, fläktkyld	
Växellådsolja	Shell Omala S4 WE 460	
Fett för bladaxlar	Shell Gadus S2 eller motsvarande	
Kylvätskevolym, l/gal	Ej tillämpligt	5/1,32
Batterityp	Blysrabatteri	
Batteri, V/storlek	12/BCI 91	
USB-uttag, A	2,1	

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Kopplingstyp	CVT	
Typ av drivaxel	Kardanknut med splines	
Bladarmstyp	Bultmonterade	
Bladvinkel, °	0–25	
Glättningsdiameter, mm/tum	1 220/48	
Antal blad	10	
Bladhastighet (lägst/högst), varv/min.	25/165	25/150
Polerbladsstorlek, mm x mm/tum x tum	457×152/18×6	
Kombibladstorlek, mm x mm/tum x tum	457×203/18×8	
Planingsbladstorlek, mm x mm/tum x tum	457×254/18×10	
Glättningsbredd med planingsskivor (ingen överlappning), mm/tum	2 465/97	
Glättningsbredd utan planingsskivor (ingen överlappning), mm/tum	2 413/95	
Glättningsyta med planingsskivor (ingen överlappning), m ² , ft ²	3/32	
Glättningsyta utan planingsskivor (ingen överlappning), m ² , ft ²	2,8/30	
EU5 CO2, g/kWh	809,92	1 075
Ljudeffektnivå L _w uppmätt ¹ , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3
Ljudtrycksnivå L _p vid användarens öra ² , dB(A)	96,3	95,2
Vibrationsvärde ³ , m/s ²	2,28	3,2
Handtag, höger, m/s ²	2,28	2,6
Handtag, vänster, m/s ²	2,16	3,2
Säte, m/s ²	0,35	0,4

Se efter i motorhandboken eller på motortillverkarens webbplats om du vill ha mer information om en viss motor.

Tekniska data CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Driftvikt, kg/lb	652/1 437,5	746/1 644,5	790/1 742
Motorfabrikat, modell	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605-G	Kubota, WG1605-GL-E3

¹ Uppmätt ljudeffektnivå L_w enligt EN 12649, EN ISO 3744. Osäkerhet K_{WA} 2,5 dB(A).

² Ljudtrycksnivå L_p enligt EN 12649, EN ISO 11201. Osäkerhet K_{PA} 2,5 dB(A).

³ Vibrationsvärdet fastställs enligt EN 12649. Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,5 m/s².

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Motoreffekt, kW/hk vid 3 600 varv/min. ⁴	27,6/37	42,5/57	42,5/57 Flytgas: 41/55
Slagvolym, cm ³ /tum ³	993/61	1 537/93,8	1 537/93,8
Högsta varvtal, varv/min.	4 000	3 600	3 600
Tomgångsvarvtal, varv/min	1 200	1 000	1 000
Bränsletankvolym, l/qt	24,6/26		
Bränsleförbrukning, l/h eller qt/h	10 eller 10,6	9,5 eller 10	11,6 eller 12,3
Bränsletyp	Bensin E0–E10		Bensin E0–E10 och flytgas
Typ av flytgastank, EU och RoW/US	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	M-16/5570TC och 5580TC
Motoroljevolym, l/qt	2,3/2,4	6,0/6,3	6,0/6,3
Motorolja	SAE 10W-30		
Hydrauloljekapacitet, l/qt	12/13		
Hydraulolja	10W30 hydraulvätska		
Växellådans oljekapacitet, per växellåda, l/qt	1,7/1,8		
Typ av växellåda	Extra kraftig, fläktkyld		
Växellådsolja	Shell Omala S4 WE 460		
Fett för bladaxlar	Shell Gadus S2 eller motsvarande		
Kylvätskevolym, l/gal	Ej tillämpligt	3,1/0,8	3,1/0,8
Batterityp	Blysyrbatteri		
Batteri, V/storlek	12/BCI 91		
USB-uttag, A	2,1		
Kopplingstyp	CVT		
Typ av drivaxel	Kardanknut med splines		
Bladarmstyp	Bultmonterade		
Bladvinkel, °	0–25		
Glättningsdiameter, mm/tum	1 220/48		
Antal blad	10		
Bladhastighet (lägst/högst), varv/min.	25/165	25/150	
Polerbladsstorlek, mm x mm/tum x tum	457×152/18×6		
Kombibladstorlek, mm x mm/tum x tum	457×203/18×8		

⁴ Enlig motortillverkarens specifikation. Motorerna angivna märkeffekt är medelvärde för nettoeffekten (vid det specificerade varvtalet) hos en typisk produktionsmotor för den motormodell som mätts enligt SAE-standard J1349/ISO1585. Massproducerade motorer kan avvika från detta värde. Den faktiska uteffekten hos den motor som är installerad i slutprodukten kommer att bero på drifhastigheten, omgivningens egenskaper och andra faktorer.

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Planingsbladsstorlek, mm x mm/tum x tum	457×254/18×10		
Glättningsbredd med planingsskivor (ingen överlappning), mm/tum	2 465/97		
Glättningsbredd utan planingsskivor (ingen överlappning), mm/tum	2 413/95		
Glättningsyta med planingsskivor (ingen överlappning), m ² , ft ²	3/32		
Glättningsyta utan planingsskivor (ingen överlappning), m ² , ft ²	2,8/30		
EU5 CO2, g/kWh	809,92	1 075	Bensin: 939,1 Flytgasbränsle A: 790,7 Flytgasbränsle B: 844,3
Ljudeffektnivå L _w uppmätt ⁵ , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3	
Ljudtrycksnivå L _p vid användarens öra ⁶ , dB(A)	96,3	95,2	
Vibrationsvärde ⁷ , m/s ²	2,02	3,62	
Handtag, höger, m/s ²	1,53	3,03	
Handtag, vänster, m/s ²	2,02	3,62	
Säte, m/s ²	0,3	0,52	

Se efter i motorhandboken eller på motortillverkarens webbplats om du vill ha mer information om en viss motor.

Angivna buller- och vibrationsnivåer

De här angivna värdena erhöles genom tester av laboratorietyp i enlighet med angivna direktiv och standarder och lämpar sig för jämförelse med angivna värden för andra produkter som testats i enlighet med samma direktiv och standarder. De angivna värdena kan användas för preliminära riskbedömningar men uppmätta värden på enskilda arbetsplatser kan vara högre. De verkliga exponeringsvärdena och risken för skada som en enskild användare kan uppleva är unika och beror på hur användaren arbetar, i vilket material produkten används, exponeringstid och användarens fysiska tillstånd samt produktens skick.

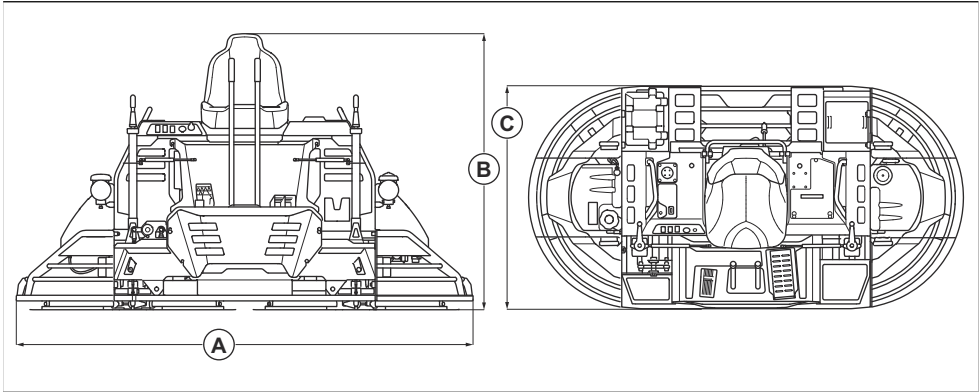
⁵ Uppmätt ljudeffektnivå L_w enligt EN 12649, EN ISO 3744. Osäkerhet K_{WA} 2,5 dB(A).

⁶ Ljudtrycksnivå L_p enligt EN 12649, EN ISO 11201. Osäkerhet K_{pA} 2,5 dB(A).

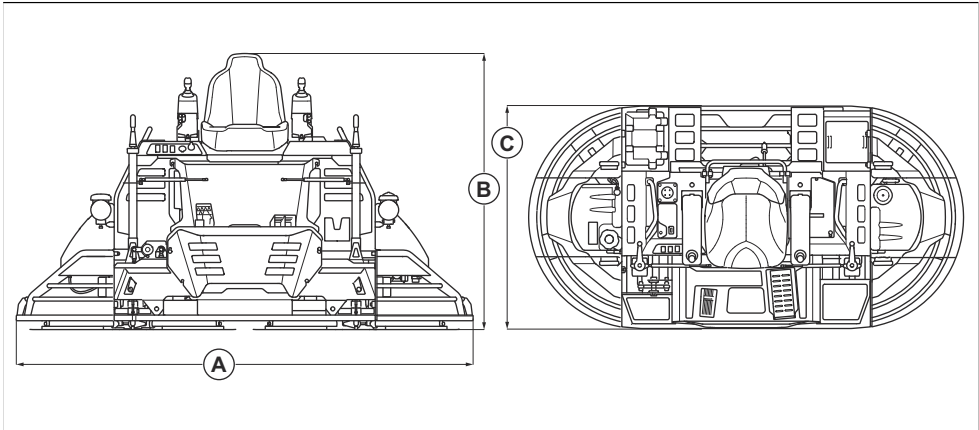
⁷ Vibrationsvärdet fastställs enligt EN 12649. Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,5 m/s².

Produktens mått

CRT 48-57K och CRT 48-37V



CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS och CRT 48-57K-PS-DF



A	Längd, mm/tum	2 566/101
B	Höjd, mm/tum	1 473/58
C	Bredd, mm/tum	1 295/51

Tillbehör

För reservdelar vänder du dig till din återförsäljare av Husqvarna eller din serviceverkstad.

Klingtyp	Beskrivning
Kombinationsblad.	För planingsarbete och glättning.
Polerblad.	För glättningsarbete.
Planingsskiva.	För planingsarbete.
Transporthjulskit.	För produkttransport korta sträckor.
Planingsblad.	För planingsarbete.

Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, **Husqvarna AB**, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel:
+46 36 146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Betongutjämningsmaskin, glättare
Varumärke	Husqvarna
Typ/modell	CRT 48-37V, CRT 48-57K, CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS, CRT 48-57K-PS-DF
Identifiering	Serienummer daterade 2025 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och EU-förordningar:

Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EG	"om maskiner"
2014/30/EU	"om elektromagnetisk kompatibilitet"

och att följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

EN 113766-1:2018

Partille, 2025-01-30

Christian Nyberg

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Ansvarig för teknisk dokumentation



Varumärken

LOCTITE är ett registrerat varumärke som ägs av
Henkel Corporation. 545 är ett varumärke som tillhör
Henkel Corporation.

Indhold

Indledning.....	42	Tekniske data.....	76
Sikkerhed.....	49	Erklæring om støj og vibrationer.....	79
Drift.....	54	Produktdimensioner.....	80
Vedligeholdelse.....	63	Tilbehør.....	80
Fejlfinding.....	71	Overensstemmelseserklæring.....	82
Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	73	Varemærker.....	82

Indledning

Produktbeskrivelse

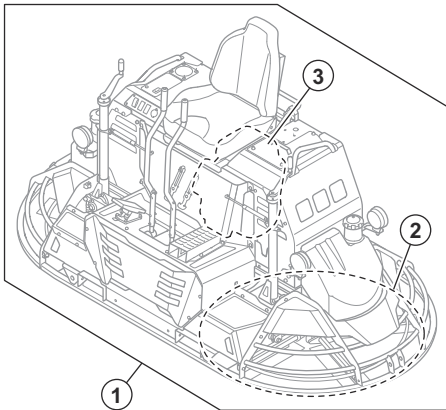
Dette produkt er en ride-on-glittermaskine til glitning af beton. Den har en 4-taktsforbrændingsmotor. Den bruger benzin som brændstof.

CRT 48-57K-PS-DF kan bruge benzin eller LPG (flaskegas) som brændstof.

Produktet kan bruges sammen med flydeskiven, der fås som ekstraudstyr.

Produktmodelnavn for CRT med manuel styring

1 2 3
↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K

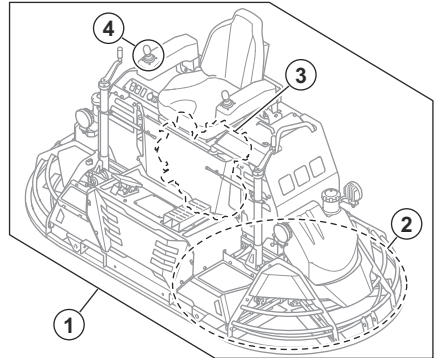


1. Ride-on-glittermaskine til beton
2. Glittermaskinens mål

3. Motor

Produktmodelnavn for CRT med servostyring

1 2 3 4 5
↓ ↓ ↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K - PS - DF

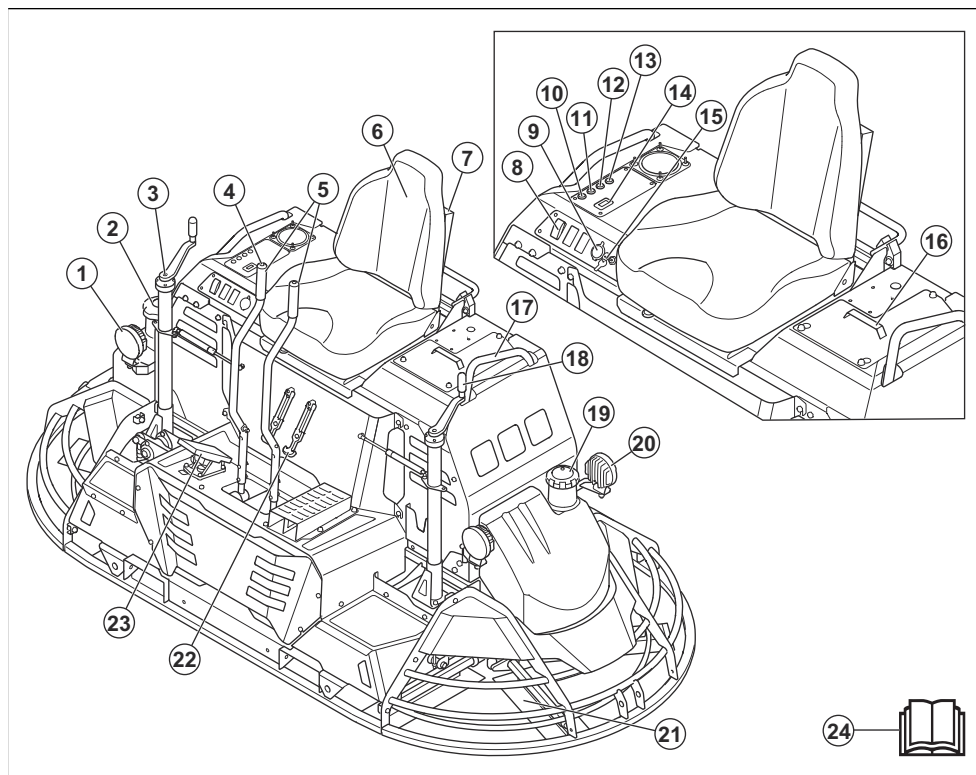


1. Ride-on-glittermaskine til beton
2. Glittermaskinens mål
3. Motor
4. Styringstype
5. Dobbelt brændstof

Anvendelsesformål

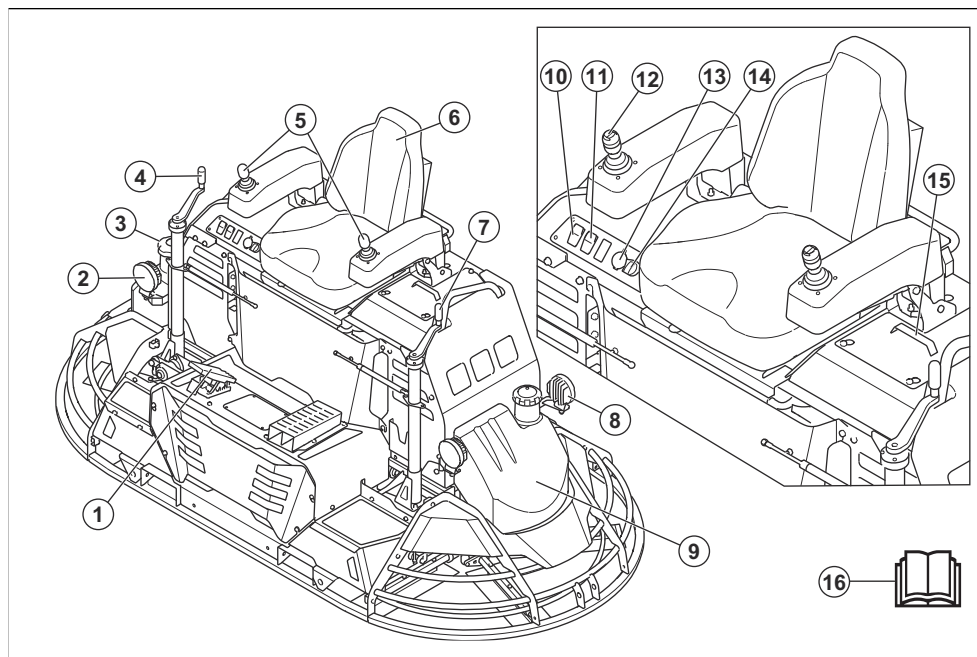
Produktet er kun til professionel brug. Produktet bruges til flyde- og poleringshærdende beton, før overfladen er for tør til at opnå den ønskede finish. Produktet må kun anvendes udendørs eller på steder med tilstrækkelig luftcirkulation. Brug ikke produktet til andre opgaver.

Produktoversigt CRT 48-37V og CRT 48-57K



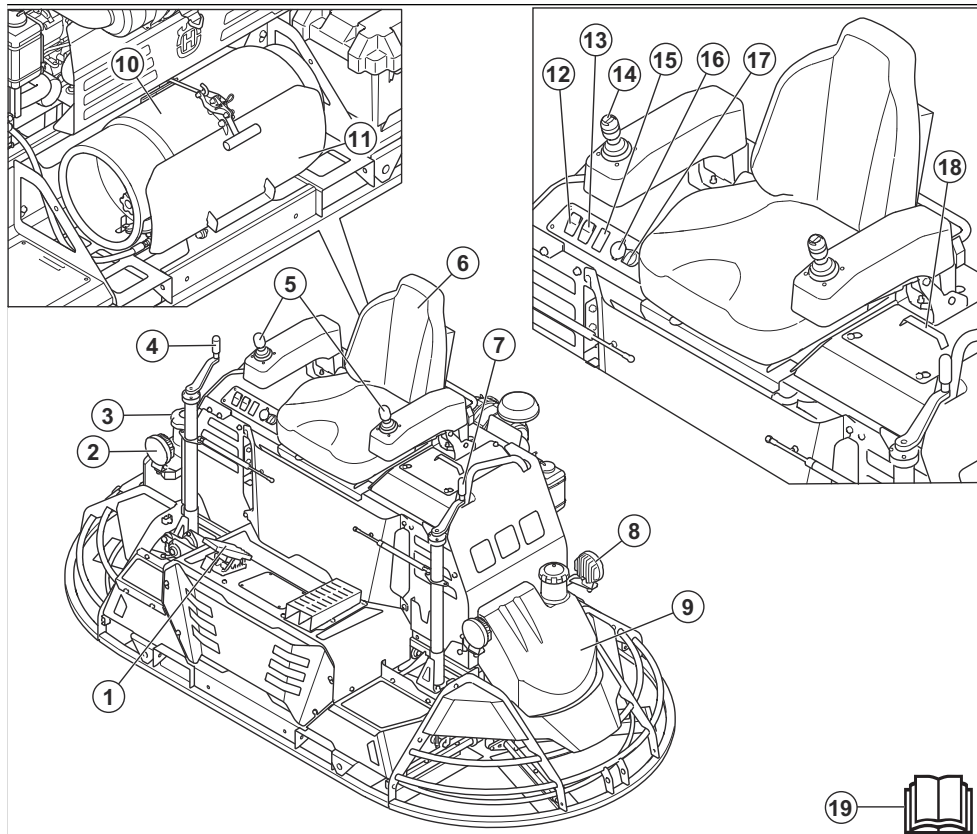
- | | |
|---|--|
| 1. Forreste arbejdslygte | 14. Timetæller |
| 2. Brændstoftankdæksel | 15. Tændingsnøgle |
| 3. Styring af højre bladvinkel | 16. Serviceluge |
| 4. Knap til styring af sprøjtning af forsinkelsesmiddel | 17. Løftepunkt, 1 på hver side |
| 5. Styreanordninger | 18. Styring af venstre bladvinkel |
| 6. Sæde med operatørtilstedeværelseskontrol | 19. Dæksel til vand- og forsinkelsesmiddeltank |
| 7. Lomme til brugervejledningen | 20. Bageste arbejdslygte |
| 8. Kontakt til arbejdslys | 21. Blad |
| 9. USB-opladerudgang | 22. Gummistropper til at låse styreanordningerne under transport |
| 10. Indikator for lavt olietryk | 23. Speederkontrol, fodpedal |
| 11. Indikator for høj kølevæsketemperatur | 24. Brugervejledning |
| 12. Indikator for lav spænding | |
| 13. Indikator for motorkontrol | |

Produktoversigt CRT 48-37V-PS og CRT 48-57K-PS



- | | |
|---|--|
| 1. Speederkontrol, fodpedal | 9. Vand- og forsinkelsesmiddeltank |
| 2. Forreste arbejdslygte | 10. Kontakt til arbejdslys |
| 3. Brændstoftank | 11. Styretilstandskontakt |
| 4. Styring af højre bladvinkel | 12. Knap til styring af sprøjtning af forsinkelsesmiddel |
| 5. Joysticks | 13. USB-opladerudgang |
| 6. Sæde med operatørtilstedeværelseskontrol | 14. Tændingsnøgle |
| 7. Styring af venstre bladvinkel | 15. Serviceluge |
| 8. Bageste arbejdslygte | 16. Brugervejledning |

Produktoversigt CRT 48-57K-PS-DF



1. Speederkontrol, fodpedal
2. Forreste arbejdslygte
3. Brændstoftankdæksel
4. Styring af venstre bladvinkel
5. Styreanordninger
6. Sæde med operatørtilstedeværelseskontrol
7. Styring af højre bladvinkel
8. Bageste arbejdslygte
9. Dæksel til vand- og forsinkelsesmiddel tank
10. Gastank (medfølger ikke)
11. Gastankholder
12. Kontakt til arbejdslys
13. Styretilstandskontakt
14. Knap til styring af sprøjtning af forsinkelsesmiddel
15. Gaskontakt
16. USB-opladerudgang
17. Tændingsnøgle
18. Serviceluge

19. Brugervejledning

Symboler på produktet



ADVARSEL! Dette produkt kan være farligt og forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre. Vær forsigtig, og brug produktet korrekt.



Læs brugervejledningen grundigt, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger produktet.



Brug høreværn.



Benyt øjenværn.



Anvend støvler med stålsnude og skridsikre såler.



Ingen åben ild, åben antændelseskilde og rygning i nærheden af produktet.



Advarsel: Brandfarligt materiale.



Stand motor, inden du påfylder brændstof.



Brug kun LPG (flaskegas). Kun CRT 48-57K-PS-DF.



Risiko for personskade. Udvis forsigtighed i nærheden af bevægelige dele.



Risiko for personskade. Vær forsigtig, når du udfører vedligeholdelsesopgaver ved drivremmen.



Risiko for knusningsskade.



Varm overflade.



Hold hænderne væk fra bladene.



Hold fødderne væk fra bladene.



Batterisyre er giftig og kan forårsage ætsning.



Placeringen af brugervejledningen på produktet. Brugervejledningen skal opbevares sammen med produktet.



Produktet er ikke husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr.



Belastningen på styreanordningerne skal fjernes før justering.



Løftepunkt.



Tændingsnøgleposition OFF.



Tændingsnøgleposition ON.



Tændingsnøgleposition, start motoren.



Start ikke motoren.



Lyskontakt.



LPG (flaskegas) eller blyfri benzin. Kun CRT 48-57K-PS-DF.



Brændstof: Blyfri benzin med maks. 10 % ethanol.



Fastsurrebsbeslag.



Vandtank.



Styretilstand.



Hydraulikoliepåfyldning.



Hydraulikolietemperatur.



Lavt motorolietryk.



Ladeindikator for generator. Spændingen er for lav. Se motormanualen for at få flere oplysninger.



Motorkølevæsketemperaturen er for høj.



Motorfejl. Se motormanualen for at få flere oplysninger.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.



Produktet er i overensstemmelse med gældende ukrainske direktiver.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende australske og newzealandske bestemmelser vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.



Indhold under tryk. Må ikke åbnes, når produktet er varmt.



Udstødningsgasserne fra motoren indeholder kullite, som er en lugtfri, giftig og meget farlig gasart. Undlad at tænde produktet indendørs eller i lukkede rum.



Luk LPG-brændstofventilen, når produktet ikke er i brug.

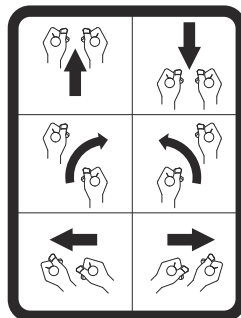


Det er tegn på lækage, hvis der er frost på gasbeholderen, ventiler eller slanger, eller hvis du kan lugte gas.

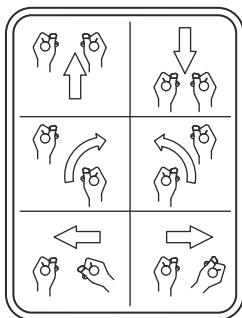
Bemærk: Andre symboler/etiketter på produktet refererer til specifikke krav for certificering på nogle markeder.

Mærkat for styrebetjening

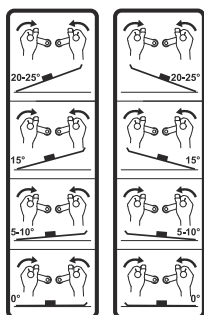
Til CRT 48-57K og CRT 48-37V. Se *Sådan bevæges produktet i det korrekte arbejdsmønster CRT 48 på side 59.*



Til CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF. Se *Sådan bevæges produktet i det korrekte arbejdsmonter CRT 48 på side 59.*

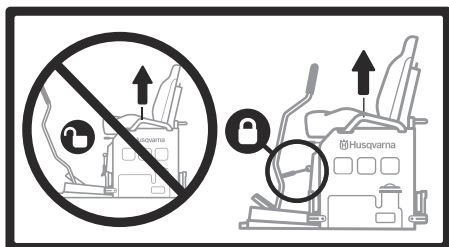


Mærkat for bladvinkel



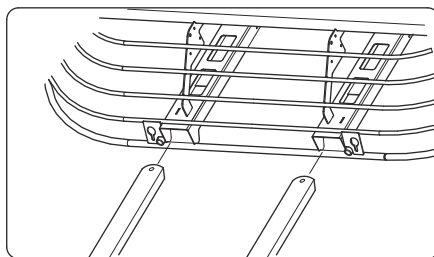
Se *Sådan justeres bladvinklen på side 61.*

Mærkat for låsning af styreanordninger CRT 48-37V og CRT 48-57K



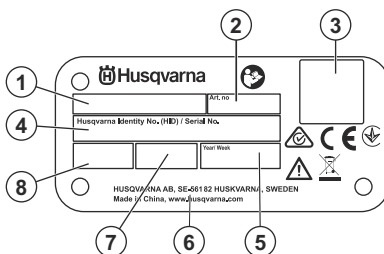
Se *Sådan løftes produktet på side 73.*

Mærkat for gaffeltruckåbninger



Se *Sådan løftes produktet på side 73.*

Typeskilt



1. Produkttype
2. Varenummer
3. QR-kode
4. Serienummer
5. Produktionsår og -uge
6. Producent
7. Nominel effekt
8. Vægt

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL: Læs følgende advarselinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Dette produkt er et farligt værktøj, hvis du ikke er forsigtig, eller hvis du bruger produktet forkert. Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre. Anvend ikke produktet, før du har læst og forstået indholdet i denne brugsanvisning.
- Produktet er ikke til brug for personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden.
- Følg alle advarsler og anvisninger
- Overhold alle gældende love og bestemmelser.
- Brugeren og brugerens arbejdsgiver skal kende og forebygge farerne i forbindelse med brugen af produktet.
- Lad ikke en person betjene produktet, medmindre vedkommende har læst og forstået indholdet i denne brugsanvisning.
- Brug ikke produktet, medmindre du har modtaget oplæring i det før brug. Sørg for, at alle brugere oplæres i produktet.
- Lad ikke børn betjene produktet.
- Lad kun autoriserede personer betjene produktet.
- Brugeren er ansvarlig for uheld på mennesker og materiel.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
- Vær altid forsigtig, og brug din sunde fornuft.

- Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under betjening. Dette felt kan i visse tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager produktet i brug.
- Hold produktet rent. Sørg for, at skilte og mærkater er tydeligt læsbare.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Du må ikke foretage ændringer af dette produkt.
- Brug ikke produktet, hvis der er risiko for, at andre personer har foretaget ændringer af produktet.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening



ADVARSEL: Læs følgende advarselinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Sørg for, at du ved, hvordan du standser motoren hurtigt i nødstilfælde.
- Brugeren skal have de fysiske kræfter, der er nødvendige, for at betjene produktet sikkert.
- Betjen ikke produktet uden alle beskyttelsesdæksler installeret.
- Brug personlige værnemidler. Se *Personligt beskyttelsesudstyr* på side 51.
- Våd beton kan forårsage kemiske brandsår. Brug beskyttelsestøj, og fjern straks våd beton, hvis du får den på huden.
- Kig altid nedad og bagud, før og mens du kører bagud. Hold øje med store og små forhindringer.
- Sænk hastigheden, før du drejer om et hjørne.
- Hold børn, tilskuere og dyr væk fra arbejdsområdet og på sikker afstand af produktet under driften.
- Sørg for, at kun autoriserede personer befinder sig i arbejdsområdet.
- Hold arbejdsområdet rent og oplyst.
- Sørg for at stå i en stabil og sikker stilling under brug. Bliv siddende i sædet i fremadgående retning. Hold fødderne på kontrolplatformen og hænderne på betjeningsanordningerne.
- Sørg for, at der ikke er risiko for, at du eller produktet kan falde ned fra stor højde.
- Sørg for, at der ikke er fedt eller olie på håndtaget, sædet eller den fodbetjente speeder.
- Brug ikke produktet i områder, hvor der kan forekomme brand eller eksplosioner.
- Produktet kan forårsage udkastning af genstande med høj fart. Sørg for, at alle personer i arbejdsområdet bruger godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Fjern løse genstande fra arbejdsområdet.

- Før du går væk fra produktet, skal du standse motoren og kontrollere, at der ikke er nogen risiko for utilsigtet start.
- Sørg for, at tøj, langt hår og smykker ikke kommer i klemme i bevægelige dele.
- Hold hænder og fødder væk fra bladene.
- Slå aldrig på produktet.
- Betjen ikke produktet nær elledninger. Produktet har ikke elektrisk isolering, og personskaade eller dødsfald kan forekomme.
- Før du betjener produktet, skal du finde ud af, om der er skjulte ledninger, kabler og rør i arbejdsområdet. Hvis produktet rammer en skjult genstand, skal motoren standses med det samme, og produktet og genstanden skal efterses. Betjen ikke produktet igen, før du ved, om det er sikkert at fortsætte.
- Brug ikke produktet, hvis beskyttelsesburet eller andre elementer er beskadigede.
- Sørg for, at kun operatøren befinder sig på produktet under drift. Lad ikke andre personer opholde sig på produktet under drift.

Vibrationssikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Under brug af produktet kan der overføres vibrationer fra produktet til brugeren. Regelmæssig og hyppig brug af produktet kan forårsage eller forøge omfanget af personskaader på brugeren. Skader kan forekomme i fingre, hænder, håndled, arme, skuldre, nerver, blodforsyning eller andre dele af kroppen. Skaderne kan være invaliderende og/eller permanente og kan forstærkes gradvist i flere uger, måneder eller år. Eventuelle skader omfatter skader på blodcirkulationen, nervesystemet, led og andre anatomiske strukturer.
- Symptomer kan opstå under brug af produktet eller på andre tidspunkter. Hvis du har symptomer og fortsætter med at betjene produktet, kan symptomerne forstærkes eller bliver permanente. Hvis disse eller andre symptomer forekommer, skal du søge lægehjælp:
 - Følelsesløshed, manglende følelses, snurren, stikken, smerte, brændende fornemmelse, dunken, stivhed, klodsethed, styrketab, ændringer af hudens farve eller tilstand.
- Symptomer kan forstærkes ved lave temperaturer. Brug varmt tøj og hold hænderne varme og tørre, når du bruger produktet i kolde omgivelser.
- Udfør vedligeholdelse på og betjen produktet som angivet i brugsanvisningen for at bevare et korrekt vibrationsniveau.
- Dette produkt har et vibrationsdæmpningssystem, der mindsker vibrationerne fra håndtagene til brugeren. Lad produktet gøre arbejdet. Skub ikke

produktet for hårdt frem. Hold let fast i produktets håndtag, men sørg for, at du styrer og betjener produktet sikkert. Skub ikke håndtagene ind i endestoppene mere end nødvendigt.

- Hold kun hænderne på håndtaget eller håndtagene. Hold alle andre kropsdele væk fra produktet.
- Stop produktet med det samme, hvis der pludselig opstår stærke vibrationer. Fortsæt ikke arbejdet, før årsagen til de øgede vibrationer er fjernet.

Sikkerhed omkring støv



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug af produktet til betjening på tørre overflader, der er forskellige fra de tilsigtede, kan medføre øgede støvmængder i luften. Indånding af støv kan forårsage alvorlige personskaader og permanente helbredsproblemer. Silikastøv er klassificeret som skadeligt af flere myndigheder. Følgende er eksempler på sådanne helbredsproblemer:
 - De kroniske eller potentielt dødelige lungesygdomme kronisk bronkitis, silikose og lungefibrose
 - Kræft
 - Fosterskaader
 - Hudbetændelse
- Brug korrekt beskyttelsesudstyr for at mindske mængden af støv og dampe i luften og for at reducere støv på arbejdsudstyr, overflader, tøj og dele af kroppen. Eksempler på sådant udstyr er støvsugningssystemer samt vandsprøjtter, der binder støvet. Reducer forekomsten af støv ved kilden, hvor det er muligt. Sørg for, at udstyret installeres og anvendes korrekt, og at der udføres regelmæssig vedligeholdelse.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation i arbejdsområdet.
- Hvis det er muligt, skal du rette produktets udstødning på en måde, så den ikke forårsager, at der kommer støv i luften.

Sikkerhed omkring udstødningsgasser



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Langvarig indånding af udstødningsgasser kan medføre sundhedsproblemer.
- Udstødningsgasserne fra motoren indeholder kulilte, som er en lugtfri, giftig og meget farlig gasart. Da kulilte er lugtfri og ikke kan ses, er det ikke muligt at mærke det. Et symptom på kulilteforgiftning er svimmelhed, men en person kan blive bevidstløs uden advarsel, hvis mængden eller koncentrationen af kulilte er tilstrækkelig.

- Udstødningsgasser, som du kan se eller lugte, indeholder også kulilte.
- Brug ikke et produkt med forbrændingsmotor indendørs eller i områder, der ikke har tilstrækkelig ventilation.
- Indånd ikke udstødningsgasserne.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation i området. Dette er meget vigtigt, hvis du bruger produktet i indelukkede arbejdsområder, hvor udstødningsgasser nemt kan samle sig.

Sikkerhed omkring støj



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Høje støjniveauer og langvarig eksponering for støj kan forårsage støjbettinget høretab.
- Udfør vedligeholdelse på og betjen produktet som beskrevet i brugervejledningen for at holde støjniveauet på et minimum.
- Efterse lyddæmperen for skader. Sørg for, at lyddæmperen er korrekt monteret på produktet.
- Anvend godkendt høreværn, når du betjener produktet.
- Lyt efter advarselssignaler og stemmer, når du bruger høreværn. Tag høreværnet af, når produktet er standset, medmindre høreværn skal bruges pga. støjniveauet i arbejdsområdet.

Personligt beskyttelsesudstyr



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug godkendt personligt beskyttelsesudstyr, når du betjener produktet. Personligt beskyttelsesudstyr udelukker ikke fuldstændigt risikoen for personskader, men det kan mindske omfanget af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige personlige beskyttelsesudstyr.
- Kontrollér regelmæssigt tilstanden af det personlige beskyttelsesudstyr.
- Brug en godkendt beskyttelseshjelm.
- Brug godkendt høreværn.
- Brug godkendte beskyttelsesbriller med sidebeskyttelse.
- Bær altid beskyttelseshandsker.
- Anvend støvler med stålsnude og skridsikre såler.
- Brug godkendt arbejdstøj eller tilsvarende tætsiddende tøj med lange ærmer og lange ben.

Brandslukker

- Hav en brandslukker i nærheden under arbejdet.

- Brug en pulverslukker af "ABE"-klassen eller en CO₂-slukker af "BE"-typen.

Sikkerhedsanordninger på produktet



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke et produkt med sikkerhedsanordninger, der er beskadigede eller ikke fungerer korrekt.
- Kontrollér sikkerhedsanordningerne regelmæssigt. Hvis sikkerhedsanordningerne er beskadigede eller ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din Husqvarna-serviceforhandler.
- Foretag ikke ændringer på sikkerhedsanordninger.

Lyddæmper

Lyddæmperen reducerer lydniveauet og leder udstødningsgasserne væk fra brugeren.

Brug ikke produktet, hvis lyddæmperen mangler eller er beskadiget. En beskadiget eller manglende lyddæmper øger støjniveauet og risikoen for brand.



ADVARSEL: Lyddæmperen bliver meget varm under og efter brug, og når motoren kører i tomgang. For at undgå forbrændinger må du ikke røre ved den varme lyddæmper. Vær forsigtig i nærheden af brandfarlige materialer og/eller dampe for at forhindre brand. Brug beskyttelseshandsker for at undgå forbrændinger.

Sådan kontrolleres lyddæmperen

- Efterse lyddæmperen regelmæssigt for at sikre, at den er monteret korrekt og ikke er beskadiget.

Brugertilstedeværelseskontrol

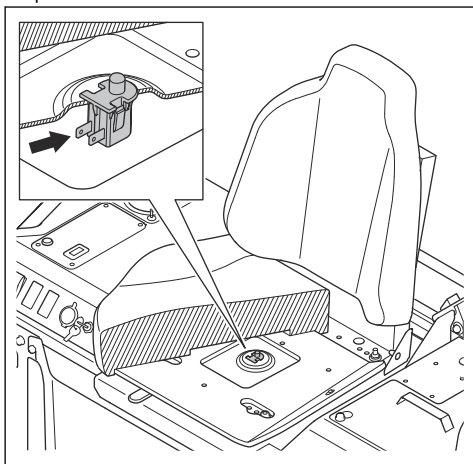
OP aktiveres, når brugeren flytter sig fra sædet. Drevet til bladene standser, men motoren kører i tomgang. Hvis der trykkes på speederen, når føreren ikke sidder i sædet, forbliver motoren i tomgang.

Sådan udføres brugertilstedeværelseskontrollen



ADVARSEL: Sørg for, at operatøren ikke træder ned fra produktet under denne kontrol. En operatør skal være på produktet for at stoppe det hurtigt, hvis der opstår en nødsituation.

1. Sørg for, at operatørtilstedeværelseskontrolkontakten er i rette position.



2. Løft dig en kort afstand fra sædet.
3. Tryk på speederen.
4. Kontrollér, at motoren forbliver i tomgang.
5. Hvis operatørtilstedeværelseskontrollen ikke fungerer korrekt, skal du lade et godkendt servicecenter reparere den.

Sådan udføres en kontrol af tændingsnøglen

- Start og stop motoren for at kontrollere tændingsnøglen. Se *Sådan startes produktet på side 58* og *Sådan startes CRT 48-57K-PS-DF med varm motor på side 58*.
- Sørg for, at motoren starter, når du drejer tændingsnøglen til startpositionen.
- Sørg for, at motoren standser omgående, når du drejer tændingsnøglen til stoppositionen.

Brændstofsikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brændstof er brandfarligt, og dampene er eksplosive. Vær forsigtig med brændstof for at undgå personskade, brand og eksplosion.
- Indånd ikke brændstofdampene. Brændstofdampene er giftige og kan forårsage personskade. Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation.
- Fjern ikke dækslet på brændstoftanken, og påfyld aldrig brændstof, mens motoren kører.
- Sørg for, at motoren er afkølet, inden du fylder brændstof på.
- Påfyld ikke brændstof i et indendørs område eller i et lukket rum. Utilstrækkelig luftstrøm kan forårsage

personskader eller dødsfald på grund af kvælning eller kulilteforgiftning.

- Ryg ikke i nærheden af brændstof eller motoren. Sluk og fjern alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændelseskilder.
- Anbring ikke varme genstande i nærheden af brændstof eller motoren.
- Påfyld ikke brændstof nær gnister eller åben ild.
- Før du fylder brændstof på, skal du åbne brændstoftankens dæksel langsomt og forsigtigt udløse trykket.
- Brændstof på huden kan forårsage personskade. Hvis du får brændstof på huden, skal du bruge sæbe og vand til at fjerne brændstoffet.
- Hvis du får brændstof på dit tøj, skal du skifte tøj med det samme.
- Fyld aldrig brændstoftanken helt op. Varme får brændstoffet til at udvide sig. Sørg for at bevare ledig plads øverst i brændstoftanken.
- Spænd brændstoftankens dæksel helt. Hvis brændstoftankens dæksel ikke spændes, opstår der risiko for brand.
- Før du starter produktet, skal du flytte produktet minimum 3 m væk fra det sted, du påfyldte brændstof.
- Start ikke produktet, hvis der er brændstof eller motorolie på produktet. Fjern uønsket brændstof og motorolie. Lad produktet tørre, og vent, indtil brændstofdampene er væk, før du starter motoren.
- Undersøg regelmæssigt motoren for lækager. Hvis der er utætheder i brændstofsyste­met, må du ikke starte motoren, før lækagerne er repareret.
- Brug ikke fingrene til at undersøge motoren for utætheder.
- Opbevar kun brændstof i godkendte beholdere.
- Når produkt og brændstof er sat til opbevaring, skal du kontrollere, at brændstof og brændstofdampene ikke kan forårsage skader.
- Aftap brændstoffet i en godkendt beholder udendørs og på sikker afstand af gnister og åben ild.

Sikkerhed vedr. LPG (flaskegas)



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Sørg for, at tændingsnøglen er i positionen OFF, når du udfører arbejde på gasbeholderen.
- Udskift kun gasbeholderen, når tændingsnøglen er i positionen OFF.
- LPG er antændeligt, og dampene er eksplosive. Udvis forsigtighed for at undgå personskade, brand og eksplosion.
- Læs alle instruktioner på produktet og på gasbeholderen.

- Gasreguleringsudstyret må ikke udskiftes. Ændringer af gasreguleringsudstyret kan medføre farlige niveauer af motoremissioner.
- Indånd ikke brændstofdampene. Brændstofdampene er giftige og kan forårsage personskade. Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation.
- Start ikke motoren i et område uden tilstrækkelig luftgennemstrømning. Flaskegas er tungere end luft og kan opføres i lavereliggende områder. Utilstrækkelig luftgennemstrømning øger risikoen for brand eller eksplosion pga. gnister og risikoen for personskade som følge af dampene.
- Ryg ikke i nærheden af produktet, motoren eller gasbeholderen.
- Anbring ikke varme genstande i nærheden af gassen eller motoren.
- Hold produktet væk fra gnister eller åben ild.
- Kontrollér regelmæssigt flaskegassystemet for lækager. Hvis der er lækager, må du ikke starte motoren, før lækagerne er repareret.
- Opbevar ikke gasbeholdere i en bygning. Gasbeholdere må kun finde sig i en bygning under brugen af produktet.
- Opbevar gasbeholdere på et sikkert sted med tilstrækkelig luftgennemstrømning.

Batterisikkerhed



ADVARSEL: Et beskadiget batteri kan eksplodere og forårsage personskade. Hvis batteriet er deformet eller beskadiget, skal du kontakte en Husqvarna-serviceforhandler.



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug beskyttelsesbriller, når du er i nærheden af batterier.
- Bær ikke ure, smykker eller andre metalgenstande i nærheden af batteriet.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Oplad batteriet på et sted med god luftgennemstrømning.
- Hold brændbare materialer på mindst 1 m, når du oplader batteriet.
- Kassér udskiftede batterier. Se *Bortskaffelse på side 75*.
- Der kan komme eksplosive gasser fra batteriet. Undlad at ryge i nærheden af batteriet. Hold batteriet væk fra åben ild og gnister.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening tæt på kanter



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Der er risiko for, at produktet vælter, hvis det betjenes i nærheden af en kant. Hold altid mindst 80 % af produktet på en overflade, der er tilstrækkelig stabil til at kunne bære produktets vægt.
- Hvis produktet vælter, skal du standse motoren, inden du løfter produktet tilbage til en overflade, der er tilstrækkelig stabil. Udfør en kontrol af produktet, sikkerhedsrammen, OPC'en, klingeakslerne og klingerne. Udskift alle beskadigede dele, før du betjener produktet. Se *Sådan løftes produktet på side 73*.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Hvis vedligeholdelsen ikke udføres korrekt og regelmæssigt, øges risikoen for personskade og beskadigelse af produktet.
- Bær personligt beskyttelsesudstyr. Se *Personligt beskyttelsesudstyr på side 51*.
- Stands motoren, og kontrollér, at alle produktets dele er kølet af, før du udfører vedligeholdelse.
- Rengør produktet for at fjerne farlige materialer, inden du udfører vedligeholdelse.
- Afmonter tændhætten, før du udfører vedligeholdelsen.
- Slidte blade kan have skarpe kanter. Brug beskyttelseshandsker, og vær forsigtig ved håndtering af bladene.
- Motorens udstødningssgasser er varme og kan indeholde gnister. Betjen ikke produktet indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale.
- Du må ikke foretage ændringer af produktet. Ændringer af produktet, der ikke er godkendt af producenten, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.
- Brug altid originalt tilbehør og originale reservedele. Tilbehør og reservedele, der ikke er godkendt af producenten, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.
- Udskift beskadigede, slidte eller defekte dele.
- Foretag kun den form for vedligeholdelse, der er beskrevet i denne brugervejledning. Lad et godkendt serviceværksted udføre alle andre former for service.
- Alt værktøj skal fjernes fra produktet, før du starter motoren efter vedligeholdelse. Løstliggende værktøj

eller værktøj, der er installeret på roterende dele, kan blive slynget ud og forårsage personskade.

- Efter vedligeholdelse skal du udføres en kontrol af produktets vibrationsniveau. Tal med et godkendt serviceværksted, hvis niveauet ikke er korrekt.

- Lad et godkendt serviceværksted foretage regelmæssig service af produktet.

Drift

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du bruger produktet.

Det skal du gøre, inden du betjener produktet

- Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne.
- Læs motorproducentens instruktionsbog.
- Undersøg produktet og alle komponenter for skader. Betjen ikke produktet, hvis der er synlige skader.
- Foretag daglig vedligeholdelse. Se *Vedligeholdelsesskema på side 63*.

Sådan uddannes nye operatører af produktet



ADVARSEL: Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre. Nye operatører skal kende alle betjeningsanordninger og lære, hvordan produktet betjenes sikkert, før det tages i brug.

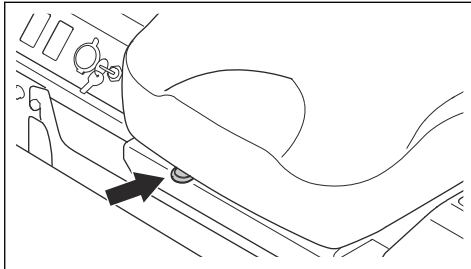
1. Vis nye operatører den korrekte operatørposition i sædet.
2. Vis dem styrebetjeningsfunktionerne, og hvordan man starter produktet.
3. Lad dem lære at styre produktet på en hård og let våd betonoverflade.
 - a) Øg bladets vinkel til 6 mm/¼".
 - b) Indstil speederen til maksimal effekt for at opnå den bedste styring.
 - c) Start med at holde stille, og flyt derefter produktet lige fremad, og foretag 180° vendinger.

Sådan justeres sædet

Indstil sædet for at opnå den bedste arbejdsstilling og en mere sikker betjening.

1. Tag plads i sædet.

2. Skub sædejusteringsgrebet til venstre.

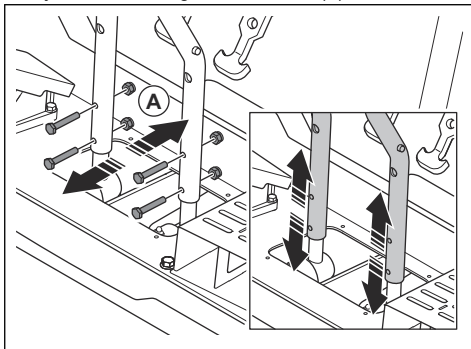


3. Flyt sædet til den korrekte position.
4. Slip sædejusteringsgrebet.

Sådan justeres styreanordningernes placering

Der er 3 positioner for styreanordningerne. Vandringer er længere med styreanordningerne i øverste position.

1. Stop motoren.
2. Fjern de 4 bolte og de 4 møtrikker (A).



3. Indstil styreanordningerne i 1 af de 3 positioner.
4. Monter de 4 bolte og 4 møtrikker.

Sådan foretages indkøring af gearkasserne

- I løbet af de første 2-4 timers drift skal motoren køre med ½ gas.



BEMÆRK: Der er risiko for beskadigelse af gearkasserne, hvis du

betjener motoren med fuld gas i indkøringsperioden.

Sådan monteres flydeskiver



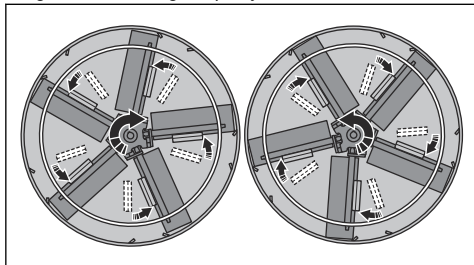
BEMÆRK: Sørg for, at flydeskiven er korrekt monteret, inden produktet betjenes. En forkert monteret flydeskive giver ikke et ensartet resultat.



BEMÆRK: Fjern flydeskiven, før du løfter produktet. Flydeskiverne kan falde ned og blive beskadigede, når du løfter produktet med løfteudstyr. Se *Sådan løftes produktet på side 73*.

Ved bestilling af reservedele skal du kontakte din Husqvarna-forhandler eller dit serviceværksted.

1. Stop motoren, og fjern tændingsnøglen.
2. Løft produktet med løfteudstyr. Se *Sådan løftes produktet på side 73*.
3. Anbring støtter under produktets ramme for at holde produktet stabilt, mens det løftes.
4. Juster midten af bladenhederne med midten af flydeskiverne.
5. Indstil bladets vinkel til 0°.
6. Drej den venstre flydeskive mod uret, indtil bladene griber fat i beslagene på flydeskiven.



7. Drej den højre flydeskive med uret, indtil bladene griber fat i beslagene på flydeskiven.

Bemærk: Højre og venstre er som set fra operatørens position i sædet.

8. Sørg for, at flydeskiverne er låst på plads.
9. Forøg bladets vinkel en lille afstand for at låse bladene i de flydeskivens beslag. Se *Sådan justeres bladvinklen på side 61*.

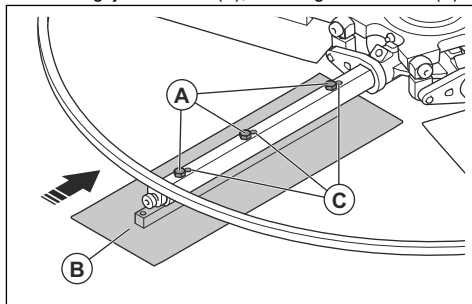
Sådan monteres 1168 mm/46" flydeskiver



BEMÆRK: Sørg for, at flydeskiven er korrekt monteret, inden produktet betjenes. En forkert monteret flydeskive giver ikke et ensartet resultat.

Ved bestilling af reservedele skal du kontakte din Husqvarna-forhandler eller dit serviceværksted.

1. Stop motoren, og fjern tændingsnøglen.
2. Løft produktet med løfteudstyr. Se *Sådan løftes produktet på side 73*.
3. Anbring støtter under produktets ramme for at holde produktet stabilt, mens det løftes.
4. Løsn og fjern boltene (A), der fastgør hvert blad (B).



5. Flyt bladene, så de flugter med de indvendige skruehuller (C).
6. Monter og spænd boltene i de indvendige skruehuller (C).
7. Fastgør flydeskiven til bladene. Se *Sådan monteres flydeskiver på side 55*.

Sådan monteres gasbeholderen CRT 48-57K-PS-DF



ADVARSEL: Sørg for, at motoren er slukket, før du monterer gasbeholderen.



ADVARSEL: Brug beskyttelseshandsker og øjenværn.



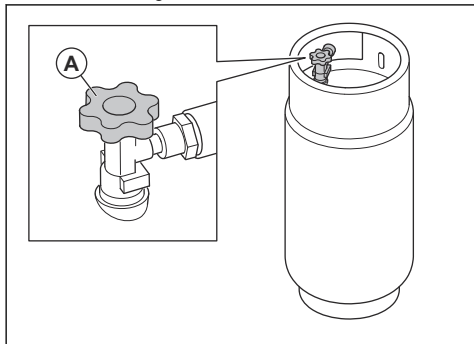
BEMÆRK: Sørg for at bruge den korrekte type gasbeholder. En forkert gasbeholder kan medføre skader på produktet. Se *Tekniske data på side 76*.



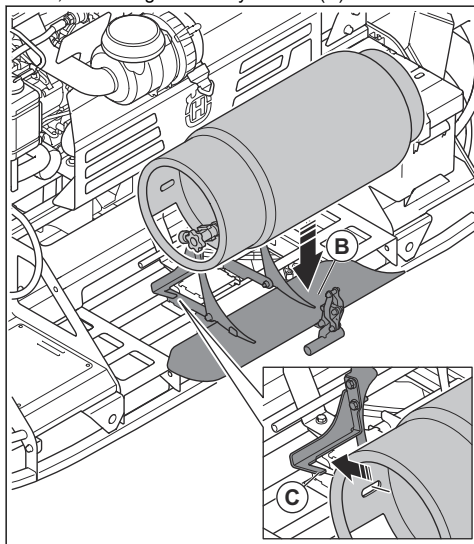
BEMÆRK: Sørg for, at gasbeholderen er i den korrekte position.

Hvis gasbeholderen er tilsluttet, og produktet ikke er i drift, skal gasbeholderens ventil lukkes.

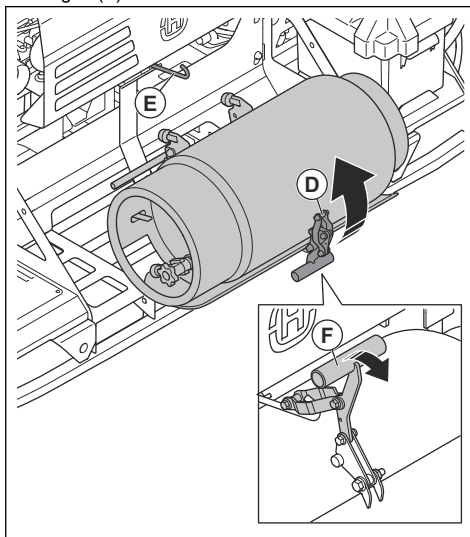
1. Drej knappen (A) på gasbeholderens ventil med uret for at sikre, at gasbeholderens ventil er helt lukket.



2. Sæt gasbeholderen på flaskeholderen (B), og sørg for, at den flugter med styrestiften (C).

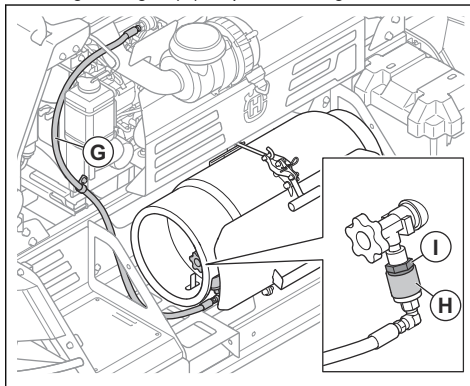


3. Luk gasflaskeholderen, og fastgør klemmen (D) til krogen (E).



4. Lås flaskeholderen med håndtaget (F).

5. Slut gasslangen (G) fra produktet til gasbeholderen.

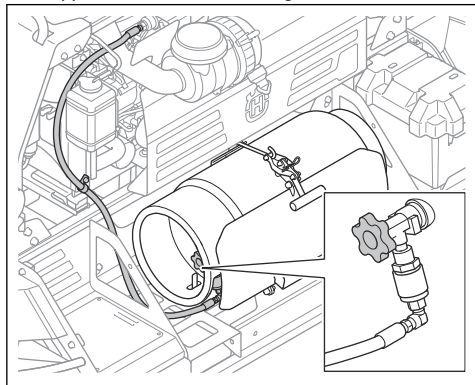


- a) Sæt hunkoblingen (H) på hankoblingen (I) på gasbeholderens ventil.
- b) Spænd hunkoblingen (H) med hånden, indtil forbindelsen er stram.

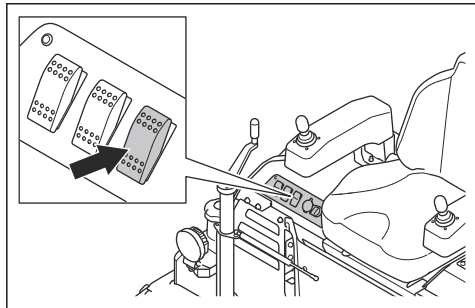


BEMÆRK: Brug ikke værktøj til at spænde koblingerne på gasbeholderen og slangen til flaskegas. Koblingerne kan blive beskadigede.

6. Drej gasbeholderens ventil mod uret, indtil den stopper, for at starte flowet af gas.



7. Drej tændingsnøglen til positionen Start, og sæt kontakten til skift af brændstof i positionen LPG.



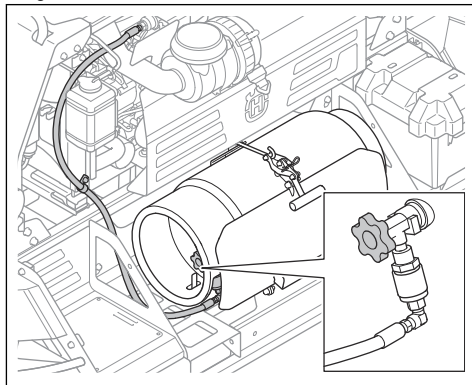
8. Sørg for, at der ikke er lækager. Påfør sæbevand på alle gasslanger for at udføre lækagetesten.
9. Hvis der ikke er nogen lækager, startes motoren. Se *Sådan startes produktet på side 58.*
10. Lad motoren køre i tomgang i 2-3 minutter for at sikre, at flowet af gas er tilfredsstillende.

Sådan udskiftes en tom gasbeholder CRT 48-57K-PS-DF

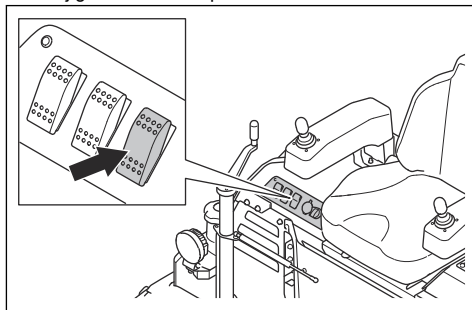


ADVARSEL: Brug beskyttelseshandsker og øjenværn.

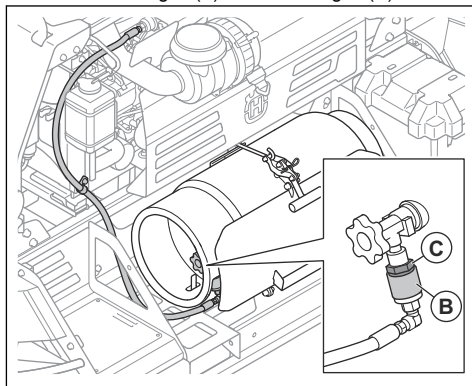
1. Drej gasbeholderens ventil med uret for at sikre, at gasbeholderen er helt lukket.



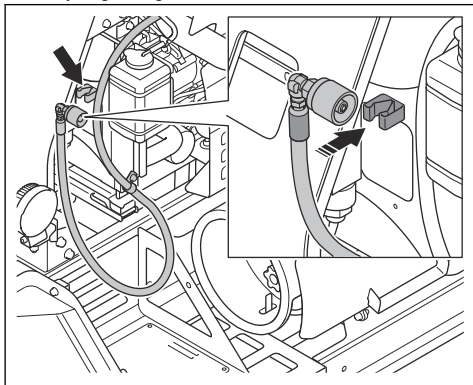
2. Start motoren. Se *Sådan startes CRT 48-57K-PS-DF med varm motor på side 58* eller *Sådan startes CRT 48-57K-PS-DF med kold motor på side 58.*
3. Drej gaskontakten til positionen LPG.



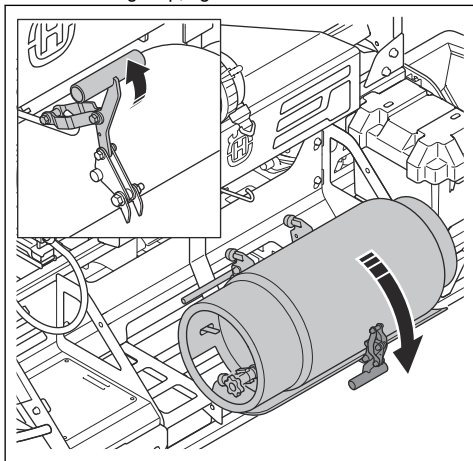
4. Lad motoren køre, indtil den stopper, for at sikre, at gasslangerne er tomme.
5. Drej tændingsnøglen til positionen STOP.
6. Kobl hunkoblingen (B) fra hankoblingen (C).



7. Sæt slangen til gasforsyningen på holderen til forsyningsslangen.



8. Lås håndtaget op, og fold flaskeholderen ud.

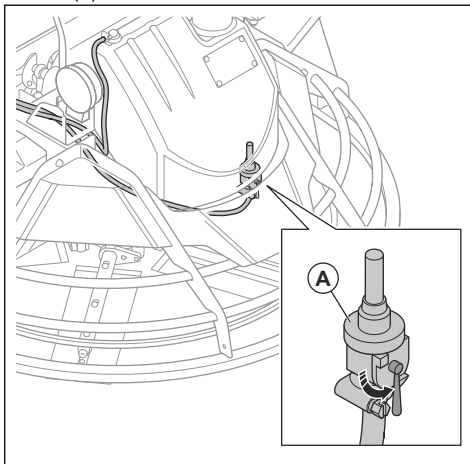


9. Løft den tomme gasbeholder ud af holderen.
10. Monter en ny gasbeholder. Se *Sådan monteres gasbeholderen CRT 48-57K-PS-DF på side 55.*

Sådan startes produktet

For start af CRT 48-57K-PS-DF henvises til *Sådan startes CRT 48-57K-PS-DF med varm motor på side 58* eller *Sådan startes CRT 48-57K-PS-DF med kold motor på side 58.*

1. Åbn (A) brændstofventilen.



2. Sæt dig i operatørsædet, og juster det. Se *Sådan justeres sædet på side 54.*
3. Drej tændingsnøglen til positionen Start, og hold den i denne position, indtil motoren starter.
4. Når motoren starter, skal du straks slippe tændingsnøglen.
5. Hvis motoren ikke starter inden for 5 sekunder, skal du slippe tændingsnøglen og vente i 10 sekunder, før du prøver igen.
6. Lad motoren blive varm, før du betjener produktet.

Sådan startes CRT 48-57K-PS-DF med varm motor

1. Åbn gasbeholderventilen.
2. Sæt dig i operatørsædet, og juster det. Se *Sådan justeres sædet på side 54.*
3. Sørg for, at LPG-kontakten står i positionen LPG.
4. Drej tændingsnøglen til positionen Start, og hold den i denne position, indtil motoren starter.
5. Når motoren starter, skal du straks slippe tændingsnøglen.
6. Hvis motoren ikke starter inden for 5 sekunder, skal du slippe tændingsnøglen og vente i 10 sekunder, før du prøver igen.
7. Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter, før du betjener produktet.

Sådan startes CRT 48-57K-PS-DF med kold motor

1. Sæt dig i operatørsædet, og juster det. Se *Sådan justeres sædet på side 54.*
2. Sørg for, at LPG-kontakten er indstillet til benzin.
3. Drej tændingsnøglen til positionen Start, og hold den i denne position, indtil motoren starter.

4. Når motoren starter, skal du straks slippe tændingsnøglen.
5. Hvis motoren ikke starter inden for 5 sekunder, skal du slippe tændingsnøglen og vente i 10 sekunder, før du prøver igen.
6. Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter.
7. Åbn gasbeholderventilen.
8. Indstil LPG-kontakten til positionen LPG.

Driftstilstande



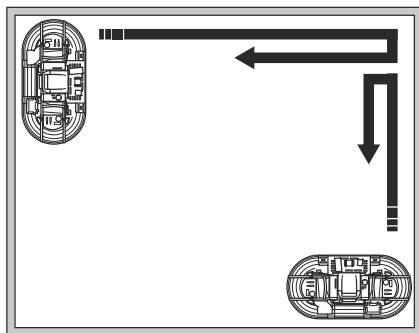
BEMÆRK: Se efter løse sten, og fjern dem fra betonoverfladen før betjeningen. Løse sten kan lave mærker, der kan være vanskelige at fjerne fra betonoverfladen.

Arbejdet med flydeskiven fjerner buler og fordybninger på betonoverflader. Sørg for, at betonoverfladen er tilstrækkelig hård før arbejdet med flydeskiven. Lav et trin på overfladen, og sørg for, at skomærkets dybde er mindre end 3 mm/0,12".

Når arbejdet med flydeskiven er afsluttet, er betonoverfladen klar til glitningsarbejdet. Glitningsarbejdet øger tætheden i betonoverfladen og gør den glat og hård.

Sådan bevæges produktet i det korrekte arbejdsmonster CRT 48

- Fjern gummistropene fra styreanordningerne for at låse dem op.
- Bevæg produktet i lige linje fremad over betonoverfladen.



- Under arbejde med flydeskiven: Start den første flydepassage 90° fra afretningspassagen for at fjerne de ujævnheder, der er tilbage efter afretterne. Kryds altid de næste par passager, der er nødvendige for at få et fladt gulv. Ved afslutningen af hver betonoverflade flyttes produktet til siden og derefter bagud til den modsatte ende. Sørg for, at der er en overlaping på mindst 1/2 af diameteren på en bladenhed. Vend produktet langsomt og forsigtigt, og kun når du arbejder i nærheden af genstande, som f.eks. rør.



BEMÆRK: Vend ikke produktet under arbejde med flydeskiven, medmindre det er nødvendigt. Dette kan bevæge den våde beton og forårsage hak, huller og defekter på betonoverfladen.

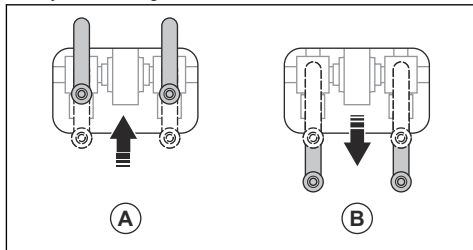
- Under glitningsarbejdet: Drej 180° for enden af betonoverfladen, og bevæg produktet i lige linje fremad til den modsatte ende. Sørg for, at der er en overlaping på mindst 1/2 af diameteren på en bladenhed.

For at bevæge produktet med styreanordningerne CRT 48-37V og CRT 48-57K



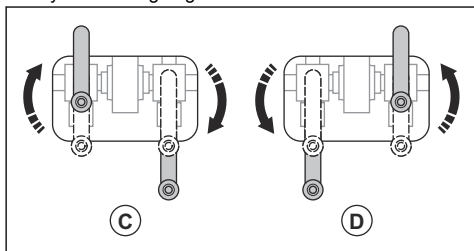
BEMÆRK: Du må ikke skubbe eller trække i styreanordningerne hurtigt eller med kraft. Dette forårsager skader på styreanordningerne og kan få produktet til at ryste.

- A: For at bevæge produktet fremad skal du skubbe styreanordningerne fremad.

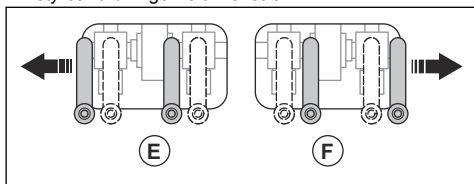


- B: For at bevæge produktet bagud skal du skubbe styreanordningerne bagud.

- C: Hvis du vil dreje i urets retning, skal du skubbe venstre styreanordning fremad, og trække højre styreanordning bagud.



- D: Hvis du vil dreje mod urets retning, skal du skubbe højre styreanordning fremad, og trække venstre styreanordning bagud.
- E: For at dreje til venstre skal du skubbe styreanordningerne til venstre.



- F: For at dreje til højre, skal du skubbe styreanordningerne til højre.

Bemærk: Denne maskine er udstyret med et torsion-hjælpesystem. Den reducerer den kraft, der skal bruges til at skubbe og trække i betjeningsknapperne.



BEMÆRK: Se værkstedshåndbogen for justering af styresystemet. Styresystemet er under fjederbelastning.

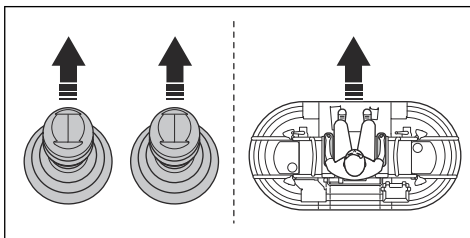
Sådan bevæges produktet med styreanordningerne CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF



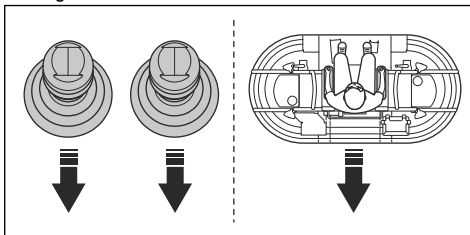
BEMÆRK: Tryk ikke for hårdt på joystickene. For hårdt tryk kan beskadige styreanordningerne.

Bemærk: Venstre joystick foretager kun bevægelser fremad og bagud. Når produktet betjenes til venstre eller højre, anvendes kun det højre joystick.

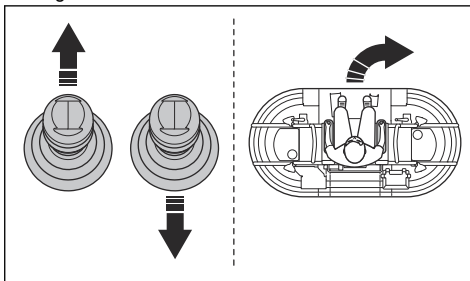
- Skub joystickene fremad for at bevæge produktet fremad.



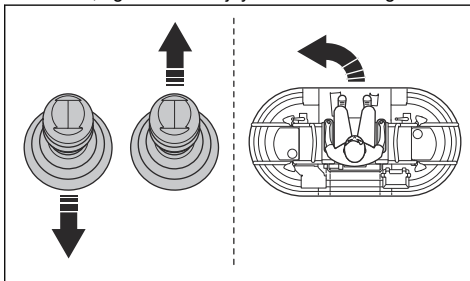
- Træk joystickene bagud for at bevæge produktet bagud.



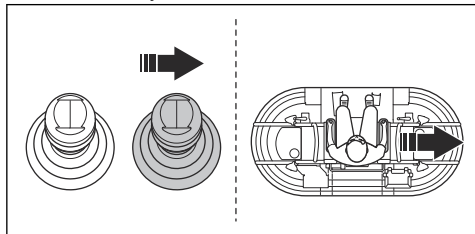
- For at dreje med uret, skal det venstre joystick skubbes fremad, og det højre joystick trækkes bagud.



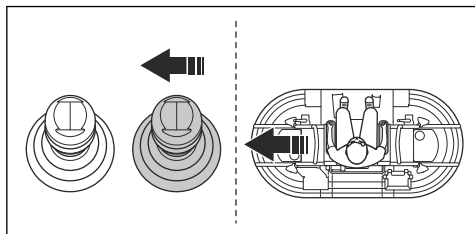
- For at dreje mod uret, skal det højre joystick skubbes fremad, og det venstre joystick trækkes bagud.



- For at bevæge til højre, skal det højre joystick skubbes til højre.



- For at bevæge til venstre, skal det venstre joystick skubbes til venstre.

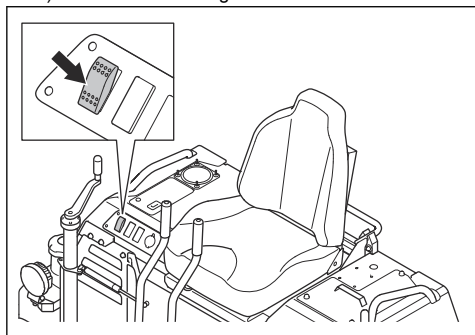


Sådan bruges arbejdslygterne

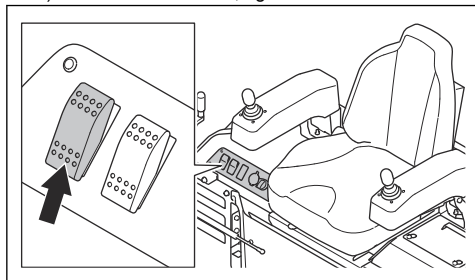
Produktet har 2 arbejdslygter foran og 2 arbejdslygter bagpå.

- Tryk på arbejdslygtekontakten for at tænde og slukke for arbejdslygterne.

- For CRT 48-57K og CRT 48-37V

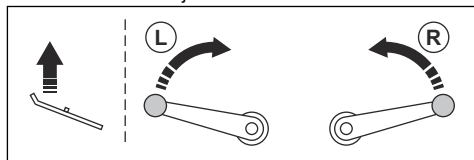


- For CRT 48-37V-PS, og CRT 48-57K-PS-DF

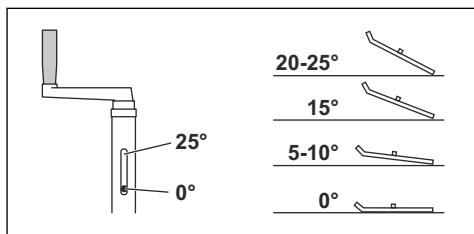
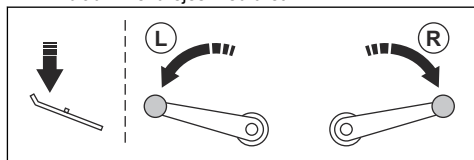


Sådan justeres bladvinklen

- Indstil bladvinklen på venstre side af produktet, og indstil derefter den samme bladvinkel på højre side af produktet.
 - For at øge bladvinklen drejes styringen af venstre bladvinkel med uret og styringen af højre bladvinkel drejes mod uret.



- For at reducere bladvinklen drejes styringen af venstre bladvinkel mod uret og styringen af højre bladvinkel drejes med uret.



Anbefalet bladvinkel på forskellige betonoverflader

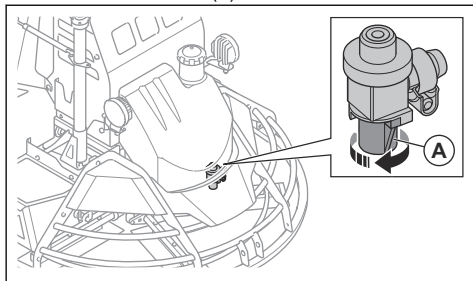
Betonoverfladens tilstand	Anbefalet bladvinkel
Våd	Flad, 0°
Våd til plastisk	Lille vinkel, 5-10°
Ikke helt hård	Moderat vinkel, 15°
Hård	Maksimal vinkel, 20-25°

Sådan bruges vand- og forsinkelsesmiddelsystemet CRT 48-57K og CRT 48-37V

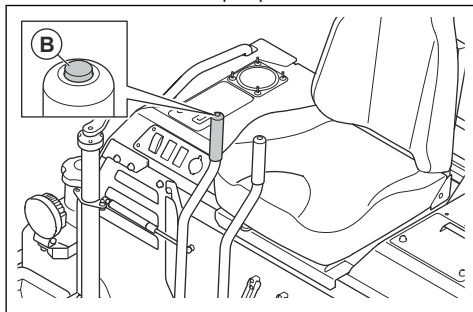
Forsinkelsesmiddelsystemet holder betonen tilstrækkeligt våd under glitningsprocessen. Sørg for, at den omgivende temperatur er mere end 0 °C/32 °F, før du bruger forsinkelsesmiddelsystemet.

- Fyld vandtanken med rent vand eller vandbaseret forsinkelsesmiddel.

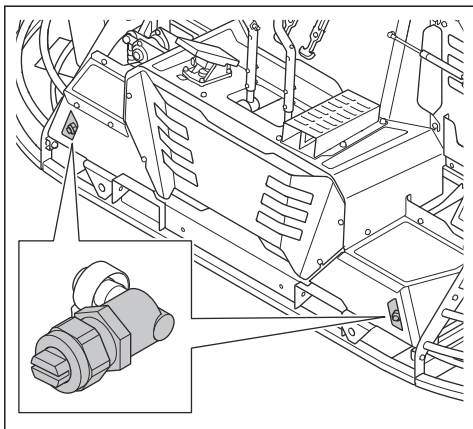
2. Åbn for vandventilen (A).



3. Tryk på og hold styringen af forsinkelsesmiddel (B) nede for at starte vandpumpen.



Vand eller vandbaseret forsinkelsesmiddel sprøjtes ud af de 2 dyser foran på produktet.



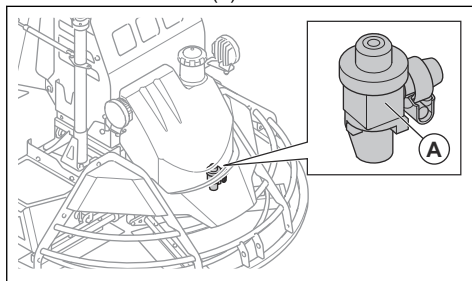
Sådan bruges forsinkelsesmiddelsystemet CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF

Forsinkelsesmiddelsystemet holder betonen tilstrækkeligt våd under glitningsprocessen. Sørg for, at

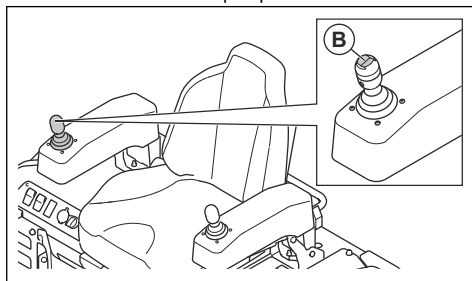
den omgivende temperatur er mere end 0 °C/32 °F, før du bruger forsinkelsesmiddelsystemet.

1. Fyld vandtanken med rent vand eller vandbaseret forsinkelsesmiddel.

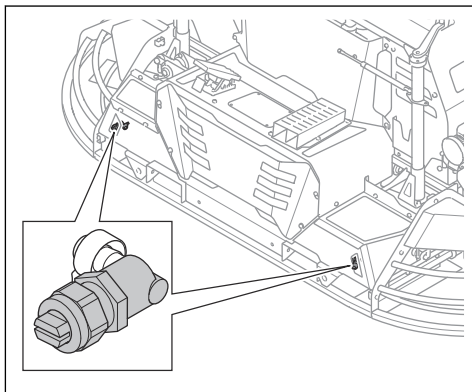
2. Åbn for vandventilen (A).



3. Tryk på og hold styringen af forsinkelsesmiddel (B) nede for at starte vandpumpen.



Vand eller vandbaseret forsinkelsesmiddel sprøjtes ud af de 2 dyser foran på produktet.



Sådan standses produktet CRT 48-57K og CRT 48-37V

1. Sæt styreanordningerne i neutral position.
2. Slip speederen.
3. Drej tændingsnøglen til positionen OFF. Motoren standser.

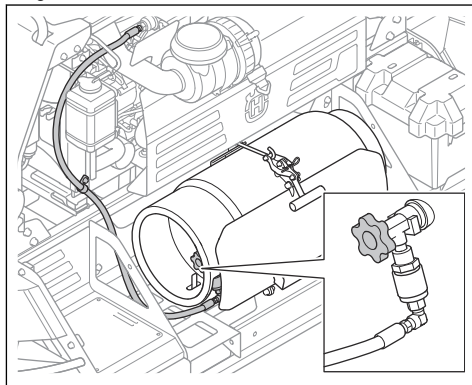
4. Drej knappen på brændstoftankens ventil med uret for at lukke brændstoftanken.

Sådan standses produktet

CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF

1. Sæt joystickene i neutral position.
2. Slip speederen.
3. Drej tændingsnøglen til positionen OFF. Motoren standser.

4. For model CRT 48-57K-PS-DF: Drej knappen på gasbeholderens ventil med uret for at lukke gasbeholderen.



Vedligeholdelse

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå sikkerhedskapitlet, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

Alt service- og reparationsarbejde på produktet kræver specialuddannelse. Professionelt udførte reparationer og service leveres. Hvis forhandleren ikke er et serviceværksted, kan vedkommende oplyse om nærmeste serviceværksted.

For bestilling af reservedele skal du kontakte din Husqvarna forhandler eller dit serviceværksted.

Vedligeholdelsesskema

* = Generel vedligeholdelse udført af føreren. Instruktionerne findes ikke i denne brugervejledning.

X = Instruktionerne findes i denne brugervejledning.

++ = Lad et godkendt serviceværksted udføre vedligeholdelsen.

O = Se motormanualen for at få yderligere oplysninger.

General produktvedligeholdelse	Hver dag	Efter de første 20 timer	Hver måned eller hver 200. time	Årligt eller hver 500. time
Sørg for, at der ikke er brændstof- eller olielækager.	*			
Efterse produktets udvendige dele for slitage og skader.	*			
Sørg for, at speederen, styreanordningerne og styringen af bladvinklen kan bevæge sig jævnt.	*			
Sørg for, at møtrikker og skruer er strammede.	*			
Udfør en kontrol af bladarmene.	*			
Udfør en kontrol af lygterne.	*			
Efterse drivremmen for skader.	*			
Sørg for, at der ikke er lækager i gasbrændstofsyste- met. Kun CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Sørg for, at gasbeholderen er installeret korrekt. Kun CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Rengør produktet umiddelbart efter betjeningen.	X			

General produktvedligeholdelse	Hver dag	Efter de første 20 timer	Hver måned eller hver 200. time	Årligt eller hver 500. time
Smør bladakslerne, når du har rengjort produktet.	X			
Kontrollér sprøjtedyserne. Rengør sprøjtedyserne, hvis de er tilstoppede.	X			
Kontrollér operatørtilstedeværelseskontrollen.	X			
Smør kardanleddene.		X	X	
Udfør en kontrol af oliestanden i gearkasserne.		X	X	
Udskift olien i gearkasserne.				++
Udskift vandfilteret.				++

Motorvedligeholdelse	Hver dag	Efter de første 20 timer	Hver måned eller hver 200. time	Årligt eller hver 500. time
Udfør en kontrol brændstofstanden.	*			
Kontrollér motoroliestanden.	X			
Rens luftfiltret. Udskift det, hvis det er beskadiget eller ikke kan renses helt.	X			
Udfør en kontrol af motorkølevæskestanden.	I			
Udskift motorolien og oliefilteret. Se motormanualen for den korrekte vedligeholdelsesplan.	I	I	I	I
Udfør en kontrol af brændstoffilteret.			*	
Efterse og rengør tændrørene. Udskift tændrørene, hvis det er nødvendigt.			++	
Kontrollér ventilatorremmen.			I	
Udskift brændstoffilteret.				X
Udskift luftfiltret.				++
Udskift tændrørene.				++
Skift motorkølevæsken.				++
Udfør vedligeholdelse på gasbrændstofsyste- met. KunCRT 48-57K-PS-DF.				++
Udskift LPG-låsen og filteret. KunCRT 48-57K-PS-DF.				++

Sådan rengøres produktet



BEMÆRK: Vand under højt tryk kan beskadige visse komponenter på produktet. Brug kun en ren og fugtig klud til at rengøre dem.

- Brug kun en ren og fugtig klud til at rengøre operatørpladsen og disse komponenter:
 - Sædet, styreanordningerne, styrekontakterne, tændingskontakten, indikatorerne og speederen.
 - Fodpedalen.
 - Sikringerne.
 - De elektriske komponenter.

- Fjern betonen fra produktets overflader efter hver betjening, før betonen bliver hård.
- Brug en højtryksrenser til at fjerne beton og uønsket materiale fra bladene og beskyttelsesringen.
- Rengør produktet med en højtryksrenser med en afstand på mindst 1 m.
- Sprøjt navene og beskyttelsesringen med betonforskalingsolie eller betonslipmiddel. Dette gør det nemmere at rengøre produktet efter næste anvendelse.

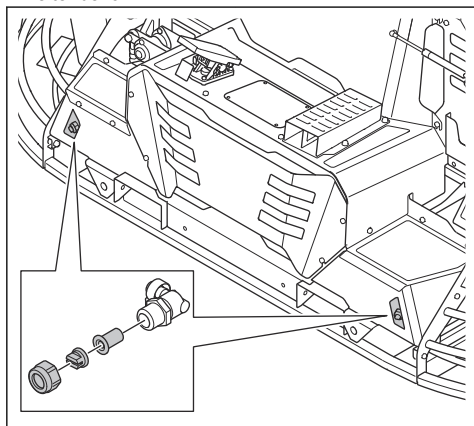


BEMÆRK: Sprøjt ikke betonforskalingsolie eller betonslipmiddel på bladene.

- Påfør fedt i alle smørenipler, når du har rengjort produktet. Dette forhindrer snavset vand i at forblive på de indvendige overflader af bladnavet.

Sådan kontrolleres sprøjtedyserne

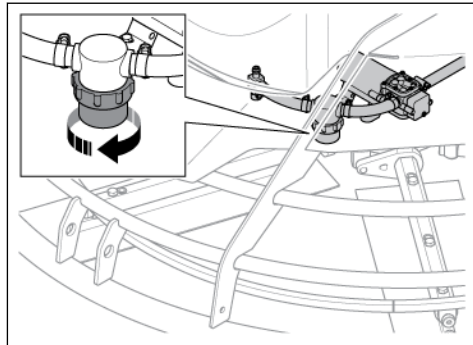
1. Efterse sprøjtedyserne, og sørg for, at de ikke er tilstoppede.
2. Rengør sprøjtedyserne og filteret i sprøjtedyserne efter behov.



Bemærk: Når du rengør filteret i dysen, må du ikke miste stålkuglen eller fjederen. Hvis en af delene mangler, tømmes tanken gennem dysen.

3. Efterse slangerne, og kontrollér, at de ikke er beskadigede.

4. Kontrollér vandfilteret på slangen før vandpumpen.



Sådan rengøres eller udskiftes luftfilteret CRT 48-57K og CRT 48-37V



ADVARSEL: Brug godkendt åndedrætsværn, når du rengør eller udskifter luftfilteret. Bortskaf brugte luftfiltre korrekt. Indånding af støvet i luftfilteret er farligt for helbredet.



BEMÆRK: Udskift altid et beskadiget luftfilter, ellers kan der komme støv ind i motoren og beskadige motoren.

Rengør luftfilteret med de intervaller, der er angivet i *Vedligeholdelsesskema på side 63*. Udskift luftfilteret, hvis det er beskadiget eller ikke kan renses helt.



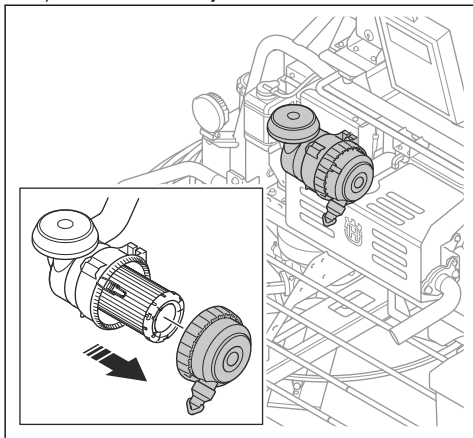
ADVARSEL: Rengør ikke luftfilteret med trykluft. Det forårsager skader på luftfilteret, og risikoen for at du indånder det farlige støv øges.



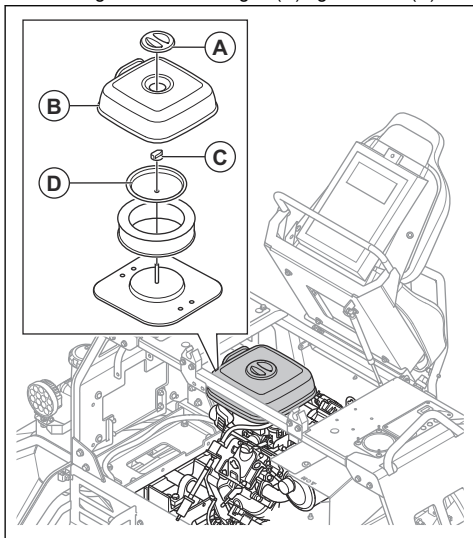
ADVARSEL: Luftfilterelementet eller luftfilterhuset må ikke rengøres med brændbare opløsningsmidler. Risiko for brand eller eksplosion.

1. Udfør 1 af de følgende trin:

a) For CRT 48-57K fjernes luftfilterdækslet.

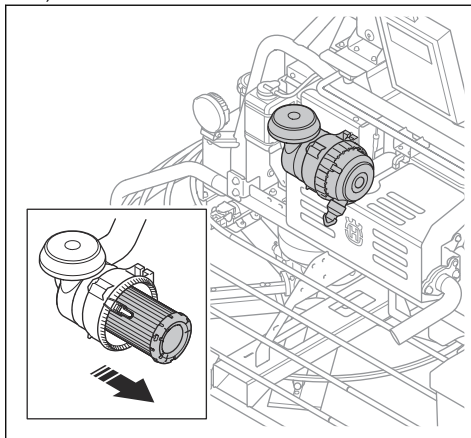


b) For CRT 48-37V afmonteres fastgørelsesanordningen (A), luftfilterdækslet (B), fastgørelsesanordningen (C) og holderen (D).

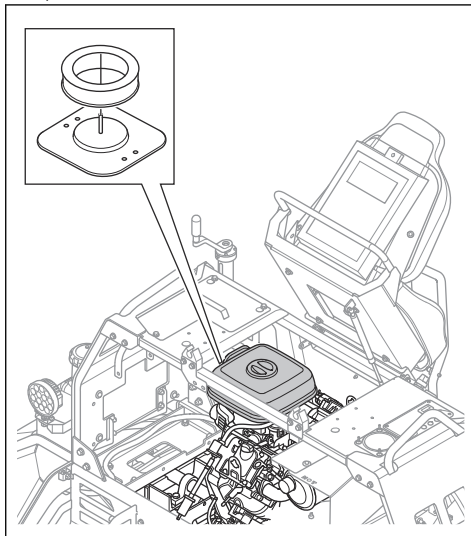


2. Fjern skumfilterelementet.

a) CRT 48-57K:



b) CRT 48-37V:

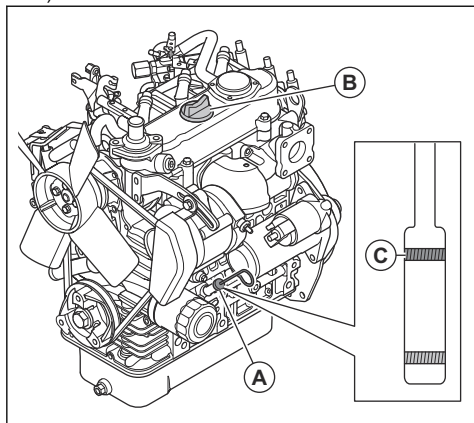


3. Undersøg luftfilterelementet for skader.
4. Bank papirfilteret mod en hård overflade for at fjerne partiklerne.
5. Rengør indersiden af luftfilterhuset med en ren, tør klud.
6. Monter luftfilteret i luftfilterhuset.
7. Installer luftfilterdækslet. Drej det for at låse det på plads, og luk låsene.

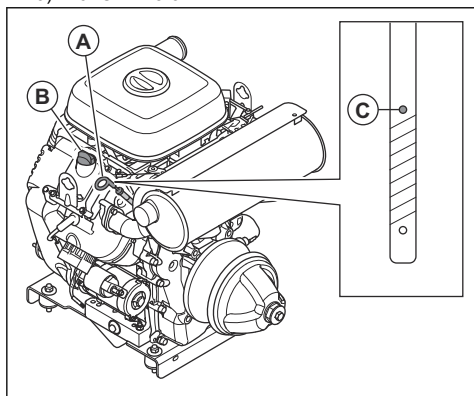
Sådan kontrolleres motoroliestanden

1. Fjern oliepinden (A).

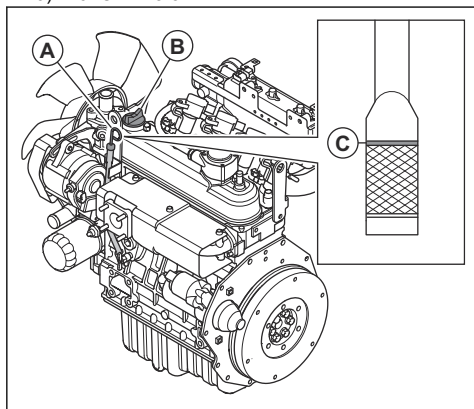
a) For CRT 48-57K-PS-DF.



a) For CRT 48-37V.



a) For CRT 48-57K.



2. Fjern olie fra oliepinde, og sæt den tilbage på plads.

3. Tag oliepinde, og undersøg oliestanden på oliepinde. Oliestanden er korrekt, når den er mellem de 2 mærker på oliepinde.
4. Hvis oliestanden er lav, skal du tage olietankens dæksel (B) af, fylde op med motorolie og derefter foretage en kontrol af oliestanden igen. Se motormanualen for at finde oplysninger om den korrekte type olie.
5. Sørg for, at oliestanden ikke er over det øverste mærke (C) på oliepinde.
6. Installer olietankdækslet.

Sådan udskiftes motorolien

Se i brugervejledningen til motoren for at få oplysninger om, hvordan du skifter motorolien.

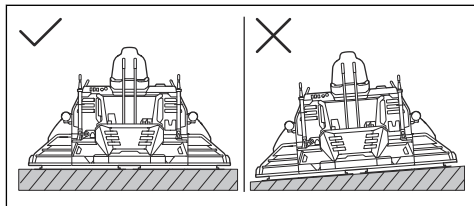
Sådan udskiftes oliefilteret

Se i brugervejledningen til motoren for at få oplysninger om, hvordan du udskifter motoroliefilteret.

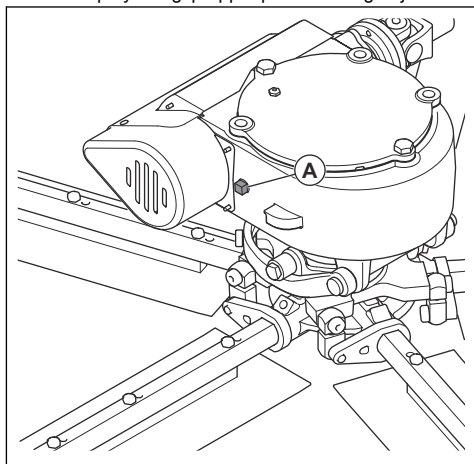
Sådan kontrolleres gearkasseoliestanden

Der findes 2 gearkasser på produktet. Udfør denne procedure for hver gearkasse.

1. Anbring produktet på en plan overflade med bladene stillet fladt.



2. Fjern 1 af oliepåfyldningspropperne (A). Gearkassen har oliepåfyldningspropper på venstre og højre side.



3. Kontrollér gearkasseoliestanden. Oliestanden er korrekt, når den er i bunden af gevindet i hullet til oliepåfyldningsproppen.
4. Hvis gearkasseoliestanden er lav, skal du påfylde den korrekte olietype. Se *Tekniske data på side 76*.



BEMÆRK: Påfild ikke for meget, og bland ikke forskellige typer gearkasseolie. Gearkassen kan blive beskadiget.

5. Tør gevindene på oliepåfyldningshullet i gearkassen og gevindene på oliepåfyldningsproppen.
6. Påfør LOCTITE® 577™ eller tilsvarende på gevindene på oliepåfyldningsproppen.
7. Monter oliepåfyldningsproppen.
8. Tilspænd oliepåfyldningspropperne til 16-20 Nm/12-15 lb-ft.
9. Udfør en kontrol af gearkassens overtryksventil. Se *Sådan udføres en kontrol af gearkassens overtryksventil på side 68*.

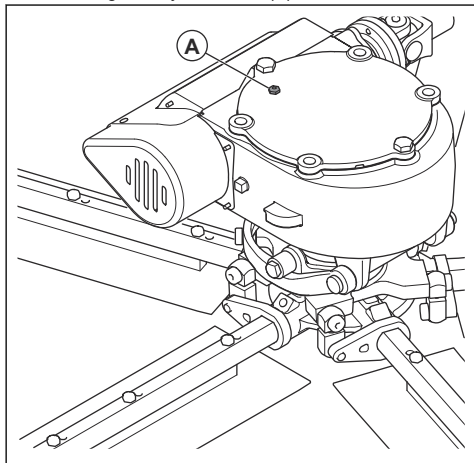
Sådan udføres en kontrol af gearkassens overtryksventil

Udfør denne procedure, hver gang du udfører en kontrol af oliestanden i gearkassen.



BEMÆRK: Hvis overtryksventilen er tilstoppet, er der risiko for olielækage fra gearkassens akselpakninger.

1. Undersøg overtryksventilen (A).

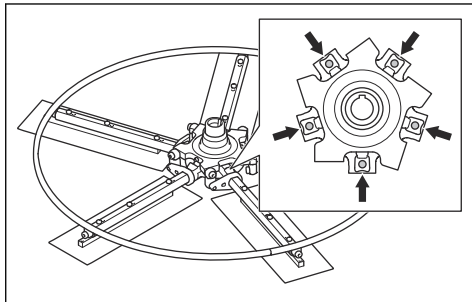


2. Hvis den er tilstoppet, skal den rengøres med en børste.
3. Hvis overtryksventilen ikke kan rengøres, skal den udskiftes. Få et godkendt serviceværksted til at udskifte overtryksventilen.

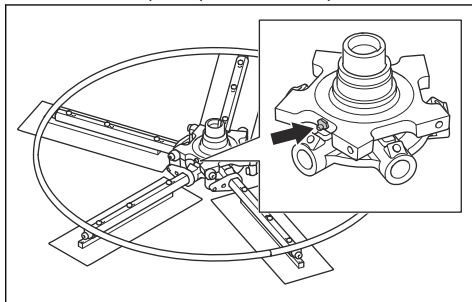
Sådan smøres bladakslerne

Brug en almindelig fedttype.

1. Anbring produktet på en plan overflade med bladene stillet fladt.
2. Stop motoren, og frakobl batteriet.
3. Forøg bladvinklen til den maksimale vinkel. Det gør det nemmere at få adgang til smøreniplerne.
4. Udskift ødelagte eller blokerede smørenipler.
5. Skub fedt gennem smøreniplerne, indtil fedtet kommer ud omkring bladakslerne. Dette trin gælder for modellerne CRT 48-37V og CRT 48-57K.



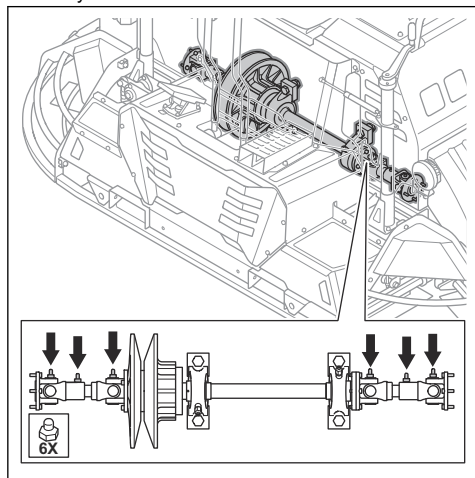
6. For modellerne CRT 48-37V og CRT 48-57K smøres bladets vinkelplade på hver side af produktet.



Sådan smøres kardanleddene

- Brug kardanledsfedt, se *Tekniske data på side 76*.

- Pres fedt gennem smøreniplerne for at smøre drivsystemet.



- Udskift ødelagte eller blokerede smørenipler.

Sådan justeres bladakslerne



ADVARSEL: Før du justerer bladakslerne, skal du standse produktet, lade motoren køle af og frakoble batteriet.

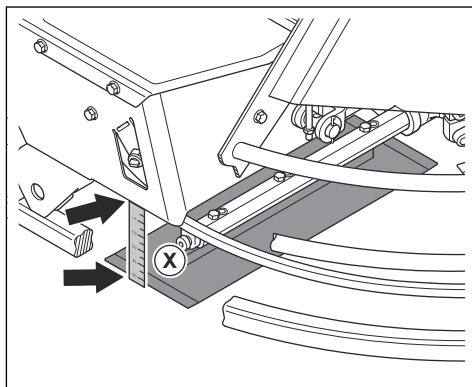


ADVARSEL: Bær altid beskyttelseshandsker. Bladene kan forårsage skæreskader.

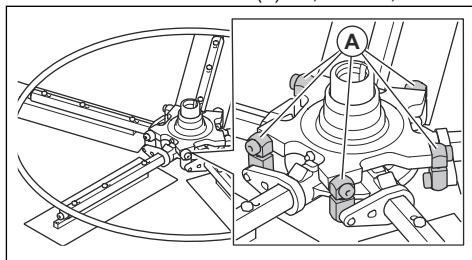
Det er nødvendigt at justere bladakslerne under følgende forhold:

- Der er monteret en ny bladaksel.
 - Bladenheden adskilles.
 - Produktet ryster under drift.
1. Løft produktet med løfteudstyr, indtil bladene ikke rører jorden. Se *Sådan løftes produktet på side 73*.
 2. Anbring støtter under produktets ramme.
 3. Indstil bladvinklen til mellem $\frac{1}{2}$ og fuld bladvinkel, ca. 12° .
 4. Der er et lille spillerum i forbindelsen mellem bladakslen og bladvinkelpladen. Drej hvert blad, indtil den nederste ende af bladet er på det laveste punkt af spillerummet.

5. Mål afstanden (X) mellem maskinens ramme og bladets nederste kant. Drej drivremmen for at dreje bladene for at måle afstanden for hvert blad.



6. Beregn den gennemsnitlige afstand (X) for alle bladene.
7. Løsn eller stram vinkleddene (A) for at justere afstanden for hvert blad til $(X) \pm 1,25 \text{ mm}/0,050''$.



Sådan udskiftes bladene

Der findes 2 typer blade. Se *Tilbehør på side 80*.



ADVARSEL: Før du udskifter bladene, skal du standse produktet, lade motoren køle af og frakoble batteriet.

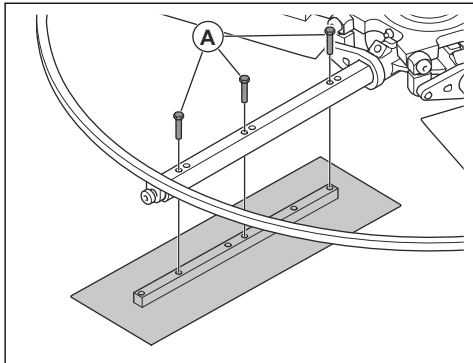


ADVARSEL: Bær altid beskyttelseshandsker.

For korrekte blade skal du kontakte din Husqvarna forhandler eller dit serviceværksted.

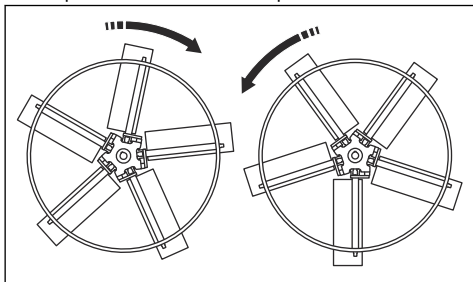
1. Løft produktet med løfteudstyr. Se *Sådan løftes produktet på side 73*.
2. Anbring støtter under produktets ramme.

3. Fjern skruerne (A) og bladet.



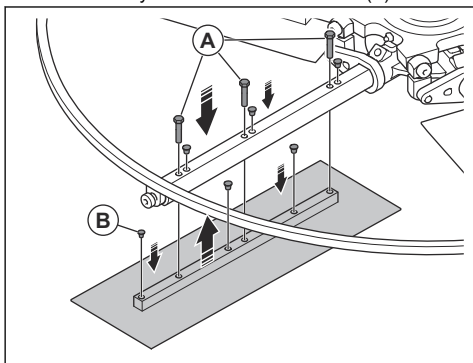
4. Ret skruenhullerne på bladakslerne ind efter skruenhullerne på det nye blad.

- a) Hvis du monterer kombinationsblade, skal du placere bladene som vist på billedet.



Bemærk: Finishblade er symmetriske. Det har derfor ingen betydning, hvilken kant der peger i rotationsretningen.

5. Smør fedt på skruernes gevind for at lette afmonteringen af skruerne næste gang.
6. Monter det nye blad med smurte skruer (A).

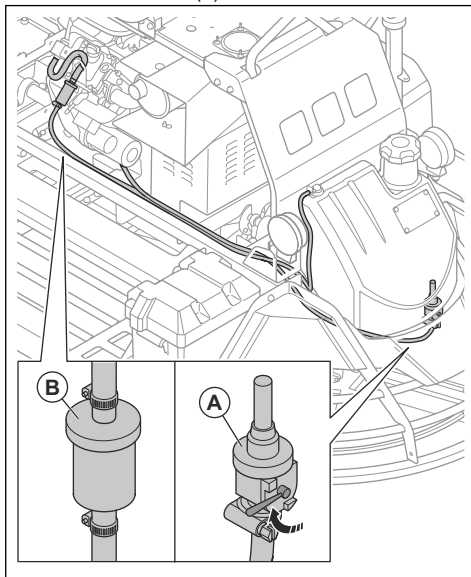


7. Sæt plastpropper (B) i de resterende huller i bladet. Dette er for at sikre, at hullerne ikke fyldes med beton under drift.

8. Udfør denne procedure for hvert blad.

Udskiftning af brændstoffilteret

1. Udluft brændstofsysteet. Se motorvejledningen.
2. Luk benzinventilen (A).



3. Placer en beholder under brændstoffilteret (B).
4. Løsn slangeklemmerne på hver side af brændstoffilteret.
5. Afmonter og kasser brændstoffilteret.
6. Monter et nyt brændstoffilter, og tilspænd slangeklemmerne.
7. Åbn brændstofventilen.

Sådan oplades batteriet

- Hvis batteriet ikke bruges i længere tid, skal det oplades helt, før du bruger det.
- Brug en batterioplader, der automatisk justerer spændingen. Vi anbefaler en 2-trins oplader med konstant spænding, der automatisk reducerer til vedligeholdelsesladning, når batteriet er fuldt opladet. Tal med din Husqvarna-forhandler for at få oplysninger om den korrekte batterioplader.
- Foretag en vedligeholdelsesladning 1-2 gange i vintersæsonen, når produktet er sat til opbevaring.

Nødstart af motoren

Hvis batteriet er for svagt til at starte motoren, kan du bruge startkabler til at udføre en nødstart. Produktet er udstyret med et 12 V-system med minus til stel. Det produkt, der anvendes til nødstarten, skal også have et 12 V-system med minus til stel.

Tilslutning af startkabler

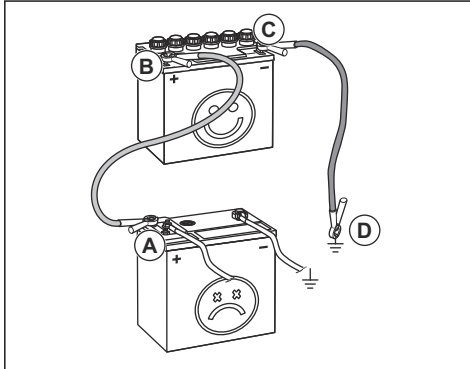


ADVARSEL: Risiko for eksplosion som følge af eksplosive gasser fra batteriet. Tilslut ikke den negative pol på det opladte batteri til eller i nærheden af den negative pol på det afladte batteri.



BEMÆRK: Undlad at bruge produktets batteri til at starte andre køretøjer.

1. Tilslut den ene ende af det røde batterikabel til batteriets PLUSPOL (+) (B) på det opladte batteri.



2. Tilslut den ene ende af det røde batterikabel til batteriets PLUSPOL (+) (B) på det opladte batteri.



ADVARSEL: Lad ikke enderne af det røde batterikabel røre ved stellet. Dette vil medføre en kortslutning.

3. Tilslut den ene ende af det sorte batterikabel til batteriets (C) MINUSPOL (+) på det opladte batteri.
4. Tilslut den anden ende af det sorte batterikabel til en STELFORBINDELSE (D) med god afstand til brændstoftanken og batteriet.

Afmontering af startkabler

Bemærk: Fjern startkablerne i omvendt rækkefølge i forhold til tilslutningen af startkablerne.

1. Fjern det SORTE kabel fra chassiset.
2. Fjern det SORTE kabel fra det fuldt opladte batteri.
3. Fjern det RØDE kabel fra de to batterier.

Fejlfinding

Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Motoren starter ikke.	Brændstoftanken er tom.	Fyld tanken med den korrekte brændstoftype. Se <i>Tekniske data på side 76</i> .
	Batteriforbindelserne er løse, eller det har forårsaget korrosion.	Udfør en kontrol af batteriets tilslutninger. Rengør batteriforbindelserne.
	Batteriet er ikke opladet.	Oplad eller udskift batteriet.
	Starteren er beskadiget.	Udskift starteren.
Motoren starter ikke let.	Brændstoftanken er tom.	Fyld tanken med den korrekte brændstoftype. Se <i>Tekniske data på side 76</i> .
	Batteriet er ikke opladet.	Udskift eller oplad batteriet.
	Brændstoffilteret er tilstoppet.	Udskift olien i gearkassen
	Fejl i brændstokredsløbet.	Udfør en kontrol brændstoffledningerne.

Problem	Årsag	Løsning
Produktet er ikke stabilt og vibrerer for meget.	1 eller flere af glittearmene er bøjede eller beskadigede.	Udskift beskadigede glittearme. Se <i>Sådan udskiftes bladene på side 69</i> .
	1 eller flere af glittearmene er ude af justering.	Juster glittearmene. Se <i>Sådan justeres bladakslerne på side 69</i> .
	1 eller flere af glittebladene er bøjede eller beskadigede.	Udskift beskadigede glitteblade.
Styresystemets rækkevidde er for bred, og produktet er ikke nemt at styre.	Der er slitage på drejelejerne og stangenderne.	Udfør en kontrol af drejelejerne og stangenderne. Udskift beskadigede dele.
Produktet bevæger sig ikke.	Drivremmen er knækket.	
	Der er et vakuum mellem bunden af bladene eller skiverne og overfladen af betonen.	Juster vinklen på bladene, eller betjen styresystemet for at stoppe sugningen.
	Kilen i gearkassens udgangsaksel er knækket.	Udskift den beskadigede kile.
Kun ved brug med flaskegas:		
Motoren tørner, men starter ikke.	Gasbeholderen er tom.	Udskift gasbeholderen.
	Gasbeholderens ventil er lukket.	Åbn gasbeholderventilen.
	Gaskontakten er i den forkerte position.	Indstil gaskontakten til positionen "LPG".
	Spærreventilen fungerer ikke korrekt.	Udfør en kontrol af de elektriske forbindelser til spærreventilen. Tal med et godkendt Husqvarna-servicecenter.
Motoren starter, men kører ikke jævnt.	Omgivelsestemperaturen er for kold.	Lad motoren blive varm, før du betjener produktet.
Motoren starter, men stopper igen efter kort tid, fordi brændstoftilførslen ikke er tilstrækkelig.	Gasbeholderens ventil er ikke helt åben.	Åbn gasbeholderens ventil helt.
	Der er en lækage i gasbrændstofssystemet.	Lad et godkendt serviceværksted finde og afhjælpe lækagen.
	Der er en blokering i brændstofslangen.	Sørg for, at brændstofslangen ikke er bukket eller tilstoppet.
	Gasfordamperen er tilstoppet eller beskadiget.	Undersøg fordamperen. Tal med et godkendt Husqvarna-serviceværksted, hvis du ikke kan fjerne tilstopningen.

Sådan rettes en fejlkode

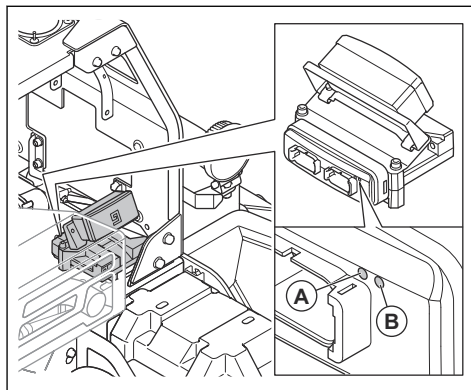
1. Identificer fejlkoden. Se *Fejlkoder på side 73*.
2. Sørg for, at systemspændingen er i det korrekte 12 V-systemområde, 11-14 V.

3. Se efter frakoblede eller løse elektriske forbindelser i styrekredsløbet. Dette omfatter de 2 joystickforbindelser, de 2 styreenhedsforbindelser, 6 patronventilforbindelser og stel.

4. Hvis systemspændingen er inden for det korrekte område, og alle elektriske forbindelser er korrekt tilsluttet, skal du kontakte et godkendt Husqvarna-servicecenter.

Fejlkoder

Der er 2 LED-indikatorer, der viser styresystemets ydeevne. Den grønne LED (B) er tændt under drift. Den røde LED (A) tændes, hvis der er en fejl. Den røde LED blinker, indtil fejlen er rettet, eller motoren stoppes. Den røde LED blinker i forskellige sekvenser for forskellige fejlkoder. Tæl antallet af gange, den røde LED blinker, og sammenlign antallet af blink med kodelisten. For eksempel er en fejl for højre joysticks Y-akse kode 21. For kode 21 blinker den røde LED 2 gange og derefter 1 gang.



Kode	Beskrivelse
21	Y-akse, fejl i højre joystick. Uden for område.
22	X-akse, fejl i højre joystick. Uden for område.
23	Y-akse, fejl i venstre joystick. Uden for område.
24	Fejl i højre vippearm. Uden for område.
25	Fejl i venstre vippearm. Uden for område.
26	H Højre spole er frakoblet, beskadiget eller fungerer ikke korrekt.
27	H Venstre spole er frakoblet, beskadiget eller fungerer ikke korrekt.
28	H Spole til fremadbevægelse er frakoblet, beskadiget eller fungerer ikke korrekt.
29	H Spole til bagudbevægelse er frakoblet, beskadiget eller fungerer ikke korrekt.
31	V Spolen til fremadbevægelse er frakoblet, beskadiget eller fungerer ikke korrekt.
32	V Spolen til bagudbevægelse er frakoblet, beskadiget eller fungerer ikke korrekt.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport



ADVARSEL: Vær forsigtig under transport. Produktet er tungt og kan medføre personskade eller skader, hvis det vælter eller bevæger sig under transport.



ADVARSEL: Hvis der er installeret flydeskiver (ekstraudstyr), skal de fjernes inden transport. Der er risiko for, at flydeskiverne falder af og forårsager person- eller tingskade.

Løft produktet, hvis det skal flyttes over kortere distancer. Ved længere distancer skal produktet placeres på et transportkøretøj.



BEMÆRK: Bugser ikke produktet bag et køretøj.

Sådan løftes produktet



ADVARSEL: Sørg for, at løfteudstyret har den korrekte dimension. Se *Tekniske data* på side 76.



ADVARSEL: Løft ikke et beskadiget produkt. Sørg for, at løftepunkterne på hver side af sædet er korrekt monteret og ikke er beskadigede.



ADVARSEL: Brug aldrig metallkroge, kæder eller andet løfteudstyr med ujævne kanter, der kan medføre beskadigelse af løftepunkterne.



ADVARSEL: Brug kun gaffeltruckåbninger og løftepunkterne til at løfte produktet. Fastgør ikke løfteudstyret til beskyttelsesrammen eller andre dele af produktet. Produktet kan vælte og forårsage personskade og beskadigelse.



ADVARSEL: Lås styreanordningerne, før du løfter produktet. Ulåste styreanordninger kan forårsage personskade eller beskadigelse.



ADVARSEL: Luk brændstofventilen og gasventilen, før du løfter produktet.

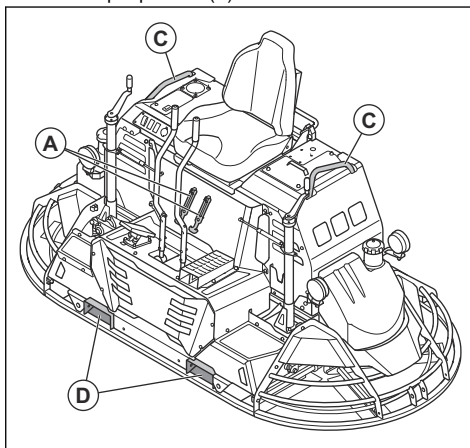


ADVARSEL: Gå eller stå ikke under eller nær et løftet produkt.

Bemærk: Der er gaffeltruckåbninger foran og bag på produktet.

1. Udfør disse trin for at løfte CRT 48-57K og CRT 48-37V.

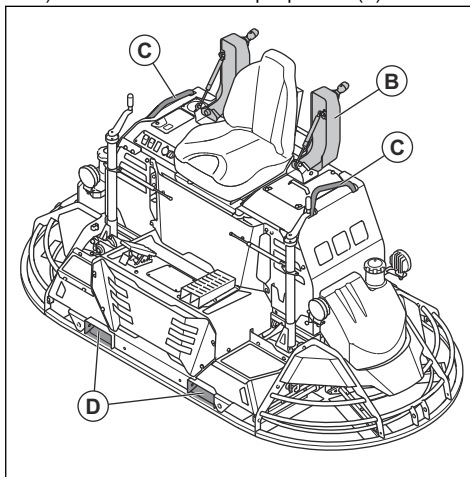
- a) Lås styreanordningerne med gummistropperne (A) under sædet. Sæt armlænene i transportposition (B).



- b) Fastgør løfteudstyret til løftepunkterne (C), eller sæt gaffeltruckens gaffler i gaffeltruckåbningerne (D).

2. Udfør disse trin for at løfte CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF.

- a) Sæt armlænene i transportposition (B).

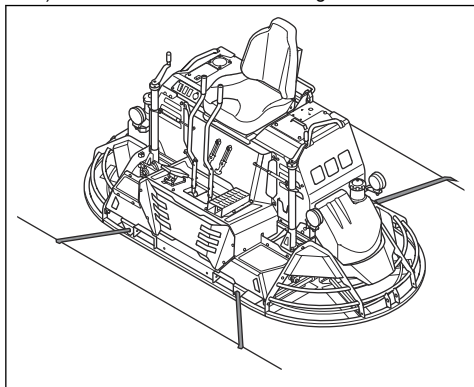


- b) Fastgør løfteudstyret til løftepunkterne (C), eller sæt gaffeltruckens gaffler i gaffeltruckåbningerne (D).

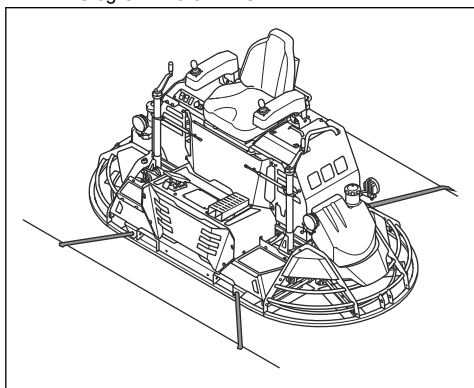
3. Løft produktet en smule.
4. Sørg for, at produktet er stabilt og afbalanceret. Hvis det er nødvendigt, skal du sænke produktet, justere løfteudstyret og løfte produktet en smule igen.
5. Når produktet er stabilt, kan du fortsætte med at løfte det.

Sådan klagøres produktet til transport på et køretøj

1. Hvis du løfter produktet op på transportkøretøjet, skal du se *Sådan løftes produktet på side 73*.
2. Hvis produktet anbringes på en anhænger, må du ikke bruge produktets anhængerdonkraft som støtte for anhængerens trækstang under transport.
3. Sørg for, at bladvinklen er indstillet til 0° for at forhindre beskadigelse af bladene.
4. Fastgør produktet til transportkøretøjet ved fastsurreningspunkterne.
 - a) For modellerne CRT 48-57K og CRT 48-37V.



- b) For modellerne CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF.



Sådan klagøres produktet til langtidsofbevaring

Udfør følgende trin, før produktet stilles til opbevaring i mere end 30 dage.

- Udfør de nødvendige reparationer. Reparer lakskader for at forhindre korrosion.
- Udfør vedligeholdelsen. Se *Vedligeholdelse på side 63*
- Smør alle fittings.
- Start motoren, luk brændstofventilen, og lad motoren køre, indtil den stopper.
- Klagør motoren til langtidsofbevaring. Se motorproducentens motormanual.
- For CRT 48-57K-PS-DF: Fjern gasbeholderen, og sæt en hætte på fittingen på gasbeholderen.
- Tøm brændstoftanken med brændstofventilen.
- Tøm gasbeholderen. Se *Sådan udskiftes en tom gasbeholder CRT 48-57K-PS-DF på side 57*.
- Tøm vandtanken med vandventilen. Hvis den omgivende temperatur er under frysepunktet, kan resterende vand forårsage skader på forsinkelssmiddelsystemet.
- Fjern batteriet, og oplad det regelmæssigt under opbevaringen.
- Rengør produktet inden opbevaring. Fjern olie og støv fra gummidelene.
- Læg et beskyttelsesovertræk over produktet.
- Opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted.
- Opbevar produktet i et aflåst område utilgængeligt for børn eller personer, som ikke er godkendt.

Bortskaffelse

Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager til en korrekt affaldshåndtering ved bortskaffelse af udtjente produkter. Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din Husqvarna-serviceforhandler eller -forhandler for at få yderligere oplysninger. Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af potentiel tilstedeværelse af farlige stoffer.



Tekniske data

Tekniske data CRT 48-57K og CRT 48-37V

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Driftsvægt, kg	617	721
Motormærke, model	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605
Motoreffekt, kW/hk ved 3600 o/min	27,6/37	42,5/57
Slagvolumen, cm ³	993	1537
Maks. motorhastighed, o/min	4000	3600
Omdrejningstal i tomgang, o/min	1200	1000
Brændstoftankvolumen, l	24,6	
Brændstofforbrug, l/t	10	9,5
Brændstoftype	Benzin E0-E10	
Motoroliekapacitet, l	2,3	6,0
Motorolie	SAE 10W-30	
Gearkasseoliekapacitet, hver gearkasse, l	1,7	
Gearkassetype	Kraftig, ventilatorkølet	
Gearkasseolie	Shell Omala S4 WE 460	
Fedt til bladaksler	Shell Gadus S2 eller tilsvarende	
Kølevæskevolumen, l	Ikke relevant	5
Batteritype	Blysyrebatteri	
Batteri, V/størrelse	12/BCI 91	
USB-udgang, A	2,1	
Koblingstype	CVT	
Drivakselttype	Kardanled med noter	
Bladarmtype	Boltning	
Bladvinkel, °	0-25	
Glittediameter, mm	1220	
Antal blade	10	
Bladhastighed min./maks., o/min	25/165	25/150
Finishbladstørrelse, mm x mm	457×152	
Kombinationsbladstørrelse, mm x mm	457×203	
Flydebladstørrelse, mm x mm	457×254	
Glittebredde med flydeskiver (ikke-overlappende), mm	2465	

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Glittebredde uden flydeskiver (ikke-overlappende), mm	2413	
Glitteområde med flydeskiver (ikke-overlappende), m ²	3	
Glitteområde uden flydeskiver (ikke-overlappende), m ²	2,8	
EU5 CO ₂ , g/kwh	809,92	1075
Lydeffektniveau L _w målt ⁸ , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3
Lydtryksniveau L _p ved brugerens øre ⁹ , dB(A)	96,3	95,2
Vibrationsværdi ¹⁰ , m/s ²	2,28	3,2
Styr højre, m/s ²	2,28	2,6
Styr venstre, m/s ²	2,16	3,2
Sæde, m/s ²	0,35	0,4

Du kan få yderligere oplysninger og svar på spørgsmål om en specifik motor i motormanualen eller på motorproducentens website.

Tekniske data CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Driftsvægt, kg	652	746	790
Motormærke, model	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605-G	Kubota, WG1605-GL-E3
Motoreffekt, kW/hk ved 3600 o/min ¹¹	27,6/37	42,5/57	42,5/57 LPG: 41/55
Slagvolumen, cm ³	993	1537	1537
Maks. motorhastighed, o/min	4000	3600	3600
Omdrejningstal i tomgang, o/min	1200	1000	1000
Brændstoftankvolumen, l	24,6		
Brændstofforbrug, l/t	10	9,5	11,6
Brændstoftype	Benzin E0-E10		Benzin E0-E10 og LPG
Gasbeholdertype, EU og Resten af verden/USA	Ikke relevant	Ikke relevant	M-16/5570TC og 5580TC
Motoroliekapacitet, l	2,3	6,0	6,0

⁸ Målt lydeffektniveau L_w iht. EN 12649, EN ISO 3744. Fejlmargen K_{WA} 2,5 dB(A).

⁹ Lydtryksniveau L_p iht. EN ISO 12649, EN ISO 11201. Fejlmargen K_{PA} 2,5 dB(A).

¹⁰ Vibrationsværdi fastsat i overensstemmelse med EN 12649. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s².

¹¹ Som angivet af motorproducenten. Motorens effekttangivelse er den gennemsnitlige nettoeffekt (ved det anførte omdrejningstal) for en typisk produktionsmodel af motoren målt iht. SAE-standarden J1349/ISO1585. Motorer fra masseproduktionen kan afvige fra denne værdi. Den faktiske effekt på motoren, som monteres i det færdige produkt, vil afhænge af driftshastigheden, miljøhensyn og andre værdier.

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Motorolie	SAE 10W-30		
Hydraulikoliekapacitet, l	12		
Hydraulikolie	10W30 hydraulikvæske		
Gearkasseoliekapacitet, hver gearkasse, l	1,7		
Gearkassetype	Kraftig, ventilatorkølet		
Gearkasseolie	Shell Omala S4 WE 460		
Fedt til bladaksler	Shell Gadus S2 eller tilsvarende		
Kølevæskevolumen, l	Ikke relevant	3,1	3,1
Batteritype	Blysyrebatteri		
Batteri, V/størrelse	12/BCI 91		
USB-udgang, A	2,1		
Koblingstype	CVT		
Drivakseltype	Kardanled med noter		
Bladarmtype	Boltning		
Bladvinkel, °	0-25		
Glittediameter, mm	1220		
Antal blade	10		
Bladhastighed min./maks., o/min	25/165	25/150	
Finishbladstørrelse, mm x mm	457×152		
Kombinationsbladstørrelse, mm x mm	457×203		
Flydebladstørrelse, mm x mm	457×254		
Glittebredde med flydeskiver (ikke-overlap- pende), mm	2465		
Glittebredde uden flydeskiver (ikke-overlap- pende), mm	2413		
Glitteområde med flydeskiver (ikke-overlap- pende), m²	3		
Glitteområde uden flydeskiver (ikke-overlap- pende), m²	2,8		
EU5 CO2, g/kwh	809,92	1075	Benzin: 939,1 LPG-brændstof A: 790,7 LPG-brændstof B: 844,3
Lydeffektniveau L _w målt ¹² , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3	

¹² Målt lydeffektniveau L_w iht. EN 12649, EN ISO 3744. Fejlmargen K_{WA} 2,5 dB(A).

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Lydtryksniveau L_p ved brugerens øre ¹³ , dB(A)	96,3	95,2	
Vibrationsværdi ¹⁴ , m/s^2	2,02	3,62	
Styr højre, m/s^2	1,53	3,03	
Styr venstre, m/s^2	2,02	3,62	
Sæde, m/s^2	0,3	0,52	

Du kan få yderligere oplysninger og svar på spørgsmål om en specifik motor i motormanualen eller på motorproducentens website.

Erklæring om støj og vibrationer

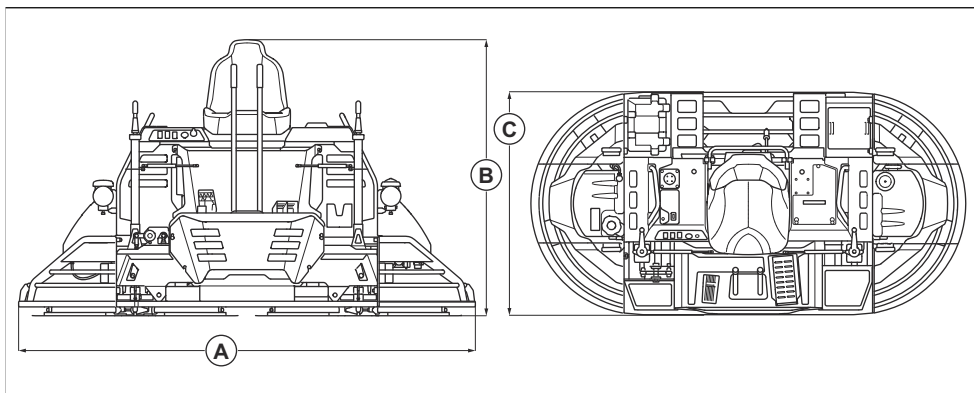
Disse deklarerede værdier er rekvireret efter laboratorietypetest i overensstemmelse med det angivne direktiv eller standarder og er velegnede til sammenligning med deklarerede værdier fra andre produkter testet i overensstemmelse med samme direktiv eller standarder. Disse deklarerede værdier kan bruges til foreløbige risikovurderinger, men værdier målt på individuelle arbejdspladser kan være højere. De faktiske eksponeringsværdier og risiko for skader, som den enkelte bruger oplever, er unikke og afhænger af den måde brugeren arbejder på, i hvilket materiale produktet benyttes såvel som af eksponeringstiden, brugerens fysiske tilstand samt produktets tilstand.

¹³ Lydtryksniveau L_p iht. EN ISO 12649, EN ISO 11201. Fejlmargin K_{pA} 2,5 dB(A).

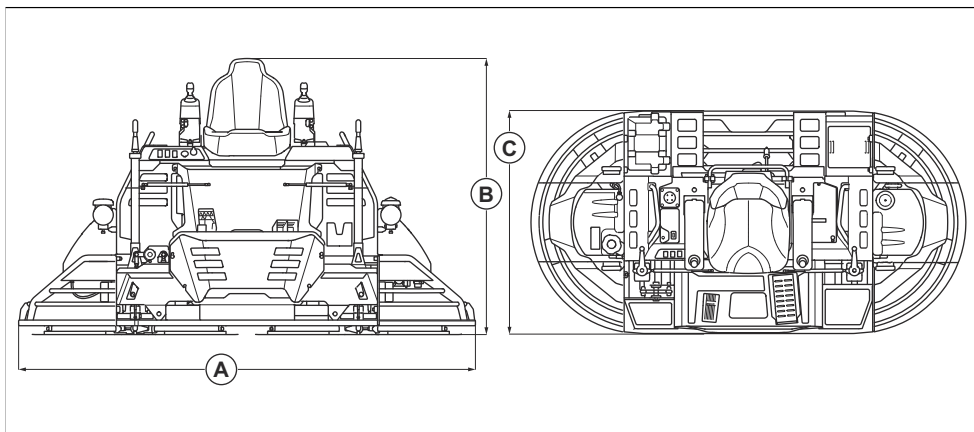
¹⁴ Vibrationsværdi fastsat i overensstemmelse med EN 12649. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s^2 .

Produktdimensioner

CRT 48-57K og CRT 48-37V



CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF



A	Længde, mm	2566/101
B	Højde, mm	1473/58
C	Bredde, mm	1295/51

Tilbehør

For bestilling af reservedele skal du kontakte din Husqvarna forhandler eller dit serviceværksted.

Bladtype	Beskrivelse
Kombinationsblad.	Til flydende drift og glittedrift.
Finishblad.	Til glittedrift.
Flydeskive.	Til flydende drift
Transporthjulsæt.	Til transport af produktet over korte afstande.
Flydeblad.	Til flydende drift.

Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,
tlf.: +46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det
pågældende produkt:

Beskrivelse	Betonglittermaskine, murske
Varemærke	Husqvarna
Type/model	CRT 48-37V, CRT 48-57K, CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS, CRT 48-57K-PS-DF
Identifikation	Serienumrene fra 2025 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Direktiv/bestemmelser	Beskrivelse
2006/42/EF	"vedrørende maskiner"
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"

og at følgende harmoniserede standarder og/eller
tekniske specifikationer anvendes.

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

EN 113766-1:2018

Partille, 2025-01-30

Christian Nyberg

R&D Director, Betonoverflader & Gulve

Husqvarna AB, Construction Division

Ansvarlig for teknisk dokumentation



Varemærker

LOCTITE er et registreret varemærke tilhørende Henkel
Corporation. 545 er et varemærke tilhørende Henkel
Corporation.

Sisällys

Johdanto.....	83	Tekniset tiedot.....	117
Turvallisuus.....	90	Melua ja värinää koskeva vakuutus.....	120
Käyttö.....	95	Tuotteen mitat.....	121
Huolto.....	104	Lisävarusteet.....	121
Vianmääritys.....	112	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	123
Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	114	Tavaramerkit.....	123

Johdanto

Tuotekuvaus

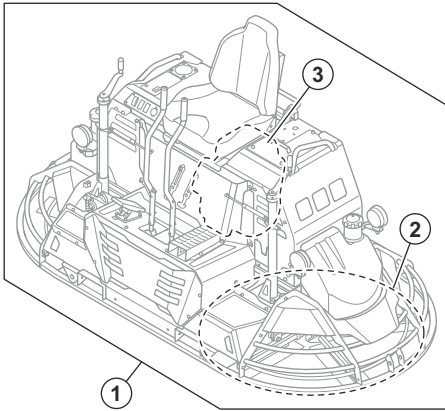
Tämä tuote on ajettava hierrin, jota käytetään betonin tasoittamiseen. Siinä on nelitahtinen polttomoottori. Se käyttää bensiiniä polttoaineena.

CRT 48-57K-PS-DF voi käyttää bensiiniä tai nestekaasua (LPG) polttoaineena.

Laitteen kanssa voi käyttää lisävarusteena saatavaa tasoituslevyä.

CRT-manuaaliohjauksen tuotemallinimi

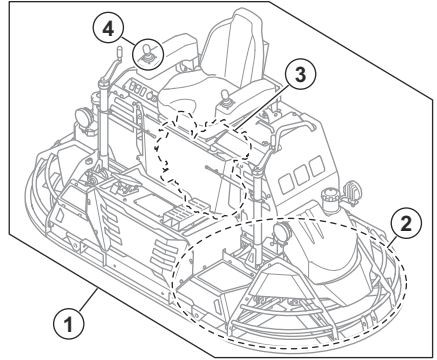
1 2 3
CRT 48 - 57K



1. Ajettava betonihierriin
2. Hiertimen koko
3. Moottori

CRT-ohjaustehostimen tuotemallinimi

1 2 3 4 5
CRT 48 - 57K - PS - DF

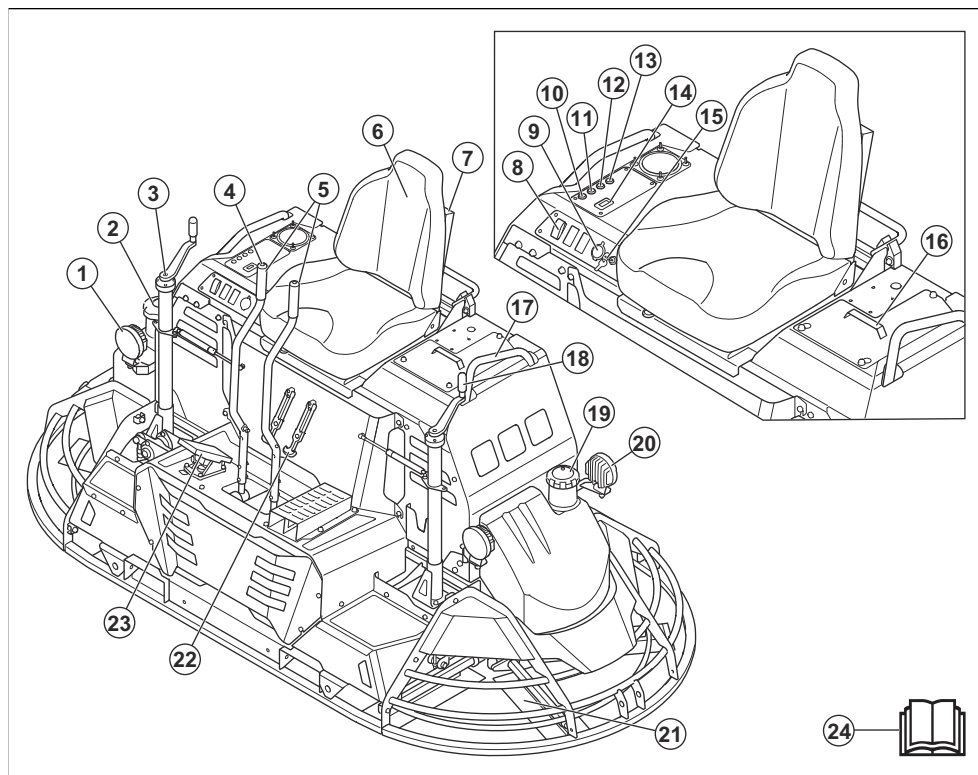


1. Päättääajettava betonihierriin
2. Hiertimen koko
3. Moottori
4. Ohjauksen tyyppi
5. Kaksi polttoainetta

Käyttötarkoitus

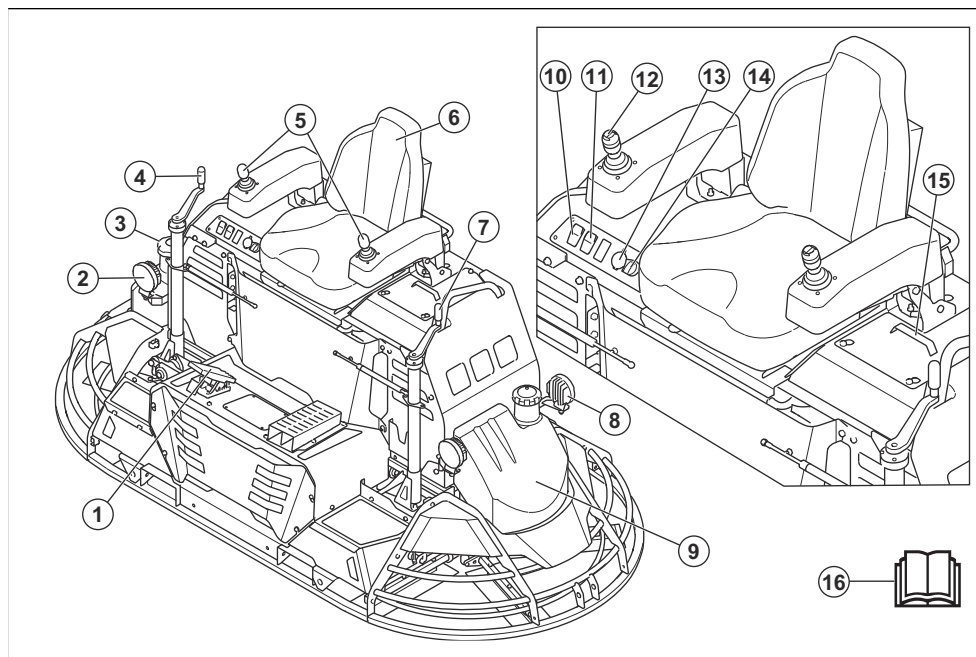
Tämä laite on tarkoitettu vain ammattikäyttöön. Tuotetta käytetään kuivuvan betonin tasoitukseen ja kiillotukseen ennen kuin pinta on liian kuiva halutun viimeistelyn aikaansaamiseksi. Laitetta saa käyttää vain ulkona tai tiloissa, joissa on riittävä ilmanvaihto. Älä käytä tuotetta muihin tehtäviin.

Tuotteen yleiskuvaus CRT 48-37V ja CRT 48-57K



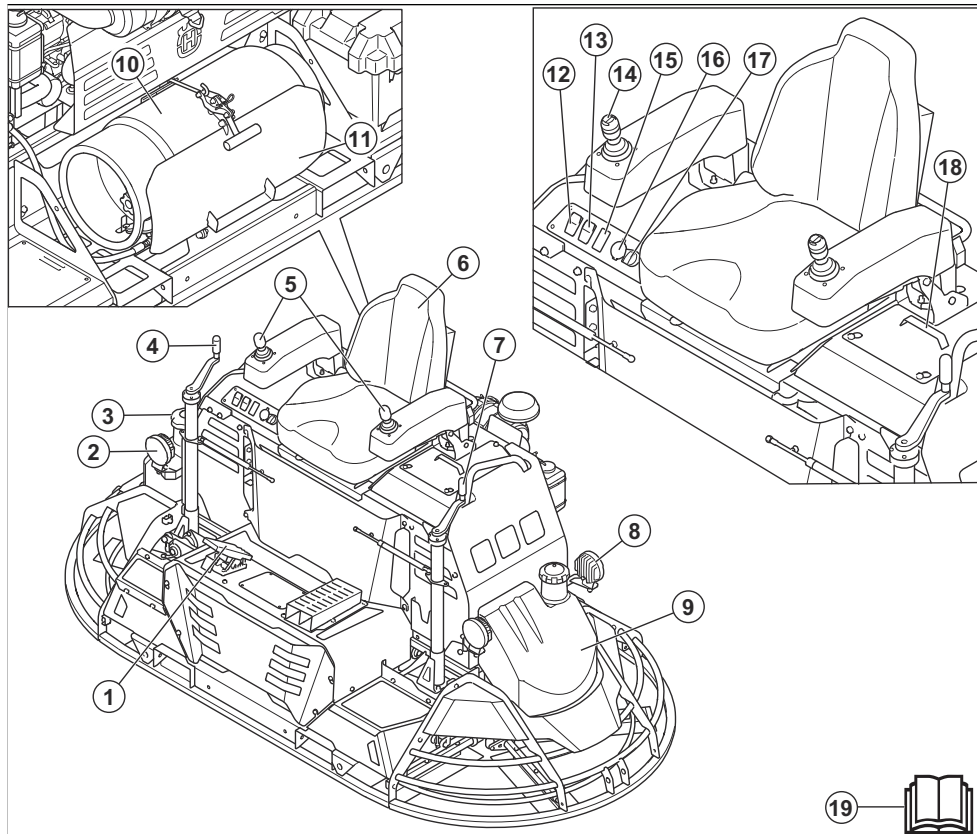
- | | |
|--|---|
| 1. Etutyövalo | 14. Tuntimittari |
| 2. Polttoainesäiliön korkki | 15. Virta-avain |
| 3. Oikean terän kaltevuuden säätö | 16. Huoltoluukku |
| 4. Hidastinaineen ruiskutuksen painike | 17. Nostokohta, 1 kummallakin puolella |
| 5. Ohjaussauvat | 18. Vasemman terän kaltevuuden säätö |
| 6. Istuin, jossa käyttäjän läsnäolon tunnistin | 19. Vesi- ja hidastinainesäiliön korkki |
| 7. Käyttöohjeen tasku | 20. Takatyövalo |
| 8. Työvalon kytkin | 21. Terä |
| 9. USB-laturin liitäntä | 22. Kumihihnat, joilla ohjaussauvat lukitaan kuljetuksen ajaksi |
| 10. Matalan öljynpaineen merkkivalo | 23. Kaasuliipaisin, jalkapoljin |
| 11. Jäähdytysnesteen korkean lämpötilan merkkivalo | 24. Käyttöohje |
| 12. Matalan jännitteen merkkivalo | |
| 13. Moottorin tarkistuksen merkkivalo | |

Tuotteen yleiskuvaus CRT 48-37V-PS ja CRT 48-57K-PS



- | | |
|--|---|
| 1. Kaasuliipaisin, jalkapoljin | 9. Vesi- ja hidastinainesäiliö |
| 2. Etutyövalo | 10. Työvalon kytkin |
| 3. Polttoainesäiliö | 11. Ohjaustilan kytkin |
| 4. Oikean terän kaltevuuden säätö | 12. Hidastinaineen ruiskutuksen painike |
| 5. Ohjaussauvat | 13. USB-laturin liitäntä |
| 6. Istuin, jossa käyttäjän läsnäolon tunnistin | 14. Virta-avain |
| 7. Vasemman terän kaltevuuden säätö | 15. Huoltoluukku |
| 8. Takatyövalo | 16. Käyttöohje |

Tuotteen kuvaus – CRT 48-57K-PS-DF



1. Kaasuliipaisin, jalkapoljin
2. Etutyövalo
3. Polttoainesäiliön korkki
4. Vasemman terän kaltevuuden säätö
5. Ohjaussauvat
6. Istuin, jossa käyttäjän läsnäolon tunnistin
7. Oikean terän kaltevuuden säätö
8. Takatyövalo
9. Vesi- ja hidastinainesäiliön korkki
10. Nestekaasusäiliö (ei sisällä toimitukseen)
11. Nestekaasusäiliön pidike
12. Työvalon kytkin
13. Ohjaustilan kytkin
14. Hidastinaineen ruiskutuksen painike
15. Nestekaasun kytkin
16. USB-laturin liitäntä
17. Virta-avain
18. Huoltoluukku

19. Käyttöohje

Tuotteen symbolit



VAROITUS! Tuote voi olla vaarallinen ja aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. Ole varovainen ja käytä tuotetta oikein.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää tuotetta.



Käytä kuulonsuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Käytä teräksisellä varvassuojalla ja luistamattomalla pohjalla varustettuja saappaita.



Ei avotulta, tulta, avointa syttymislähdettä eikä tupakointia tuotteen lähellä.



Varoitus: Syttyvä materiaali.



Sammuta moottori ennen polttoaineen lisäämistä.



Käytä vain nestekaasua (LPG). Vain CRT 48-57K-PS-DF.



Tapaturmavaara. Ole varovainen liikkuvien osien ympärillä.



Tapaturmavaara. Ole varovainen vetohihnan ympärillä.



Puristusvammojen vaara.



Kuuma pinta.



Pidä kädet kaukana teristä.



Pidä jalat kaukana teristä.



Akkuhappo on myrkyllistä ja voi aiheuttaa korroosiota.



Tuotteessa olevan käyttöohjeen paikka. Käyttöohjetta on säilytettävä yhdessä tuotteen kanssa.



Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta.



Ohjaussauvojen kuormitus on poistettava ennen säätöä.



Nostokohta.



Virta-avaimen OFF-asento.



Virta-avaimen ON-asento.



Virta-avaimen asento, käynnistä moottori.



Älä käynnistä moottoria.



Valokytkin.



Nestekaasu (LPG) tai lyijytön bensiini. Vain CRT 48-57K-PS-DF.



Polttoaine: Lyijytön bensiini, jossa on enintään 10 % etanolia.



Kiinnityspidike.



Vesisäiliö.



Ohjaustila.



Hydrauliöljyn täyttö.



Hydrauliöljyn lämpötila.



Pieni moottoriöljyn paine.



Laturin varaustilan ilmaisim. Jännite on liian matala. Lisätietoja tästä on moottorin käyttöoppaassa.



Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea.



Moottorivika. Lisätietoja tästä on moottorin käyttöoppaassa.



Tuote täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset.



Tuote täyttää sovellettavien Ukrainan direktiivien vaatimukset.



Tuote täyttää soveltuvien Australian ja Uuden-Seelannin sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien direktiivien vaatimukset.



Paineistettu sisältö. Älä avaa tuotetta, kun se on kuuma.



Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton, myrkyllinen ja erittäin vaarallinen kaasu. Älä käytä tuotetta sisällä tai suljetussa tilassa.



Sulje nestekaasuventtiili, kun tuotetta ei käytetä.

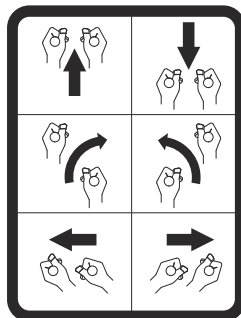


Nestekaasusäiliön, venttiilin tai letkujen huurre tai kaasun haju on merkki vuodosta.

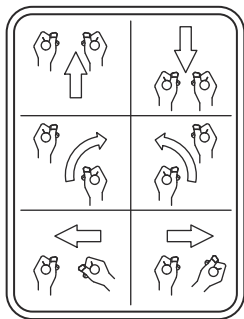
Huomautus: Muita tuotteen tunnuksia/tarroja käytetään ilmaisemaan joillakin markkina-alueilla vaadittuja erityisiä sertifiointeja.

Ohjaussauvan tarra

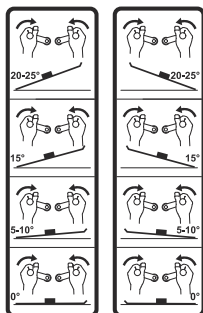
CRT 48-57K Ja CRT 48-37V. Katso kohta *Tuotteen käyttäminen oikeassa kuviossa CRT 48 sivulla 100.*



CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF. Katso kohta *Tuotteen käyttäminen oikeassa kuviossa CRT 48 sivulla 100.*

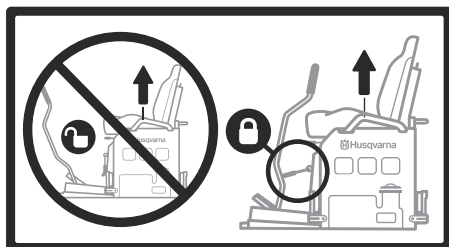


Terien kaltevuuden tarra



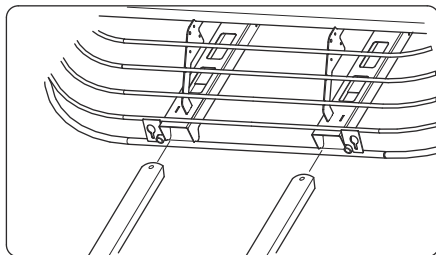
Katso kohta *Terän kaltevuuden säätäminen sivulla 102*

Ohjaussauvojen lukituksen tarra CRT 48-37V ja CRT 48-57K



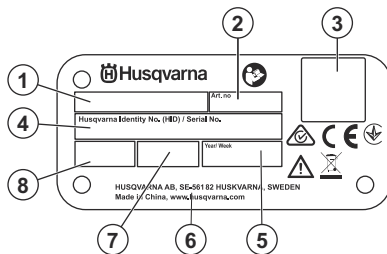
Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*

Haarukkatrukin aukkojen tarra



Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*

Tyypikilpi



1. Tuotetyyppi
2. Tuotenumero
3. QR-koodi
4. Sarjanumero
5. Tuotantovuosi ja -viikko
6. Valmistaja
7. Nimellisteho
8. Paino

Tuotteen vaurioituminen

Emme ole vastuussa tuotteen vaurioitumisesta, jos

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tuotteen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tämä laite on vaarallinen työkalu, jos sitä käytetään huolimattomasti tai väärin. Tämä tuote voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. On tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön ennen laitteen käyttöä.
- Konetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistinvirainen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja sen käyttöön.
- Ota talteen kaikki varoitukset ja ohjeet.
- Noudata kaikkia sovellettavia lakeja ja säädöksiä.
- Käyttäjän ja käyttäjän työnantajan tunnettava laitteen käytön aiheuttamat riskit ja ehkäistävä ne.
- Älä anna kenenkään käyttää tuotetta, jos hän ei ole luenut käyttöohjekirjaa ja ymmärtänyt siinä annettuja ohjeita.
- Älä käytä laitetta, ellet olet saanut siihen koulutusta. Varmista, että kaikki käyttäjät saavat koulutuksen.
- Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Anna vain hyväksytyjen henkilöiden käyttää laitetta.
- Käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista.
- Älä käytä laitetta jos olet väsynyt tai sairas tai alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä.
- Tuote muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin olosuhteissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten

implanttien toimintaa. Jotta vakavilta vahingoilta tai kuolemalta vältytään, lääkinnällisiä implantteja käyttävien henkilöiden kannattaa keskustella asiasta lääkärin ja lääkinnällisen implantin valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä.

- Pidä tuote puhtaana. Varmista, että tuotteen merkit ja tarrat ovat luettavissa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on viallinen.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Älä käytä tuotetta, jos on olemassa mahdollisuus, että muut ovat tehneet muutoksia siihen.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Opettele pysäyttämään moottori nopeasti hätätilassa.
- Käyttäjällä on oltava riittävästi fyysistä voimaa laitteen turvalliseen käyttöön.
- Älä käytä tuotetta, ellei kaikkia suojuksia ole asennettu.
- Käytä henkilönsuojaimia. Katso kohta *Henkilökohtaiset suojavarusteet sivulla 92*.
- Märkä betoni voi aiheuttaa syöpymsivammoja. Käytä suojavaatteita ja poista märkä betoni heti, jos sitä joutuu ihollesi.
- Katso aina taakse- ja alaspäin ennen peruuttamista ja sen aikana. Varo suuria ja pieniä esteitä.
- Vähennä ajonopeutta ennen kuin käännyt kulman ympäri.
- Pidä lapset, sivulliset ja eläimet poissa työskentelyalueelta ja turvallisella etäisyydellä tuotteesta käytön aikana.
- Varmista, että työalueella ei ole asiaankuulumattomia henkilöitä.
- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.
- Varmista, että työskentelyasentosi on käytön aikana turvallinen ja tukeva. Istu istuimella kasvot eteenpäin. Pidä jalat ohjaustason päällä ja kädet ohjauslaitteilla.
- Varmista, ettei sinä tai laite ole vaarassa pudota.
- Varmista, ettei kahvassa, istuimessa tai jalkakaasussa ole rasvaa tai öljyä.
- Älä käytä konetta alueilla, joilla on tulipalo- tai räjähdysvaara.
- Laite voi saada esineitä sinkoutumaan nopeasti. Varmista, että kaikilla työalueella olevilla henkilöillä on hyväksytyt henkilökohtaiset suojavarusteet. Poista irralliset esineet työalueelta.
- Ennen kuin poistut laitteen luota, sammuta moottori ja varmista, ettei se voi käynnistyä vahingossa.

- Varmista, että vaatteet, pitkät hiukset tai korut eivät jää kiinni liikkuviin osiin.
- Pidä kätesi ja jalkasi poissa terien läheisyydestä.
- Älä iske laitetta.
- Älä käytä laitetta sähkökaapelin lähellä. Laitetta ei ole sähköeristetty, mikä voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.
- Selvitä ennen laitteen käyttöä, onko työalueella pilossa johtoja, kaapeleita tai putkia. Jos laite osuu pilossa olleeseen kohteeseen, pysäytä moottori välittömästi ja tarkasta laite ja kohde. Älä jatka laitteen käyttöä ennen kuin olet varma, että jatkaminen on turvallista.
- Älä käytä tuotetta, jos suojakehikko tai jokin muu elementti on vaurioitunut.
- Varmista, että vain käyttäjä istuu tuotteella käytön aikana. Älä anna muiden henkilöiden olla tuotteen päällä käytön aikana.

Tärinäturvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Kun laitetta käytetään, tärinä välittyy tuotteesta käyttäjään. Laitteen säännöllinen ja usein toistuva käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle vammoja tai lisätä niitä. Vammoja voi ilmetä sormissa, käsissä, ranteissa, käsivarsissa, olkapäissä ja/tai hermoissa, muissa kehonosissa tai verensaannissa. Vammat voivat aiheuttaa toimintakyvyttömyyttä ja/tai olla pysyviä. Ne voivat lisääntyä vähitellen viikkojen, kuukausien ja vuosien aikana. Mahdollisia vammoja ovat verenkiertojärjestelmän, hermoston, nivelten ja kehon muiden rakenteiden vauriot.
- Oireita voi esiintyä laitteen käytön aikana tai muulloin. Jos oireita saava käyttäjä jatkaa laitteen käyttöä, oireet voivat lisääntyä ja muuttua pysyviksi. Käyttäjän on hakeuduttava hoitoon, jos ilmenee näitä tai muita oireita:
 - puutuminen, tunnottomuus, kihelmöinti, pistely, kipu, kirvely, sykintä, jäykkyys, kömpelyys, voimattomuus, ihon värin muutokset, voinnin muutokset.
- Oireet voivat lisääntyä kylmissä lämpötiloissa. Käytä lämpimiä vaatteita ja pidä kädet lämpiminä ja kuivina, kun käytät laitetta kylmässä ympäristössä.
- Huolla ja käytä laitetta käyttöohjeen mukaisesti, jotta tärinätaso pysyy asianmukaisena.
- Tuotteessa on tärinänvaimennusjärjestelmä, joka vähentää kahvojen kuljettajaan kohdistuvaa tärinää. Anna laitteen tehdä työ. Älä työnnä laitetta liian suurella voimalla. Pitele tuotetta kahvoista kevyesti, mutta varmista, että hallitset ja käytät tuotetta turvallisesti. Älä työnnä kahvoja pysäyttimiin enempää kuin on tarpeen.
- Pidä käsiä vain kahvan/kahvojen päällä. Pidä muut kehonosat etäällä laitteesta.

- Pysäytä laite välittömästi, jos se alkaa yhtäkkiä täristä voimakkaasti. Älä jatka toimintaa, ennen kuin lisääntyneen tärinän syy on poistettu.

Pölyturvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tuotteen käyttäminen muilla kuin tarkoituksen mukaisilla kuivilla pinnoilla voi aiheuttaa lisääntynyttä pölyn muodostumista. Pölyn hengittäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja ja pysyviä terveysongelmia. Useat viranomaiset ovat luokitelleet piidiodsidipölyn haitalliseksi. Esimerkkejä terveysongelmista:
 - Krooniset tai kuolemaan johtavat keuhkosairaudet, krooninen keuhkoputkentulehdus, kivipölykeuhko ja keuhkofibroosi
 - Syöpä
 - Syntymäviat
 - Ihotulehdukset
- Käytä asianmukaisia suojavarusteita, jotka vähentävät ilmassa olevan pölyn ja höyryjen määrää sekä pölyn määrää työlaiteissa, pinnoissa, vaatteissa ja ruumiinosissa. Esimerkkejä tällaisista ovat pölynerotinjärjestelmät ja pölyä sitovat vesisuihkut. Vähennä pölyä mahdollisuuksien mukaan. Varmista, että varusteet on asennettu ja niitä käytetään oikein ja että ne huolletaan säännöllisesti.
- Varmista, että työalueella on riittävä ilmavirtaus.
- Jos mahdollista, suuntaa tuotteen pakoputki sinne, missä pölyä ei pääse ilmaan.

Pakokaasuja koskeva turvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Pakokaasujen pitkäaikainen hengittäminen saattaa aiheuttaa terveysongelmia.
- Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton, myrkyllinen ja erittäin vaarallinen kaasua. Koska hiilimonoksidi on hajutonta ja näkymätöntä, sitä ei voi havaita aistein. Hiilimonoksidimyrkytyksen yksi oire on huimaus, mutta tajunnan voi menettää ilman varoitusmerkkejäkin, jos hiilimonoksidin määrä/pitoisuus on riittävä.
- Myös nähtävissä ja haistettavissa olevat pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia.
- Älä käytä polttomoottoria sisätiloissa tai alueilla, joissa ilma ei vaihdu riittävästi.
- Älä hengitä pakokaasuja.
- Varmista, että työalueella on riittävä ilmavirtaus. Tämä on erittäin tärkeää, kun tuotetta käytetään

suljetuilla työalueilla, joilla pakokaasuja kerääntyy helposti.

Melusuojaus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Voimakas melu ja pitkäaikainen melualtistus voivat aiheuttaa kuulonaleneman.
- Jotta melutaso pysyy mahdollisimman matalana, tuotetta on huollettava ja käytettävä käyttöohjeen mukaisesti.
- Tarkista äänenvaimennin vaurioiden varalta. Varmista, että äänenvaimennin on kiinnitetty oikein tuotteeseen.
- Käytä hyväksyttyjä kuulonsuojaimia, kun käytät tuotetta.
- Tarkkaile mahdollisia varoitussignaaleja ja ihmisten ääniä, kun käytät kuulonsuojaimia. Poista kuulonsuojaimet tuotteen pysäyttämisen jälkeen, paitsi jos ne ovat tarpeen työympäristön melutason vuoksi.

Henkilökohtaiset suojavarusteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä aina hyväksyttyjä henkilökohtaisia suojavarusteita, kun käytät tuotetta. Henkilönsuojaimet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammojen riskiä tai vakavuutta onnettomuustilanteessa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden henkilökohtaisten suojavarusteiden valinnassa.
- Tarkista säännöllisesti henkilökohtaisten suojavarusteiden kunto.
- Käytä hyväksyttyä suojakypärää.
- Käytä hyväksyttyjä kuulonsuojaimia.
- Käytä hyväksyttyjä silmäsuojaimia, joissa on sivusuojukset.
- Käytä suojakäsineitä.
- Käytä teräksisellä varvassuojalla ja luistamattomalla pohjalla varustettuja saappaita.
- Käytä hyväksyttyjä työvaatteita tai vastaavia vartalonmyötäisiä vaatteita, joissa on pitkät hihat ja lahkeet.

Palonsammutin

- Pidä palonsammutin lähistöllä käytön aikana.
- Käytä ABE-luokan jauhesammutinta tai BE-tyyppin hiilidioksidisammutinta.

Tuotteen turvalaitteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Älä käytä tuotetta vahingoittuneiden tai viallisten turvalaitteiden kanssa.
- Tarkasta turvalaitteet säännöllisesti. Jos turvalaitteet ovat vahingoittuneet tai eivät toimi oikein, ota yhteys Husqvarna-huoltoliikkeeseen.
- Älä tee muutoksia turvalaitteisiin.

Äänenvaimennin

Äänenvaimennin vaimentaa äänitasoa ja ohjaa pakokaasut käyttäjästä pois päin.

Älä käytä tuotetta, jos äänenvaimennin on vaurioitunut tai puuttuu kokonaan. Vaurioitunut tai puuttuva äänenvaimennin nostaa äänitasoa ja lisää tulipalon vaaraa.



VAROITUS: Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana, heti käytön jälkeen ja moottorin käydessä joutokäyntinopeudella. Palovammojen ehkäisemiseksi älä koske kuumaan äänenvaimentimeen. Ole varovainen syttyvien materiaalien ja/tai kaasujen läheisyydessä, jotta ei aiheuta tulipaloa. Vältä palovammat käyttämällä suojakäsineitä.

Äänenvaimentimen tarkistaminen

- Tarkista äänenvaimennin säännöllisesti vaurioiden varalta ja varmista, että se on kiinnitetty oikein.

Käyttäjän läsnäolon tunnistin

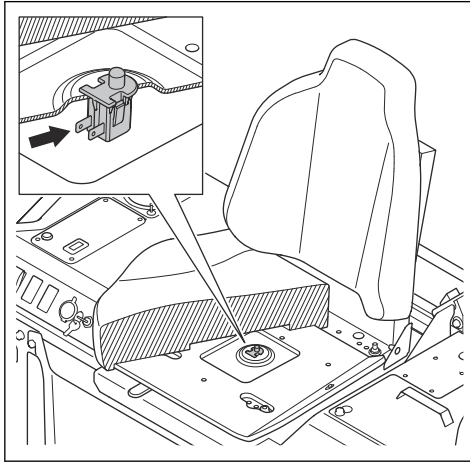
OPC kytkeytyy, kun kuljettaja nousee istuimelta. Voimansiirto teriin pysähtyy, mutta moottori käy joutokäyntinopeudella. Jos kaasuliipaisinta painetaan, kun kuljettaja ei istu istuimella, moottori pysyy joutokäyntinopeudella.

Käyttäjän läsnäolon tunnistimen (OPC) toiminnan tarkistaminen



VAROITUS: Varmista, että kuljettaja ei poistu tuotteesta tämän tarkistuksen aikana. Kuljettajan on istuttava istuimella voidakseen pysäyttää tuotteen hätätilanteessa.

1. Varmista, että kuljettajan läsnäolon tunnistimen kytkin on käyttöasennossa.



2. Nouse hieman istuimelta.
3. Paina kaasuliipaisinta.
4. Varmista, että moottori pysyy joutokäyntinopeudella.
5. Jos kuljettajan läsnäolon tunnistin ei toimi oikein, korjauta se valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Virta-avaimen tarkistus

- Tarkista virta-avaimen toiminta käynnistämällä ja sammuttamalla moottori. Katso *Tuotteen käynnistäminen sivulla 99* ja *CRT 48-57K-PS-DF -tuotteen käynnistäminen moottorin ollessa lämmin sivulla 99*.
- Varmista, että moottori käynnistyy, kun käännät virta-avaimen käynnistysasentoon.
- Varmista, että moottori sammuu, kun käännät virta-avaimen sammutusasentoon.

Polttoaineruivalisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Polttoaine on tulenarkaa, ja sen höyryt ovat räjähdysalttiita. Käsittele polttoainetta varovasti vammojen, tulipalojen ja räjähdysten välttämiseksi.
- Älä hengitä polttoainehöyryjä. Polttoainehöyryt ovat myrkyllisiä ja voivat aiheuttaa vammoja. Varmista, että ilmavirtaus on riittävä.
- Älä avaa polttoainesäiliön korkkia äläkä täytä polttoainesäiliötä, kun moottori on käynnissä.
- Varmista ennen polttoaineen lisäämistä, että moottori on jähdyntynyt.
- Älä täytä polttoainesäiliötä sisätiloissa tai suljetussa tilassa. Riittämätön ilmavirtaus voi johtaa

tukehtumisesta tai häämyrkytyksestä aiheutuvaan vammaan tai kuolemaan.

- Älä tupakoi polttoaineen tai moottorin lähistöllä. Sammuta kaikki savukkeet, sikarit, piiput ja muut sytytyslähteet.
- Älä sijoita kuumia esineitä polttoaineen tai moottorin lähelle.
- Älä täytä polttoainesäiliötä kipinöiden tai liekkien läheisyydessä.
- Ennen kuin lisäät polttoainetta, avaa polttoainesäiliön korkki hitaasti ja vapauta paine varovasti.
- Iholle joutunut polttoaine voi aiheuttaa vammoja. Jos ihollesi joutuu polttoainetta, pese se pois vedellä ja saippualla.
- Jos olet läikyttänyt polttoainetta vaatteillesi, vaihda vaatteet heti.
- Älä täytä polttoainesäiliötä täyteen. Kuumuus saa polttoaineen laajenemaan. Jätä polttoainesäiliön yläosaan tilaa.
- Kiristä polttoainesäiliön korkki tiukasti. Polttoainesäiliön korkin riittämätön kiristys aiheuttaa tulipalovaaran.
- Ennen kuin käynnistät tuotteen, siirrä se vähintään kolmen metrin / 10 jalan päähän polttoainesäiliön täyttöpaikasta.
- Älä käynnistä tuotetta, jos sen päällä on polttoainetta tai moottoriöljyä. Poista ylimääräinen polttoaine ja moottoriöljy. Anna tuotteen kuivua ja odota, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet, ennen kuin käynnistät moottorin.
- Tarkista moottori säännöllisesti vuotojen varalta. Jos polttoainejärjestelmä vuotaa, älä käynnistä moottoria ennen kuin vuotokohdat on korjattu.
- Älä käytä sormia moottorin mahdollisten vuotojen tarkistamiseen.
- Säilytä polttoainetta vain tarkoitukseen hyväksytyissä säiliöissä.
- Kun tuote ja polttoaine ovat varastoituina, varmista, etteivät polttoaine ja sen höyryt voi aiheuttaa vahinkoa.
- Valuta polttoaine hyväksytyyn säiliöön ulkoilmassa, kaukana kipinöistä ja liekeistä.

Nestekaasun (LPG) turvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Varmista, että virta-avain on OFF-asennossa, kun käsittelet nestekaasusäiliötä.
- Vaihda nestekaasusäiliö vain, kun virta-avain on OFF-asennossa.
- Nestekaasu on syttyvää, ja sen höyryt ovat räjähdysalttiita. Käsittele sitä varovasti, jotta vammat, tulipalot ja räjähdykset voidaan välttää.
- Lue kaikki tuotteen ja nestekaasusäiliön ohjeet.

- Älä vaihda nestekaasun hallintalaitteita. Nestekaasun hallintalaitteisiin tehdyt muutokset voivat aiheuttaa vaarallisia määriä päästöjä.
- Älä hengitä polttoainehöyryjä. Polttoainehöyryt ovat myrkyllisiä ja voivat aiheuttaa vammoja. Varmista, että ilmapirtaus on riittävä.
- Älä käynnistä moottoria alueella, jolla ei ole riittävää ilmanvaihtoa. Nestekaasu on ilmaa raskaampaa ja voi kerääntyä matalille alueille. Riittämätön ilmapirtaus lisää kipinöiden aiheuttamaa palo- tai räjähdysvaaraa sekä höyryn aiheuttamien vammojen riskiä.
- Älä tupakoi tuotteen, moottorin tai nestekaasusäiliön läheisyydessä.
- Älä sijoita kuumia esineitä nestekaasun tai moottorin lähelle.
- Pidä tuote pois kipinöiden tai liekkien läheisyydestä.
- Tarkista nestekaasun syöttöjärjestelmä vuotojen varalta säännöllisesti. Jos vuotoja havaitaan, älä käynnistä moottoria ennen kuin vuotokohdat on korjattu.
- Älä säilytä nestekaasusäiliöitä rakennuksessa. Nestekaasusäiliöt saavat olla rakennuksen sisällä vain tuotteen käytön aikana.
- Säilytä nestekaasusäiliöt turvallisessa paikassa, jossa on riittävä ilmanvaihto.

Akkuturvallisuus



VAROITUS: Vaurioitunut akku voi aiheuttaa räjähdys- ja lämpövaaroja. Jos akussa on näkyviä muutoksia tai vaurioita, ota yhteyttä Husqvarna-huoltoliikkeeseen.



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä akkujen lähetyksillä suojalaseja.
- Älä käytä kelloa tai koruja äläkä pidä mukana muita metalliesineitä, kun olet akun läheisyydessä.
- Pidä akku pois lasten ulottuvilta.
- Lataa akku tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Pidä syttyvät materiaalit vähintään metrin päässä akusta, kun lataat sitä.
- Hävitä käytöstä poistetut akut. Katso kohta *Hävittäminen sivulla 116*.
- Akussa voi muodostua räjähtäviä kaasuja. Älä tupakoi akun läheisyydessä. Pidä akku loitolla avotulesta ja kipinöistä.

Turvaohjeet reunojen lähellä työskentelyä varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- On olemassa vaara, että tuote putoaa, kun sitä käytetään lähellä reunaa. Pidä aina vähintään 80 prosenttia tuotteesta pinnalla, joka on riittävän tukeva kantamaan tuotteen painon.
- Jos tuote putoaa, sammuta moottori, ennen kuin nostat tuotteen riittävän tukevalle pinnalle. Tarkista tuote, turvakehykset, OPC, teräkseliitit ja terät. Vaihda kaikki vaurioituneet osat ennen tuotteen käyttöä. Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*.

Huollon turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen laitteen käyttöä.

- Jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti ja säännöllisesti, tapaturmien ja laitteen vaurioitumisen vaara kasvaa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso kohdasta *Henkilökohtaiset suojavarusteet sivulla 92*.
- Sammuta moottori ja varmista, että kaikki laitteen osat ovat jäähtyneet, ennen kuin ryhdyt tekemään huoltotöitä.
- Puhdista laite ennen huoltoa vaarallisten aineiden poistamiseksi.
- Irrota sytytystulpan suojus ennen huoltoa.
- Kuluneet terät voivat olla teräviä. Käytä suojakäsineitä ja varo teriä.
- Moottorin pakokaasu on kuumaa ja se voi sisältää kipinöitä. Älä käytä laitetta sisätiloissa tai herkästi syttyvän materiaalin lähellä.
- Älä tee laitteeseen muutoksia. Muut kuin valmistajan hyväksymät muutokset voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia. Muut kuin valmistajan hyväksymät lisävarusteet ja varaosat voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Vaihda vaurioituneet, kuluneet tai rikkoutuneet osat.
- Huolla laite ainoastaan käyttöohjekirjassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Kaikki muut huoltotyöt on tehtävä valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Poista kaikki työkalut laitteesta ennen kuin käynnistät moottorin huollon jälkeen. Työkalut, jotka ovat irrallaan tai kiinni pyörivissä osissa, voivat sinkoutua ilmaan ja aiheuttaa vammoja.
- Tarkista laitteen tärinätaaso huollon jälkeen. Jos se ei ole asianmukainen, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Huollata laite säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Käyttö

Johdanto



VAROITUS: Lue turvallisuutta käsittelevä luku ennen tuotteen käyttöä ja varmista, että ymmärrät sen sisällön.

Toimet ennen laitteen käyttämistä

- Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisältämät ohjeet.
- Lue moottorin valmistajan toimittama moottorin käyttöohje.
- Tarkista tuote ja kaikki osat vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Suorita päivittäinen huolto. Katso kohta *Huoltokaavio sivulla 104*.

Koulutuksen antaminen tuotteen uusille käyttäjille



VAROITUS: Tämä tuote voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. Uusien käyttäjien on tunnettava kaikki hallintalaitteet ja opittava, miten tuotetta käytetään turvallisesti.

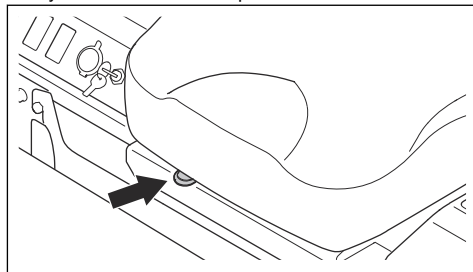
1. Näytä uusille käyttäjille oikea kuljettajan paikka istuimella.
2. Esittele ohjaussauvat ja tuotteen käynnistäminen.
3. Anna heidän opetella ohjaamaan tuotetta kovalla ja hieman märällä betonipinnalla.
 - a) Nosta terän kaltevuudeksi 6 mm / ¼ tuumaa.
 - b) Aseta kaasuliipaisin enimmäisteholle, jotta ohjattavuus on paras mahdollinen.
 - c) Aloita paikaltaan ja liikuta sitten tuotetta suoraan eteenpäin ja tee 180°:n käännöksiä.

Istuimen säätäminen

Säädä istuinta siten, että työasento on parempi ja käyttö turvallisempaa.

1. Istuudu istuimelle.

2. Työnnä istuimen säätövipua vasemmalle.

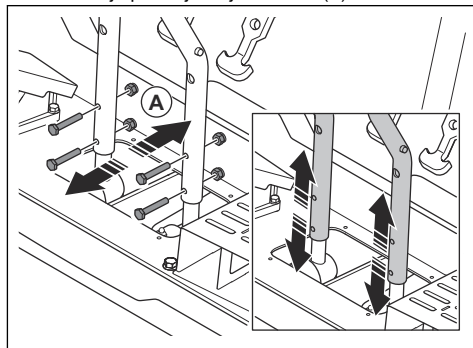


3. Siirrä istuin oikeaan asentoon.
4. Vapauta istuimen säätövipu.

Ohjaussauvojen asennon säätäminen

Ohjaussauvoilla on kolme asentoa. Isku on pidempi, kun ohjaussauvat ovat yläasennossa.

1. Pysäytä moottori.
2. Irrota neljä pulttia ja neljä mutteria (A).



3. Aseta ohjaussauvat yhteen kolmesta asennosta.
4. Asenna neljä pulttia ja neljä mutteria.

Vaihteistojen sisäänajo

- Käytä moottoria ensimmäisten 2–4 käyttötunnin aikana ½ kaasulla.



HUOMAUTUS: Vaihteisto voi vaurioitua, jos moottoria käytetään täydellä kaasulla sisäänajajakson aikana.

Tasoisuuslevyjen asentaminen



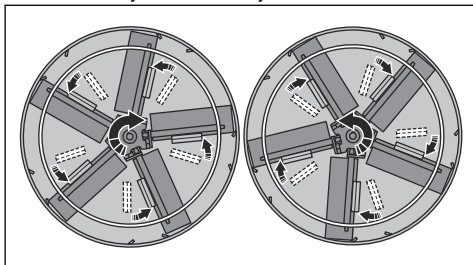
HUOMAUTUS: Varmista ennen tuotteen käyttöä, että tasoisuuslevyt on asennettu oikein. Työnjälki ei ole tasainen, jos tasoisuuslevyt on asennettu virheellisesti.



HUOMAUTUS: Irrota tasoisuslevyt ennen tuotteen nostamista. Tasoisuslevyt voivat pudota ja vaurioitua, kun tuotetta nostetaan nostolaitteella. Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*.

Jos tarvitset tasoisuslevyjä, ota yhteyttä paikalliseen Husqvarna-jälleenmyyjään tai -huoltoliikkeeseen.

1. Pysäytä moottori ja poista virta-avain.
2. Nosta tuote nostolaitteella. Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*.
3. Aseta tuet tuotteen rungon alle, jotta tuote pysyy vakaana noston aikana.
4. Aseta teräkokoonpanon keskipiste ja tasoisuslevyjen keskipiste kohdakkain.
5. Aseta terien kaltevuudeksi 0°.
6. Käännä vasenta tasoisuslevyä vastapäivään, kunnes terät kiinnittyvät tasoisuslevyn kiinnikkeisiin.



7. Käännä oikeaa tasoisuslevyä myötäpäivään, kunnes terät kiinnittyvät tasoisuslevyn kiinnikkeisiin.

Huomautus: Oikea ja vasen ovat kuljettajan istuimelta katsottuna.

8. Varmista, että tasoisuslevyt on lukittu paikoilleen.
9. Lukitse terät tasoisuslevyn kiinnikkeisiin suurentamalla terien kaltevuutta hieman. Katso kohta *Terän kaltevuuden säätäminen sivulla 102*.

1 168 mm:n / 46 tuuman tasoisuslevyjen asentaminen

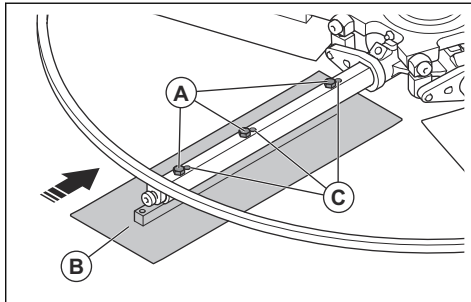


HUOMAUTUS: Varmista ennen tuotteen käyttöä, että tasoisuslevyt on asennettu oikein. Työnjälki ei ole tasainen, jos tasoisuslevyt on asennettu virheellisesti.

Jos tarvitset tasoisuslevyjä, ota yhteyttä paikalliseen Husqvarna-jälleenmyyjään tai -huoltoliikkeeseen.

1. Pysäytä moottori ja poista virta-avain.
2. Nosta tuote nostolaitteella. Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*.
3. Aseta tuet tuotteen rungon alle, jotta tuote pysyy vakaana noston aikana.

4. Löysää ja irrota pultit (A), joilla terät (B) on kiinnitetty.



5. Siirrä terä siten, että ne ovat linjassa sisempien ruuvireikien (C) kanssa.
6. Asenna ja kiristä pultit sisempiin ruuvireikiin (C).
7. Kiinnitä tasoisuslevyt teriin. Katso kohta *Tasoisuslevyjen asentaminen sivulla 95*.

Nestekaasusäiliön asentaminen CRT 48-57K-PS-DF



VAROITUS: Varmista, että moottori on sammutettu, ennen kuin asennat nestekaasusäiliön.



VAROITUS: Käytä suojakäsineitä ja -laseja.



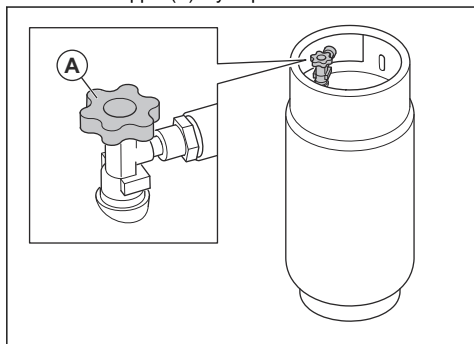
HUOMAUTUS: Varmista, että käytät oikeaa nestekaasusäiliön tyyppiä. Väärä nestekaasusäiliö saattaa vaurioittaa tuotetta. Katso kohta *Tekniset tiedot sivulla 117*.



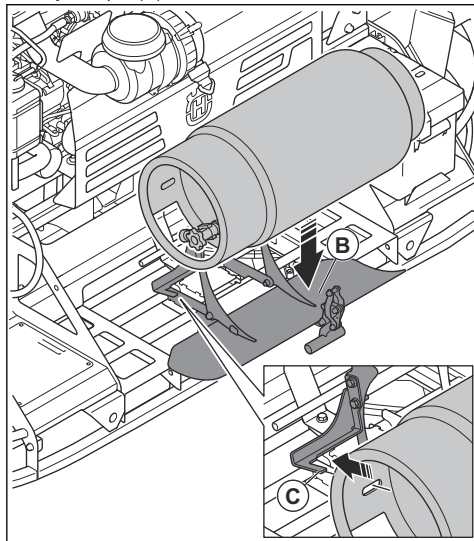
HUOMAUTUS: Varmista, että nestekaasusäiliö on oikeassa asennossa.

Jos nestekaasusäiliö on liitetty eikä tuote ole käytössä, sulje nestekaasusäiliön venttiili.

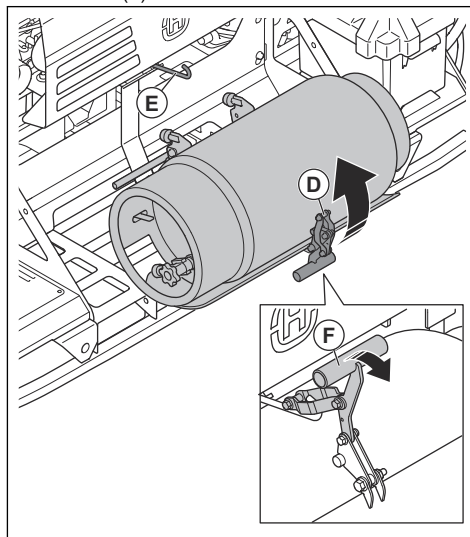
1. Varmista, että nestekaasusäiliön venttiili on kokonaan kiinni, kääntämällä nestekaasusäiliön venttiilin nuppia (A) myötöpäivään.



2. Aseta nestekaasusäiliö nestekaasusäiliön pidikkeeseen (B) ja varmista, että se on kohdakkain ohjaustapin (C) kanssa.

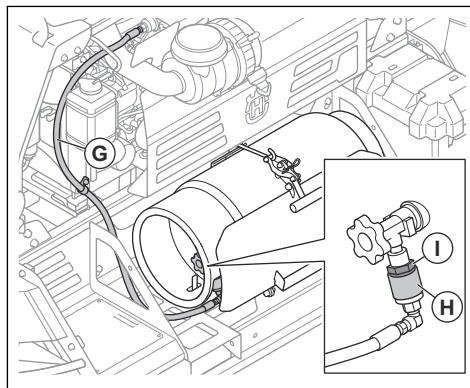


3. Sulje nestekaasusäiliön pidike ja kiinnitä kiinnitin (D) koukkuun (E).



4. Lukitse nestekaasusäiliön pidike kahvalla (F).

5. Liitä nestekaasuletku (G) tuotteesta nestekaasusäiliöön.

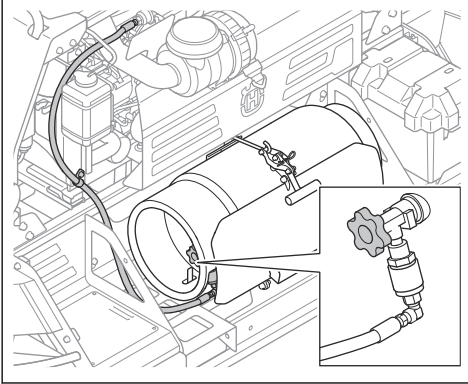


- a) Aseta naarasliitin (H) nestekaasusäiliön venttiilin urosliittimeen (I).
b) Kiristä naarasliitintä (H) käsin, kunnes liitos on tiukka.

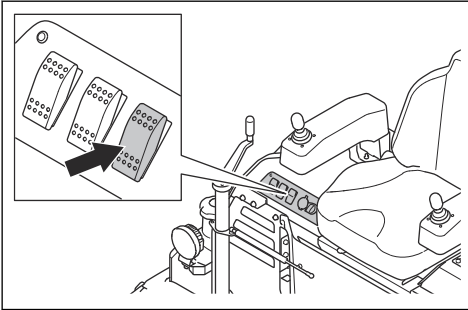


HUOMAUTUS: Älä kiristä nestekaasusäiliön ja -letkun liittimiä työkalulla. Liittimet voivat vaurioitua.

6. Käynnistä nestekaasun virtaus kääntämällä nestekaasusäiliön venttiiliä vastapäivään, kunnes se pysähtyy.



7. Käännä virta-avain käynnistysasentoon ja käännä polttoaineen valintakytkin LPG-asentoon.



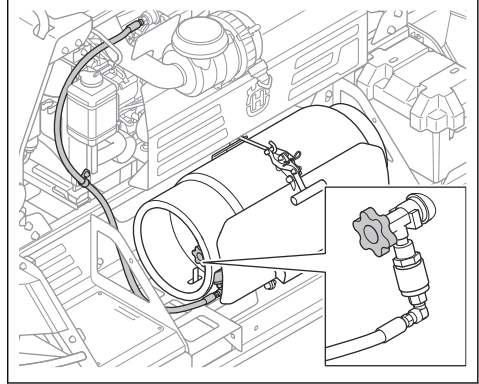
8. Varmista, että vuotoja ei ole. Tee vuototesti levittämällä kaikille nestekaasulinjoille saippuavettä.
9. Jos vuotoja ei ole, käynnistä moottori. Katso kohta *Tuotteen käynnistäminen sivulla 99*.
10. Anna moottorin käydä joutokäyntinopeudella 2–3 minuuttia, jotta voit varmistua nestekaasun riittävästä virtauksesta.

Tyhjän nestekaasusäiliön vaihtaminen CRT 48-57K-PS-DF

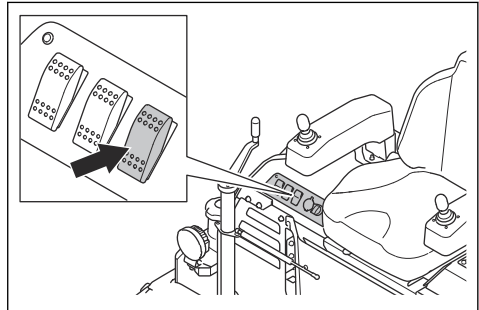


VAROITUS: Käytä suojakäsineitä ja -laseja.

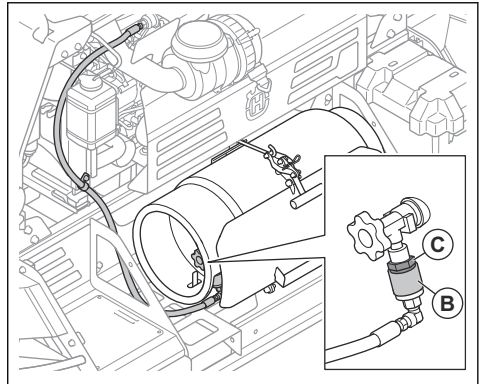
1. Varmista, että nestekaasusäiliö on kokonaan kiinni kääntämällä nestekaasusäiliön venttiiliä myötäpäivään.



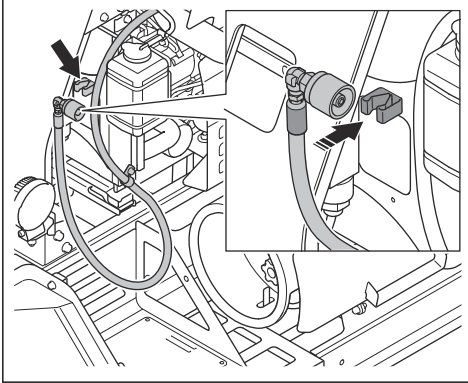
2. Käynnistä moottori. Katso kohta *CRT 48-57K-PS-DF -tuotteen käynnistäminen moottorin ollessa lämmin sivulla 99* tai *CRT 48-57K-PS-DF -tuotteen käynnistäminen moottorin ollessa kylmä sivulla 99*.
3. Käännä nestekaasun kytkin LPG-asentoon.



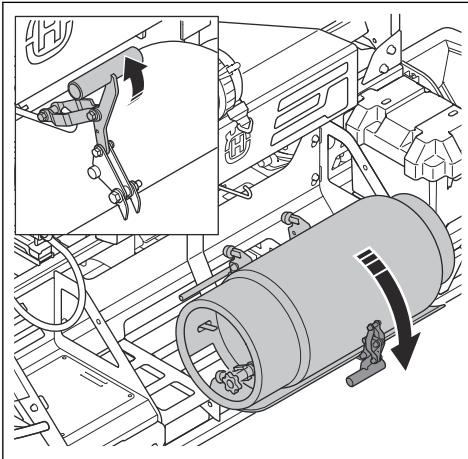
4. Anna moottorin käydä, kunnes se pysähtyy. Näin varmistat, että nestekaasuletkut ovat tyhjt.
5. Käännä virta-avain STOP-asentoon.
6. Irrota naarasliitin (B) urosliitimestä (C).



7. Laita nestekaasun syöttöletku letkun pidikkeeseen.



8. Avaa kahvan lukitus ja avaa nestekaasusäiliön pidike.



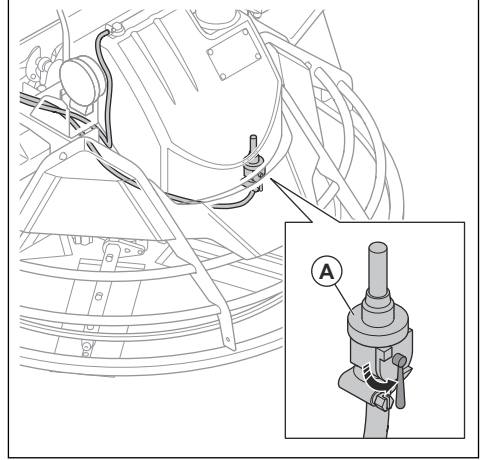
9. Nosta tyhjä nestekaasusäiliö pidikkeestä.

10. Asenna uusi nestekaasusäiliö. Katso kohta *Nestekaasusäiliön asentaminen CRT 48-57K-PS-DF sivulla 96.*

Tuotteen käynnistäminen

Käynnistä CRT 48-57K-PS-DF kohdan *CRT 48-57K-PS-DF -tuotteen käynnistäminen moottorin ollessa lämmin sivulla 99* tai *CRT 48-57K-PS-DF -tuotteen käynnistäminen moottorin ollessa kylmä sivulla 99* ohjeiden mukaisesti.

1. Avaa (A) polttoaineventtiili.



2. Istu ja säädä kuljettajan istuinta. Katso kohta *Istuimen säätäminen sivulla 95.*
3. Käännä virta-avain käynnistysasentoon ja pidä se siinä, kunnes moottori käynnistyy.
4. Kun moottori käynnistyy, vapauta virta-avain heti.
5. Jos moottori ei käynnisty 5 sekunnin kuluessa, vapauta virta-avain ja odota 10 sekuntia, ennen kuin yrität uudelleen.
6. Anna moottorin lämmetä ennen tuotteen käyttöä.

CRT 48-57K-PS-DF -tuotteen käynnistäminen moottorin ollessa lämmin

1. Avaa nestekaasusäiliön venttiili.
2. Istu ja säädä kuljettajan istuinta. Katso kohta *Istuimen säätäminen sivulla 95.*
3. Varmista, että nestekaasun kytkin on LPG-asennossa.
4. Käännä virta-avain käynnistysasentoon ja pidä se siinä, kunnes moottori käynnistyy.
5. Kun moottori käynnistyy, vapauta virta-avain heti.
6. Jos moottori ei käynnisty 5 sekunnin kuluessa, vapauta virta-avain ja odota 10 sekuntia, ennen kuin yrität uudelleen.
7. Anna moottorin käydä joutokäyntinopeudella 5 minuuttia ennen tuotteen käyttämistä.

CRT 48-57K-PS-DF -tuotteen käynnistäminen moottorin ollessa kylmä

1. Istu ja säädä kuljettajan istuinta. Katso kohta *Istuimen säätäminen sivulla 95.*

2. Varmista, että nestekaasun kytkin on bensiinasennossa.
3. Käännä virta-avain käynnistysasentoon ja pidä se siinä, kunnes moottori käynnistyy.
4. Kun moottori käynnistyy, vapauta virta-avain heti.
5. Jos moottori ei käynnisty 5 sekunnin kuluessa, vapauta virta-avain ja odota 10 sekuntia, ennen kuin yrität uudelleen.
6. Anna moottorin käydä joutokäyntinopeudella 5 minuuttia.
7. Avaa nestekaasusäiliön venttiili.
8. Aseta nestekaasun kytkin LPG-asentoon.

Toimintatilat



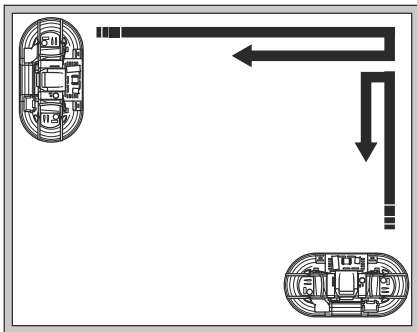
HUOMAUTUS: Etsi irtokiviä ja poista ne betonipinnalta ennen käyttöä. Irtokivet voivat tehdä betonipintaan jälkiä, joita ei ole helppo poistaa.

Tasotustoiminto poistaa betonipinnasta painaumia. Varmista ennen tasoitusta, että betonipinta on riittävän kova. Astu pinnalle ja varmista, että kengänjäljen syvyys on alle 3 mm / 0,12 tuumaa.

Kun betonipinta on tasoitettu, se on valmis hierrettäväksi. Hiertä tiivistää betonin pintaa ja tekee siitä kovan ja tasaisen.

Tuotteen käyttäminen oikeassa kuviossa CRT 48

- Avaa ohjaussauvojen lukitus irrottamalla kumihihnat.
- Ohjaa tuote suoraan eteenpäin betonipinnan poikki.



- Tasoituksen aikana: Aloita ensimmäinen viimeistelyvyeto 90°:n kulmassa tasoitusvedosta, jotta poistat tasoitimista jäljelle jääneet pintavirheet. Aja ristiin muutamat seuraavat vedot, joita tarvitaan tasaisen pohjan aikaansaamiseksi. Ohjaa tuote betonipinnan päässä sivulle ja sitten taaksepäin vastakkaiseen päähän. Varmista, että päällekkäisyys on vähintään 1/2 teräkokoonpanon halkaisijasta. Käännä tuotetta hitaasti ja varovasti, kun käytät sitä putkien kaltaisten esineiden läheisyydessä.



HUOMAUTUS: Älä käännä tuotetta tasoituksen aikana, ellei se ole aivan välttämätöntä. Tämä voi siirtää märkää betonia ja aiheuttaa betonin pintaan lommoja, reikiä ja vikoja.

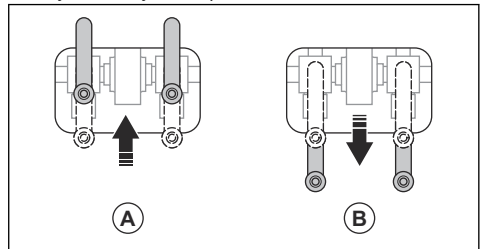
- Hiertämisen aikana: Käänny betonipinnan päässä 180° ja ohjaa tuotetta suoraan eteenpäin vastakkaiseen päähän. Varmista, että päällekkäisyys on vähintään 1/2 teräkokoonpanon halkaisijasta.

Tuotteen ohjaaminen ohjaussauvoilla CRT 48-37V ja CRT 48-57K

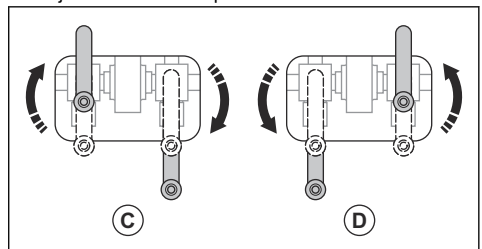


HUOMAUTUS: Älä työnnä tai vedä ohjaussauvoja nopeasti tai liian voimakkaasti. Tämä vaurioittaa ohjaussauvoja ja voi aiheuttaa tuotteen tärisemistä.

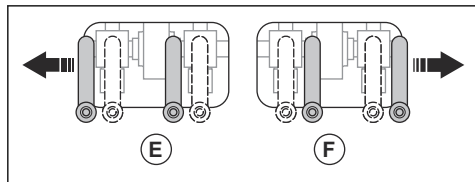
- A: Kun haluat tuotteen kulkevan eteenpäin, työnnä ohjaussauvoja eteenpäin.



- B: Kun haluat tuotteen kulkevan taaksepäin, vedä ohjaussauvoja taaksepäin.
- C: Käännä tuotetta myötäpäivään työntämällä vasenta ohjaussauvaa eteenpäin ja vetämällä oikeaa ohjaussauvaa taaksepäin.



- D: Käännä tuotetta vastapäivään työntämällä oikeaa ohjaussauvaa eteenpäin ja vetämällä vasenta ohjaussauvaa taaksepäin.
- E: Ohjaa vasemmalle työntämällä ohjaussauvoja vasemmalle.



- F: Ohjaa oikealle työntämällä ohjaussauvoja oikealle.

Huomautus: Tuotteessa on vääntöavustinjärjestelmä. Se vähentää ohjaussauvojen työntämiseen ja vetämiseen vaadittavaa voimaa.



HUOMAUTUS: Katso ohjausjärjestelmän säädöt korjaamokäsikirjasta. Ohjausjärjestelmä on jousikuormitteinen.

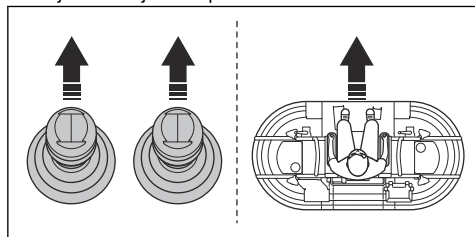
Koneen ohjaaminen ohjaussauvoilla CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF



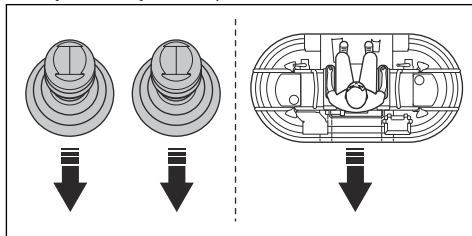
HUOMAUTUS: Älä kohdistaa liian suurta painetta ohjaussauvoihin. Liian suuri paine voi vaurioittaa ohjaussauvoja.

Huomautus: Vasen ohjaussauva liikkuu vain eteen- ja taaksepäin. Kun tuotetta ohjataan vasemmalle tai oikealle, vain oikeaa ohjaussauvaa käytetään.

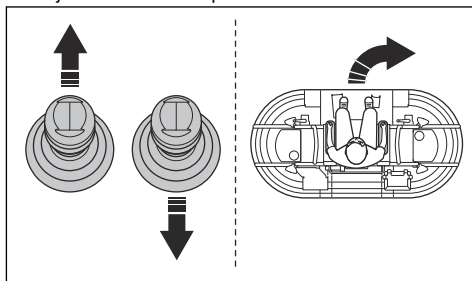
- Kun haluat tuotteen kulkevan eteenpäin, työnä ohjaussauvoja eteenpäin.



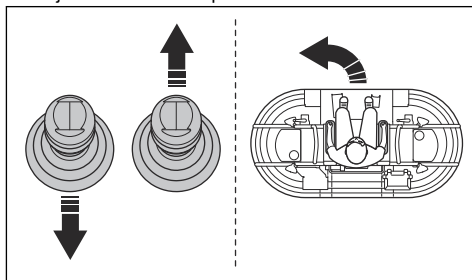
- Kun haluat tuotteen kulkevan taaksepäin, vedä ohjaussauvoja taaksepäin.



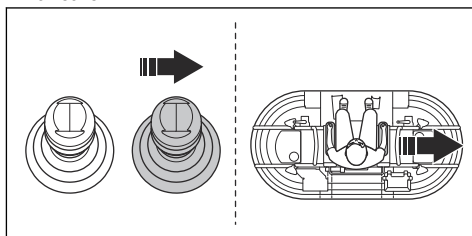
- Käännä myötäpäivään työntämällä vasenta ohjaussauvaa eteenpäin ja vetämällä oikeaa ohjaussauvaa taaksepäin.



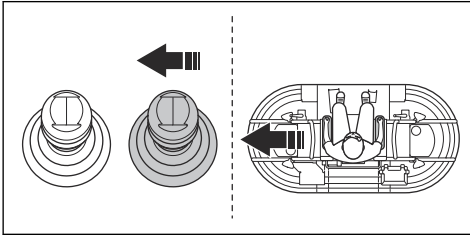
- Käännä vastapäivään työntämällä oikeaa ohjaussauvaa eteenpäin ja vetämällä vasenta ohjaussauvaa taaksepäin.



- Ohjaa oikealle työntämällä oikeaa ohjaussauvaa oikealle.



- Ohjaa vasemmalle työntämällä oikeaa ohjaussauvaa vasemmalle.

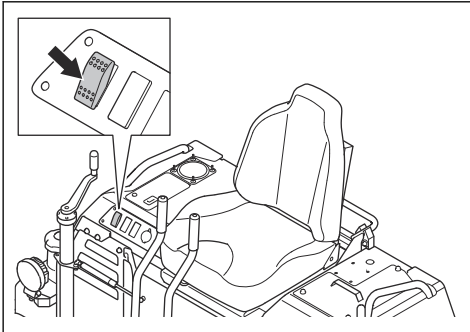


Työvalojen käyttäminen

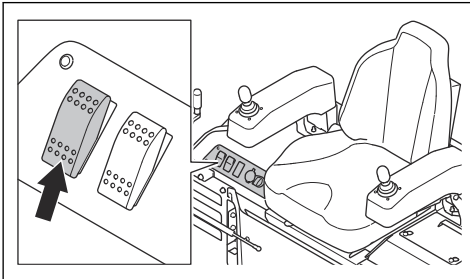
Tuotteessa on kaksi työvaloa edessä ja kaksi työvalo takana.

- Sytytä ja sammuta työvalot painamalla työvalojen kytkintä.

a) CRT 48-57K Ja CRT 48-37V



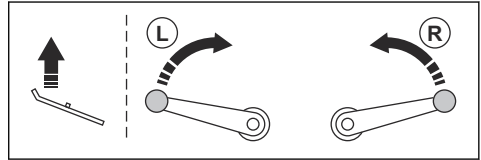
b) CRT 48-37V-PS, ja CRT 48-57K-PS-DF



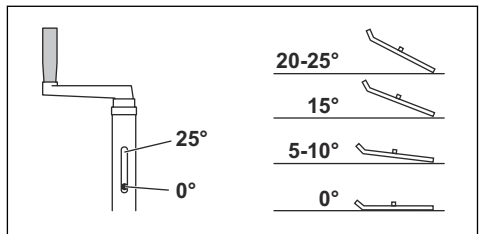
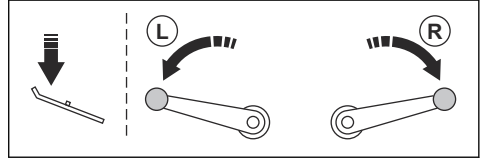
Terän kaltevuuden säätäminen

1. Aseta terän kaltevuus tuotteen vasemmalle puolelle ja aseta sitten sama terän kaltevuus tuotteen oikealle puolelle.

- a) Lisää terän kaltevuutta kääntämällä vasemman terän kaltevuuden säädintä myötäpäivään ja oikean terän kaltevuuden säädintä vastapäivään.



- b) Pienennä terän kaltevuutta kääntämällä vasemman terän kaltevuuden säädintä vastapäivään ja oikean terän kaltevuuden säädintä myötäpäivään.



Suosittelu terän kaltevuus erilaisilla betonipinnoilla

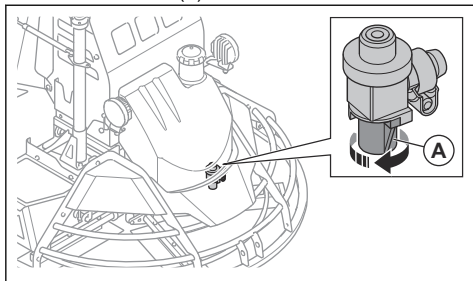
Betonipinnan kunto	Suosittelu terän kaltevuus
Märkä	Tasainen, 0°
Märkä-plastinen	Pieni kaltevuus, 5–10°
Ei täysin kova	Keskitason kaltevuus, 15°
Kova	Enimmäiskaltevuus, 20–25°

Veden ja hidastinaineen ruiskutusjärjestelmän käyttäminen CRT 48-57K ja CRT 48-37V

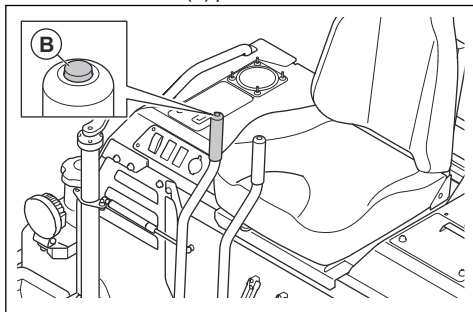
Hidastinaineen ruiskutusjärjestelmä pitää betonin riittävän märkänä hiertämisen aikana. Varmista, että ympäristön lämpötila on yli 0 °C / 32 °F ennen hidastinaineen ruiskutusjärjestelmän käyttöä.

1. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä tai vesipohjaisella hidastinaineella.

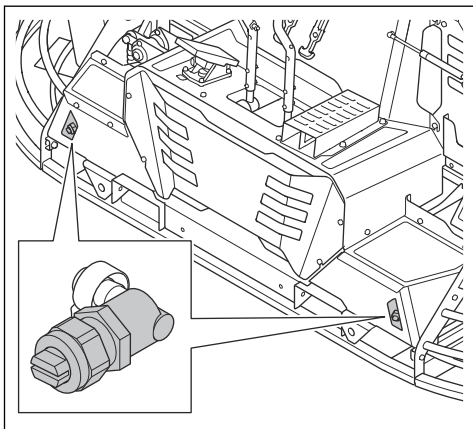
2. Avaa vesiventtiili (A).



3. Käynnistä vesipumppu pitämällä hidastinaineen ruiskutussäädintä (B) painettuna.



Vesi tai vesipohjainen hidastinaine ruiskutetaan tuotteen etuosassa olevasta kahdesta suuttimesta.

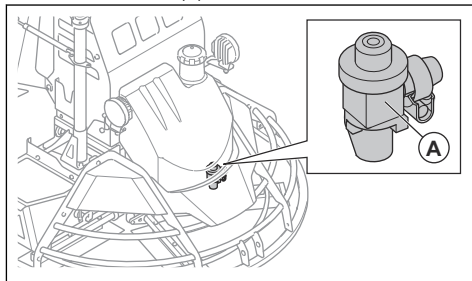


Hidastinaineen ruiskutusjärjestelmän käyttäminen CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF

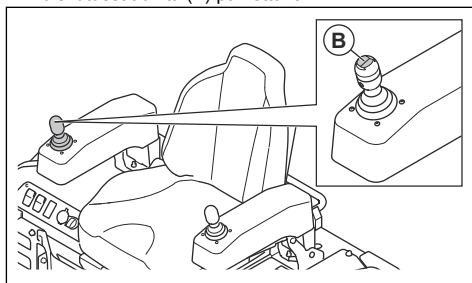
Hidastinaineen ruiskutusjärjestelmä pitää betonin riittävän märkänä hiertämisen aikana. Varmista, että ympäristön lämpötila on yli 0 °C / 32 °F, ennen hidastinaineen ruiskutusjärjestelmän käyttöä.

1. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä tai vesipohjaisella hidastinaineella.

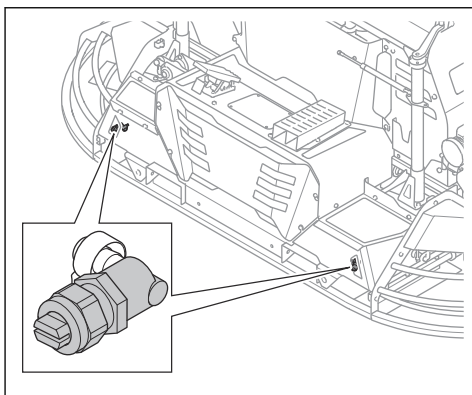
2. Avaa vesiventtiili (A).



3. Käynnistä vesipumppu pitämällä hidastinaineen ruiskutussäädintä (B) painettuna.



Vesi tai vesipohjainen hidastinaine ruiskutetaan tuotteen etuosassa olevasta kahdesta suuttimesta.



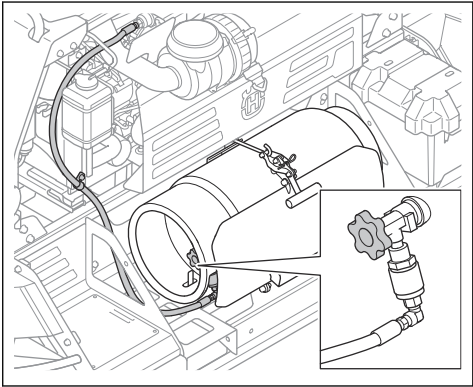
Tuotteen pysäyttäminen CRT 48-57K ja CRT 48-37V

1. Aseta ohjaussauvat vapaa-asentoon.
2. Vapauta kaasuliipaisin.
3. Käännä virta-avain OFF-asentoon. Moottori sammuu.
4. Sulje polttoainesäiliö kääntämällä polttoainesäiliön venttiilin nuppia myötäpäivään.

Tuotteen pysäyttäminen CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF

- 1. Aseta ohjaussauvat vapaa-asentoon.
- 2. Vapauta kaasuliipaisin.
- 3. Käännä virta-avain OFF-asentoon. Moottori sammuu.

4. Malli CRT 48-57K-PS-DF: Sulje nestekaasusäiliön kääntämällä nestekaasusäiliön venttiilin nuppia myötäpäivään.



Huolto

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen huoltamista.

Kaikkiin tuotteelle tehtäviin huolto- ja korjaustöihin tarvitaan erityiskoulutus. Tuote huolletaan ja korjataan ammattimaisesti. Jos jälleenmyyjäsi ei ole huoltoliike, pyydä jälleenmyyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

Jos tarvitset varaosia, ota yhteyttä paikalliseen Husqvarna-jälleenmyyjään tai -huoltoliikkeeseen.

Huoltokaavio

* = Käyttäjän suorittama yleinen huoltotoimenpide. Tämä käyttöohje ei sisällä ohjeita näitä toimenpiteitä varten.

X = Ohjeet ovat tässä käyttöohjeessa.

++ = Anna huoltotyö valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

O = Katso moottorin käyttöohje.

Tuotteen yleinen huolto	Päivittäin	Ensimmäisen 20 käyttötunnin jälkeen	Kuukausittain tai 200 käyttötunnin välein	Vuosittain tai 500 käyttötunnin välein
Varmista, ettei laitteesta vuoda polttoainetta tai öljyä.	*			
Tarkista tuotteen ulkoiset osat kulumisen ja vaurioiden varalta.	*			
Varmista, että kaasuliipaisin, ohjaussauvat ja terien kaltevuuden säätimet liikkuvat tasaisesti.	*			
Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.	*			
Tarkista terävarret.	*			
Tarkista valot.	*			
Tarkista vetohihna vaurioiden varalta.	*			
Varmista, että nestekaasujärjestelmässä ei ole vuotoja. Vain CRT 48-57K-PS-DF.	X			

Tuotteen yleinen huolto	Päivittäin	Ensimmäisen 20 käyttötunnin jälkeen	Kuukausittain tai 200 käyttötunnin välein	Vuosittain tai 500 käyttötunnin välein
Varmista, että nestekaasusäiliö on asennettu oikein. Vain CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Puhdista tuote heti käytön jälkeen.	X			
Voitele teräkselit tuotteen puhdistamisen jälkeen.	X			
Tarkista ruiskutussuuttimet. Puhdista ruiskutussuuttimet, jos ne ovat tukossa.	X			
Tarkista käyttäjän läsnäolon tunnistimen toiminta.	X			
Voitele murrosnivelet.		X	X	
Tarkista vaihteistojen öljymäärä.		X	X	
Vaihda vaihteistojen öljy.				++
Vaihda vedensuodatin.				++

Moottorin huolto	Päivittäin	Ensimmäisen 20 käyttötunnin jälkeen	Kuukausittain tai 200 käyttötunnin välein	Vuosittain tai 500 käyttötunnin välein
Tarkista polttoaineen määrä.	*			
Tarkista moottorin öljymäärä.	X			
Puhdista ilmansuodatin. Vaihda se, jos se on vaurioitunut tai sitä ei voi täysin puhdistaa.	X			
Tarkista moottorin jäähdytysnesteen määrä.	O			
Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin. Oikea huoltoaikataulu on moottorin käyttöoppaassa.	O	O	O	O
Tarkista polttoainesuodatin.			*	
Tarkista ja puhdista sytytystulpat. Vaihda sytytystulpat tarvittaessa.			++	
Tarkista puhallinhihna.			O	
Vaihda polttoainesuodatin.				X
Vaihda ilmansuodatin.				++
Vaihda sytytystulpat.				++
Vaihda moottorin jäähdytysneste.				++
Huolla nestekaasujärjestelmä. Vain CRT 48-57K-PS-DF.				++
Vaihda nestekaasun lukko ja suodatin. Vain CRT 48-57K-PS-DF.				++

Tuotteen puhdistaminen



HUOMAUTUS: Korkeapaineinen vesi voi vaurioittaa joitakin tuotteen osia. Puhdista ne vain puhtaalla ja kostealla liinalla.

- Puhdista kuljettajan paikka ja seuraavat osat vain puhtaalla ja kostealla liinalla:
 - Istuin, ohjaussauvat, säätökytkimet, virtalukko, merkkivalot ja kaasuliipaisin.
 - Jalkapoliin.
 - Sulakkeet.
 - Sähköosat.
- Poista betoni laitteen pinnoilta aina käytön jälkeen ennen kuin betoni kovettuu.
- Käytä painepesuria betonin ja ei-toivotun materiaalin poistamiseen teristä ja suojaarenkaasta.
- Puhdista tuotteen runko painepesurilla vähintään 1 metrin / 3 jalan etäisyydeltä.
- Ruiskuta navat ja suojaengas muottiöljyllä tai betonin irrotusaineella. Tämä helpottaa tuotteen puhdistamista seuraavan käyttökerran jälkeen.

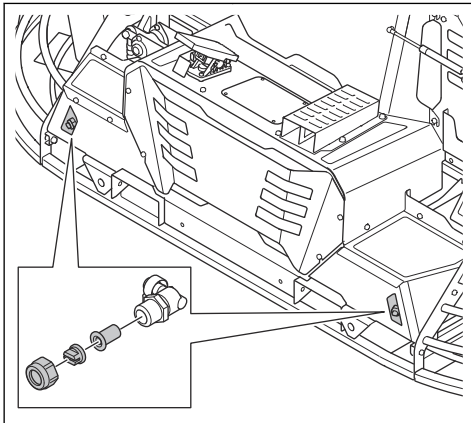


HUOMAUTUS: Älä ruiskuta muottiöljyä tai betonin irrotusainetta terille.

- Levitä rasvaa kaikkiin voitelunippoihin tuotteen puhdistamisen jälkeen. Näin liikaista vettä ei jää terän navan sisäpinnoille.

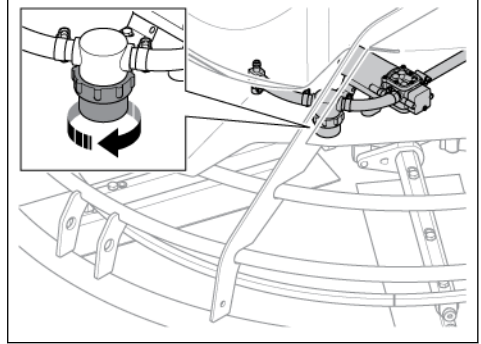
Ruiskutussuutintien tarkistaminen

- Tarkista ruiskutussuuttimet ja varmista, että ne eivät ole tukossa.
- Puhdista ruiskutussuuttimet ja niiden suodatin tarvittaessa.



Huomautus: Kun puhdistat suuttimen suodatinta, älä hävitä teräskuulaa tai joustaa. Jos jompikumpi osista puuttuu, säiliö tyhjenee suuttimen kautta.

- Tarkista letkut ja varmista, että ne ovat ehjiä.
- Tarkista letkun vedensuodatin ennen vesipumppua.



Ilmansuodattimen puhdistaminen tai vaihtaminen CRT 48-57K ja CRT 48-37V



VAROITUS: Käytä hyväksyttyä hengityssuojainta, kun puhdistat tai vaihdat ilmansuodattimen. Hävitä käytetyt ilmansuodattimet asianmukaisesti. Ilmansuodattimessa olevan pölyn hengittäminen voi olla vaarallista terveydelle.



HUOMAUTUS: Vaurioitunut ilmansuodatin on vaihdettava. Muuten moottoriin pääsee pölyä, joka vahingoittaa moottoria.

Puhdista ilmansuodatin kohdassa *Huoltokaavio sivulla 104* ilmoitetuin aikavälein. Vaihda ilmansuodatin vuosittain tai jos se on vaurioitunut tai sitä ei voi täysin puhdistaa.



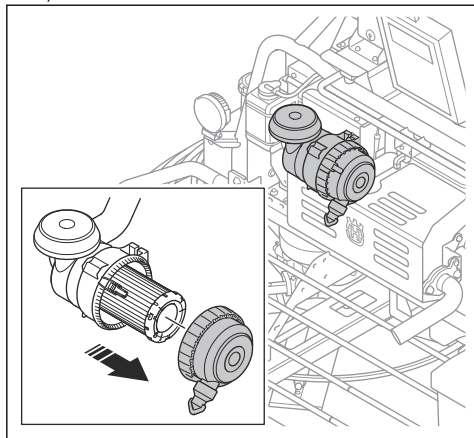
VAROITUS: Älä puhdista ilmansuodatinta paineilmalla. Paine vaurioittaa ilmansuodatinta ja voi lisätä vaarallisen pölyn hengittämisen riskiä.



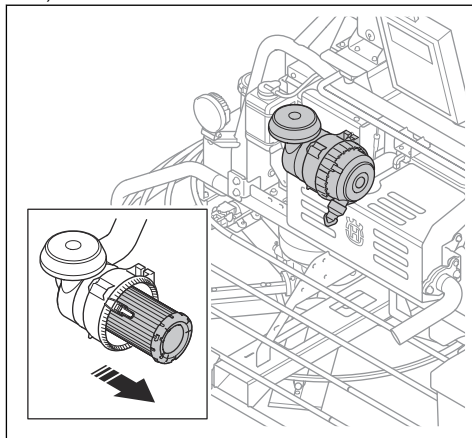
VAROITUS: Älä puhdista ilmansuodatinelementtiä tai ilmansuodattimen suojusta syttyvillä liuottimilla. Tulipalon tai räjähdyksen vaara.

- Tee jokin seuraavista vaiheista:

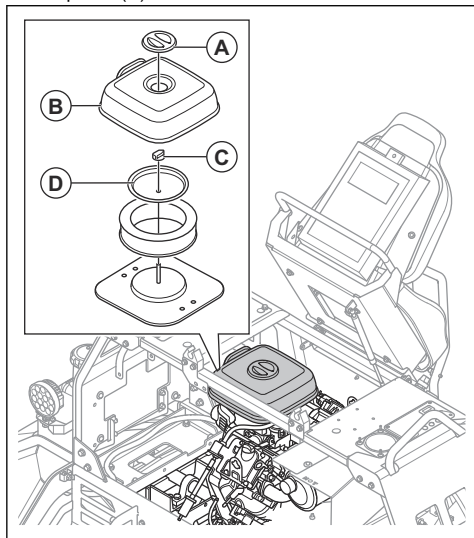
a) Malli CRT 48-57K: irrota ilmansuodattimen kansi.



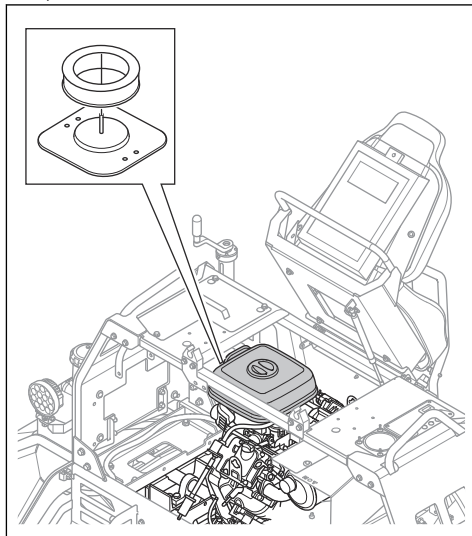
a) CRT 48-57K:



b) Malli CRT 48-37V: irrota kiinnike (A), ilmansuodattimen suojus (B), kiinnike (C) ja pidike (D).



b) CRT 48-37V:



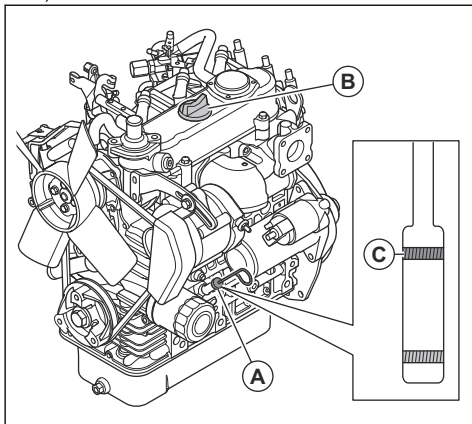
2. Irrota vaahtomuovisuodatinelementti.

3. Tarkista ilmansuodatinelementti vaurioiden varalta.
4. Poista hiukkaset napauttamalla ilmansuodatinelementtiä kovaa pintaa vasten.
5. Puhdista ilmansuodattimen suojuksen sisäpinta puhtaalla, kuivalla liinalla.
6. Asenna ilmansuodatin ilmansuodattimen suojukseen.
7. Asenna ilmansuodattimen kansi. Lukitse se paikalleen kääntämällä ja sulje salvat.

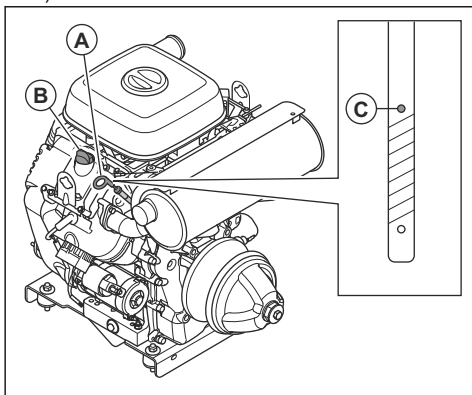
Moottorin öljymäärän tarkistaminen

1. Poista mittatikku (A).

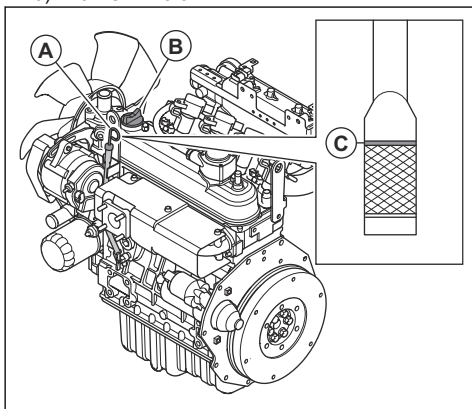
a) Malli CRT 48-57K-PS-DF.



a) Malli CRT 48-37V.



a) Malli CRT 48-57K.



2. Pyyhi mittatikku puhtaaksi öljystä ja pane se takaisin paikalleen.

3. Poista mittatikku ja tarkista öljytaso mittatikusta. Öljytaso on oikea, kun se on mittatikuksen kahden merkin välissä.
4. Jos öljytaso on alhainen, irrota öljysäiliön korkki (B), lisää moottoriöljyä ja tarkista öljytaso uudelleen. Katso oikea öljytyyppi moottorin käyttöohjeesta.
5. Varmista, että öljytaso ei ole mittatikuksen ylämerkin (C) yläpuolella.
6. Asenna öljysäiliön korkki.

Moottoriöljyn vaihtaminen

Tietoja moottoriöljyn vaihtamisesta on moottorin käyttöohjeessa.

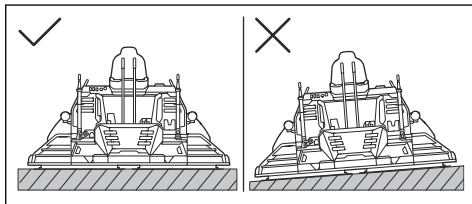
Öljynsuodattimen vaihtaminen

Tietoja moottorin öljynsuodattimen vaihtamisesta on moottorin käyttöohjeessa.

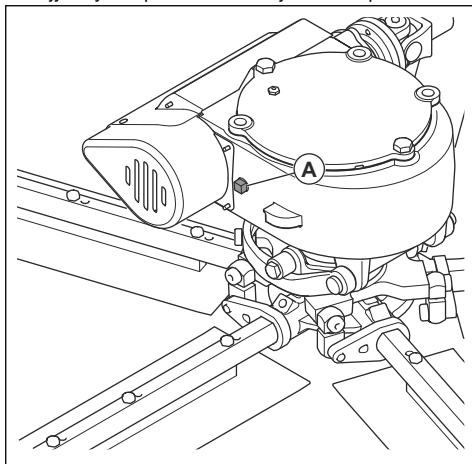
Vaihteiston öljymäärän tarkistaminen

Tuotteessa on 2 vaihteistoa. Tee tämä toimenpide kummallekin vaihteistolle.

1. Aseta tuote tasaiselle alustalle terät vaakatasossa.



2. Irrota yksi öljyn täyttötulpista (A). Vaihteistossa on öljyn täyttötulpat vasemmalla ja oikealla puolella.



3. Tarkista vaihteistoöljyn määrä. Öljytaso on oikea, kun se on öljyn täyttötulpan aukon kierteiden alaosassa.

4. Jos öljytaso on liian alhainen, lisää oikeantyyppistä öljyä. Katso kohta *Tekniset tiedot sivulla 117*.



HUOMAUTUS: Älä täytä liikaa alikää sekoita erityyppisiä vaihteistoöljyjä keskenään. Vaihteisto voi vaurioitua.

5. Kuivaa vaihteiston öljyntäyttöaukon kiertet ja öljyntäyttötulpan kiertet.
6. Levitä LOCTITE® 577™ -lukitetta tai vastaavaa öljyntäyttötulpan kiertetisiin.
7. Asenna öljyntäyttötulppa.
8. Kiristä öljyntäyttötulpat tiukkuuteen 16–20 Nm (12–15 lb-ft).
9. Tarkista vaihteiston paineenrajoitusventtiili. Katso kohta *Vaihteiston paineenrajoitusventtiilin tarkistaminen sivulla 109*.

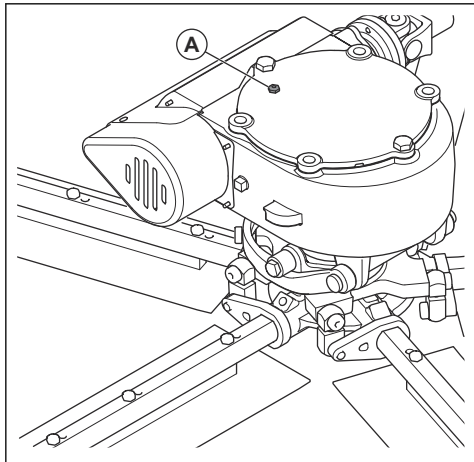
Vaihteiston paineenrajoitusventtiilin tarkistaminen

Tee tämä toimenpide aina, kun tarkistat vaihteiston öljymäärän.



HUOMAUTUS: Jos paineenrajoitusventtiili on tukossa, vaihteiston akselin tiivisteet voivat vuotaa öljyä.

1. Tarkista paineenrajoitusventtiili (A).



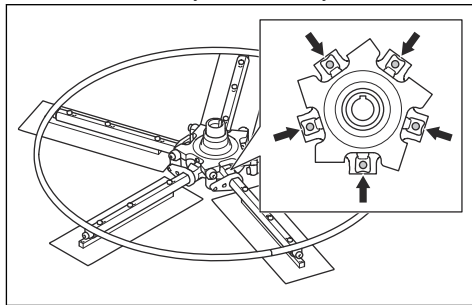
2. Jos se on tukossa, puhdista se harjalla.
3. Jos paineenrajoitusventtiiliä ei voi puhdistaa, vaihda se. Vaihdata paineenrajoitusventtiili valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Teräakseleiden voitelevminen

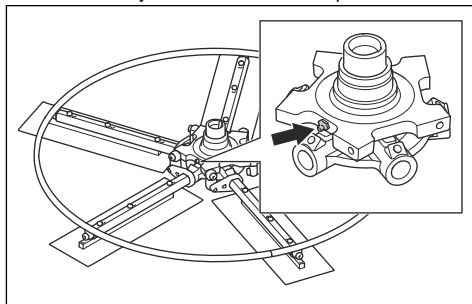
Käytä yleisrasvaa.

1. Aseta tuote tasaiselle alustalle terät vaakatasossa.

2. Pysäytä moottori ja irrota akku.
3. Nosta terän kaltevuus enimmäiskulmaan. Näin pääset helpommin käsiksi voitelunippoihin.
4. Vaihda hajonneet tai tukkiutuneet voitelunipat.
5. Purista rasvaa voitelunippojen läpi, kunnes teräakseleiden ympäriltä tulee ulos rasvaa. Tämä vaihe koskee malleja CRT 48-37V ja CRT 48-57K.



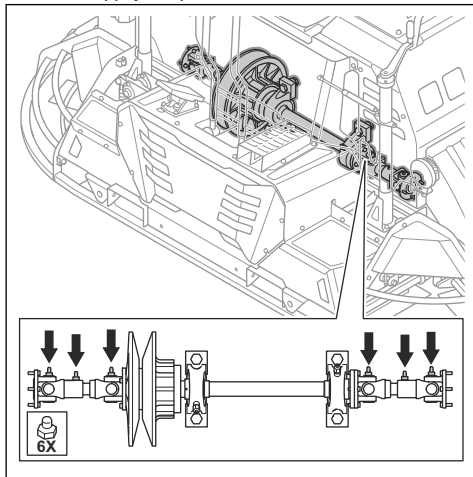
6. Malleissa CRT 48-37V ja CRT 48-57K voitele terän kaltevuuslevy tuotteen kummaltakin puolelta.



Murrosnivelten voitelevminen

- Käytä yleisrasvaa. Katso kohta *Tekniset tiedot sivulla 117*.

- Voitele vetojärjestelmä työntämällä rasvaa voitelunippojen läpi.



- Vaihda hajonneet tai tukkiutuneet voitelunipat.

Teräakseleiden säätäminen



VAROITUS: Ennen kuin säädät teräkselleitä, pysäytä tuote, anna moottorin jäähtyä ja irrota akku.

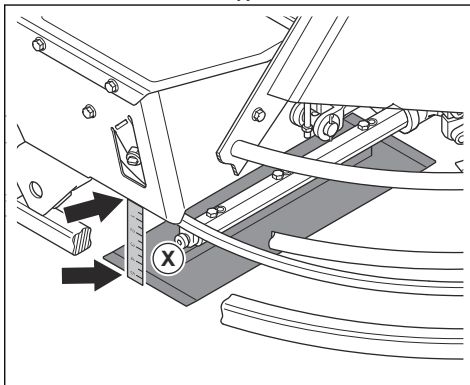


VAROITUS: Käytä suojakäsineitä. Terät voivat aiheuttaa viiltovamman.

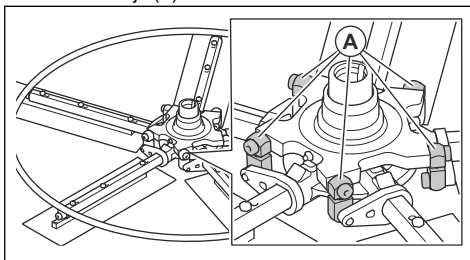
Teräkselit on säädettävä seuraavissa olosuhteissa:

- Uusi teräkseli on asennettu.
 - Teräkokoonpano puretaan.
 - Tuote täristää käytön aikana.
1. Nosta tuotetta nostolaitteella, kunnes terät eivät kosketa maata. Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*.
 2. Aseta tuet tuotteen rungon alle.
 3. Aseta terien kaltevuudeksi $\frac{1}{2}$ – täysi terien kaltevuus, noin 12° .
 4. Teräkselin ja terän kaltevuuslevyn välisessä liitännässä on pieni välys. Kierrä jokaista terää, kunnes terän alaosa on välyksen alimmassa kohdassa.

5. Mittaa koneen rungon ja terän alareunan välinen etäisyys (X). Pyöritä teriä kiertämällä vetohihnaa ja mittaa kunkin terän etäisyys.



6. Laske kaikkien terien keskimääräinen etäisyys (X).
7. Säädä kunkin terän etäisyydeksi (X) $\pm 1,25$ mm (0,050 tuumaa) löysäämällä tai kiristämällä säätölenkkejä (A).



Terien vaihtaminen

Teriä on kahdenlaisia. Katso kohta *Lisävarusteet sivulla 121*.



VAROITUS: Ennen kuin vaihdat terät, pysäytä tuote, anna moottorin jäähtyä ja irrota akku.

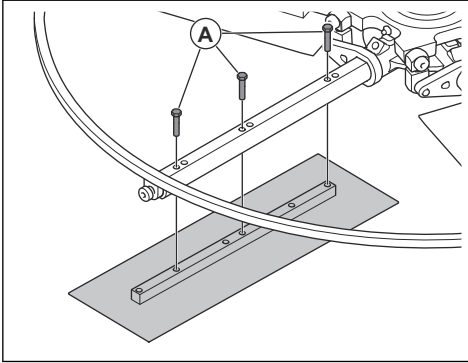


VAROITUS: Käytä suojakäsineitä.

Tiedustele oikeita teriä Husqvarna-jälleenmyyjältä tai -huoltoliikkeestä.

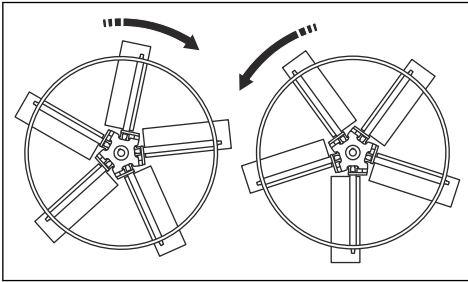
1. Nosta tuote nostolaitteella. Katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*.
2. Aseta tuet tuotteen rungon alle.

3. Irrota ruuvit (A) ja terä.



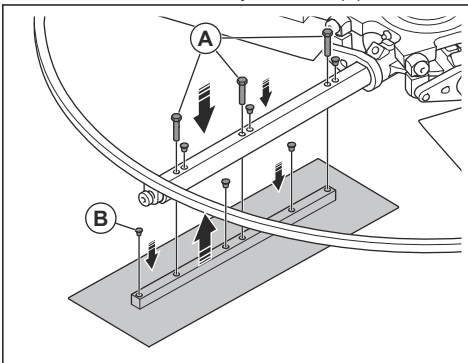
4. Kohdista teräkselien ruuvinreiät uuden terän ruuvinreikiin kanssa.

- a) Jos asennat yhdistelmäteriä, aseta terät kuvan mukaisesti.



Huomautus: Viimeistelyterät ovat symmetriset. Siksi ei ole tärkeää, mikä reuna osoittaa pyörimissuuntaan.

5. Levitä rasvaa ruuvien kierteisiin, jotta ruuvien irrottaminen on helpompaa seuraavalla kerralla.
6. Asenna uusi terä voideltujen ruuvien (A) kanssa.

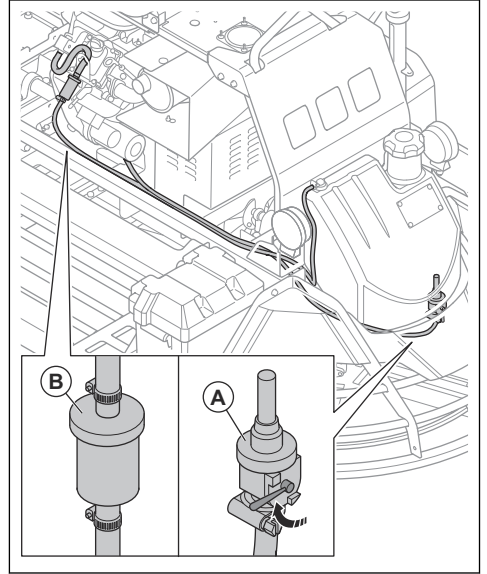


7. Aseta muovitulpat (B) terän jäljellä oleviin reikiin. Näin reiät eivät täyty betonilla käytön aikana.

8. Tee tämä toimenpide jokaisen terän kohdalla.

Polttoainesuodattimen vaihtaminen

1. Poista ilma polttoainejärjestelmästä. Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.
2. Sulje polttoaineventtiili (A).



3. Aseta astia polttoainesuodattimen (B) alle.
4. Löysää polttoainesuodattimen kummallakin puolella olevia letkunkiristimiä.
5. Poista ja hävitä polttoainesuodatin.
6. Asenna uusi polttoainesuodatin ja kiristä letkunkiristimet.
7. Avaa polttoaineventtiili.

Akun lataaminen

- Jos akkua ei käytetä pitkään aikaan, lataa se täyteen ennen käyttöä.
- Käytä akkulaturia, joka säätää jännitettä automaattisesti. Suosittelemme kaksivaiheista laturia, jonka jatkuva jännite laskee automaattisesti ylläpitolataukseen, kun akku on latautunut täyteen. Kysy Husqvarna-jälleenmyyjältä lisätietoja oikeanlaisesta akkulaturista.
- Lataa varastossa oleva laite ylläpitovaraukseen 1–2 kertaa talvikaudella.

Moottorin hätäkäynnistäminen

Jos akku on liian heikko moottorin käynnistämiseen, voit tehdä hätäkäynnistys apukäynnistyskaapeilla. Tässä laitteessa on 12 V:n negatiivinen maadoitettu järjestelmä. Laitteessa, jota käytetään

hätäkäynnistykseen, on myös oltava 12 V:n negatiivinen maadoitettu järjestelmä.

Apukäynnistyskaapelien yhdistäminen

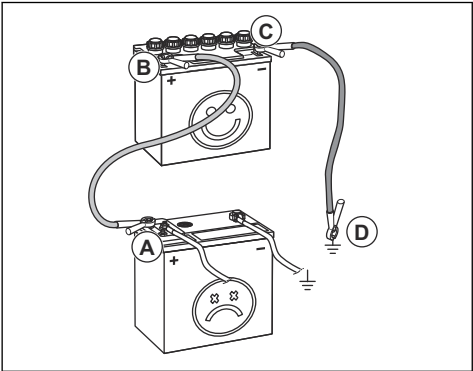


VAROITUS: Akusta vapautuva räjähdysriski kaasua aiheuttaa räjähdysvaaran. Älä yhdistä ladatun akun negatiivista napaa heikon varaustilan akun negatiiviseen napaan tai sen lähelle.



HUOMAUTUS: Älä käytä laitteen akkua muiden ajoneuvojen käynnistämiseen.

1. Kytke punaisen akkukaapelin yksi pää heikon varaustilan akun POSITIIVISEEN (+) napaan (A).



2. Kytke punaisen akkukaapelin toinen pää ladatun akun POSITIIVISEEN (+) napaan (B).
3. Kytke mustan akkukaapelin yksi pää ladatun akun NEGATIIVISEEN (-) napaan (C).
4. Kytke mustan akkukaapelin toinen pää RUNGON MAADOITUKSEEN (D), erilleen polttoainesäiliöstä ja akusta.

Apukäynnistyskaapelien irrottaminen

Huomautus: Irrota apukäynnistyskaapelit päinvastaisessa järjestyksessä kuin kiinnitit ne.

1. Irrota MUSTA kaapeli rungosta.
2. Irrota MUSTA kaapeli täyteen ladatusta akusta.
3. Irrota PUNAINEN kaapeli kahdesta akusta.

Vianmääritys

Vianmääritys

Vika	Syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty.	Polttoainesäiliö on tyhjä.	Täytä säiliö oikeantyyppisellä polttoaineella. Katso kohta <i>Tekniset tiedot sivulla 117</i> .
	Akun liitännät ovat löystyneet tai se on aiheuttanut korroosiota.	Tarkista akun liitännät. Puhdista akun liitännät.
	Akkua ei ole ladattu.	Lataa tai vaihda akku.
	Käynnistin on vaurioitunut.	Vaihda käynnistin.

Vika	Syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty helposti.	Polttoainesäiliö on tyhjä.	Täytä säiliö oikeantyyppisellä polttoaineella. Katso kohta <i>Tekniset tiedot sivulla 117</i> .
	Akkua ei ole ladattu.	Vaihda tai lataa akku.
	Polttoainesuodatin tukossa.	Vaihda polttoainesuodatin.
	Vika polttoaineipiirissä.	Tarkista polttoaineletkut.
Tuote ei ole vakaa ja tärisee liikaa.	Ainakin yksi hiertimen varsi on vääntynyt tai vaurioitunut.	Vaihda vaurioituneet hiertimen varret. Katso kohta <i>Terien vaihtaminen sivulla 110</i> .
	Ainakin yksi hiertimen varsi on säädetty väärin.	Säädä hiertimen varret. Katso kohta <i>Teräkselleiden säätäminen sivulla 110</i> .
	Ainakin yksi hiertimen terä on vääntynyt tai vaurioitunut.	Vaihda vaurioituneet hiertimen terät.
Ohjausjärjestelmän alue on liian laaja, eikä tuotetta ole helppo ohjata.	Nivellaakerit ja tangon päät ovat kuluneet.	Tarkista nivellaakerit ja tangon päät. Vaihda vaurioituneet osat.
Tuote ei liiku.	Vetohihna on rikki.	
	Terien tai lautasten pohjan ja betonin pinnan välissä on alipaine.	Pysäytä imu muuttamalla terien kaltevuutta tai käyttämällä ohjausjärjestelmää.
	Vaihteiston lähtöakselin kiila on rikki.	Vaihda vaurioitunut kiila.
Vain nestekaasukäyttöön:		
Moottori pyörii, mutta ei käynnisty.	Nestekaasusäiliö on tyhjä.	Vaihda nestekaasusäiliö.
	Nestekaasusäiliön venttiili on kiinni.	Avaa nestekaasusäiliön venttiili.
	Nestekaasun kytkin on väärässä asennossa.	Käännä nestekaasun kytkin LPG-asentoon.
	Lukitusventtiili ei toimi oikein.	Tarkista lukitusventtiilin sähköliitännät. Ota yhteyttä valtuutettuun Husqvarna-huoltoliikkeeseen.
Moottori käynnistyy, mutta ei toimi tasaisesti.	Ympäristön lämpötila on matala.	Anna moottorin lämmetä ennen tuotteen käyttöä.
Moottori käynnistyy, mutta sammuttaa hetken kuluttua, koska polttoaineen virtaus ei ole riittävä.	Nestekaasusäiliön venttiili ei ole täysin auki.	Avaa nestekaasusäiliön venttiili kokonaan.
	Nestekaasupolttoainejärjestelmässä on vuoto.	Korjauta vuoto valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Polttoaineletkussa on tukos.	Varmista, ettei polttoaineletku ole vääntynyt tai tukkeutunut.
	Nestekaasuhöyrystin on tukossa tai vaurioitunut.	Tarkista höyrystin. Jos et voi poistaa tukosta, ota yhteys valtuutettuun Husqvarna-huoltoliikkeeseen.

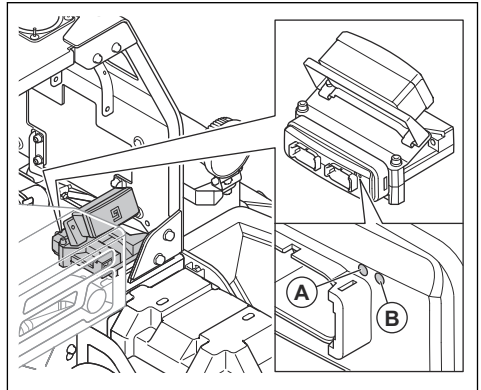
Virhekoodin korjaaminen

1. Tunnista virhekoodi. Katso kohta *Virhekoodit sivulla 114*.
2. Varmista, että järjestelmän jännite on oikealla 12 V:n alueella 11–14 V.
3. Tarkista, onko ohjauspiirissä irronneita tai löystyneitä sähköliitäntöjä. Tämä sisältää 2 ohjaussauvan liitintä, 2 ohjaimen liitintä, 6 patruunaventtiilin liitintä ja maadoituksen.
4. Jos järjestelmän jännite on oikealla alueella ja kaikki sähköliitännät on kytketty oikein, ota yhteys valtuutettuun Husqvarna -huoltoliikkeeseen.

Virhekoodit

Järjestelmässä on kaksi LED-merkkivaloa, jotka osoittavat ohjausjärjestelmän toiminnan. Vihreä merkkivalo (B) palaa käytön aikana. Punainen merkkivalo (A) syttyy, jos järjestelmässä on vika. Punainen merkkivalo vilkkuu, kunnes vika on korjattu tai moottori sammutetaan. Punainen merkkivalo vilkkuu eri virhekoodien eri jaksoissa. Laske, kuinka monta kertaa

punainen merkkivalo vilkkuu, ja vertaa vilkkumisten määrää koodiluetteloon. Esimerkiksi Y-akselin oikean ohjaussauvan vika on koodi 21. Koodissa 21 punainen merkkivalo vilkkuu 2 kertaa ja sitten kerran.



Koodi	Kuvaus
21	Y-akseli, oikean ohjaussauvan vika. Alueen ulkopuolella.
22	X-akseli, oikean ohjaussauvan vika. Alueen ulkopuolella.
23	Y-akseli, vasemman ohjaussauvan vika. Alueen ulkopuolella.
24	Oikean keinukytkimen vika. Alueen ulkopuolella.
25	Vasemman keinukytkimen vika. Alueen ulkopuolella.
26	R Oikea käämi on irronnut, vaurioitunut tai se ei toimi oikein.
27	R Vasen käämi on irronnut, vaurioitunut tai se ei toimi oikein.
28	R Eteenpäinajon käämi on irronnut, vaurioitunut tai se ei toimi oikein.
29	R Peruutuskäämi on irronnut, vaurioitunut tai se ei toimi oikein.
31	L Eteenpäinajon käämi on irronnut, vaurioitunut tai se ei toimi oikein.
32	L Peruutuskäämi on irronnut, vaurioitunut tai se ei toimi oikein.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljettaminen



VAROITUS: Noudata varovaisuutta kuljetuksen aikana. Laite on painava ja voi vahingoittaa ihmisiä tai omaisuutta, jos se putoaa tai siirtyy kuljetuksen aikana.



VAROITUS: Jos tuotteeseen on asennettu valinnaiset tasoislevyt, irrota ne ennen kuljetusta. Tasoislevyt voivat irrota ja aiheuttaa vammoja tai vaurioita.

Nosta laite, jos siirtomatka on lyhyt. Jos siirtomatka on pidempi, siirrä laite kuljetusajoneuvoon.



HUOMAUTUS: Älä hinaa laitetta ajoneuvon perässä.

Tuotteen nostaminen



VAROITUS: Varmista, että nostolaite on oikein mitoitettu. Katso kohta *Tekniset tiedot sivulla 117*.



VAROITUS: Älä nosta vaurioitunutta tuotetta. Varmista, että istuimen kummallakin puolella olevat nostokohdat on asennettu oikein ja että ne eivät ole vaurioituneet.



VAROITUS: Älä käytä teräväreunaisia metallikoukkuja, ketjuja tai muita nostolaitteita, jotka voivat vaurioittaa nostokohtaa.



VAROITUS: Käytä vain haarukkatrukin aukkoja ja nostokohtia tuotteen nostamiseen. Älä kiinnitä nostolaitetta suojakehikkoon tai tuotteen muihin osiin. Tuote voi kaatua ja aiheuttaa vamman tai vahinkoja.



VAROITUS: Lukitse ohjaussauvat ennen tuotteen nostamista. Lukitsemattomat ohjaussauvat voivat aiheuttaa vammoja tai vaurioita.



VAROITUS: Sulje polttoaineventtiili ja nestekaasuventtiili ennen tuotteen nostamista.

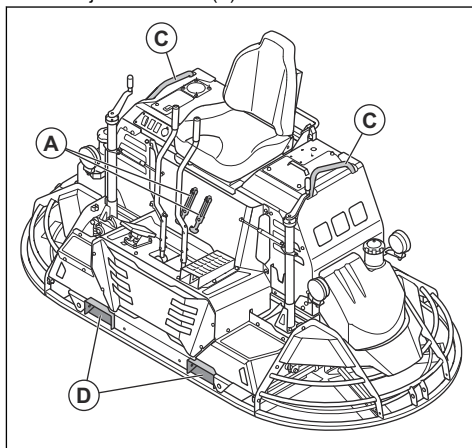


VAROITUS: Älä kulje äläkä oleskele nostetun tuotteen alapuolella tai sen lähellä.

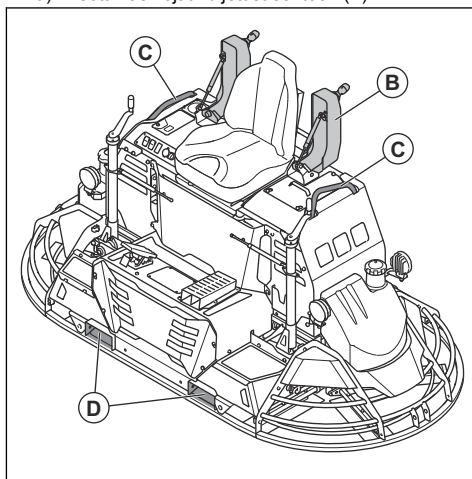
Huomautus: Tuotteen etu- ja takaosassa on aukot haarukkatrukilie.

1. Nosta CRT 48-57K ja CRT 48-37V noudattamalla näitä vaiheita.

- a) Lukitse ohjaussauvat paikoilleen istuimen alla olevilla kumihihnoilla (A). Aseta käsinojat kuljetusasentoon (B).



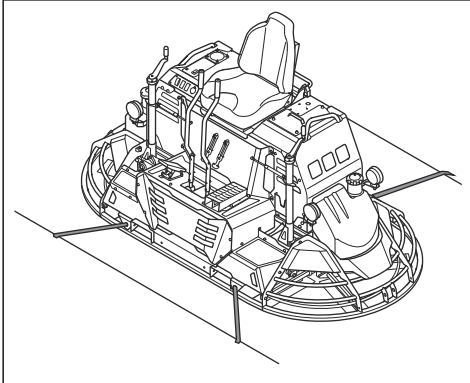
- b) Kiinnitä nostolaite nostokohtiin (C) tai aseta haarukkatrukin terät trukin aukkoihin (D).
2. Nosta CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF noudattamalla näitä vaiheita.
- a) Aseta käsinojat kuljetusasentoon (B).



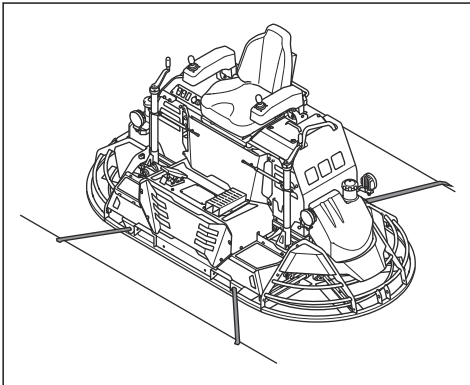
- b) Kiinnitä nostolaite nostokohtiin (C) tai aseta haarukkatrukin terät trukin aukkoihin (D).
3. Nosta tuotetta hieman ylöspäin.
 4. Varmista, että tuote on vakaa ja tasapainossa. Laske tuotetta tarvittaessa, säädä nostolaitetta ja nosta tuotetta jälleen hieman.
 5. Kun tuote on vakaa, jatka sen nostamista.

Tuotteen valmistelu ajoneuvokuljetusta varten

1. Jos haluat nostaa tuotteen kuljetusneuvon, katso kohta *Tuotteen nostaminen sivulla 115*.
2. Jos tuote asetetaan perävaunuun, älä käytä perävaunun tunkkia aisan tukena kuljetuksen aikana.
3. Varmista, että terien kaltevuus on 0° , jotta terät eivät vaurioidu.
4. Kiinnitä tuote turvallisesti kuljetusajoneuvoon kiinnityskohdista.
 - a) Mallit CRT 48-57K ja CRT 48-37V.



b) Mallit CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF.



Tuotteen valmistelu pitkäaikaista varastointia varten

Noudata seuraavia ohjeita, jos tuotetta säilytetään varastossa yli 30 päivää.

- Tee tarvittavat korjaukset. Korjaa maalivauriot, jotta tuote ei ala ruostua.
- Suorita huolto. Katso kohta *Huolto sivulla 104*
- Voitele kaikki kiinnittimet.
- Käynnistä moottori, sulje polttoaineventtiili ja anna moottorin käydä, kunnes se pysähtyy.
- Valmistele moottori pitkäaikaista varastointia varten. Lisätietoja on moottorin valmistajan toimittamassa moottorin käyttöoppaassa.
- Malli CRT 48-57K-PS-DF: Irrota nestekaasusäiliö ja laita korkki nestekaasusäiliön liittimeen.
- Tyhjennä polttoainesäiliö polttoaineventtiilillä.
- Tyhjennä nestekaasusäiliö. Katso kohta *Tyhjään nestekaasusäiliön vaihtaminen CRT 48-57K-PS-DF sivulla 98*.
- Tyhjennä vesisäiliö vesiventtiilillä. Jos ympäristön lämpötila on jäätymispisteen alapuolella, jäljelle jäänyt vesi voi vaurioittaa hidastinaiseen ruiskutusjärjestelmää.
- Irrota akku ja lataa se säännöllisesti varastoinnin aikana.
- Puhdista tuote ennen varastointia. Poista öljy ja pöly kumiosista.
- Aseta tuotteen päälle suojus.
- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.
- Säilytä tuotetta lukitussa varastossa, jonne lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse.

Hävittäminen

Symboli kertoo, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta. Tämä edistää asianmukaista jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren lopussa. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalveluista tai Husqvarna-huoltoiliikkeestä tai -jälleenmyyjältä. Väärä hävitystapa voi aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.



Tekniset tiedot

Tekniset tiedot CRT 48-57K ja CRT 48-37V

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Käyttöpaino, kg / lb	617 / 1360	721 / 1589,5
Moottorin merkki, malli	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605
Moottorin teho, kW/hv 3 600 r/min	27,6 / 37	42,5 / 57
Iskutilavuus, cm ³ / in ³	993 / 61	1537 / 93,8
Moottorin enimmäisnopeus, r/min	4000	3600
Joutokäyntinopeus, r/min	1200	1000
Polttoainesäiliön tilavuus, l / qts	24,6 / 26	
Polttoaineen kulutus, l/h / qts/h	10 tai 10,6	9,5 tai 10
Polttoainetyyppi	Bensiini E0-E10	
Moottoriöljysäiliön tilavuus, l / qts	2,3 / 2,4	6,0 / 6,3
Moottoriöljy	SAE 10W-30	
Vaihteistoöljyn tilavuus, kukin vaihteisto, l / qts	1,7 / 1,8	
Vaihteiston tyyppi	Raskaaseen käyttöön, puhallinjäähdytteinen	
Vaihteistoöljy	Shell Omala S4 WE 460	
Teräkselirasva	Shell Gadus S2 tai vastaava	
Jäähdytysnesteen määrä, l / gal	–	5 / 1,32
Virtalähteen tyyppi	Lyijyhappoakku	
Akku, V / koko	12 / BCI 91	
USB-liitäntä, A	2,1	
Kytkintyyppi	CVT	
Vetoakselin tyyppi	Uritettu murrosnível	
Terävarsityyppi	Pultattava	
Terien kaltevuus, °	0–25	
Hiertimen halkaisija, mm / tuumaa	1220 / 48	
Terien määrä	10	
Terän nopeus (väh./enint.), r/min	25 / 165	25 / 150
Viimeistelyterän koko, mm×mm / in×in	457×152 / 18×6	
Yhdistelmäterän koko, mm×mm / in×in	457×203 / 18×8	
Tasoitusterän koko, mm×mm / in×in	457×254 / 18×10	
Hiertämisleveys tasoituslevyjen kanssa (ei-päällekkäiset), mm / tuumaa	2465 / 97	

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Hiertämisleveys ilman tasoituslevyjä (ei-päällekkäiset), mm / tuumaa	2413 / 95	
Hiertämisalue tasoituslevyjen kanssa (ei-päällekkäiset), m ² , ft ²	3 / 32	
Hiertämisalue ilman tasoituslevyjä (ei-päällekkäiset), m ² , ft ²	2,8 / 30	
EU5 CO ₂ , g/kwh	809,92	1075
Äänitehotaso L _w mitattu ¹⁵ , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3
Äänenpainetaso L _p käyttäjän korvan tasalla ¹⁶ , dB(A)	96,3	95,2
Tärinäarvo ¹⁷ , m/s ²	2,28	3,2
Oikeanpuoleinen kahva, m/s ²	2,28	2,6
Vasemmanpuoleinen kahva, m/s ²	2,16	3,2
Istuin, m/s ²	0,35	0,4

Jos haluat lisätietoja tai sinulla on kysyttävää tietystä moottorista, tutustu sen käyttöoppaaseen tai valmistajan verkkosivustoon.

Tekniset tiedot CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Käyttöpaino, kg / lb	652 / 1437,5	746 / 1644,5	790 / 1742
Moottorin merkki, malli	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605-G	Kubota, WG1605-GL-E3
Moottorin teho, kW/hv 3 600 r/min ¹⁸	27,6 / 37	42,5 / 57	42,5 / 57 Nestekaasu: 41 / 55
Iskutilavuus, cm ³ / in ³	993 / 61	1537 / 93,8	1537 / 93,8
Moottorin enimmäisnopeus, r/min	4000	3600	3600
Joutokäyntinopeus, r/min	1200	1000	1000
Polttoainesäiliön tilavuus, l / qts	24,6 / 26		
Polttoaineen kulutus, l/h / qts/h	10 tai 10,6	9,5 tai 10	11,6 tai 12,3
Polttoainetyyppi	Bensiini E0-E10		Bensiini E0-E10 ja nestekaasu

¹⁵ Mitattu äänitehotaso L_w standardin EN 12649, EN ISO 3744 mukaan. Epävarmuus K_{WA} 2,5 dB (A).

¹⁶ Äänenpainetaso L_p standardin EN 12649, EN ISO 11201 mukaan. Epävarmuus K_{pA} 2,5 dB (A).

¹⁷ Tärinäarvo määritetty standardin EN 12649 mukaan. Tärinätasolle ilmoitetuissa tiedoissa tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

¹⁸ Moottorin valmistajan luokituksen mukaan. Moottorin ilmoitettu nimellisteho on moottorimallia edustavan tyypillisen tuotantomootorin keskimääräinen nettoteho (r/min) mitattuna SAE-standardin J1349/ISO1585 mukaisesti. Massatuotantomootorit voivat poiketa tästä arvosta. Tuotteeseen asennetun moottorin todellinen lähtöteho riippuu käyttönopeudesta, ympäristön olosuhteista ja muista arvoista.

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Nestekaasusäiliön tyyppi, EU ja RoW/US	–	–	M-16/5570TC ja 5580TC
Moottoriöljysäiliön tilavuus, l / qts	2,3 / 2,4	6,0 / 6,3	6,0 / 6,3
Moottoriöljy	SAE 10W-30		
Hydrauliöljyn tilavuus, l / qts	12 / 13		
Hydrauliöljy	Hydraulineste 10W30		
Vaihteistoöljyn tilavuus, kukin vaihteisto, l / qts	1,7 / 1,8		
Vaihteiston tyyppi	Raskaaseen käyttöön, puhallinjäähdytteinen		
Vaihteistoöljy	Shell Omala S4 WE 460		
Teräkselirasva	Shell Gadus S2 tai vastaava		
Jäähdytysnesteen määrä, l / gal	–	3,1 / 0,8	3,1 / 0,8
Virtalähteen tyyppi	Lyijyhappoakku		
Akku, V / koko	12 / BCI 91		
USB-liitäntä, A	2,1		
Kytkintyyppi	CVT		
Vetoakselin tyyppi	Uritettu murrosnivel		
Terävarsityyppi	Pultattava		
Terien kaltevuus, °	0–25		
Hiertimen halkaisija, mm / tuumaa	1220 / 48		
Terien määrä	10		
Terän nopeus (väh./enint.), r/min	25 / 165	25 / 150	
Viimeistelyterän koko, mm×mm / in×in	457×152 / 18×6		
Yhdistelmäterän koko, mm×mm / in×in	457×203 / 18×8		
Tasoitusterän koko, mm×mm / in×in	457×254 / 18×10		
Hiertämisleveys tasoituslevyjen kanssa (ei-päällekkäiset), mm / tuumaa	2465 / 97		
Hiertämisleveys ilman tasoituslevyjä (ei-päällekkäiset), mm / tuumaa	2413 / 95		
Hiertämisalue tasoituslevyjen kanssa (ei-päällekkäiset), m², ft²	3 / 32		
Hiertämisalue ilman tasoituslevyjä (ei-päällekkäiset), m², ft²	2,8 / 30		

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
EU5 CO2, g/kwh	809,92	1075	Bensiini: 939,1 Nestekaasupolttoaine A: 790,7 Nestekaasupolttoaine B: 844,3
Äänitehotaso L_w mitattu ¹⁹ , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3	
Äänenpainetaso L_p käyttäjän korvan tasalla ²⁰ , dB(A)	96,3	95,2	
Tärinäarvo ²¹ , m/s ²	2,02	3,62	
Oikeanpuoleinen kahva, m/s ²	1,53	3,03	
Vasemmanpuoleinen kahva, m/s ²	2,02	3,62	
Istuin, m/s ²	0,3	0,52	

Jos haluat lisätietoja tai sinulla on kysyttävää tietystä moottorista, tutustu sen käyttöoppaaseen tai valmistajan verkkosivustoon.

Melua ja tärinää koskeva vakuutus

Ilmoitetut arvot on saatu ilmoitetun direktiivin tai ilmoitettujen standardien mukaan laboratoriossa suoritettussa tyyppitestauksessa. Ne ovat vertailukelpoisia muiden saman direktiivin tai samojen standardien mukaan testattujen tuotteiden ilmoitettujen arvojen kanssa. Ilmoitettuja arvoja voi käyttää alustavassa riskinarvioinnissa, mutta yksittäisissä työkohteissa mitatut arvot saattavat olla korkeampia. Todelliset altistusarvot ja mahdolliset käyttäjälle aiheutuvat haitat ovat yksilökohtaisia ja niihin vaikuttavat käyttäjän työskentelytapa, tuotteella työstettävä materiaali, altistus aika, käyttäjän fyysinen kunto ja tuotteen kunto.

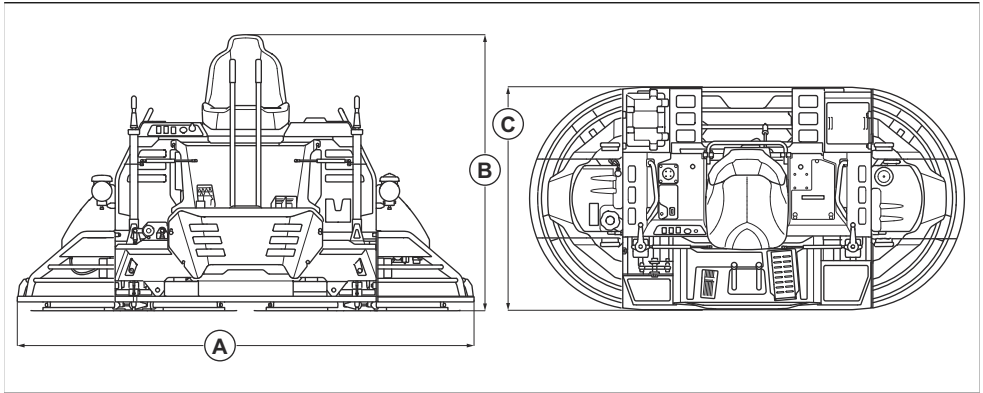
¹⁹ Mitattu äänitehotaso L_w standardin EN 12649, EN ISO 3744 mukaan. Epävarmuus K_{wA} 2,5 dB (A).

²⁰ Äänenpainetaso L_p standardin EN 12649, EN ISO 11201 mukaan. Epävarmuus K_{pA} 2,5 dB (A).

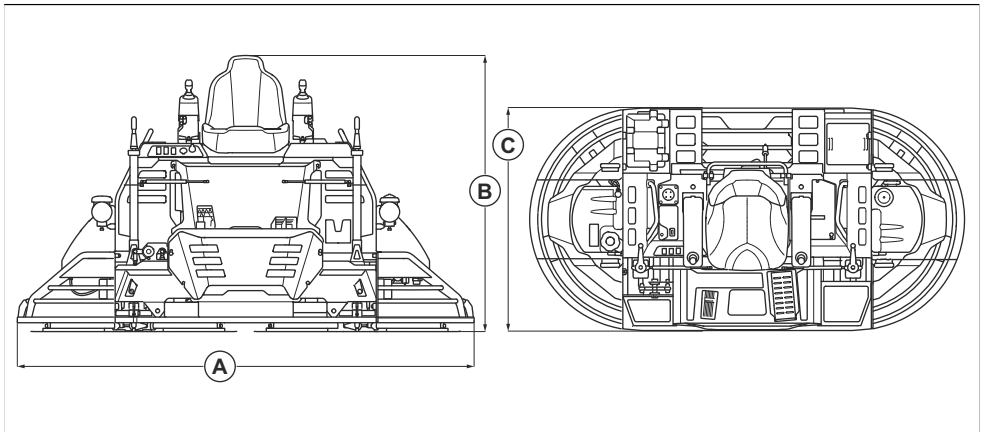
²¹ Tärinäarvo määritetty standardin EN 12649 mukaan. Tärinätasolle ilmoitetuissa tiedoissa tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

Tuotteen mitat

CRT 48-57K ja CRT 48-37V



CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS ja CRT 48-57K-PS-DF



A	Pituus, mm / tuumaa	2566/101
B	Korkeus, mm / tuumaa	1473/58
C	Leveys, mm / tuumaa	1295/51

Lisävarusteet

Jos tarvitset varaosia, ota yhteyttä paikalliseen Husqvarna-jälleenmyyjään tai -huoltoliikkeeseen.

Laikan tyyppi	Kuvaus
Yhdistelmäterä.	Tasoius- ja hierontakäyttö.
Viimeistelyterä.	Hiertokäyttö.
Tasoiuslevy.	Tasoiuskäyttö
Kuljetuspyöräsarja.	Tuotteen kuljettaminen lyhyitä matkoja.
Tasoiusterä.	Tasoiuskäyttö.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46
36 146500, vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan,
että tuote:

Kuvaus	Betonin tasoituskone, hierrin
Tuotemerkki	Husqvarna
Tyyppi/malli	CRT 48-37V, CRT 48-57K, CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS, CRT 48-57K-PS-DF
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2025 alkaen

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten
vaatimuksia:

Direktiivi/Asetus	Kuvaus
2006/42/EY	konedirektiivi
2014/30/EY	EMC-direktiivi

ja että tuotteeseen sovelletaan seuraavia yhtenäistettyjä
standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

EN 113766-1:2018

Partille, 2025-01-30

Christian Nyberg

Tutkimus- ja kehityspäällikkö, betonipinnat ja -lattiat

Husqvarna AB, Construction Division

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja



Tavaramerkit

LOCTITE on Henkel Corporationin omistama
rekisteröity tavaramerkki. 545 on Henkel Corporationin
tavaramerkki.

INNHold

Innledning.....	124	Tekniske data.....	157
Sikkerhet.....	130	Erklæring om støy og vibrasjoner.....	161
Drift.....	135	Produktmål.....	162
Vedlikehold.....	145	Tilbehør.....	162
Feilsøking.....	153	Samsvarserklæring.....	164
Transport, oppbevaring og avhending.....	155	Varemerker.....	164

Innledning

Produktbeskrivelse

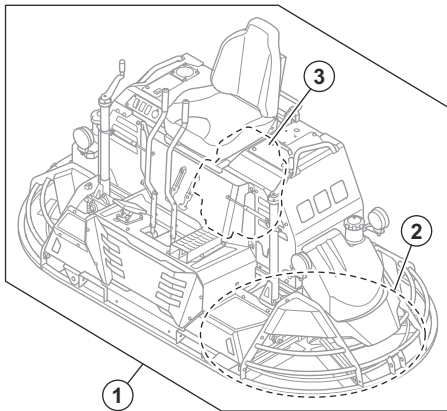
Dette produktet er en sitte-glattemaskin, som er en betongglattemaskin. Den har en firetakts forbrenningsmotor. Den bruker bensin som drivstoff.

CRT 48-57K-PS-DF kan bruke bensin eller LPG (flytende petroleumsgass) som drivstoff.

Produktet kan brukes med flytende skive, et valgfritt tilbehør.

Produktmodellnavn for CRT manuell styring

1 2 3
↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K

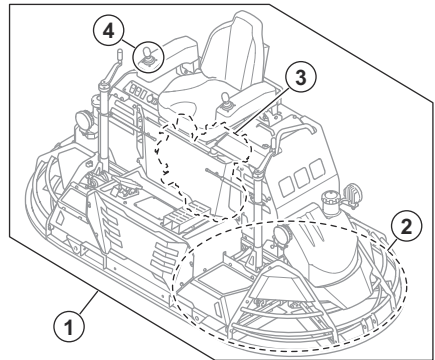


1. Sitte-glattemaskin for betong
2. Størrelsen på glattemaskinen

3. Motor

Produktmodellnavn for CRT servostyring

1 2 3 4 5
↓ ↓ ↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K - PS - DF

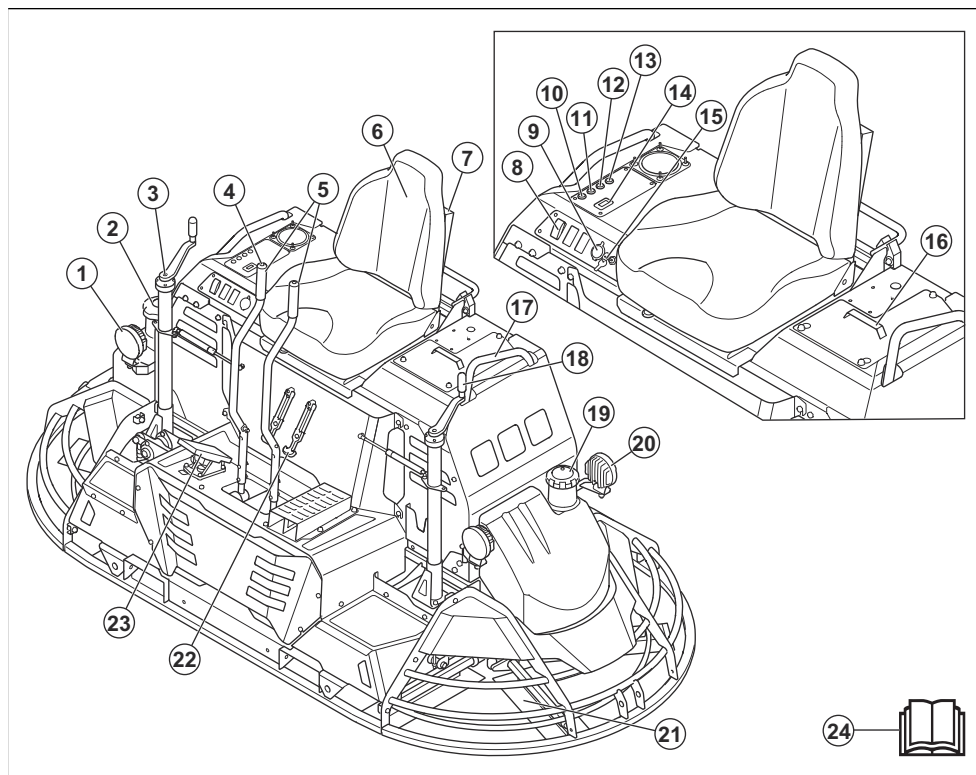


1. Dobbeltglatte for betong
2. Størrelsen på glattemaskinen
3. Motor
4. Type styring
5. Dual fuel

Bruksområder

Produktet er bare for profesjonell bruk. Produktet brukes til avretting og polering av betong før overflaten blir for tørr til å oppnå ønsket finish. Produktet må bare brukes utendørs eller i områder med tilstrekkelig luftstrøm. Ikke bruk produktet til andre oppgaver.

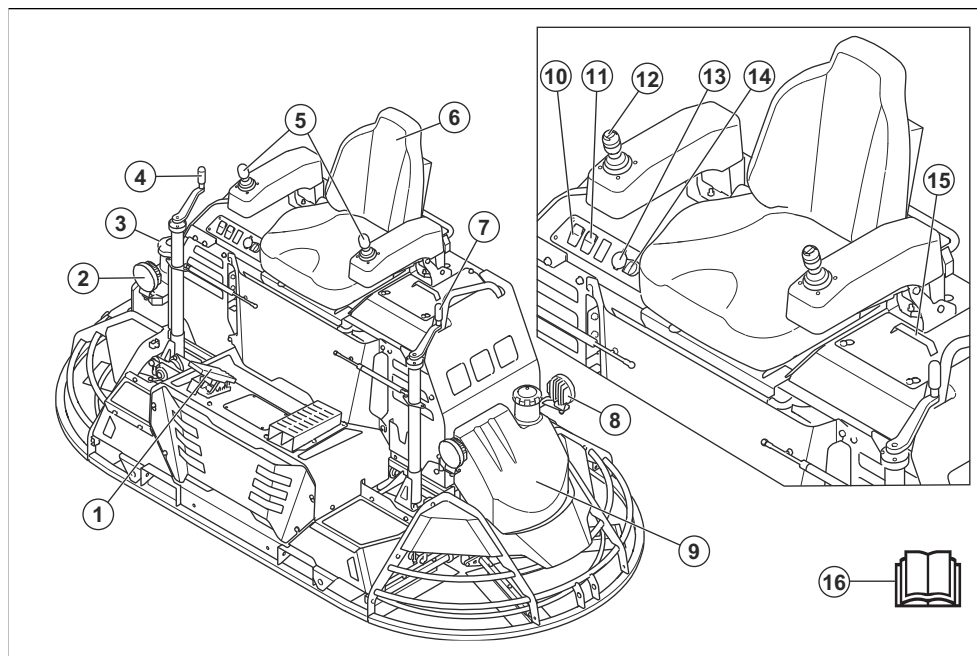
Produktoversikt CRT 48-37V og CRT 48-57K



1. Arbeidslys foran
2. Drivstofflokk
3. Kontroll for høyre bladvinkel
4. Knapp for kontroll for retarderende middel
5. Styrespaker
6. Sete med dødmannskontroll
7. Lomme til brukerhåndboken
8. Arbeidslysbytter
9. Uttak til USB-lader
10. Indikator for lavt oljetrykk
11. Indikator for høy kjølevæsketemperatur
12. Indikator for lav spenning
13. Indikator for motorfeil

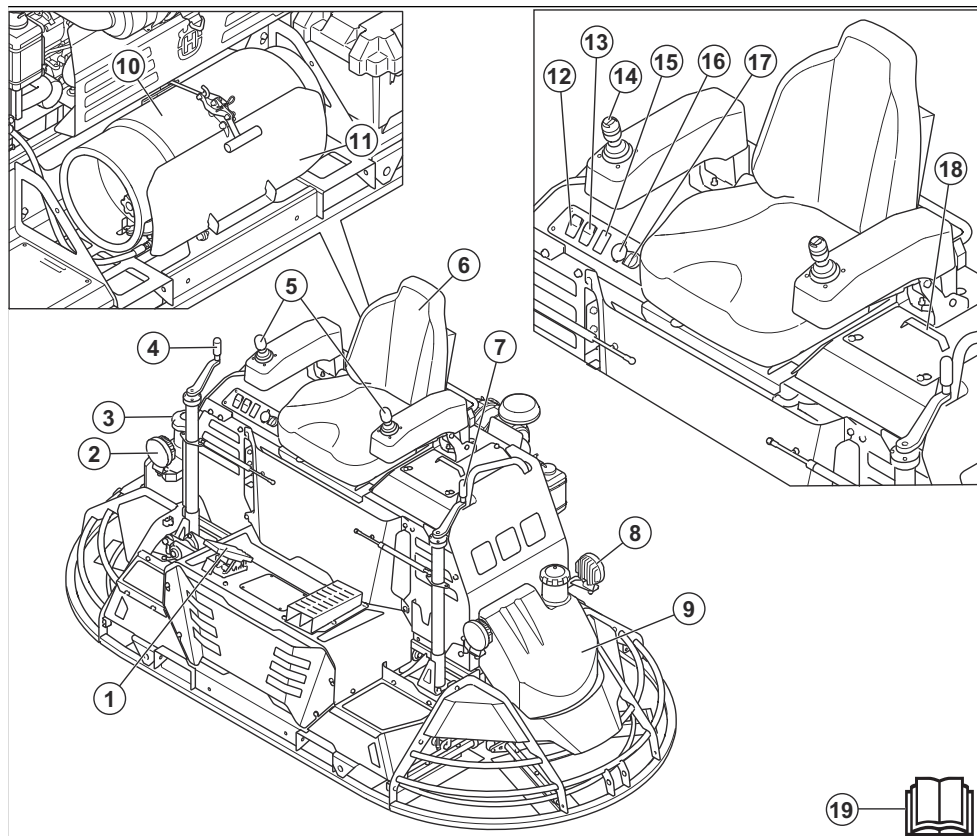
14. Timeteller
15. Tenningsnøkkel
16. Serviceluke
17. Løftepunkt, 1 på hver side
18. Kontroll for venstre bladvinkel
19. Lokk for tank til vann og retarderende middel
20. Arbeidslys bak
21. Kniv
22. Gummistropper for å låse styrespakene under transport
23. Gassregulator, fotpedal
24. Brukerhåndbok

Produktoversikt CRT 48-37V-PS og CRT 48-57K-PS



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Gassregulator, fotpedal | 9. Tank til vann og retarderende middel |
| 2. Arbeidslys foran | 10. Arbeidslysbryter |
| 3. Drivstofftank | 11. Bryter for styremodus |
| 4. Kontroll for høyre bladvinkel | 12. Knapp for kontroll for retarderende middel |
| 5. Styrespaker | 13. Uttak til USB-lader |
| 6. Sete med dødmannskontroll | 14. Tenningsnøkkel |
| 7. Kontroll for venstre bladvinkel | 15. Serviceluke |
| 8. Arbeidslys bak | 16. Brukerhåndbok |

Produktoversikt CRT 48-57K-PS-DF



1. Gassregulator, fotpedal
2. Arbeidslys foran
3. Drivstofflokk
4. Kontroll for venstre bladvinkel
5. Styrespaker
6. Sete med dødmannskontroll
7. Kontroll for høyre bladvinkel
8. Arbeidslys bak
9. Løkk for tank til vann og retarderende middel
10. LPG-tank (ikke inkludert)
11. LPG-tankholder
12. Arbeidslysbryter
13. Bryter for styremodus
14. Knapp for kontroll for retarderende middel
15. Bryter for valg av drivstoff
16. Uttak til USB-lader
17. Tenningsnøkkel
18. Service Luke

19. Brukerhåndbok

Symboler på produktet



ADVARSEL! Dette produktet kan være farlig og føre til alvorlig personskaade eller død for brukeren eller andre. Vær forsiktig, og bruk produktet riktig.



Les bruksanvisningen nøye, og forsikre deg om at du forstår instruksjonene før du bruker produktet.



Bruk hørselsvern.



Bruk øyevern.



Bruk støvler med stålupp og sklisikker såle.



Ingen åpen flamme, ild, åpen tennkilde og røyking i nærheten av produktet.



Advarsel: Lettantennelig materiale.



Stopp motoren før du fyller drivstoff.



Bruk kun LPG (flytende petroleumsgass). Kun CRT 48-57K-PS-DF.



Fare for personskade. Vær forsiktig rundt bevegelige deler.



Fare for personskade. Vær forsiktig rundt drivremmen.



Fare for klemskade.



Varm overflate.



Hold hendene unna bladene.



Hold føttene borte fra bladene.



Batterisyre er giftig og kan forårsake korrosjon.



Plasseringen av brukerhåndboken på produktet. Brukerhåndboken må oppbevares sammen med produktet.



Dette produktet er ikke husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingssystemet for elektrisk og elektronisk utstyr.



Belastningen på styrespakene må fjernes før justering.



Løftepunkt.



Tenningsnøkkelposisjon AV.



Tenningsnøkkelposisjon PÅ.



Tenningsnøkkelposisjon, start motoren.



Ikke start motoren.



Lysbryter.



LPG (flytende petroleumsgass) eller blyfri bensin. Kun CRT 48-57K-PS-DF.



Drivstoff: Blyfri bensin med maksimalt 10 % etanol.



Fastsuringsbrakett.



Vanntank.



Styremodus.



Påfylling av hydraulikkolje.



Temperatur på hydraulikkolje.



Lavt motoroljetrykk.



Ladeindikator for dynamo. Spenningen er for lav. Se motorhåndboken for mer informasjon.



Kjølevæsketemperaturen er for høy.



Motorfeil. Se motorhåndboken for mer informasjon.



Dette produktet er i overensstemmelse med aktuelle EU-direktiver.



Dette produktet samsvarer med gjeldende ukrainske direktiver.



Produktet samsvarer med gjeldende direktiver angående elektromagnetisk kompatibilitet i Australia og New Zealand.



Innhold under trykk. Må ikke åpnes når produktet er varmt.



Avgassene fra motoren inneholder karbonmonoksid, som er en luktfri, giftig og svært farlig gass. Ikke bruk produktet innendørs eller i lukkede rom.



Lukk LPG-drivstoffventilen når produktet ikke er i bruk.

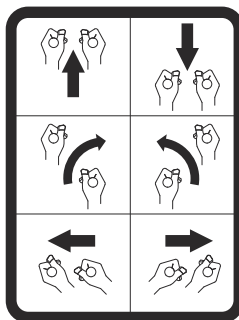


Rim på LPG-tanken, ventiler eller slanger, eller hvis du kjenner gasslukt, kan være tegn på en lekkasje.

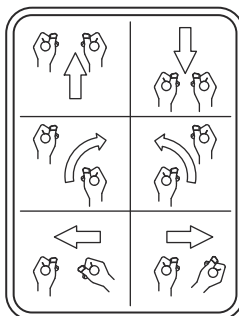
Merk: Øvrige symboler/klistremerker på produktet gjelder spesielle sertifiseringskrav for enkelte markeder.

Merke for styrespak

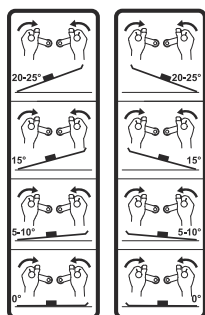
For CRT 48-57K og CRT 48-3TV. Se *Slik beveger du produktet i riktig arbeidsmønster CRT 48 på side 140.*



For CRT 48-3TV-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF. Se *Slik beveger du produktet i riktig arbeidsmønster CRT 48 på side 140.*

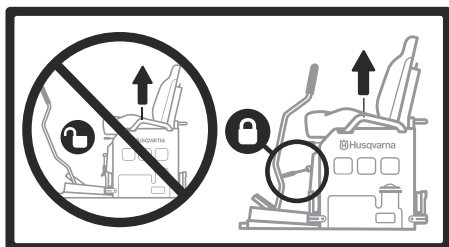


Merke for bladvinkel



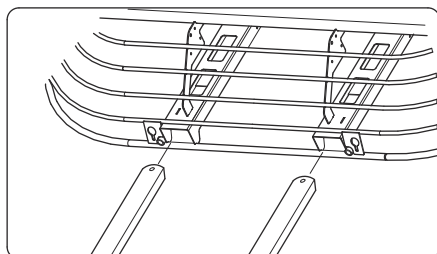
Se *Slik justerer du knivvinkelen* på side 142.

Merke for låsing av styrespak CRT 48-37V og CRT 48-57K



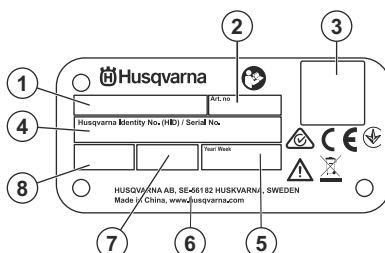
Se *Slik løfter du produktet* på side 155.

Merke for gaffellommer



Se *Slik løfter du produktet* på side 155.

Typeskilt



1. Produkttype
2. Artikkelnummer
3. QR-kode
4. Serienummer
5. Produksjonsår og -uke
6. Produsent
7. Nominell effekt
8. Vekt

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på produktet vårt hvis:

- produktet er reparert på feil måte
- produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet ikke er reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for brukeren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder dersom instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Dette produktet er et farlig verktøy hvis du ikke er forsiktig, eller hvis du bruker produktet på feil måte. Dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død for brukeren eller andre. Før du bruker dette produktet, må du ha lest og forstått innholdet i denne bruksanvisningen.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ta vare på alle advarsler og instruksjoner.
- Følg alle gjeldende lover og forskrifter.
- Brukeren og brukerens arbeidsgiver må kjenne til og forhindre risiko som bruk av produktet medfører.
- Ikke la en person bruke produktet med mindre de har lest og forstått innholdet i brukerhåndboken.
- Ikke bruk produktet med mindre du har fått opplæring før bruk. Pass på at alle brukerne får opplæring.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Bare la godkjente personer bruke produktet.
- Brukeren er ansvarlig for ulykker som personer eller eiendeler utsettes for.
- Ikke bruk produktet dersom du er trett eller syk eller under påvirkning av alkohol, andre rusmidler eller medisiner.
- Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft.
- Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette feltet kan under visse forhold forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere faren for alvorlig eller livstruende personskade anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med legen sin og produsenten av det medisinske implantatet før de bruker dette produktet.
- Hold produktet rent. Sørg for at du kan lese skilt og merker.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke modifier dette produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er mulighet for at andre personer har modifisert produktet.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Sørg for at du vet hvordan du stopper motoren raskt i en nødsituasjon.
- Operatøren må ha den nødvendige fysiske styrken til å kunne bruke produktet på en sikker måte.
- Ikke bruk produktet med mindre alle beskyttelsesdeksler er montert.
- Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 133*.
- Våt betong kan forårsake kjemiske forbrenninger. Bruk verneklær, og fjern våt betong umiddelbart hvis du får den på huden.
- Se alltid ned og bak før og mens du rygger. Hold utkikk etter store og små hindringer.
- Reduser hastigheten før du runder hjørner.
- Hold barn, tilskuere og dyr på avstand fra arbeidsområdet og på trygg avstand fra produktet mens det er i bruk.
- Pass på at bare godkjente personer befinner seg i arbeidsområdet.
- Hold arbeidsområdet rent og pent.
- Sørg for at du står trygt og stabil under bruk. Bli sittende i setet og vendt fremover. Hold føttene på kontrollplattformen og hendene på styrekontrollene.
- Kontroller at det ikke er noen risiko for at du eller produktet kan falle fra høyde.
- Forsikre deg om at det ikke er fett eller olje på håndtaket, setet eller gassregulatoren.
- Ikke bruk produktet i områder der brann eller eksplosjoner kan forekomme.
- Produktet kan slynge ut gjenstander i høy hastighet. Sørg for at alle personer i arbeidsområdet bruker godkjent personlig verneutstyr. Fjern løse gjenstander fra arbeidsområdet.
- Før du forlater produktet, må du stoppe motoren og sørge for at det ikke er fare for utilsiktet start.
- Pass på at klær, langt hår og smykker ikke hekter seg fast i bevegelige deler.
- Hold hender og føtter borte fra bladene.
- Ikke slå på produktet.
- Ikke bruk produktet i nærheten av strømkabler. Produktet har ikke strømisolering, og personskade eller dødsfall kan forekomme.
- Før du bruker produktet, må du sjekke om det finnes skjulte ledninger, kabler og rør på arbeidsområdet. Hvis produktet treffer en skjult gjenstand, må du stoppe motoren umiddelbart og undersøke produktet og gjenstanden. Ikke bruk produktet igjen før du vet at det er trygt å fortsette.
- Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesburet eller andre elementer er skadet.

- Påse at det bare er brukeren som sitter på produktet under bruk. Ikke la andre personer sitte på produktet under bruk.

Vibrasjonssikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ved bruk av produktet går vibrasjoner fra produktet til brukeren. Regelmessig og hyppig bruk av produktet kan føre til skader og øke skadeomfanget for brukeren. Skader kan oppstå i fingre, hender, håndledd, armer, skuldre og/eller nerver og blodforsyning eller andre kroppsdeler. Skadene kan være forbigående og/eller permanente, og kan gradvis bli verre i løpet av uker, måneder eller år. Mulige skader omfatter skade på blodomløpsystemet, nervesystemet, leddene og andre kroppsstrukturer.
- Det kan oppstå symptomer ved bruk av produktet, men også ellers. Hvis du har symptomer og fortsetter å bruke produktet, kan symptomene forverres eller bli permanente. Hvis følgende symptomer eller andre symptomer oppstår, må du kontakte lege:
 - nummenhet, tap av følelse, kribling, prikking, smerte, forbrenning, banking, stivhet, klossethet, tap av styrke, endringer i hudfarge eller tilstand.
- Symptomer kan forverres i lave temperaturer. Bruk varme klær og hold hendene varme og tørre når du bruker produktet i kalde omgivelser.
- Utfør vedlikehold på, og bruk produktet som angitt i brukerhåndboken, for å opprettholde korrekt vibrasjonsnivå.
- Produktet har et avvibreringssystem som reduserer vibrasjonene fra håndtakene til brukeren. La produktet gjøre arbeidet. Ikke skyv produktet fremover med makt. Hold produktet lett på håndtakene, men sørg for at du kontrollerer produktet og bruker det sikkert. Ikke skyv håndtakene inn i endestopperne mer enn nødvendig.
- Hold hendene bare på håndtaket eller håndtakene. Hold alle andre kroppsdeler unna produktet.
- Stopp produktet umiddelbart hvis det oppstår sterke vibrasjoner. Ikke gjenoppta bruken før årsaken til de økte vibrasjonene er fjernet.

Støvsikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk av produktet på tørre overflater som det ikke er beregnet for, kan føre til mer støv i luften. Innånding av støv kan føre til alvorlig personskaade og permanente helseproblemer. Silisiumstøv reguleres

som skadelig av flere myndigheter. Dette er eksempler på slike helseproblemer:

- de kroniske eller potensielt livstruende lungesykdommene kronisk bronkitt, silikose og lungefibrose
- Kreft
- Fødselsskader
- Hudbetennelse
- Bruk riktig utstyr for å redusere mengden støv og røyk i luften og for å redusere støvmengden på arbeidsutstyr, overflater, klær og kroppsdeler. Eksempler på kontroller er oppsamlingsystemer for støv og vannspray for å binde opp støv. Reduser støv ved kilden der det er mulig. Kontroller at utstyret er riktig installert og brukt, og at regelmessig vedlikehold er utført.
- Kontroller at luftstrømmen er tilstrekkelig for arbeidsområdet.
- Hvis mulig bør avgassene fra produktet ledes bort slik at de ikke kan føre til støvutslipp i luften.

Sikkerhet for eksosgasser



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Langvarig innånding av eksosgasser kan føre til helseproblemer.
- Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, som er en luktfri, giftig og svært farlig gass. Siden karbonmonoksid er luktfri og ikke kan ses, er det vanskelig å merke det. Et symptom på karbonmonoksidforgiftning er svimmelhet, men det er mulig at en person blir bevisstløs uten forvarsel hvis mengden eller konsentrasjonen av karbonmonoksid er tilstrekkelig.
- Eksosgasser som du kan se eller lukte, inneholder også karbonmonoksid.
- Ikke bruk et produkt med forbrenningsmotor innendørs eller i områder som ikke har tilstrekkelig luftstrøm.
- Unngå å puste inn avgassene.
- Kontroller at luftstrømmen i arbeidsområdet er tilstrekkelig. Dette er svært viktig når du bruker produktet i lukkede arbeidsområder der avgasser lett kan samle seg.

Støysikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Høye støynivåer og langvarig støyeksposering kan føre til støypåført hørselstap.
- Hvis du skal holde støynivået lavest mulig, må du utføre vedlikehold på og betjene produktet som angitt i brukerhåndboken.

- Kontroller om lyddemperen er skadet. Kontroller at lyddemperen er festet til produktet på riktig måte.
- Bruk alltid godkjent hørselsvern når du bruker produktet.
- Lytt etter varsel signaler og stemmer når du bruker hørselsvern. Fjern hørselsvernet når produktet er stoppet, med mindre det er nødvendig med hørselsvern grunnet støynivået i arbeidsområdet.

Personlig verneutstyr



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Benytt alltid godkjent verneutstyr når du bruker produktet. Personlig verneutstyr kan aldri fullstendig forhindre skade, men kan redusere skadepotensialet eller skadeomfanget hvis en ulykke skulle inntreffe. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig personlig verneutstyr.
- Kontroller regelmessig tilstanden til det personlige verneutstyret.
- Bruk godkjent vernehjelm.
- Bruk godkjent hørselsvern.
- Bruk godkjent øyevern med sidebeskyttelse.
- Bruk vernehansker.
- Bruk støvler med ståltupp og sklisikker såle.
- Bruk bare godkjente arbeidsklær eller tilsvarende tettstående klær som har lange ermer og lange ben.

Brannslukkingsapparat

- Ha et brannslukkingsapparat i nærheten under bruk.
- Bruk et pulverapparat i klasse ABE eller et CO₂-apparat av typen BE.

Sikkerhetsutstyr på produktet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ikke bruk et produkt med sikkerhetsutstyr som er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Utfør regelmessig kontroll av sikkerhetsutstyret. Hvis sikkerhetsutstyret er skadet eller ikke fungerer som det skal, må du kontakte Husqvarna-serviceforhandleren.
- Ikke foreta endringer på sikkerhetsutstyr.

Lyddemper

Lyddemperen reduserer lydnivåene og fører avgasser bort fra brukeren.

Ikke bruk produktet hvis lyddemperen mangler eller er skadet. En skadet eller manglende lyddemper kan øke støynivået og faren for brann.



ADVARSEL: Lyddemperen blir svært varm under og etter bruk, og når motoren går på tomgang. For å unngå brannskader må du unngå å berøre den varme lyddemperen. Vær forsiktig i nærheten av brannfarlige materialer og/eller avgasser for å unngå brann. Bruk vernehansker for å forhindre brannskader.

Slik kontrollerer du lyddemperen

- Kontroller lyddemperen regelmessig for å sikre at den er riktig montert og ikke skadet.

Dødmannskontroll

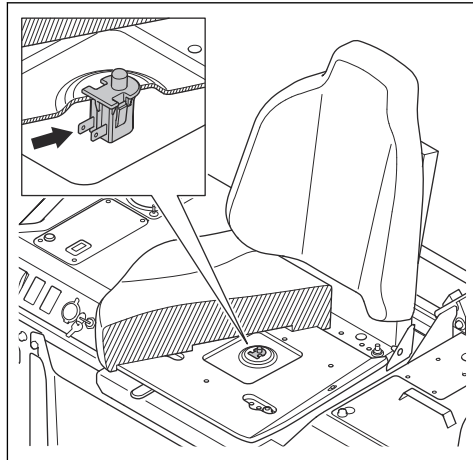
Dødmannskontrollen kobles inn når føreren reiser seg fra setet. Driften til bladene stopper, men motoren går på tomgang. Hvis gassregulatoren skyves inn når brukeren ikke sitter i setet, forblir motoren på tomgang.

Slik kontrollerer du dødmannskontrollen



ADVARSEL: Sørg for at brukeren ikke går av produktet under denne kontrollen. En bruker må sitte på produktet for å kunne stoppe det i nødsituasjoner.

1. Påse at dødmannskontrollen er i riktig posisjon.



2. Reis deg litt opp fra setet.
3. Trykk på gassregulatoren.
4. Kontroller at motoren opprettholder tomgangsturtall.
5. Hvis dødmannskontrollen ikke fungerer som den skal, må du få den reparert av et godkjent servicesenter.

Slik kontrollerer du tenningsnøkkelen

- Start og stopp motoren for å utføre en kontroll av tenningsnøkkelen. Se *Slik starter du produktet på side 139* og *Slik starter du CRT 48-57K-PS-DF når motoren er varm på side 140*.
- Forsikre deg om at motoren starter når du vrir tenningsnøkkelen til startstillingen.
- Forsikre deg om at motoren stopper umiddelbart når du vrir tenningsnøkkelen til stoppstillingen.

Drivstoffsikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Drivstoff er svært brennbar, og avgassene er eksplosive. Vær forsiktig med drivstoff for å unngå personskader, brann og eksplosjon.
- Unngå å puste inn drivstoffavgasser. Drivstoffavgassene er giftige og kan forårsake personskade. Kontroller at luftstrømmen er tilstrekkelig.
- Ikke ta av tanklokket eller fyll drivstofftanken når motoren går.
- Kontroller at motoren er avkjølt før du fyller på drivstoff.
- Ikke fyll drivstoff i et innendørs eller avlukket område. Utilstrekkelig luftstrøm kan føre til personskade eller død på grunn av kvelning eller karbonmonoksidforgiftning.
- Du må ikke røke i nærheten av drivstoff eller motoren. Slukk alle sigaretter, sigarer, piper og andre antennelseskilder.
- Ikke sett varme gjenstander i nærheten av drivstoffet eller motoren.
- Ikke fyll drivstoff i nærheten av gnister eller flammer.
- Åpne tanklokket sakte, og slipp ut trykket forsiktig før du fyller.
- Drivstoff på huden kan forårsake personskade. Hvis du får drivstoff på huden, må du bruke såpe og vann for å fjerne drivstoffet.
- Skift klær umiddelbart hvis du søler drivstoff på klærne.
- Fyll ikke drivstofftanken helt opp. Varme fører til at drivstoffet utvider seg. La det være litt plass øverst i drivstofftanken.
- Trekk til drivstofflokket helt. Hvis drivstofflokket ikke er stramt, kan det utgjøre en risiko for brann.
- Før du starter produktet, må du flytte produktet minst 3 m /10 fot fra der du fylte bensin.
- Ikke start produktet hvis det er drivstoff eller motorolje på det. Fjern uønsket drivstoff og motorolje. La produktet tørke og vent til drivstoffdampen er borte, før du starter motoren.
- Kontroller motoren for lekkasjer med jevne mellomrom. Dersom det er lekkasjer i

drivstoffsystemet, må du ikke starte motoren før lekkasjen er reparert.

- Ikke bruk fingrene til å kontrollere motoren for lekkasjer.
- Oppbevar drivstoff kun i godkjente beholdere.
- Når produktet og drivstoffet oppbevares, må du kontrollere at drivstoffet og drivstoffdampen ikke kan forårsake skade.
- Tapp av drivstoffet til en godkjent beholder. Dette må gjøres utendørs og unna åpne flammer.

Sikkerhet for LPG (flytende petroleumsgass)



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Sørg for at tenningsnøkkelen er i AV-posisjon når du utfører arbeid på LPG-tanken.
- LPG-tanken må bare skiftes når tenningsnøkkelen er i AV-stilling.
- LPG er svært brennbar, og avgassene er eksplosive. Vær forsiktig for å unngå personskader, brann og eksplosjon.
- Les alle instruksjoner både på produktet og på LPG-tanken.
- Ikke gjør endringer på utstyret for kontroll av LPG. Endringer på utstyret for kontroll av LPG kan føre til farlige utslippsnivåer fra motoren.
- Unngå å puste inn drivstoffavgasser. Drivstoffavgassene er giftige og kan forårsake personskade. Kontroller at luftstrømmen er tilstrekkelig.
- Ikke start motoren innendørs i et område uten tilstrekkelig luftstrøm. LPG er tyngre enn luft og kan samle seg i lave områder. Utilstrekkelig luftstrøm øker faren for brann eller eksplosjon på grunn av gnister, og risikoen for skade fra damp.
- Ikke røyk i nærheten av produktet, motoren eller LPG-tanken.
- Ikke sett varme gjenstander i nærheten av LPG eller motoren.
- Oppbevar produktet unna gnister eller flammer.
- Kontroller LPG-systemet regelmessig for lekkasjer. Dersom du oppdager lekkasjer, må du ikke starte motoren før lekkasjen er reparert.
- Ikke oppbevar LPG-tanker i en bygning. LPG-tanker skal kun være i en bygning mens produktet er i bruk.
- Oppbevar LPG-tankene på et trygt sted med tilstrekkelig luft sirkulasjon.

Batterisikkerhet



ADVARSEL: Et skadet batteri kan eksplodere og forårsake personskade. Hvis batteriet er deformert eller skadet, må du ta kontakt med en Husqvarna-serviceforhandler.



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk vernebriller når du er i nærheten av batterier.
- Ikke ha på deg klokker, smykker eller andre metallgjenstander i nærheten av batteriet.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.
- Lad batteriet på et sted med god luftsirkulasjon.
- Ha minst én meter klaring til lettantennelige materialer når du lader batteriet.
- Kast brukte batterier. Se *Kassering på side 157*.
- Eksplosive gasser kan komme fra batteriet. Ikke røyk i nærheten av batteriet. Hold batteriet unna åpen ild og gnister.

Sikkerhetsinstruksjoner for bruk i nærheten av kanter



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Det er en risiko for at produktet faller når du bruker det nær en kant. Hold alltid minst 80 % av produktet på en overflate som er tilstrekkelig stabil til å holde produktets vekt.
- Hvis produktet faller, må du stoppe motoren før du løfter produktet over på en overflate som er tilstrekkelig stabil. Kontroller produktet, sikkerhetsrammen, OPC-enheten, bladakslene og bladene. Skift alle skadede deler før du bruker produktet. se *Slik løfter du produktet på side 155*.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Hvis vedlikeholdet ikke utføres riktig og regelmessig, øker faren for personskafe og skade på produktet.
- Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 133*.
- Stopp motoren og pass på at alle delene av produktet er kjølt ned før du utfører vedlikeholdet.
- Rengjør produktet for å fjerne farlig materiale før du utfører vedlikeholdet.
- Koble fra tennpluggheten før du utfører vedlikehold.
- Slitte kniver kan ha skarpe kanter. Bruk vernehansker, og vær forsiktig rundt knivene.
- Motorens avgasser er varme og kan inneholde gnister. Ikke bruk produktet innendørs eller i nærheten av brennbare materialer.
- Ikke modifier produktet. Modifikasjoner som ikke er godkjent av produsenten, kan føre til alvorlig personskafe eller dødsfall.
- Bruk alltid originalt tilbehør og originale reservedeler. Tilbehør og reservedeler som ikke er godkjent av produsenten, kan føre til alvorlig personskafe eller dødsfall.
- Skift ut alle skadde, slitte eller ødelagte deler.
- Bare utfør vedlikehold som beskrevet i denne bruksanvisningen. La et godkjent servicesenter utføre all annen service.
- Fjern alle verktøy fra produktet før du starter motoren etter vedlikehold. Løse verktøy eller verktøy som er festet til roterende deler, kan kastes ut og forårsake skade.
- Etter vedlikehold må du kontrollere vibrasjonsnivået i produktet. Hvis det ikke er riktig, kontakter du et godkjent servicesenter.
- La et godkjent servicesenter utføre service på produktet regelmessig.

Drift

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du bruker produktet.

Dette må du gjøre før du bruker produktet

- Les nøye gjennom bruksanvisningen, og sørg for at du har forstått instruksjonene.
- Les bruksanvisningen for motoren som er levert fra motorprodusenten.
- Se etter skader på produktet og alle komponentene. Ikke bruk produktet hvis det har synlige skader.

- Utfør daglig ettersyn. Se *Vedlikeholdsskjema på side 145*.

Slik gir du opplæring til nye brukere av produktet



ADVARSEL: Dette produktet kan føre til alvorlig personskafe eller død for brukeren eller andre. Nye brukere må kjenne til alle kontroller og lære hvordan produktet betjenes trygt før de bruker det.

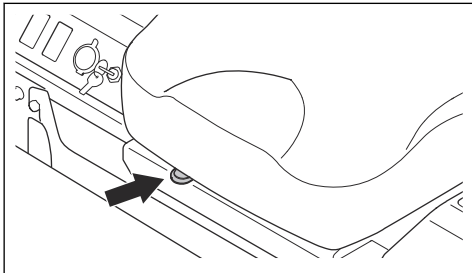
1. Vis nye brukere hvordan man sitter riktig i setet.
2. Vis dem funksjonene til styrespakene og hvordan man starter produktet.

3. La dem lære å styre produktet på en hard og litt fuktig betongflate.
 - a) Øk bladvinkelen til 6 mm / ¼ tommer.
 - b) Sett gassregulatoren til maksimal effekt for å ha best mulig kontroll over styringen.
 - c) Start mens produktet står stille, og flytt deretter produktet rett forover og ta 180 graders svinger.

Slik justerer du setet

Juster setet for å få en bedre arbeidsstilling og tryggere betjening.

1. Sett deg i setet.
2. Skyv setejusteringsspaken mot venstre.

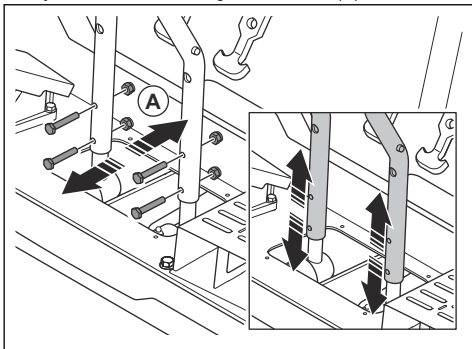


3. Flytt setet til riktig stilling.
4. Slipp setejusteringsspaken.

Slik justerer du styrespakenes posisjon

Det er tre stillinger for styrespakene. Slaget er lengre når styrespakene er i øverste stilling.

1. Stopp motoren.
2. Fjern de fire boltene og fire mutrene (A).



3. Sett styrespakene i en av de tre stillingene.
4. Monter de fire boltene og fire mutrene.

Slik gjør du en innkjøring av girkassene

- De første 2–4 driftstimer kjører du motoren med halv gass.



OBS: Det er fare for skade på girkassene hvis du bruker motoren med full gass i innkjøringsperioden.

Slik installerer du flytende skiver



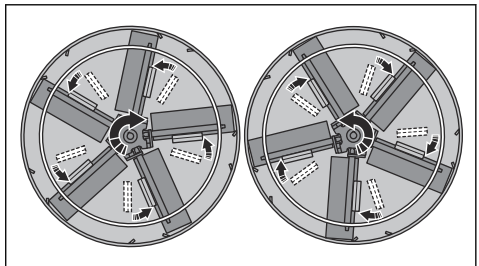
OBS: Kontroller at de flytende skivene er riktig montert før du bruker produktet. Feil monterte flytende skiver gir ikke et glatt resultat.



OBS: Fjern de flytende skivene før du løfter produktet. De flytende skivene kan falle ned og bli skadet når du løfter produktet med løfteutstyr. Se *Slik løfter du produktet på side 155*.

For riktige flytende skiver må du snakke med en Husqvarna-forhandler eller et serviceverksted.

1. Stopp motoren og fjern tenningsnøkkelen.
2. Løft produktet med løfteutstyr. Se *Slik løfter du produktet på side 155*.
3. Plasser støtter under produktets ramme for å holde produktet stabilt mens det løftes.
4. Rett inn midten av bladsammenstillingene med midten av de flytende skivene.
5. Still inn bladvinkelen til 0°.
6. Vri den venstre flytende skiven mot klokken til bladene fester seg i brakettene på den flytende skiven.



7. Vri den høyre flytende skiven med klokken til bladene fester seg i brakettene på den flytende skiven.

Merk: Høyre og venstre sees fra brukerens posisjon i setet.

8. Pass på at de flytende skivene er låst på plass.
9. Øk bladvinkelen litt for å låse bladene i brakettene til de flytende skivene. Se *Slik justerer du knivvinkelen på side 142*.

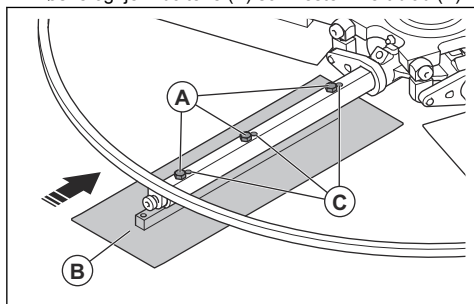
Slik installerer du 1168 mm / 46 tommer flytende skiver



OBS: Kontroller at de flytende skivene er riktig monteret før du bruker produktet. Feil monterte flytende skiver gir ikke et godt resultat.

Før riktige flytende skiver må du snakke med en Husqvarna-forhandler eller et serviceverksted.

1. Stopp motoren og fjern tenningsnøkkelen.
2. Løft produktet med løfteutstyr. Se *Slik løfter du produktet på side 155*.
3. Plasser støtter under produktets ramme for å holde produktet stabilt mens det løftes.
4. Løsne og fjern boltene (A) som fester hvert blad (B).



5. Flytt bladene slik at de er på linje med de indre skruerullene (C).
6. Sett inn og trekk til boltene i de indre skruerullene (C).
7. Fest den flytende skiven på bladene. Se *Slik installerer du flytende skiver på side 136*.

Slik installerer du LPG-tanken CRT 48-57K-PS-DP



ADVARSEL: Kontroller at motoren er slått av før du installerer LPG-tanken.



ADVARSEL: Bruk vernehansker og øyevern.



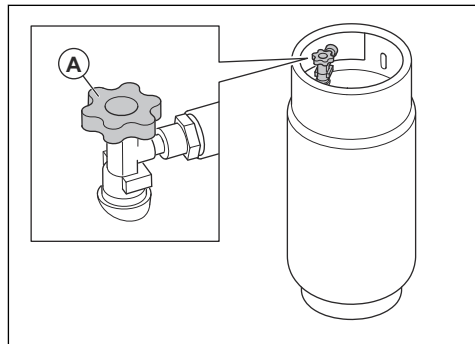
OBS: Sørg for at du bruker riktig type LPG-tank. Feil LPG-tank kan føre til skade på produktet. Se *Tekniske data på side 157*.



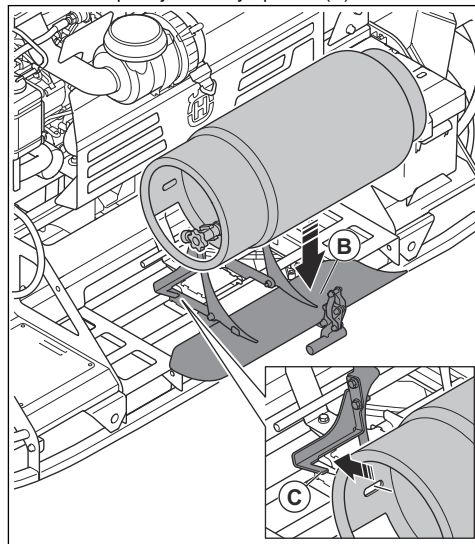
OBS: Kontroller at LPG-tanken er i riktig stilling.

Hvis LPG-tanken er koblet til og produktet ikke betjenes, lukker du ventilen på LPG-tanken.

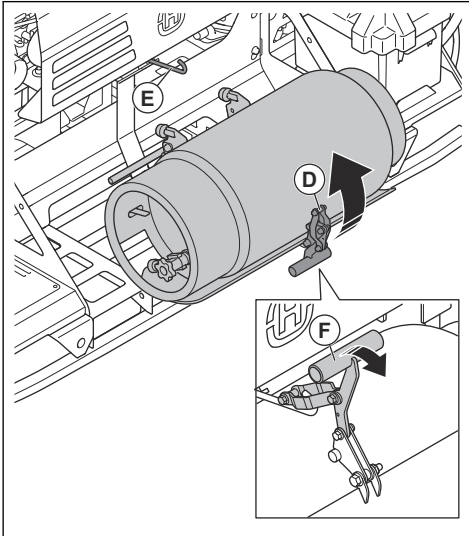
1. Vri knappen (A) på LPG-tankventilen med klokken for å sørge for at ventilen på LPG-tanken er helt lukket.



2. Sett LPG-tanken på LPG-tankholderen (B), og påse at den er på linje med styrepinnen (C).

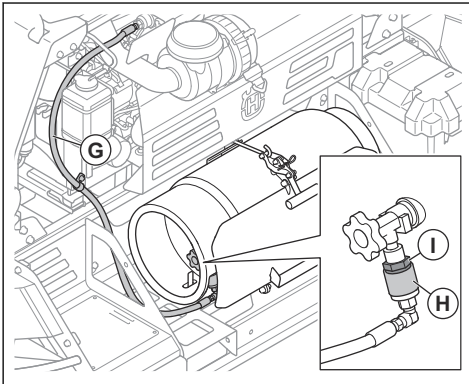


3. Lukk LPG-tankholderen, og fest klemmen (D) på kroken (E).



4. Lås LPG-tankholderen med håndtaket (F).

5. Koble LPG-slangen (G) fra produktet til LPG-tanken.

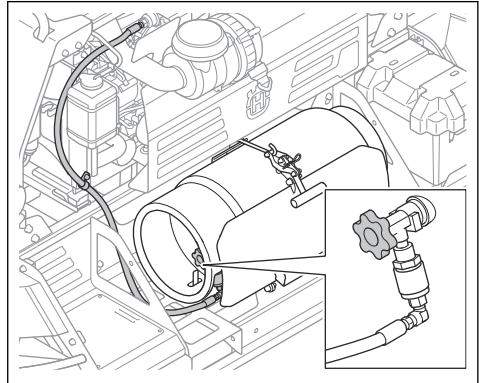


- a) Sett hunnkoblingen (H) på hannkoblingen (I) på LPG-tankventilen.
b) Trekk til hunnkoblingen (H) for hånd til den sitter stramt.

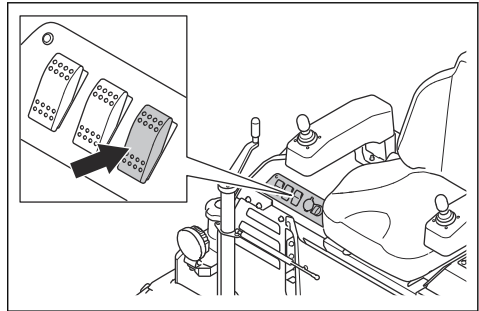


OBS: Ikke bruk et verktøy til å trekke til koblingene på LPG-tanken og LPG-slangen. Koblingene kan bli skadet.

6. Vri LPG-tankventilen mot klokken til den stopper, for å starte tilførselen av LPG.



7. Vri tenningsnøkkelen til startposisjonen og sett bryteren for valg av drivstoff til stillingen for LPG.



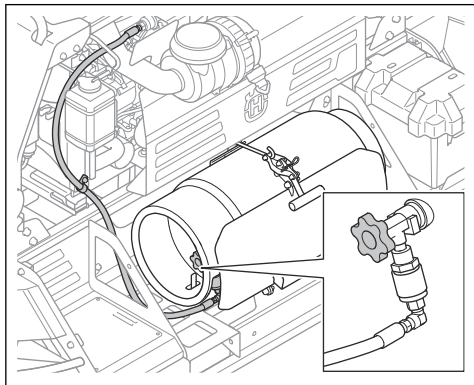
8. Kontroller at det ikke finnes lekkasjer. Påfør såpevann på alle LPG-ledninger for å gjøre lekkasjetesten.
9. Start motoren hvis det ikke finnes noen lekkasjer. Se *Slik starter du produktet på side 139*.
10. La motoren gå på tomgang i to-tre minutter for å sikre at tilførselen av LPG er god nok.

Slik bytter du ut en tom LPG-tank CRT 48-57K-PS-DF



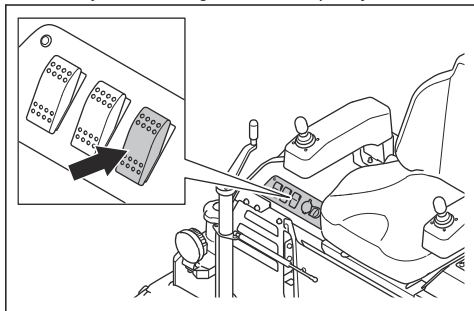
ADVARSEL: Bruk vernehansker og øyevern.

1. Vri LPG-tankventilen med klokken for å forsikre deg om at LPG-tanken er helt lukket.



2. Start motoren. Se *Slik starter du CRT 48-57K-PS-DF* når motoren er varm på side 140 eller *Slik starter du CRT 48-57K-PS-DF* når motoren er kald på side 140.

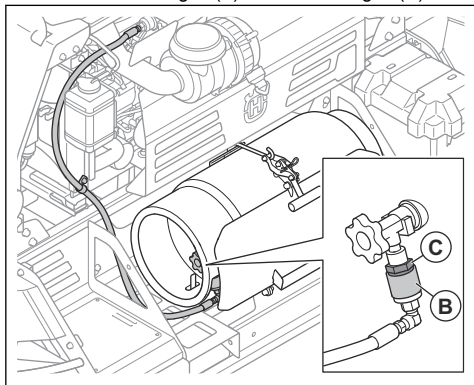
3. Sett bryteren for valg av drivstoff i posisjonen LPG.



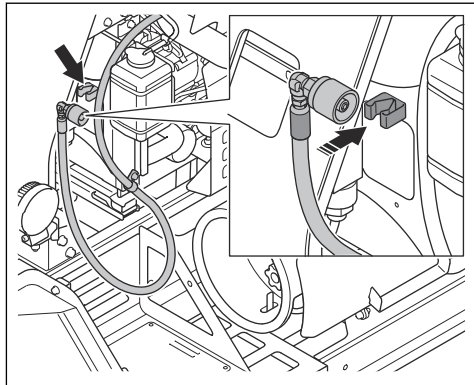
4. La motoren gå til den stopper for å sikre at LPG-slangene er tomme.

5. Drei tenningsnøkkelen til STOP-posisjonen.

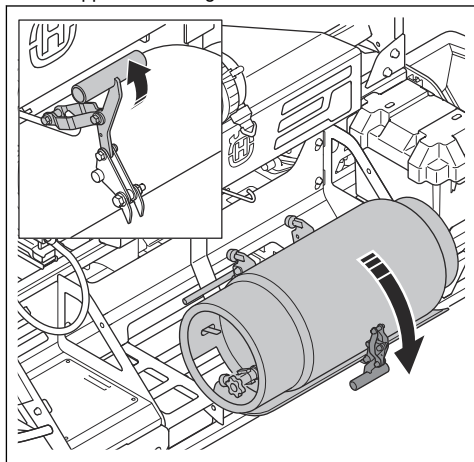
6. Koble hunnkoblingen (B) fra hannkoblingen (C).



7. Sett LPG-tilførselsslangen i slangeholderen.



8. Lås opp håndtaket og fold ut LPG-tankholderen.



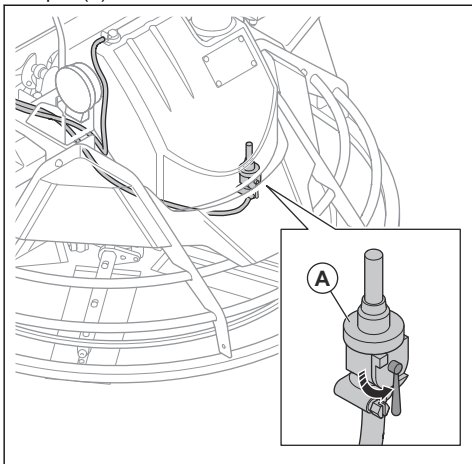
9. Løft den tomme LPG-tanken ut av holderen.

10. Sett inn en ny LPG-tank. Se *Slik installerer du LPG-tanken CRT 48-57K-PS-DF* på side 137.

Slik starter du produktet

Se *Slik starter du CRT 48-57K-PS-DF* når motoren er varm på side 140 og *Slik starter du CRT 48-57K-PS-DF* når motoren er kald på side 140 for informasjon om å starte CRT 48-57K-PS-DF.

1. Åpne (A) drivstoffventilen.



2. Sett deg i førersetet og juster det. Se *Slik justerer du setet på side 136*.
3. Drei tenningsnøkkelen til startstillingen og hold den der til motoren starter.
4. Når motoren starter, slipper du tenningsnøkkelen umiddelbart.
5. Hvis motoren ikke starter i løpet av fem sekunder, slipper du tenningsnøkkelen og venter fem sekunder før du prøver igjen.
6. La motoren varme seg opp før du bruker produktet.

Slik starter du CRT 48-57K-PS-DF når motoren er varm

1. Åpne LPG-tankventilen.
2. Sett deg i førersetet og juster det. Se *Slik justerer du setet på side 136*.
3. Påse at bryteren for valg av drivstoff står i LPG-stillingen.
4. Drei tenningsnøkkelen til startstillingen og hold den der til motoren starter.
5. Når motoren starter, slipper du tenningsnøkkelen umiddelbart.
6. Hvis motoren ikke starter i løpet av fem sekunder, slipper du tenningsnøkkelen og venter fem sekunder før du prøver igjen.
7. La motoren gå på tomgang i fem minutter før du bruker produktet.

Slik starter du CRT 48-57K-PS-DF når motoren er kald

1. Sett deg i førersetet og juster det. Se *Slik justerer du setet på side 136*.
2. Påse at bryteren for valg av drivstoff er satt til bensin.

3. Drei tenningsnøkkelen til startstillingen og hold den der til motoren starter.
4. Når motoren starter, slipper du tenningsnøkkelen umiddelbart.
5. Hvis motoren ikke starter i løpet av fem sekunder, slipper du tenningsnøkkelen og venter fem sekunder før du prøver igjen.
6. La motoren gå på tomgang i fem minutter.
7. Åpne LPG-tankventilen.
8. Sett bryteren for valg av drivstoff til LPG-posisjonen.

Bruksmodi



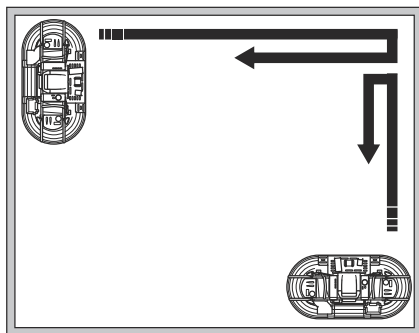
OBS: Se etter løse steiner og fjern dem fra betongoverflaten før bruk. Løse steiner kan lage merker som ikke er enkle å fjerne fra betongoverflaten.

Flyteoperasjonen fjerner bulker på betongoverflaten. Sørg for at betongoverflaten er tilstrekkelig hard før flyteoperasjonen. Ta et skritt på overflaten, og kontroller at dybden til merket etter skoen er mindre enn 3 mm / 0,12 tommer.

Når flyteoperasjonen er fullført, er betongoverflaten klargjort for glatteoperasjonen. Glatteoperasjonen øker tettheten til betongoverflaten og gjør den jevn og hard.

Slik beveger du produktet i riktig arbeidsmønster CRT 48

- Fjern gummistroppene fra styrespakene for å låse dem opp.
- Beveg produktet rett frem over betongoverflaten.



- Under flyteoperasjonen: Start den første flytepasseringen i 90° vinkel på retningen fra avrettingen for å fjerne ujevnheter etter avrettingen. Overlapp alltid de neste passeringene som er nødvendige for å få en jevn gulvflate. Ved enden av betongoverflaten flytter du produktet til siden og deretter bakover til motsatt ende. Sørg for at det er en overlapping på minst ½ av diameteren til en bladenhet. Snu produktet sakte og forsiktig, spesielt når du betjener det i nærheten av gjenstander, for eksempel rør.



OBS: Ikke sving produktet under flyteoperasjonen med mindre det er nødvendig. Dette kan forskyve den våte betongen og forårsake bulker, hull og skader på betongoverflaten.

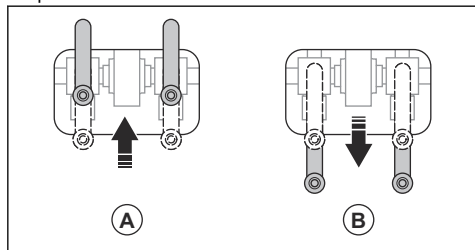
- Under glatting: Ved enden av betongoverflaten snur du 180° og beveger produktet rett frem til den andre enden. Sørg for at det er en overlapping på minst ½ av diameteren til en bladenhet.

Slik beveger du produktet med styrespakene CRT 48-37V og CRT 48-57K

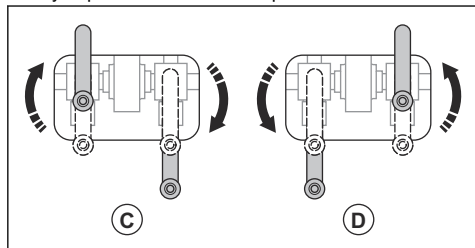


OBS: Ikke skyv eller trekk i styrespakene raskt eller med kraft. Dette kan skade styrespakene og føre til at produktet rister.

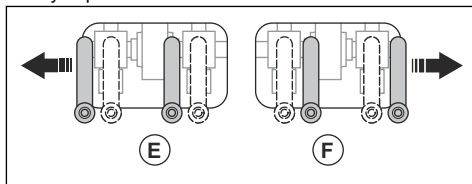
- Svar: Skyv styrespakene forover for å bevege produktet forover.



- B: Trekk styrespakene bakover for å bevege produktet bakover.
- C: Skyv venstre styrespak forover og høyre styrespak bakover for å snu produktet med klokken.



- D: Skyv høyre styrespak forover og venstre styrespak bakover for å snu produktet mot klokken.
- E: Hvis du vil kjøre til venstre, skyver du styrespakene til venstre.



- F: Skyv styrespakene til høyre for å kjøre til høyre.

Merk: Denne maskinen er utstyrt med et servostyringssystem. Det reduserer kraften som trengs for å skyve og trekke i styrespakene.



OBS: Se verkstedhåndboken for å få informasjon om justering av styresystemet. Styresystemet er under fjærbelastning.

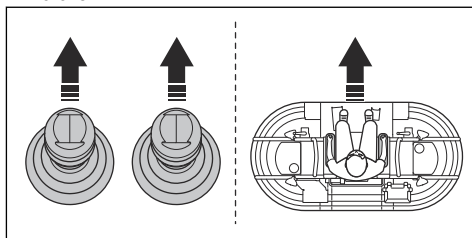
Slik beveger du produktet med styrespakene CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF



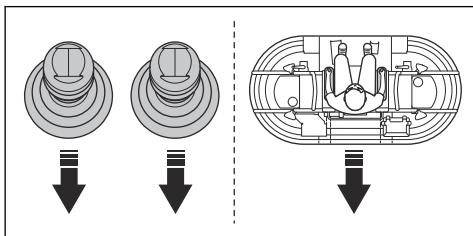
OBS: Ikke legg for mye trykk på styrespakene. For mye trykk kan skade styrespakene.

Merk: Venstre styrespak går bare forover og bakover. Når produktet styres til venstre eller høyre, brukes kun høyre styrespak.

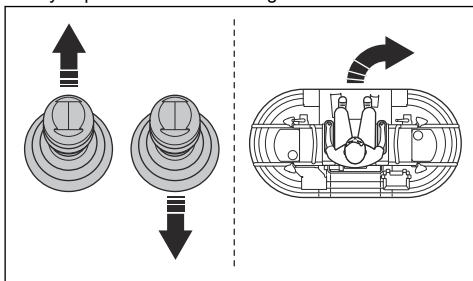
- Skyv styrespaken forover for å bevege produktet forover.



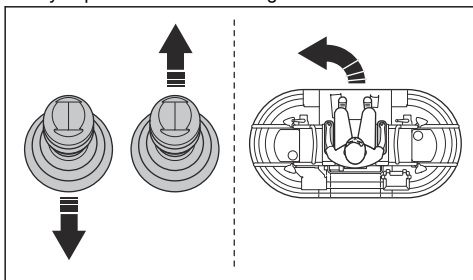
- Skyv styrespaken bakover for å bevege produktet bakover.



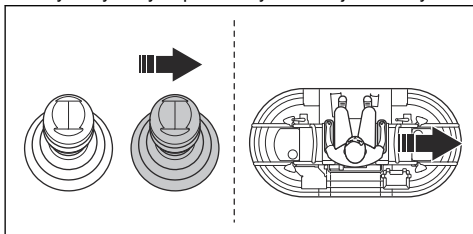
- Skyv venstre styrespak forover og trekk høyre styrespak bakover for å svinge med klokken.



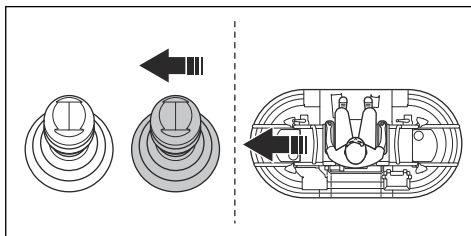
- Skyv høyre styrespak forover og trekk venstre styrespak bakover for å svinge mot klokken.



- Skyv høyre styrespak til høyre for å kjøre til høyre.



- Skyv høyre styrespak til venstre for å kjøre til venstre.

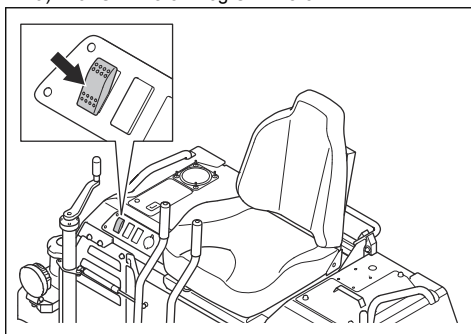


Slik bruker du arbeidslysene

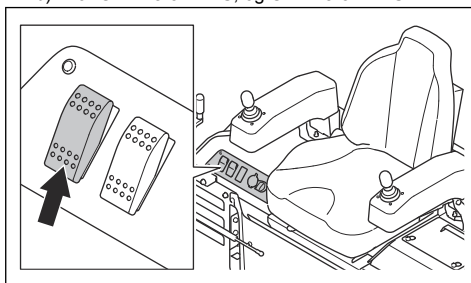
Produktet har to arbeidslys foran og to arbeidslys bak.

- Trykk på arbeidslysbryteren for å slå arbeidslysene av og på.

a) For CRT 48-57K og CRT 48-37V



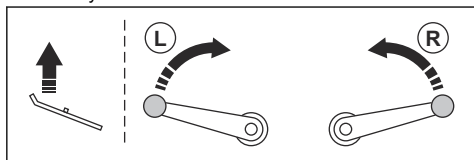
b) For CRT 48-37V-PS, og CRT 48-57K-PS-DF



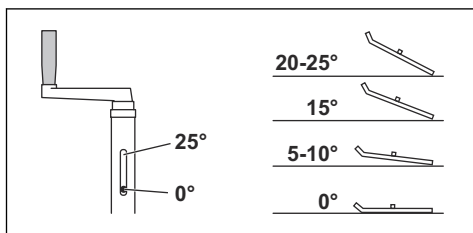
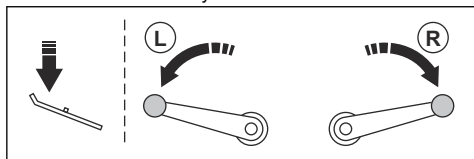
Slik justerer du knivvinkelen

1. Juster bladvinkelen på venstre side av produktet, og still deretter inn samme bladvinkel på høyre side av produktet.

- a) Hvis du vil øke bladvinkelen, vrir du kontrollen for venstre bladvinkel med klokken og kontrollen for høyre bladvinkel mot klokken.



- b) Hvis du vil redusere bladvinkelen, vrir du kontrollen for venstre bladvinkel mot klokken og kontrollen for høyre bladvinkel med klokken.



Anbefalt bladvinkel på ulike underlag av betong

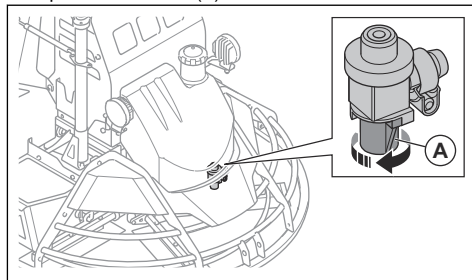
Tilstanden til underlaget av betong	Anbefalt bladvinkel
Vått	Flatt, 0°
Vått til plast	Liten vinkel, 5–10°
Ikke helt hard	Moderat vinkel, 15°
Hard	Maksimal vinkel, 20–25°

For å bruke sprøytesystemet for vann og retarderende middel CRT 48-57K og CRT 48-37V

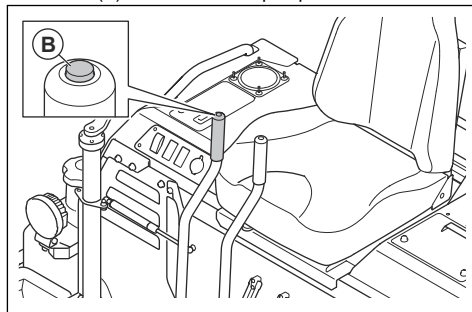
Sprøytesystemet for retarderende middel holder betongen tilstrekkelig våt under glatting. Kontroller at omgivelsestemperaturen er høyere enn 0 °C / 32 °F før du bruker sprøytesystemet for retarderende middel.

1. Fyll vanntanken med rent vann eller vannbasert retarderende middel.

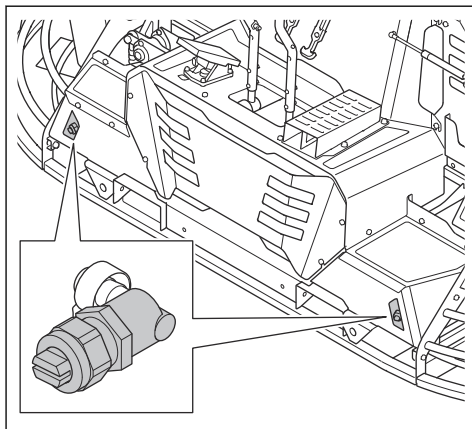
2. Åpne vannventilen (A).



3. Trykk på og hold inne kontrollen for retarderende middel (B) for å starte vannpumpen.



Vannet eller det vannbaserte retarderende middelet spruter ut fra de to dysene foran på produktet.

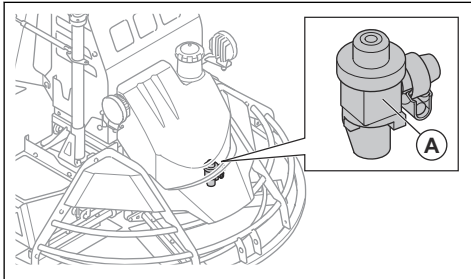


For å bruke sprøytesystemet for retarderende middel CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF

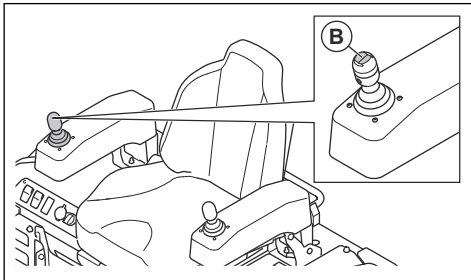
Sprøytesystemet for retarderende middel holder betongen tilstrekkelig våt under glatting. Kontroller at

omgivelsestemperaturen er høyere enn 0 °C / 32 °F før du bruker sprøytesystemet for retarderende middel.

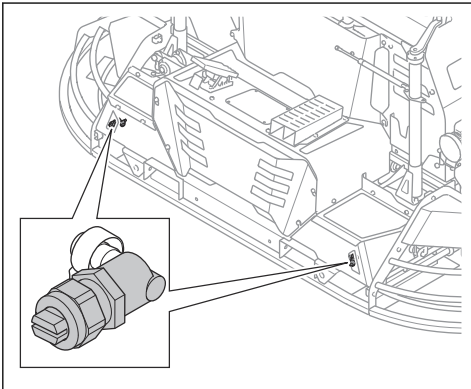
1. Fyll vanntanken med rent vann eller vannbasert retarderende middel.
2. Åpne vannventilen (A).



3. Trykk på og hold inne kontrollen for retarderende middel (B) for å starte vannpumpen.



Vannet eller det vannbaserte retarderende middelet spruter ut fra de to dysene foran på produktet.

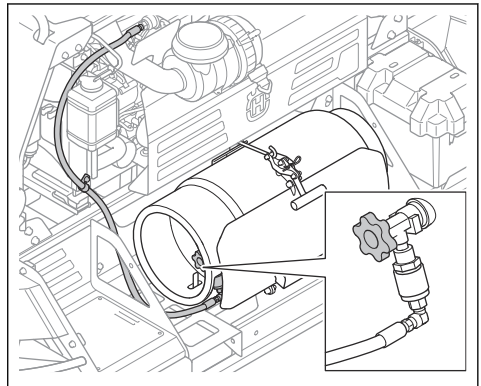


Slik stopper du produktet CRT 48-57K og CRT 48-37V

1. Sett styrespakene i nøytral stilling.
2. Slipp gassregulatoren.
3. Drei tenningsnøkkelen til OFF-posisjonen. Motoren stopper.
4. Vri knappen på drivstofftankventilen med klokken for å stenge drivstofftanken.

Slik stopper du produktet CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF

1. Sett styrespakene i nøytral stilling.
2. Slipp gassregulatoren.
3. Drei tenningsnøkkelen til OFF-posisjonen. Motoren stopper.
4. For modell CRT 48-57K-PS-DF: Vri knappen på LPG-tankventilen med klokken for å stenge LPG-tanken.



Vedlikehold

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du utfører vedlikehold på produktet.

For alt vedlikehold og reparasjonsarbeid på produktet er det nødvendig med spesiell opplæring. Profesjonell reparasjon og service er tilgjengelig. Hvis forhandleren ikke er et serviceverksted, må du snakke med dem for å få informasjon om nærmeste serviceverksted.

For informasjon om reservedeler må du snakke med Husqvarna-forhandleren eller et serviceverksted.

Vedlikeholdsskjema

* = generelt vedlikehold som utføres av brukeren. Du finner ikke instruksjonene i denne bruksanvisningen.

X = Du finner instruksjonene i denne bruksanvisningen.

++ = La et godkjent serviceverksted utføre vedlikeholdet.

O = Se bruksanvisningen for motoren for instruksjoner.

Generelt produktvedlikehold	Daglig	Etter de første 20 timene	Månedlig eller hver 200. time	Årlig eller hver 500. time
Kontroller at det ikke finnes drivstoff- eller oljelekkasjer.	*			
Undersøk de ytre delene av produktet for slitasje og skader.	*			
Sørg for at gassregulatoren, styrespakene og bladvinkelekontrollene kan bevege seg jevnt.	*			
Kontroller at skruer og mutre er trukket til.	*			
Kontroller bladarmene.	*			
Kontroller lysene.	*			
Kontroller drivremmen for skader.	*			
Sørg for at det ikke er lekkasjer i LPG-drivstoffsystemet. Bare CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Kontroller at LPG-tanken er riktig installert. Bare CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Rengjør produktet umiddelbart etter betjening.	X			
Smør bladakslene etter at du har rengjort produktet.	X			
Kontroller sprøytedyseene. Rengjør sprøytedyseene hvis de er tilstoppet.	X			
Kontroller dødmannskontrollen.	X			
Smør universalleddene.		X	X	
Kontroller oljenivået i girkassene.		X	X	
Skift oljen i girkassene.				++
Skift ut vannfilteret.				++

Vedlikehold av motoren	Daglig	Etter de første 20 time- ne	Månedlig eller hver 200. time	Årlig eller hver 500. ti- me
Kontroller drivstoffnivået.	*			
Kontroller motoroljenivået.	X			
Rengjør luftfilteret. Bytt det ut hvis det er skadet eller ikke kan rengjøres.	X			
Kontroller kjølevæsknivået.	O			
Skift motorolje og oljefilteret. Se motorhåndboken for riktig vedlikeholdsplan.	O	O	O	O
Kontroller drivstofffilteret.			*	
Undersøk og rengjør tennpluggene. Skift tennpluggene når det er nødvendig.			++	
Undersøk vifteremmen.			O	
Skift drivstofffilteret.				X
Skift luftfilteret.				++
Skift tennpluggene.				++
Skift kjølevæskan.				++
Utfør vedlikehold på LPG-drivstoffsystemet. Bare CRT 48-57K-PS-DF.				++
Skift LPG-låsen og -filteret. Bare CRT 48-57K-PS-DF.				++

Slik rengjør du produktet



OBS: Vann under høyt trykk kan skade noen av komponentene på produktet. Bruk kun en ren og fuktig klut til å rengjøre dem.

- Bruk kun en ren og fuktig klut til å rengjøre brukerens plass og disse komponentene:
 - a) Setet, styrespakene, kontrollbryterne, nøkkelbryteren, indikatorene og gassregulatoren.
 - b) Fotpedalen.
 - c) Sikringene.
 - d) De elektriske komponentene.
- Fjern betong fra overflaten på produktet etter hver bruk før betongen herder.
- Bruk en høytrykksspyler til å fjerne betong og uønsket materiale fra bladene og beskyttelsesringen.
- Rengjør maskinkroppen med en høytrykksspyler fra en avstand på minst 1 m / 3 fot.
- Spray navene og beskyttelsesringen med formolje for betong eller formslippemiddel for betong. Dette gjør det lettere å rengjøre produktet etter neste bruk.



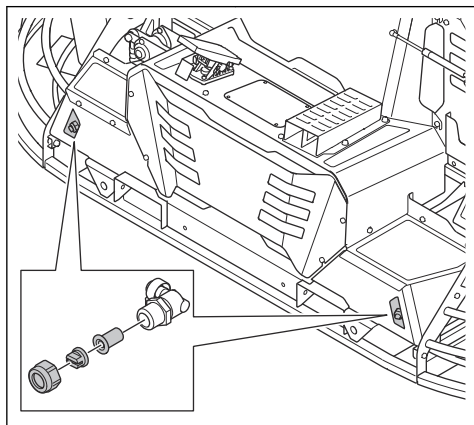
OBS: Ikke spray olje eller formslippemiddel for betong på bladene.

- Smør fett i alle smøreniplene etter at du har rengjort produktet. Dette forhindrer at skittent vann blir liggende på de indre overflatene av bladnavet.

Slik kontrollerer du sprøytedysene

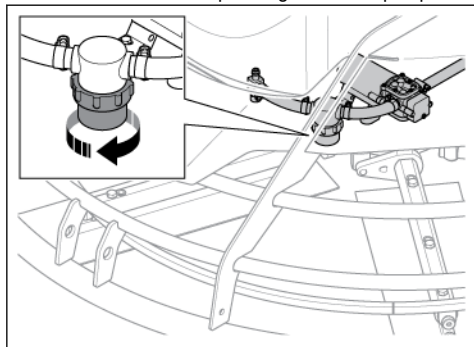
1. Undersøk sprøytedysene og kontroller at de ikke er tilstoppet.

2. Rengjør sprøytedysene og filteret i sprøytedysene etter behov.



Merk: Når du rengjør filteret i dysen, må du ikke miste stålkulen eller fjæren. Hvis en av disse delene mangler, tømmes tanken gjennom dysen.

3. Undersøk slangene og kontroller at de ikke er skadet.
4. Kontroller vannfilteret på slangen før vannpumpen.



Slik rengjør eller skifter du luftfilteret CRT 48-57K og CRT 48-37V



ADVARSEL: Bruk godkjent åndedrettsvern når du rengjør eller skifter luftfilter. Kast brukte luftfiltre riktig. Det kan være helsefarlig å puste inn støvet i luftfilteret.



OBS: Skift alltid ut et skadet luftfilter, ellers vil støvet gå inn i motoren og forårsake motorskade.

Rengjør luftfilteret ved intervallene som er angitt i *Vedlikeholdsskjema på side 145*. Bytt ut luftfilteret årlig eller hvis det er skadet eller ikke kan rengjøres.

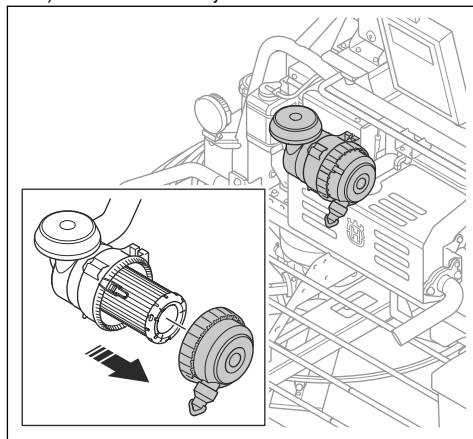


ADVARSEL: Ikke bruk trykkluft for å rengjøre luftfilteret. Dette fører til skade på luftfilteret, og øker faren for at du puster inn det farlige støvet.

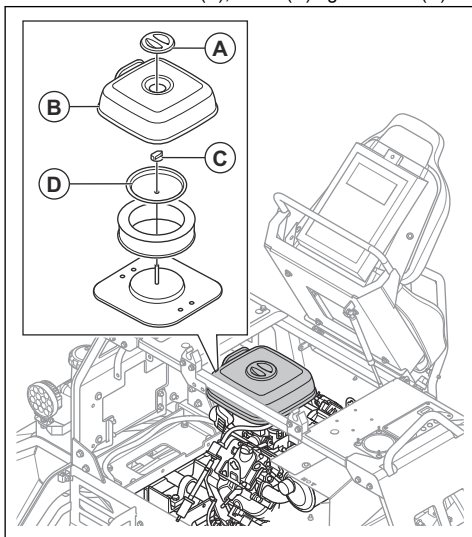


ADVARSEL: Ikke rengjør luftfilterelementet eller luftfilterhuset med brennbare løsemidler. Fare for brann eller eksplosjon.

1. Utfør ett av de følgende trinnene:
a) For CRT 48-57K fjerner du luftfilterdekselet.

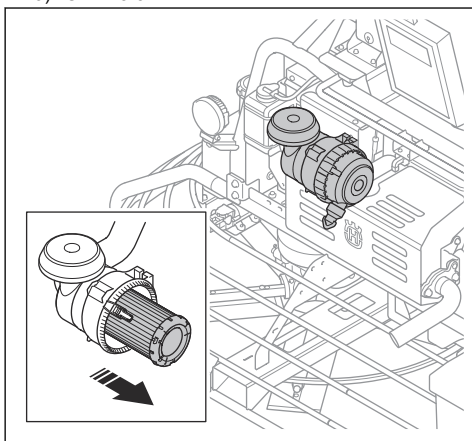


- b) For CRT 48-37V fjerner du festet (A), luftfilterdekselet (B), festet (C) og holderen (D).

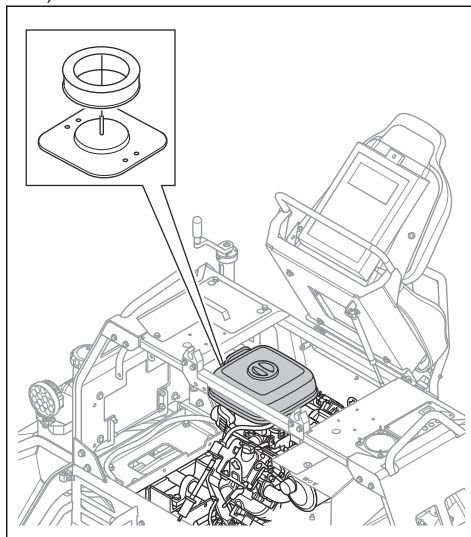


2. Fjern skumfilterelementet.

- a) CRT 48-57K:



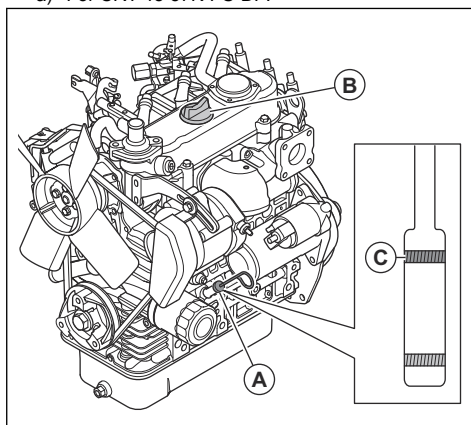
- b) CRT 48-37V:



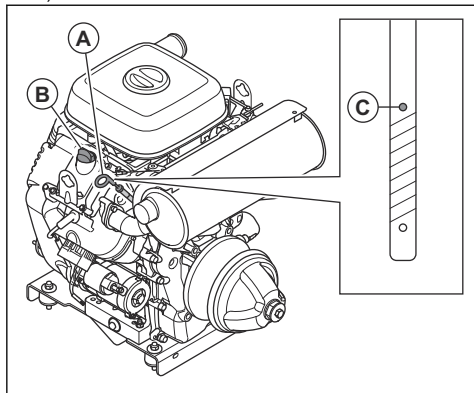
3. Kontroller luftfilterelementet for skader.
4. Dunk luftfilterelementet mot en hard overflate for å fjerne partiklene.
5. Rengjør den indre overflaten i luftfilterhuset med en ren, tørr klut.
6. Sett inn luftfilteret i luftfilterhuset.
7. Monter luftfilterdekselet. Vri den for å låse den på plass, og lukk låsene.

Slik kontrollerer du motoroljenivået

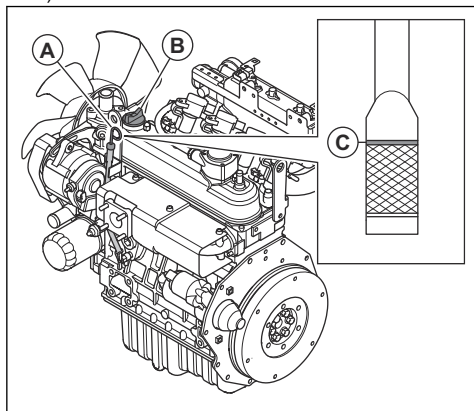
1. Ta ut peilepinnen (A).
- a) For CRT 48-57K-PS-DF.



a) For CRT 48-37V.



a) For CRT 48-57K.



2. Tørk av oljen fra peilepinnen og sett den tilbake.
3. Ta ut peilepinnen og undersøk oljenivået på peilepinnen. Oljenivået er riktig når det er mellom de to merkene på peilepinnen.
4. Hvis oljenivået er lavt, tar du av lokket på oljetanken (B), fyller på motorolje og kontrollerer oljenivået på nytt. Se motorhåndboken for informasjon om riktig type olje.
5. Oljenivået skal ikke være over det øverste merket (C) på peilepinnen.
6. Sett på oljetanklokket.

Slik skifter du motorolje

Se brukerhåndboken for motoren for informasjon om hvordan du skifter motorolje.

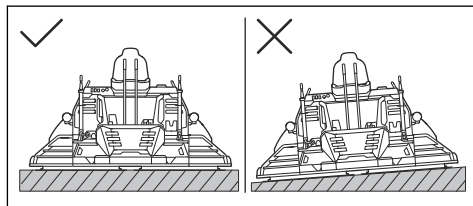
Slik skifter du oljefilter

Se brukerhåndboken for motoren for informasjon om hvordan du skifter motoroljefilteret.

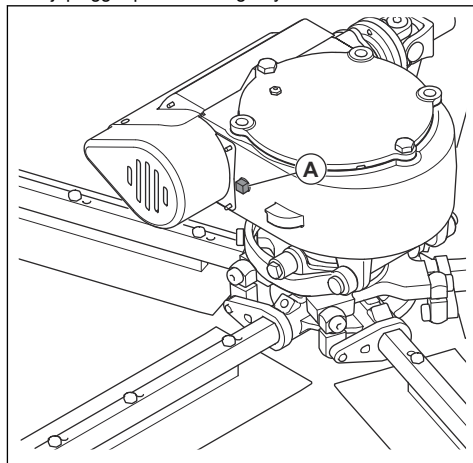
Slik sjekker du oljenivået i girkassen

Det finnes to girkasser på produktet. Utfør denne prosedyren for hver girkasse.

1. Plasser produktet på en flat, jevn overflate med bladene flatt.



2. Fjern én av oljepluggene (A). Girkassen har oljeplugger på venstre og høyre side.



3. Kontroller oljenivået i girkassen. Oljenivået er riktig når det er nederst på gjengene i hullet på oljepluggen.
4. Hvis oljenivået er for lavt, fyller du på med riktig type olje. Se *Tekniske data* på side 157.



OBS: Ikke fyll for mye olje, og ikke bland forskjellige typer girkasseolje. Girkassen kan bli skadet.

5. Tørk av gjengene på påfyllingshullet for olje og gjengene på oljepluggen.
6. Smør LOCTITE® 577™ eller tilsvarende på gjengene på oljepluggen.
7. Monter oljepåfyllingspluggen.
8. Trekk til oljepluggene med et moment på 16–20 Nm / 12–15 lb-ft.
9. Kontroller trykkavlastningsventilen på girkassen. Se *Slik kontrollerer du trykkavlastningsventilen på girkassen* på side 150.

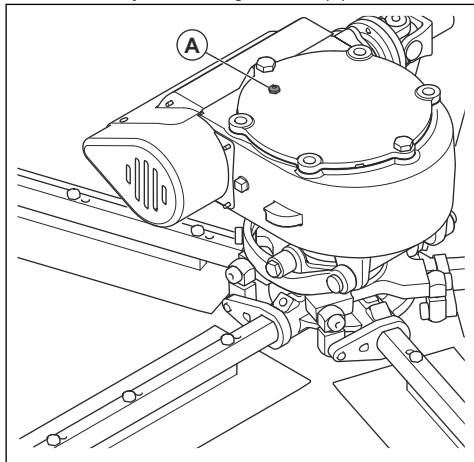
Slik kontrollerer du trykkavlastningsventilen på girkassen

Utfør denne prosedyren hver gang du kontrollerer oljenivået i girkassen.



OBS: Hvis trykkavlastningsventilen er tilstoppet, er det risiko for oljelekkasje fra tetningene på girkassens aksel.

1. Kontroller trykkavlastningsventilen (A).



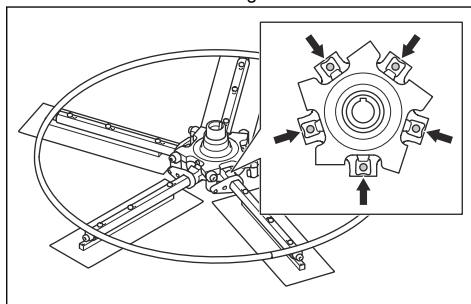
2. Hvis den er tilstoppet, rengjør du den med en børste.
3. Hvis trykkavlastningsventilen ikke kan rengjøres, må du skifte den ut. Overlat til et godkjent servicesenter å skifte ut trykkavlastningsventilen.

Slik smører du bladakslene

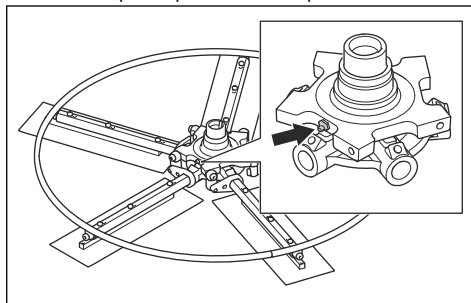
Bruk en generell type fett.

1. Plasser produktet på en flat, jevn overflate med bladene flatt.
2. Stans motoren og koble fra batteriet.
3. Øk bladvinkelen til maksimal vinkel. Dette gjør det enklere å komme til smøreniplene.
4. Skift ut ødelagte eller blokkerte smørenipler.

5. Skyv fett gjennom smøreniplene til det kommer ut fett rundt bladakslene. Dette trinnet gjelder for modellene CRT 48-37V og CRT 48-57K.

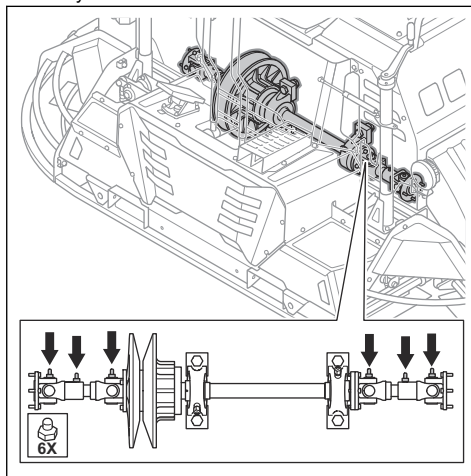


6. For modell CRT 48-37V og CRT 48-57K smører du bladvinkelplaten på hver side av produktet.



Slik smører du universalleddene

- Bruk universalt leddfett, se *Tekniske data på side 157*.
- Press fett gjennom smøreniplene for å smøre drivsystemet.



- Skift ut ødelagte eller blokkerte smørenipler.

Slik justerer du bladakslene



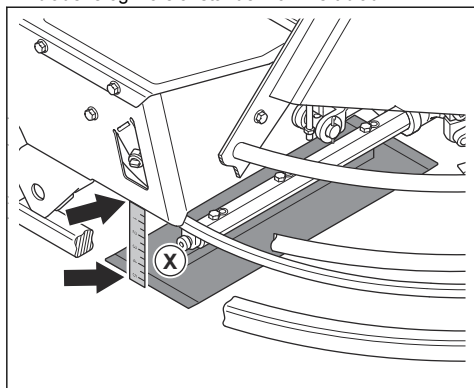
ADVARSEL: Før du justerer bladakslene, må du stoppe produktet, la motoren kjøle seg ned og koble fra batteriet.



ADVARSEL: Bruk vernehansker. Bladene kan forårsake kuttskade.

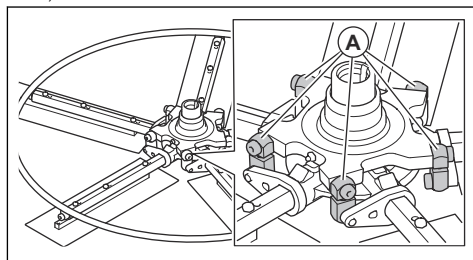
Det er nødvendig å justere bladakslene under disse forholdene:

- Det er satt på en ny bladaksel.
 - Bladenheten er demontert.
 - Produktet rister under betjening.
1. Løft produktet med løfteutstyr til bladene ikke berører bakken. Se *Slik løfter du produktet på side 155*.
 2. Plasser støtter under rammen på produktet.
 3. Still inn bladvinkelen til mellom halv og full bladvinkel, ca. 12°.
 4. Det er en liten klaring i forbindelsen mellom bladakselen og bladvinkelplaten. Vri hvert blad til den nedre enden av bladet er på det laveste punktet på klaringen.
 5. Mål avstanden (X) mellom maskinrammen og den nedre kanten av bladet. Drei drivreimen for å rotere bladene og mål avstanden for hvert blad.



6. Beregn gjennomsnittlig avstand (X) for alle bladene.

7. Løsne eller trekk til kjedeledene (A) for å justere avstanden for hvert blad til (X) $\pm 1,25$ mm / 0,050 tommer.



Slik bytter du ut bladene

Det finnes to typer blader. Se *Tilbehør på side 162*.



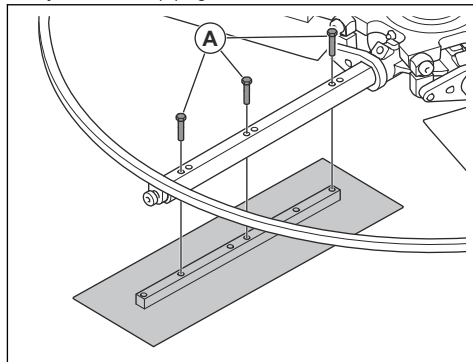
ADVARSEL: Før du skifter bladene, må du stoppe produktet, la motoren kjøle seg ned og koble fra batteriet.



ADVARSEL: Bruk vernehansker.

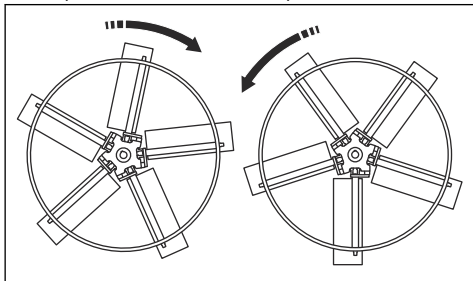
For informasjon om riktige blader må du snakke med en Husqvarna-forhandler eller et serviceverksted.

1. Løft produktet med løfteutstyr. Se *Slik løfter du produktet på side 155*.
2. Plasser støtter under rammen på produktet.
3. Fjern skruene (A) og bladet.



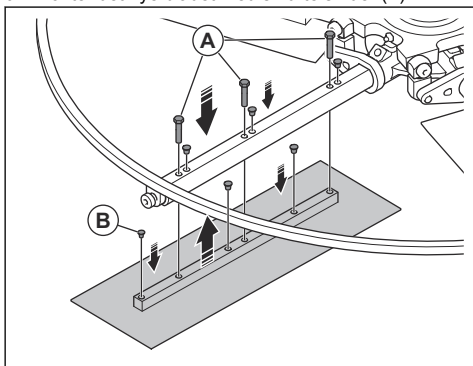
4. Juster skrunehullene på bladakslene etter skrunehullene på det nye bladet.

- a) Hvis du monterer kombinasjonsblader, må du plassere bladene som vist på bildet.



Merk: Sluttbearbeidingsbladene er symmetriske. Det er derfor ikke viktig hvilken kant som peker i rotasjonsretningen.

5. Påfør fett på gjengene på skruene for å gjøre det enklere å fjerne skruene neste gang.
6. Monter det nye bladet med smurte skruer (A).

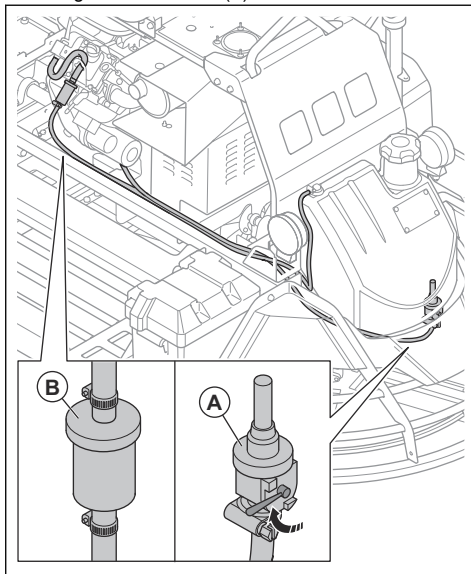


7. Sett plastpluggene (B) i de gjenværende hullene i bladet. Dette er for å sikre at hullene ikke fylles med betong under drift.
8. Utfør denne prosedyren for hvert blad.

Slik skifter du drivstofffilteret

1. Tøm ut luft fra drivstoffsystemet. Se motorhåndboken.

2. Steng drivstoffventilen (A).



3. Sett en beholder under drivstofffilteret (B).
4. Løsne slangeklemmene på hver side av drivstofffilteret.
5. Fjern og kast drivstofffilteret.
6. Monter et nytt drivstoffilter og trekk til slangeklemmene.
7. Åpne drivstoffventilen.

Slik lader du batteriet

- Dersom batteriet ikke har vært brukt på lang tid, må du lade det helt før du bruker det.
- Bruk en batterilader som justerer spenningen automatisk. Vi anbefaler en tottrinns lader med konstant spenning som automatisk reduserer til dryplading når batteriet er fulladet. Snakk med Husqvarna-forhandleren din for å få informasjon om riktig batterilader.
- Utfør dryplading én til to ganger når produktet oppbevares i lengre perioder i vintersesongen.

Slik utfører du en nødstart av motoren

Hvis batteriet er for svakt til å starte motoren, kan du bruke startkabler for å utføre en nødstart. Dette produktet har et 12 V-system med negativ jording. Produktet som brukes for nødstart, må også ha et 12 V-system med negativ jording.

Slik kobler du til startkabler



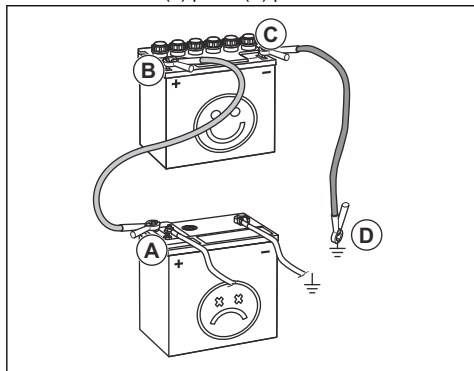
ADVARSEL: Det er fare for eksplosjon på grunn av eksplosiv gass som kommer fra batteriet. Ikke koble den negative polen på

det ladede batteriet til, eller i nærheten av, den negative polen på det svake batteriet.



OBS: Bruk ikke produktets batteri til å starte andre kjøretøy.

1. Koble den ene enden av den røde batterikabelen til den POSITIVE (+) polen (A) på det svake batteriet.



2. Koble den andre enden av den røde batterikabelen til den POSITIVE (+) polen (B) på det oppladde batteriet.



ADVARSEL: Ikke la endene av den røde batterikabelen komme i kontakt med chassiset. Dette vil forårsake en kortslutning.

3. Koble den ene enden av den svarte batterikabelen til den NEGATIVE (-) polen (C) på det oppladde batteriet.
4. Koble den andre enden av den svarte batterikabelen til en CHASSISJORD (D), med god avstand til drivstofftanken og batteriet.

Slik fjerner du startkablene

Merk: Ta av startkablene i motsatt rekkefølge av hvordan de kobles til.

1. Fjern den SVARTE kabelen fra chassiset.
2. Fjern den SVARTE kabelen fra det fulladde batteriet.
3. Fjern den RØDE kabelen fra de to batteriene.

Feilsøking

Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Motoren starter ikke.	Drivstofftanken er tom.	Fyll tanken med riktig drivstofftype. Se <i>Tekniske data på side 157</i> .
	Batterikoblingene er løse eller har forårsaket korrosjon.	Kontroller batterikoblingene. Rengjør batterikoblingene.
	Batteriet er ikke ladet.	Lad eller skift batteriet.
	Startbryteren er skadet.	Skift startbryteren.
Motoren er vanskelig å starte.	Drivstofftanken er tom.	Fyll tanken med riktig drivstofftype. Se <i>Tekniske data på side 157</i> .
	Batteriet er ikke ladet.	Skift eller lad batteriet.
	Drivstofffilteret er tett.	Skift drivstofffilteret.
	Feil i drivstoffkretsen.	Kontroller drivstoffledningene.

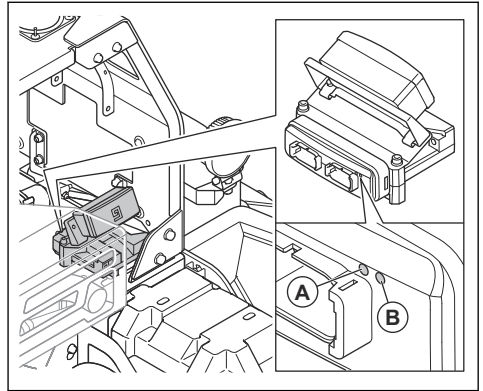
Problem	Årsak	Løsning
Produktet er ikke stabilt og har for mye vibrasjon.	Én eller flere glattearmen er bøyd eller skadet.	Skift ut skadde glattearmen. Se <i>Slik bytter du ut bladene på side 151</i> .
	Én eller flere glattearmen er feiljustert.	Juster glattearmene. Se <i>Slik justerer du bladakslene på side 151</i> .
	Ett eller flere glatteblad er bøyd eller skadet.	Bytt ut ødelagte glatteblad.
Rekkevidden til styresystemet er for stor, og produktet er ikke lett å styre.	Det er slitasje på dreielagrene og stangendene.	Kontroller dreielagrene og stangendene. Skift skadde deler.
Produktet beveger seg ikke.	Drivreimen er ødelagt.	
	Det er et vakuum mellom bunnen av bladene eller platene og overflaten på betongen.	Bytt vinkel på bladene eller betjen styringssystemet for å stoppe sugingen.
	Nøkkelen i girkassens utgående aksel er ødelagt.	Skift ut den skadde nøkkelen.
Bare for bruk med LPG:		
Motoren dreier, men starter ikke.	LPG-tanken er tom.	Skift LPG-tanken.
	LPG-tankventilen er stengt.	Åpne LPG-tankventilen.
	Bryteren for valg av drivstoff står i feil stilling.	Sett bryteren for valg av drivstoff til LPG-posisjonen.
	Avstengingsventilen fungerer ikke som de skal.	Kontroller den elektriske forbindelsen til avstengingsventilen. Ta kontakt med et godkjent Husqvarna-servicesenter.
Motoren starter, men kjører ikke jevnt.	Omgivelsestemperaturen er kald.	La motoren varme seg opp før du bruker produktet.
Motoren starter, men stopper igjen etter en kort stund fordi drivstoffstrømmen ikke er tilstrekkelig.	LPG-tankventilen er ikke helt åpen.	Åpne LPG-tankventilen helt.
	Det er en lekkasje i LPG-drivstoffsystemet.	Overlat til et godkjent service-senter å finne og reparere lekkasjen.
	Det er en blokkering i drivstoffslangen.	Kontroller at drivstoffslangen ikke er bøyd eller blokkert.
	Fordamperen for LPG-gass er tilstoppet eller skadet.	Undersøk fordamperen. Kontakt et godkjent Husqvarna-serviceverksted hvis du ikke klarer å fjerne blokkeringen.

Slik korrigerer du en feilkode

1. Finn feilkoden. Se *Feilkoder på side 155*.
2. Kontroller at systemspenningen er i riktig område for 12 V-systemer, som er 11–14 V.
3. Se etter frakoblede eller løse elektriske forbindelser i styrekretsen. Dette inkluderer de to koblingene på styrespaken, de to koblingene på styreenheten, de seks koblingene for patronventilen og jord.
4. Hvis systemspenningen er i riktig område, og alle elektriske koblinger er riktig tilkoblet, må du kontakte et godkjent Husqvarna-servicesenter.

Feilkoder

Det er to LED-indikatorer som viser ytelsen til styringssystemet. Den grønne LED-lampen (B) lyser under betjening. Den røde LED-lampen (A) lyser hvis det er en feil. Den røde LED-lampen blinker til feilen er rettet eller motoren stoppes. Den røde LED-lampen blinker i forskjellige sekvenser for forskjellige feilkoder. Tell antall ganger den røde LED-lampen blinker, og sammenlign antall blink med kodelisten. Eksempel: Kode 21 betyr at det er en feil på høyre styrespak for Y-aksen. For kode 21 blinker den røde LED-lampen to ganger, deretter én gang.



Kode	Beskrivelse
21	Y-akse, feil på høyre styrespak. Utenfor dekningsområdet.
22	X-akse, feil på høyre styrespak. Utenfor dekningsområdet.
23	Y-akse, feil på venstre styrespak. Utenfor dekningsområdet.
24	Feil på høyre vippebryter. Utenfor dekningsområdet.
25	Feil på venstre vippebryter. Utenfor dekningsområdet.
26	R Høyre spole er koblet fra, skadet eller fungerer ikke som den skal.
27	R Venstre spole er koblet fra, skadet eller fungerer ikke som den skal.
28	R Spole for kjøring fremover er koblet fra, skadet eller fungerer ikke som den skal.
29	R Spole for kjøring bakover er koblet fra, skadet eller fungerer ikke som den skal.
31	L Spole for kjøring fremover er koblet fra, skadet eller fungerer ikke som den skal.
32	L Spole for kjøring bakover er koblet fra, skadet eller fungerer ikke som den skal.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport



ADVARSEL: Vær forsiktig under transport. Produktet er tungt og kan forårsake personskader eller skader hvis det faller eller flytter på seg under transport.



ADVARSEL: Hvis det er montert flytende skiver, må de fjernes før transport. Det er fare for at de flytende skivene faller av og forårsaker personskade eller skade.

Løft produktet for å flytte det over kortere avstander. Sett produktet på et transportkjøretøy for å flytte det over lengre avstander.



OBS: Ikke tau produktet bak et kjøretøy.

Slik løfter du produktet



ADVARSEL: Kontroller at løfteutstyret er dimensjonert for operasjonen. Se *Tekniske data på side 157.*



ADVARSEL: Ikke løft et skadet produkt. Kontroller at løftepunktene på hver side av setet er riktig monteret og ikke skadet.



ADVARSEL: Ikke bruk metallkroker, kjeder eller annet løfteutstyr med grove kanter som kan skade løftepunktene.



ADVARSEL: Bruk kun gaffellommer og løftepunkter for å løfte produktet. Ikke fest løfteutstyret til beskyttelsesrammen eller andre deler av produktet. Produktet kan falle og forårsake personskade og skade på eiendom.



ADVARSEL: Lås styrespakene før du løfter produktet. Ulåste styrespaker kan føre til personskade eller skade på eiendom.



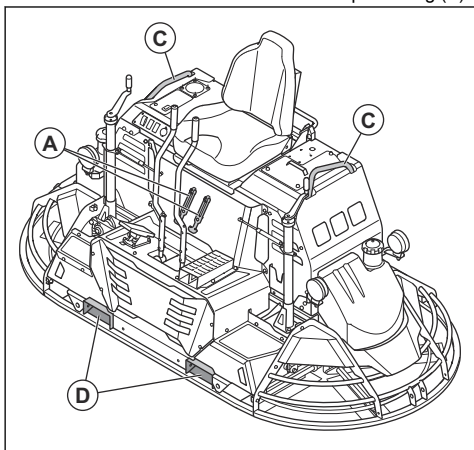
ADVARSEL: Lukk drivstoffventilen og LPG-ventilen før du løfter produktet.



ADVARSEL: Ikke gå eller opphold deg under eller nær et produkt som løftes.

Merk: Det er gaffellommer foran og bak på produktet.

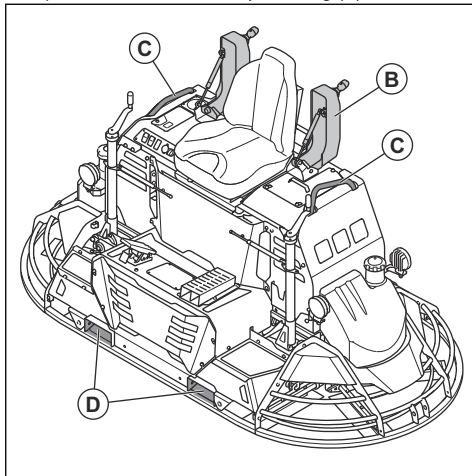
1. Utfør disse trinnene for å løfte CRT 48-57K og CRT 48-37V.
 - a) Lås styrespakene med gummistroppene (A) under setet. Sett armlenene i transportstilling (B).



- b) Fest løfteutstyret i løftepunktene (C), eller plasser gafflene på en gaffeltruck i gaffellommene (D).

2. Utfør disse trinnene for å løfte CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF.

- a) Sett armlenene i transportstilling (B).



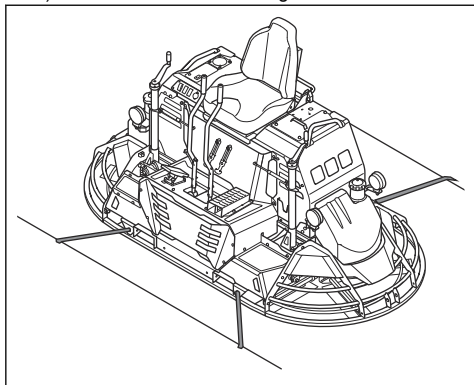
- b) Fest løfteutstyret i løftepunktene (C), eller plasser gafflene på en gaffeltruck i gaffellommene (D).

3. Løft produktet litt opp.
4. Kontroller at produktet er stabilt og balansert. Hvis det er nødvendig, senker du produktet, justerer løfteutstyret og løfter produktet litt opp igjen.
5. Fortsett å løfte produktet når det er stabilt.

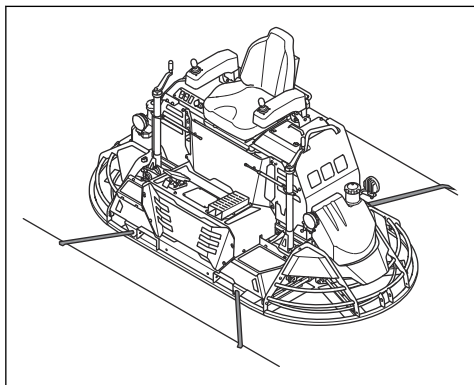
Slik klargjør du produktet for transport på et kjøretøy

1. Hvis du skal løfte produktet opp på transportkjøretøyet, ser du *Slik løfter du produktet på side 155*.
2. Hvis produktet skal plasseres på en tilhenger, må du ikke bruke tilhengerjekken på produktet som støtte for tilhengerfestet under transport.
3. Kontroller at bladvinkelen er satt til 0° for å forhindre skade på bladene.
4. Fest produktet på transportkjøretøyet ved festepunktene.

a) For modell CRT 48-57K og CRT 48-37V.



b) For modell CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF.



Slik klargjør du produktet til langvarig lagring

Utfør trinnene nedenfor hvis produktet skal oppbevares i mer enn 30 dager.

- Utfør de nødvendige reparasjonene. Reparer lakkskader for å forhindre rustdannelse.

- Utfør vedlikeholdet. Se *Vedlikehold på side 145*
- Smør alle nipler.
- Start motoren, lukk drivstoffventilen og la motoren gå til den stopper.
- Klargjør motoren til langvarig lagring. Se motorhåndboken fra motorprodusenten.
- For CRT 48-57K-PS-DF: Ta av LPG-tanken, og sett et lokk på LPG-tankfestet.
- Tapp av drivstofftanken med drivstoffventilen.
- Tapp av LPG-tanken. Se *Slik bytter du ut en tom LPG-tank CRT 48-57K-PS-DF på side 138*.
- Tapp av vannbeholderen med vannventilen. Hvis omgivelsestemperaturen er under frysepunktet, kan gjenværende vann føre til skader på sprøytesystemet for retarderende middel.
- Ta ut batteriet, og lad det opp med jevne mellomrom under oppbevaring.
- Rengjør produktet før oppbevaring. Fjern olje og støv fra gummidelene.
- Legg et beskyttelsestrekk over produktet.
- Oppbevar produktet på et tørt og frostfritt sted.
- Oppbevar produktet på et låst sted for å hindre tilgang for barn eller personer som ikke er godkjent.

Kassering

Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingssystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av levetiden. Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall, Husqvarna-serviceforhandleren eller utsalgsstedet for informasjon. Feil avhending kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.



Tekniske data

Tekniske data CRT 48-57K og CRT 48-37V

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Driftsvekt, kg/lb	617/1360	721/1589,5
Motormerke, modell	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605
Motoreffekt, kW/hk ved 3600 o/min	27,6/37	42,5/57
Volum, cm ³ /tommer ³	993/61	1537/93,8

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Maks. motorturtall, o/min	4000	3600
Tomgangsturtall, o/min	1200	1000
Drivstofftankvolum, l/qts	24,6/26	
Drivstofforbruk, l/t eller qts/h	10 eller 10,6	9,5 eller 10
Drivstofftype	Bensin E0-E10	
Motoroljekapasitet, l/qts	2,3/2,4	6,0/6,3
Motorolje	SAE 10W-30	
Girkassens oljekapasitet, hver girkasse, l/qts	1,7/1,8	
Girkasstype	Kraftig, viftekjølt	
Girolje	Shell Omala S4 WE 460	
Fett for bladakslene	Shell Gadus S2 eller tilsvarende	
Kjølevæskevolum, l/gal	Ikke tilgjengelig	5/1,32
Batteritype	Blysyrebatteri	
Batteri, V/størrelse	12/BCI 91	
USB-uttak, A	2,1	
Clutchtype	CVT	
Drivakselttype	Rillet universalledd	
Bladarmtype	Bolt på	
Knivvinkel, °	0-25	
Glattediameter, mm/tommer	1220/48	
Antall blader	10	
Bladhastighet min./maks., o/min	25/165	25/150
Størrelse på sluttbearbeidingsblad, mm × mm / tommer × tommer	457 × 152 / 18 × 6	
Størrelse på kombinasjonsblad, mm × mm / tommer × tommer	457 × 203 / 18 × 8	
Størrelse på flyteblad, mm × mm / tommer × tommer	457 × 254 / 18 × 10	
Glattebredde med flytende skiver (ikke-overlappende), mm/tommer	2465/97	
Glattebredde uten flytende skiver (ikke-overlappende), mm/tommer	2413/95	
Glatteområde med flytende skiver (ikke-overlappende), m ² , fot ²	3/32	
Glatteområde uten flytende skiver (ikke-overlappende), m ² , fot 2	2,8/30	
EU5 CO2, g/kwh	809,92	1075

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Lydeffektnivå L_w målt ²² , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3
Lydtrykknivå L_p ved brukerens øre ²³ , dB(A)	96,3	95,2
Vibrasjonsnivå ²⁴ , m/s^2	2,28	3,2
Håndtak høyre, m/s^2	2,28	2,6
Håndtak venstre, m/s^2	2,16	3,2
Sete, m/s^2	0,35	0,4

Hvis du ønsker mer informasjon og har spørsmål om en bestemt motor, kan du se motorhåndboken eller nettstedet til motorprodusenten.

Tekniske data CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Driftsvekt, kg/lb	652/1437,5	746/1644,5	790/1742
Motormerke, modell	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605-G	Kubota, WG1605-GL-E3
Motoreffekt, kW/hk ved 3600 o/min ²⁵	27,6/37	42,5/57	42,5/57 LPG: 41/55
Volum, cm^3 /tommer ³	993/61	1537/93,8	1537/93,8
Maks. motorturtall, o/min	4000	3600	3600
Tomgangsturtall, o/min	1200	1000	1000
Drivstofftankvolum, l/qts	24,6/26		
Drivstofforbruk, l/t eller qts/h	10 eller 10,6	9,5 eller 10	11,6 eller 12,3
Drivstofftype	Bensin E0-E10		Bensin E0-E10 og LPG
LPG-tanktype, EU og RoW/USA	Ikke tilgjengelig	Ikke tilgjengelig	M-16/5570TC og 5580TC
Motoroljekapasitet, l/qts	2,3/2,4	6,0/6,3	6,0/6,3
Motorolje	SAE 10W-30		
Hydraulikkoljekapasitet, l/qts	12/13		
Hydraulikkolje	10W30 hydraulikkvæske		
Girkassens oljekapasitet, hver girkasse, l/qts	1,7/1,8		

²² Målt lydeffektnivå L_w i henhold til EN 12649, EN ISO 3744. Usikkerhet K_{WA} 2,5 dB (A).

²³ Lydtrykknivå L_p i henhold til EN 12649, EN ISO 11201. Usikkerhet K_{pA} 2,5 dB (A).

²⁴ Vibrasjonsverdi bestemt i henhold til EN 12649. Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s^2 .

²⁵ Som angitt av motorprodusenten. Motorens merkeeffekt er gjennomsnittlig nettoeffekt (ved angitt turtall) for en typisk produksjonsmotor for motormodellen, målt ifølge SAE-standarden J1349/ISO1585. Masseproduserte motorer kan avvike fra denne verdien. Faktisk effekt for motoren montert på det ferdige produktet vil avhenge av driftshastighet, klimaforhold og andre verdier.

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Girkasstype	Kraftig, viftekjølt		
Gjølje	Shell Omala S4 WE 460		
Fett for bladakslene	Shell Gadus S2 eller tilsvarende		
Kjølevæskevolum, l/gal	Ikke tilgjengelig	3,1/0,8	3,1/0,8
Batteritype	Blysyrebatteri		
Batteri, V/størrelse	12/BCI 91		
USB-uttak, A	2,1		
Clutchtype	CVT		
Drivakseltype	Rillet universalledd		
Bladarmtype	Bolt på		
Knivvinkel, °	0–25		
Glattediameter, mm/tommer	1220/48		
Antall blader	10		
Bladhastighet min./maks., o/min	25/165	25/150	
Størrelse på sluttbearbeidingsblad, mm × mm / tommer × tommer	457 × 152 / 18 × 6		
Størrelse på kombinasjonsblad, mm × mm / tommer × tommer	457 × 203 / 18 × 8		
Størrelse på flyteblad, mm × mm / tommer × tommer	457 × 254 / 18 × 10		
Glattebredde med flytende skiver (ikke-overlappende), mm/tommer	2465/97		
Glattebredde uten flytende skiver (ikke-overlappende), mm/tommer	2413/95		
Glatteområde med flytende skiver (ikke-overlappende), m ² , fot ²	3/32		
Glatteområde uten flytende skiver (ikke-overlappende), m ² , fot 2	2,8/30		
EU5 CO2, g/kwh	809,92	1075	Bensin: 939,1 LPG-drivstoff A: 790,7 LPG-drivstoff B: 844,3
Lydeffektnivå L _w målt ²⁶ , dB(A) rel 1pW	114,8	112,3	
Lydtrykknivå L _p ved brukerens øre ²⁷ , dB(A)	96,3	95,2	

²⁶ Målt lydeffektnivå L_w i henhold til EN 12649, EN ISO 3744. Usikkerhet K_{WA} 2,5 dB (A).

²⁷ Lydtrykknivå L_p i henhold til EN 12649, EN ISO 11201. Usikkerhet K_{pA} 2,5 dB (A).

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Vibrasjonsnivå ²⁸ , m/s ²	2,02	3,62	
Håndtak høyre, m/s ²	1,53	3,03	
Håndtak venstre, m/s ²	2,02	3,62	
Sete, m/s ²	0,3	0,52	

Hvis du ønsker mer informasjon og har spørsmål om en bestemt motor, kan du se motorhåndboken eller nettstedet til motorprodusenten.

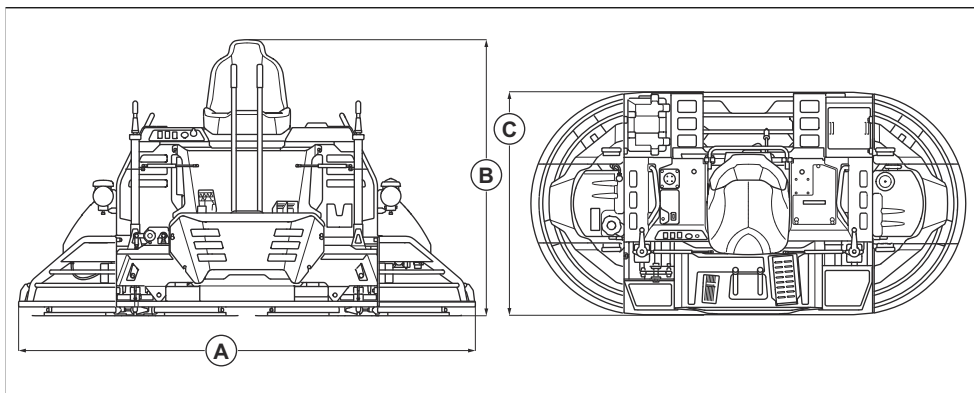
Erklæring om støy og vibrasjoner

De oppgitte verdiene er innhentet ved laboratorietesting i samsvar med de nevnte direktivene eller standardene og er egnet for sammenligning med de oppgitte verdiene for andre produkter er testet i samsvar med de samme direktivene eller standardene. Disse oppgitte verdiene kan brukes til innledende risikovurderinger, men verdiene målt på enkeltarbeidsplasser kan være høyere. De faktiske eksponeringsverdiene og den faktiske risikoen som en enkeltbruker opplever, er unike og avhenger av måten brukeren jobber på, hvilket materiale produktet brukes med, så vel som av eksponeringstiden, den fysiske tilstanden til brukeren og tilstanden til produktet.

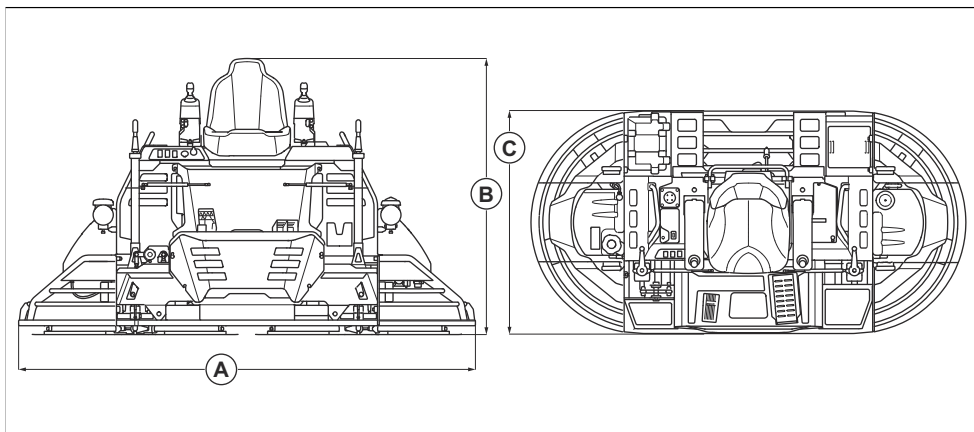
²⁸ Vibrasjonsverdi bestemt i henhold til EN 12649. Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s².

Produktmål

CRT 48-57K og CRT 48-37V



CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS og CRT 48-57K-PS-DF



A	Lengde, mm/tommer	2566/101
B	Høyde, mm/tommer	1473/58
C	Bredde, mm/tommer	1295/51

Tilbehør

For informasjon om reservedeler må du snakke med Husqvarna-forhandleren eller et serviceverksted.

Skivetype	Beskrivelse
Kombinasjonsblad.	For flyteoperasjon og glatteoperasjon.
Sluttbearbeidingsblad.	For betjening med glatting.
Flytende skive.	For betjening med flyting
Transporthjulsett.	For å frakte produktet over korte avstander.
Flyteblad.	For betjening med flyting.

Samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Betongglattmaskin
Merke	Husqvarna
Type/modell	CRT 48-37V, CRT 48-57K, CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS, CRT 48-57K-PS-DF
ID	Serienumre datert 2025 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og
-forskrifter:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EU	«om elektromagnetisk kompatibilitet»

og at følgende harmoniserte standarder og/eller tekniske
spesifikasjoner er anvendt:

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

EN 113766-1:2018

Partille, 2025-01-30

Christian Nyberg

FoU-direktør, Betongoverflater og -gulv

Husqvarna AB, Bygg og anleggsdivisjon

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon



Varemerker

LOCTITE er et registrert varemerke som eies av Henkel
Corporation. 545 er et varemerke som tilhører Henkel
Corporation.

ÍNDICE

Introdução.....	165	Especificações técnicas.....	201
Segurança.....	172	Declaração de ruído e vibração.....	204
Funcionamento.....	177	Dimensões do produto.....	205
Manutenção.....	187	Acessórios.....	205
Resolução de problemas.....	196	Declaração de conformidade.....	207
Transporte, armazenamento e eliminação.....	198	Marcas comerciais.....	207

Introdução

Descrição do produto

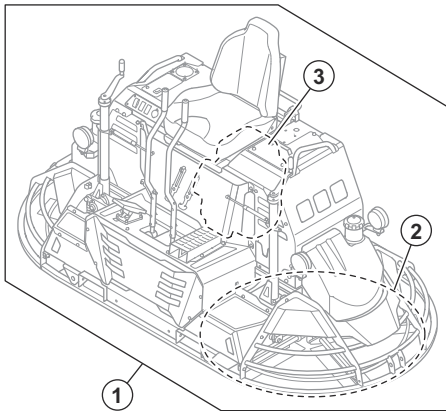
Este produto é uma alisadora dupla tipo rider, que é uma máquina de alisamento de betão. Inclui um motor de combustão de 4 tempos. Utiliza gasolina como combustível.

A CRT 48-57K-PS-DF pode utilizar gasolina ou GPL (gás de petróleo liquefeito) como combustível.

O produto pode ser utilizado com o disco flutuante como acessório opcional.

Nome do modelo do produto para direção manual CRT

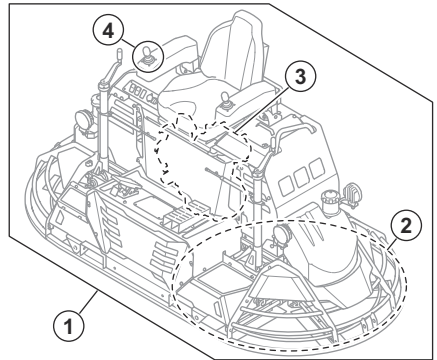
1 2 3
CRT 48 - 57K



1. Alisadora dupla tipo rider para betão
2. Dimensão da alisadora manual
3. Motor

Nome do modelo do produto para direção assistida CRT

1 2 3 4 5
CRT 48 - 57K - PS - DF

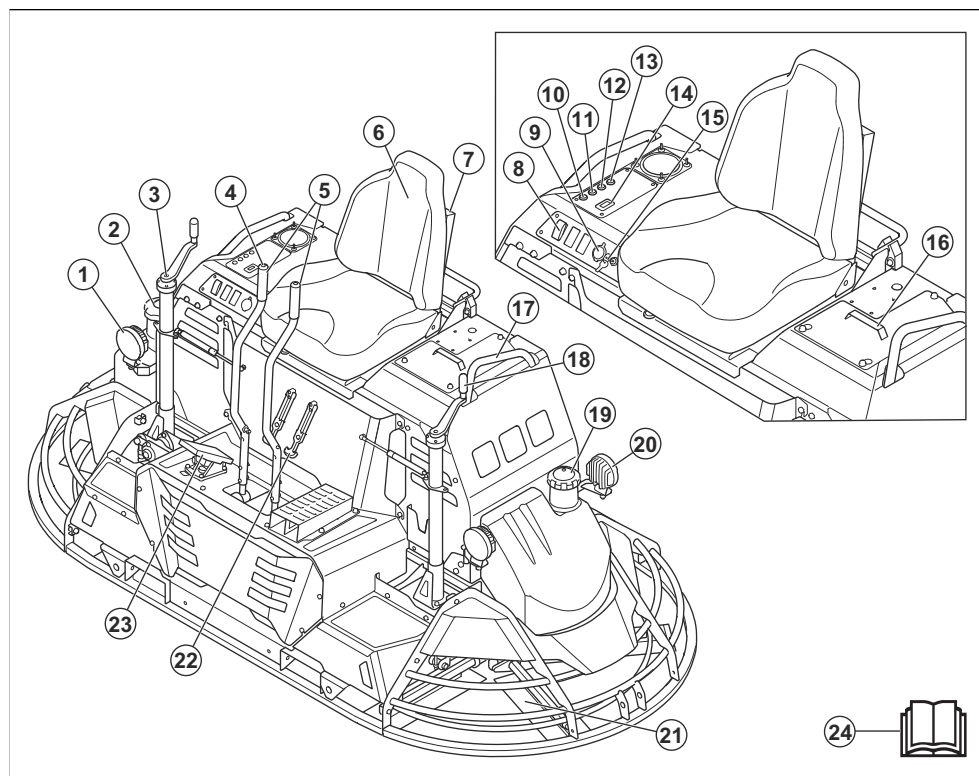


1. Alisadora dupla tipo rider para betão
2. Dimensão da alisadora manual
3. Motor
4. Tipo de direção
5. Dual Fuel

Finalidade

Este produto foi concebido apenas para funcionamento profissional. O produto é utilizado para flutuação e polimento de betão de cura antes de a superfície estar demasiado seca para obter o acabamento pretendido. O produto apenas pode ser utilizado no exterior ou em áreas com fluxo de ar suficiente. Não utilize o produto para outras tarefas.

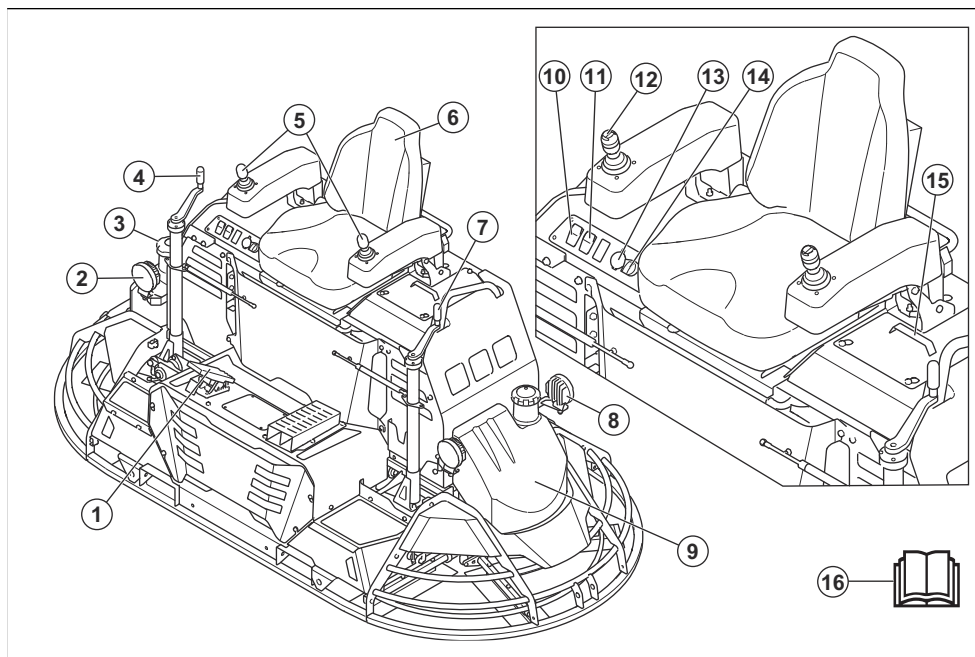
Vista geral do produto CRT 48-37V e CRT 48-57K



1. Luz de trabalho dianteira
2. Tampa do depósito de combustível
3. Controlo do passo da lâmina direita
4. Botão de controlo de pulverização de retardante
5. Controlos de direção
6. Banco com controlo de presença do utilizador
7. Bolsa para o manual do utilizador
8. Interruptor da luz de trabalho
9. Tomada do carregador USB
10. Indicador de baixa pressão do óleo
11. Indicador de temperatura elevada do líquido de arrefecimento
12. Indicador de baixa tensão

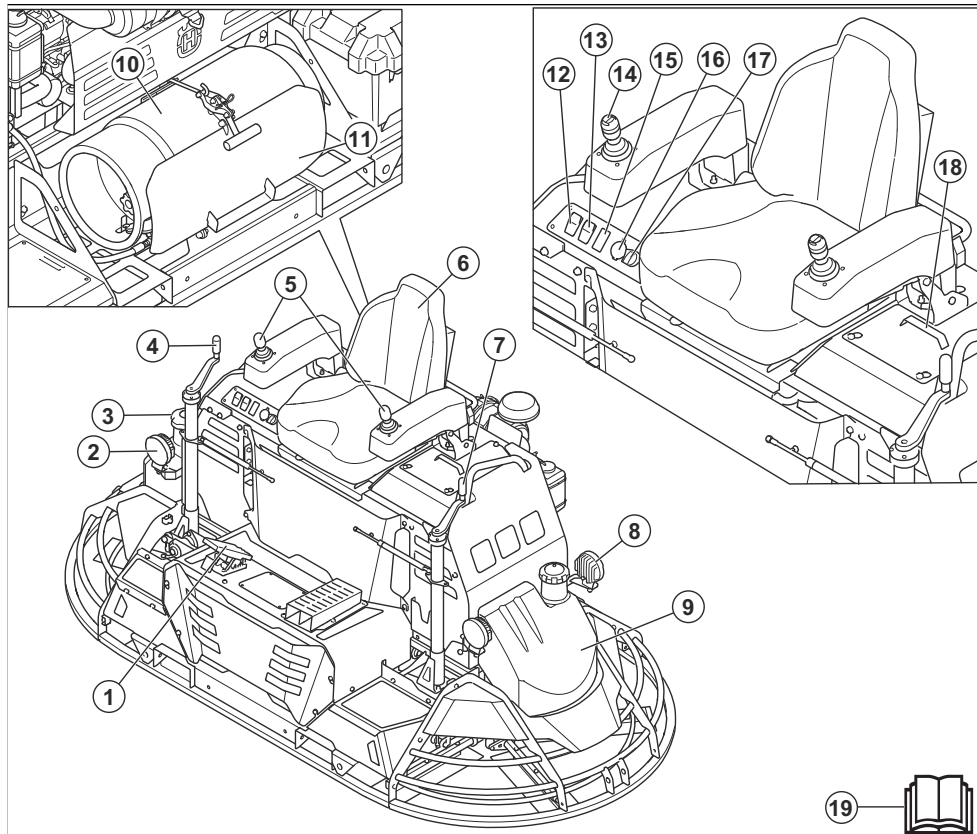
13. Indicador de verificação do motor
14. Contador de horas
15. Chave da ignição
16. Escotilha de manutenção
17. Ponto de elevação, 1 de cada lado
18. Controlo do passo da lâmina esquerda
19. Tampa do depósito de água e retardante
20. Luz de trabalho traseira
21. Lâmina
22. Correias de borracha, para bloquear os controlos da direção durante o transporte
23. Controlo do acelerador, pedal
24. Manual do utilizador

Vista geral do produto CRT 48-37V-PS e CRT 48-57K-PS



- | | |
|---|---|
| 1. Controlo do acelerador, pedal | 9. Depósito de água e retardante |
| 2. Luz de trabalho dianteira | 10. Interruptor da luz de trabalho |
| 3. Depósito de combustível | 11. Interruptor do modo de direção |
| 4. Controlo do passo da lâmina direita | 12. Botão de controlo de pulverização de retardante |
| 5. Joysticks | 13. Tomada do carregador USB |
| 6. Banco com controlo de presença do utilizador | 14. Chave da ignição |
| 7. Controlo do passo da lâmina esquerda | 15. Escotilha de manutenção |
| 8. Luz de trabalho traseira | 16. Manual do utilizador |

Vista geral do produto CRT 48-57K-PS-DF



1. Controle do acelerador, pedal
2. Luz de trabalho dianteira
3. Tapa do depósito de combustível
4. Controle do passo da lâmina esquerda
5. Controles de direção
6. Banco com controle de presença do utilizador
7. Controle do passo da lâmina direita
8. Luz de trabalho traseira
9. Tapa do depósito de água e retardante
10. Depósito de GPL (não incluído)
11. Suporte do depósito de GPL
12. Interruptor da luz de trabalho
13. Interruptor do modo de direção
14. Botão de controle de pulverização de retardante
15. Interruptor de GPL
16. Tomada do carregador USB
17. Chave da ignição
18. Escotilha de manutenção

19. Manual do utilizador

Símbolos no produto



AVISO! Este produto pode ser perigoso e provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de terceiros. Tenha cuidado e utilize o produto corretamente.



Leia o manual com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.



Use protetores acústicos.



Use proteção ocular.



Use botas com biqueira de aço e sola antideslizante.



O produto não pode estar perto de chamas abertas, fogo, fonte de ignição aberta e fumo.



Aviso: material inflamável.



Pare o motor antes de abastecer com combustível.



Utilize apenas GPL (gás de petróleo liquefeito). Apenas CRT 48-57K-PS-DF.



Risco de ferimentos. Tenha cuidado à volta das peças móveis.



Risco de ferimentos. Tenha cuidado quando estiver junto da correia da transmissão.



Risco de ferimentos por esmagamento.



Superfície quente.



Mantenha as mãos afastadas das lâminas.



Mantenha os pés afastados das lâminas.



O ácido da bateria é venenoso e pode provocar corrosão.



A localização do manual do utilizador no produto. O manual do utilizador tem de ser guardado juntamente com o produto.



Este produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos.



A carga nos controlos da direção tem de ser removida antes do ajuste.



Ponto de elevação.



Posição da chave de ignição DESLIGADA.



Posição da chave de ignição LIGADA.



Posição da chave de ignição, ligar o motor.



Não ligue o motor.



Interrutor das luzes.



GPL (gás de petróleo liquefeito) ou gasolina sem chumbo. Apenas CRT 48-57K-PS-DF.



Combustível: gasolina sem chumbo com um teor máximo de etanol de 10%.



Suporte de fixação.



Depósito de água.



Modo de direção.



Abastecimento de óleo hidráulico.



Temperatura do óleo hidráulico.



Baixa pressão do óleo de motor.



Indicador de carga do alternador. A tensão é demasiado baixa. Consulte o manual do motor para obter mais informações.



Temperatura do líquido de arrefecimento do motor demasiado elevada.



Avaria no motor. Consulte o manual do motor para obter mais informações.



Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE.



O produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da Ucrânia.



O produto está em conformidade com as diretivas de compatibilidade eletromagnética aplicáveis da Austrália e da Nova Zelândia.



Conteúdo pressurizado.
Não abra quando o produto estiver quente.



Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e altamente perigoso. Não utilize o produto em zonas interiores ou espaços fechados.



Feche a válvula de combustível GPL quando o produto não estiver a ser utilizado.

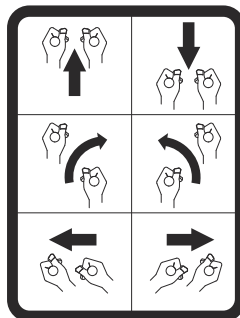


A presença de gelo no depósito de GPL, nas válvulas ou nas mangueiras ou o cheiro a gás são indicações de uma fuga.

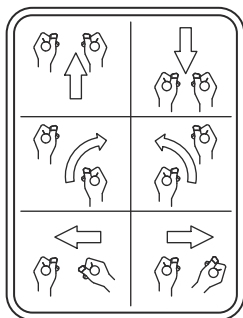
Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Autocolante do controlo da direção

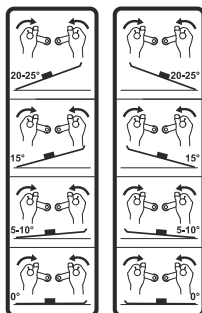
Para CRT 48-57K e CRT 48-37V. Consulte *Deslocar o produto no padrão de funcionamento correto (CRT 48)* na página 182.



Para CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS e CRT 48-57K-PS-DF. Consulte *Deslocar o produto no padrão de funcionamento correto (CRT 48)* na página 182.

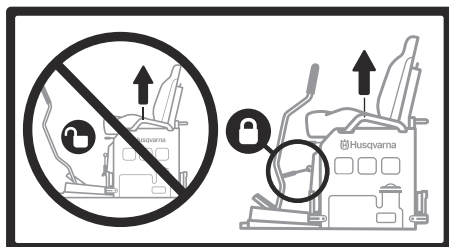


Autocolante do passo da lâmina



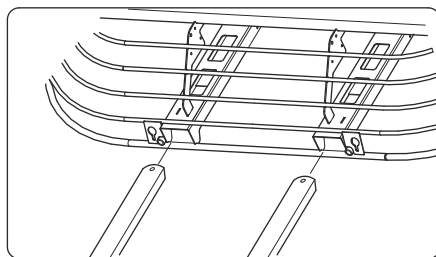
Consulte *Ajustar o passo da lâmina* na página 185.

Autocolante de bloqueio dos controlos da direção (CRT 48-37V e CRT 48-57K)



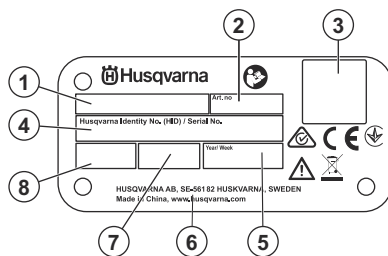
Consulte *Elevar o produto* na página 199.

Autocolante das ranhuras para empilhador



Consulte *Elevar o produto* na página 199.

Etiqueta de tipo



1. Tipo de produto
2. Número do artigo
3. Código QR
4. Número de série
5. Ano e semana de produção
6. Fabricante
7. Potência nominal
8. Peso

Danos no produto

Não somos responsáveis por danos no nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros. Antes de utilizar o produto, é necessário ler e compreender o conteúdo deste manual do utilizador.
- Este produto não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos.
- Guarde todas as instruções e avisos.
- Cumpra todas as leis e regulamentos aplicáveis.
- O utilizador e a entidade patronal do utilizador têm de conhecer e evitar os riscos durante o funcionamento do produto.
- Não permita que o produto seja utilizado por pessoas que não tenham lido e compreendido o conteúdo do manual do utilizador.
- Não utilize o produto a menos que tenha recebido formação prévia. Certifique-se de que todos os utilizadores receberam formação.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Permita a utilização do produto apenas a pessoas autorizadas.
- O utilizador é responsável por acidentes que ocorrem a terceiros ou à respetiva propriedade.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.

- Seja sempre cuidadoso e use o seu senso comum.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- Não utilize o produto se este estiver danificado.
- Não efetue modificações neste produto.
- Não utilize o produto se existir a possibilidade de outras pessoas terem efetuado modificações no mesmo.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Certifique-se de que sabe como desligar o motor rapidamente em caso de emergência.
- O utilizador tem de ter a força física necessária para utilizar o produto em segurança.
- Não utilize o produto sem que todas as coberturas de proteção estejam instaladas.
- Utilize equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 174*.
- O betão húmido pode provocar queimaduras químicas. Use vestuário de proteção e remova imediatamente o betão húmido se entrar em contacto com a pele.
- Olhe sempre para baixo e para trás antes e durante as deslocações em marcha-atrás. Esteja atento aos obstáculos de todas as dimensões.
- Diminua a velocidade antes de fazer uma curva.
- Mantenha as crianças, as pessoas presentes e os animais afastados da área de trabalho e a uma distância segura do produto durante o funcionamento.
- Certifique-se de que se encontram na área de trabalho apenas pessoas autorizadas.
- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.
- Certifique-se de que está numa posição segura e estável durante o funcionamento. Mantenha-se no banco virado para a frente. Mantenha os pés na plataforma de controlo e as mãos nos controlos.
- Certifique-se de que não existe o risco de queda do utilizador ou do produto.

- Confirme que não existe massa lubrificante ou óleo no punho, no banco ou no controlo do pedal do acelerador.
- Não utilize o produto em zonas onde possam ocorrer incêndios ou explosões.
- O produto pode causar a projecção de objetos a alta velocidade. Certifique-se de que todas as pessoas na área de trabalho utilizam equipamento de proteção pessoal aprovado. Retire os objetos soltos da área de trabalho.
- Antes de se afastar do produto, desligue o motor e certifique-se de que não existe risco de arranque acidental.
- Certifique-se de que as roupas, os cabelos compridos e as joias não ficam presos nas peças móveis.
- Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas.
- Não bata no produto.
- Não utilize o produto perto de cabos elétricos. O produto não tem isolamento elétrico e podem ser provocadas lesões ou a morte.
- Antes de utilizar o produto, descubra se existem fios, cabos e tubos ocultos na área de trabalho. Se o produto atingir um objeto oculto, pare imediatamente o motor e examine o produto e o objeto. Não volte a ligar o produto até ter a certeza de que é seguro continuar.
- Não utilize o produto se a caixa de proteção ou outros elementos estiverem danificados.
- Certifique-se de que apenas o utilizador se encontra no produto durante o funcionamento. Não permita que outras pessoas estejam no produto durante o funcionamento.
- Dormência, perda de sensibilidade, formigamento, pontadas, dor, ardor, palpitações, vibração, rigidez, descoordenação, perda de força, alterações na cor ou estado da pele.
- Os sintomas podem aumentar com temperaturas frias. Utilize vestuário quente e mantenha as mãos quentes e secas quando utilizar o produto em ambientes frios.
- Efetue a manutenção e utilize o produto conforme indicado no manual do utilizador, para manter um nível de vibração correto.
- O produto está equipado com um sistema antivibração que reduz as vibrações dos punhos para o operador. Deixe o produto realizar o trabalho. Não empurre o produto com força. Segure o produto ligeiramente pelos punhos, mas certifique-se de que o controla e o utiliza em segurança. Não empurre os punhos até aos batentes mais do que o necessário.
- Mantenha as mãos apenas no punho ou nos punhos. Mantenha todas as outras partes do corpo afastadas do produto.
- Pare imediatamente o produto se ocorrerem subitamente vibrações fortes. Não continue a utilização antes de eliminar a causa do aumento de vibrações.

Segurança contra poeiras



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- O funcionamento do produto em superfícies secas diferentes das previstas pode provocar um aumento do poeiras no ar. A inalação de poeiras pode provocar ferimentos graves e problemas de saúde permanentes. O pó de sílica é considerado nocivo por várias autoridades. Estes são alguns exemplos de problemas de saúde:
 - Doenças pulmonares crónicas ou potencialmente fatais, bronquite crónica, silicose e fibrose pulmonar
 - Cancro
 - Malformações congénitas
 - Inflamação da pele
- Utilize o equipamento de proteção correto para diminuir a quantidade de poeiras e fumos no ar e para diminuir a poeira no equipamento de trabalho, vestuário, partes do corpo e superfícies. Exemplos de controlos são os sistemas de recolha de pó e os jatos de água para captar a poeira. Sempre que possível, reduza a poeira na fonte. Certifique-se de que o equipamento está instalado e é utilizado corretamente e de que é efetuada a manutenção regular.
- Certifique-se de que o fluxo de ar na área de trabalho é suficiente.



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Durante o funcionamento do produto, as vibrações passam do produto para o operador. A utilização regular e frequente do produto pode provocar ou aumentar o grau de ferimentos no operador. Podem ocorrer lesões nos dedos, mãos, pulsos, braços, ombros e/ou nervos e no fornecimento de sangue ou outras partes do corpo. Os ferimentos podem ser incapacitantes e/ou permanentes e podem aumentar gradualmente durante semanas, meses ou anos. As possíveis lesões incluem danos no sistema circulatório, no sistema nervoso, nas articulações e noutras estruturas do corpo.
- Os sintomas podem ocorrer durante a utilização do produto ou noutras alturas. Se tiver sintomas e continuar a utilizar o produto, os sintomas podem aumentar ou tornar-se permanentes. Se estes ou outros sintomas ocorrerem, procure assistência médica:

- Se possível, aponte o escape do produto para onde não possa provocar a libertação de poeiras para o ar.

Segurança dos gases de escape



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- A inalação prolongada de gases de escape pode causar problemas de saúde.
- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, que é um gás inodoro, tóxico e altamente perigoso. Uma vez que o monóxido de carbono é inodoro e não é visível, não é possível detetá-lo. Um sintoma de envenenamento por monóxido de carbono é a tontura, mas é possível que uma pessoa fique inconsciente, sem aviso, se a quantidade ou a concentração de monóxido de carbono for suficiente.
- Os gases de escape que pode ver ou cheirar também contêm monóxido de carbono.
- Não utilize um produto com motor de combustão em espaços interiores ou em áreas que não tenham um fluxo de ar suficiente.
- Não respire os gases de escape.
- Certifique-se de que o fluxo de ar no local de trabalho é suficiente. Isto é muito importante quando utiliza o produto em áreas de trabalho fechadas onde os gases de escape se podem facilmente acumular.

Segurança contra ruído



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Os níveis de ruído elevados e a exposição prolongada ao ruído podem provocar perda da capacidade auditiva.
- Para manter o nível de ruído no mínimo, efetue a manutenção e utilize o produto conforme descrito no manual do utilizador.
- Verifique se o silenciador apresenta sinais de danos. Certifique-se de que o silenciador está devidamente instalado no produto.
- Use protetores acústicos aprovados enquanto utiliza o produto.
- Verifique se ouve os sinais de aviso e vozes quando está a utilizar os protetores acústicos. Retire os protetores acústicos quando o produto estiver parado, salvo se for necessária proteção auditiva para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos, mas pode reduzir o potencial ou a gravidade dos ferimentos em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu concessionário para selecionar o equipamento de proteção pessoal correto.
- Verifique regularmente o estado do equipamento de proteção pessoal.
- Utilize um capacete de proteção aprovado.
- Utilize protetores acústicos aprovados.
- Utilize proteção ocular aprovada com proteção lateral.
- Use luvas de proteção.
- Use botas com biqueira de aço e sola antideslizante.
- Utilize vestuário de trabalho aprovado ou vestuário justo equivalente com mangas compridas e pernas compridas.

Extintor de incêndio

- Mantenha um extintor de incêndio próximo durante o funcionamento.
- Utilize um extintor de incêndio de pó da classe "ABE" ou um extintor de incêndio de dióxido de carbono do tipo "BE".

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize um produto com dispositivos de segurança danificados ou que não funcionem corretamente.
- Verifique regularmente os dispositivos de segurança. Se os dispositivos de segurança estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, contacte o seu distribuidor com assistência técnica Husqvarna.
- Não realize modificações aos dispositivos de segurança.

Silenciador

O silenciador reduz os níveis de ruído e afasta os gases de escape do utilizador.

Não utilize o produto se o silenciador estiver danificado ou estiver em falta. Um silenciador danificado ou em falta pode aumentar o nível de ruído e o risco de incêndio.



ATENÇÃO: O silenciador fica muito quente durante e após a utilização e quando o motor funciona ao ralenti. Para evitar queimaduras, não toque no silenciador quente. Tenha cuidado junto de materiais inflamáveis e/ou vapores para evitar incêndios. Use luvas de proteção para evitar queimaduras.

Verificar o silenciador

- Examine o silenciador regularmente para se certificar de que está bem fixo e não está danificado.

Controlo de presença do utilizador

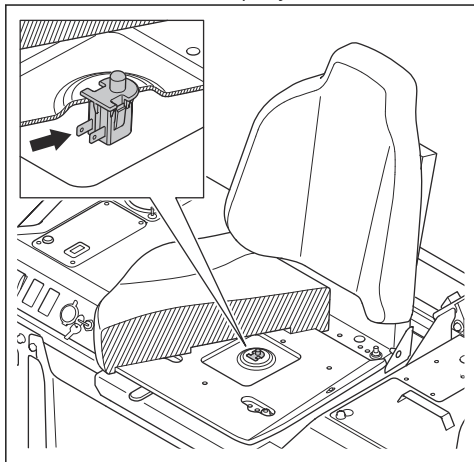
O OPC é ativado quando o utilizador se levanta do banco. A transmissão para as lâminas para, mas o motor está a funcionar ao ralenti. Se o controlo do acelerador for premido quando o utilizador não estiver no banco, o motor permanece ao ralenti.

Verificar o controlo de presença do utilizador



ATENÇÃO: Certifique-se de que o utilizador não sai do produto durante esta verificação. Se ocorrer uma emergência, o utilizador tem de estar no produto para o parar rapidamente.

1. Certifique-se de que o controlo de presença do utilizador está na devida posição.



2. Levante-se ligeiramente do banco.
3. Prima o controlo do acelerador.
4. Certifique-se de que o motor permanece ao ralenti.
5. Se o controlo de presença do utilizador não funcionar corretamente, solicite a reparação a um centro de assistência aprovado.

Realizar uma verificação da chave de ignição

- Ligue e desligue o motor para verificar a chave de ignição. Consulte *Ligar o produto na página 182 e Ligar a CRT 48-57K-PS-DF com o motor quente na página 182*.
- Certifique-se de que o motor arranca quando roda a chave de ignição para a posição START.
- Certifique-se de que o motor para imediatamente quando roda a chave de ignição para a posição STOP.

Segurança no manuseamento do combustível



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- O combustível é inflamável e os gases são explosivos. Tenha cuidado com o combustível para evitar ferimentos, incêndios e explosões.
- Não respire os gases do combustível. Os gases do combustível são venenosos e podem provocar lesões. Certifique-se de que o fluxo de ar é suficiente.
- Não retire a tampa do depósito de combustível nem encha o depósito de combustível com o motor em funcionamento.
- Certifique-se de que o motor está frio antes de reabastecer.
- Não abasteça de combustível em áreas interiores ou em espaços fechados. O fluxo de ar insuficiente pode provocar ferimentos ou morte devido a asfixia ou envenenamento por monóxido de carbono.
- Não fume perto de combustível ou do motor. Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.
- Não coloque objetos quentes perto do combustível ou do motor.
- Não encha o depósito de combustível junto a faíscas ou chamas.
- Antes de reabastecer, abra lentamente a tampa do depósito de combustível e liberte a pressão com cuidado.
- O combustível na pele pode provocar ferimentos. Se o combustível entrar em contacto com a pele, use sabão e água para o remover.
- Se derramar combustível na sua roupa, troque de roupa imediatamente.
- Não encha totalmente o depósito de combustível. O calor provoca a expansão do combustível. Mantenha um espaço na parte superior do depósito de combustível.
- Aperte completamente a tampa de depósito de combustível. Se a tampa de depósito de combustível não estiver apertada, existe um risco de incêndio.
- Antes de ligar o produto, coloque-o a uma distância mínima de 3 m/10 pés do local onde reabasteceu.
- Não ligue o produto se existir combustível ou óleo do motor sobre o produto. Remova o combustível

e o óleo de motor indesejados. Deixe o produto secar e aguarde até que os gases de combustível se dispersem antes de ligar o motor.

- Examine regularmente o motor quanto a fugas. Se existirem fugas no sistema de combustível, não ligue o motor até que as fugas estejam reparadas.
- Não utilize os dedos para examinar o motor quanto a fugas.
- Guarde o combustível apenas em recipientes aprovados.
- Quando o produto e o combustível estiverem armazenados, certifique-se de que o combustível e os gases do combustível não podem provocar danos.
- Drene o combustível para um recipiente aprovado numa zona exterior e afastado de faíscas e chamas.

Segurança do GPL (gás de petróleo liquefeito)



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Certifique-se de que a chave de ignição está na posição desligada quando trabalhar no depósito de GPL.
- Substitua o depósito de GPL apenas quando a chave de ignição estiver na posição desligada.
- O GPL é inflamável e os gases são explosivos. Tenha cuidado para evitar ferimentos, incêndios e explosões.
- Leia todas as instruções do produto e do depósito de GPL.
- Não substitua o equipamento de controlo do GPL. As alterações no equipamento de controlo do GPL podem provocar níveis perigosos de emissões do motor.
- Não respire os gases do combustível. Os gases do combustível são venenosos e podem provocar lesões. Certifique-se de que o fluxo de ar é suficiente.
- Não ligue o motor numa área sem fluxo de ar suficiente. O GPL é mais pesado do que o ar e pode acumular-se em áreas baixas. O fluxo de ar insuficiente aumenta o risco de incêndio ou explosão devido a faíscas e o risco de ferimentos causados pelos gases.
- Não fume perto do produto, do motor ou do depósito de GPL.
- Não coloque objetos quentes perto do GPL ou do motor.
- Mantenha o produto afastado de faíscas ou chamas.
- Verifique regularmente se existem fugas no sistema de abastecimento de GPL. Se existirem fugas, não ligue o motor até que as fugas estejam reparadas.
- Não guarde os depósitos de GPL num edifício. Os depósitos de GPL só devem estar num edifício durante o funcionamento do produto.

- Guarde os depósitos de GPL numa área segura com fluxo de ar suficiente.

Segurança da bateria



ATENÇÃO: Uma bateria danificada pode causar uma explosão e provocar ferimentos. Se a bateria estiver deformada ou danificada, contacte um distribuidor com assistência técnica da Husqvarna.



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize óculos de proteção quando estiver perto de baterias.
- Não utilize relógios, joias ou outros objetos metálicos perto da bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Carregue a bateria num espaço com um bom fluxo de ar.
- Ao carregar a bateria, mantenha os materiais inflamáveis a uma distância mínima de 1 m.
- Elimine as baterias substituídas. Consulte *Eliminação na página 200*.
- A bateria pode emitir gases explosivos. Não fume perto da bateria. Mantenha a bateria afastada de chamas abertas e faíscas.

Instruções de segurança para funcionamento próximo de bermas



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Existe o risco de o produto cair quando o utilizar próximo de uma berma. Mantenha sempre, no mínimo, 80% do produto sobre uma superfície suficientemente estável para suportar o respetivo peso.
- Se o produto cair, pare o motor antes de o levantar para uma superfície suficientemente estável. Verifique o produto, a estrutura de segurança, o controlo de presença do utilizador (OPC), os eixos das lâminas e as lâminas. Substitua todas as peças danificadas antes de utilizar o produto. Consulte *Elevar o produto na página 199*.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se a manutenção não for realizada de forma correta e regular, o risco de ferimentos e danos no produto aumenta.
- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 174*.
- Desligue o motor e certifique-se de que todas as peças do produto estão frias antes de efetuar a manutenção.
- Limpe o produto para remover materiais perigosos antes de efetuar a manutenção.
- Retire a cobertura da vela de ignição antes de efetuar a manutenção.
- As lâminas gastas podem apresentar arestas afiadas. Use luvas de proteção e tenha cuidado na presença das lâminas.
- Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas. Não utilize o produto em locais interiores ou nas proximidades de material inflamável.
- Não modifique o produto. As alterações no produto que não sejam aprovadas pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Utilize sempre acessórios e peças sobresselentes originais. Os acessórios e as peças sobresselentes que não sejam aprovados pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.
- Realize apenas tarefas de manutenção indicadas neste manual do utilizador. A manutenção deve ser realizada por um centro de assistência aprovado.
- Retire todas as ferramentas do produto antes de ligar o motor após a manutenção. As ferramentas soltas ou as ferramentas presas a peças rotativas podem ser projetadas e provocar ferimentos.
- Após a manutenção, verifique o nível de vibração no produto. Se não estiver correto, contacte um centro de assistência aprovado.
- Leve o produto regularmente a um centro de assistência aprovado para realizar a manutenção.

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de utilizar o produto.

Antes de utilizar o produto

- Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções.
- Leia o manual do motor fornecido pelo fabricante do motor.
- Examine o produto e todos os componentes quanto à presença de danos. Não utilize o produto se existirem danos visíveis.
- Efetue a manutenção diária. Consulte *Programa de manutenção na página 187*.

Dar formação aos novos utilizadores do produto



ATENÇÃO: Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros. Os novos utilizadores devem conhecer todos os controlos e aprender a utilizar o produto em segurança antes de o utilizar.

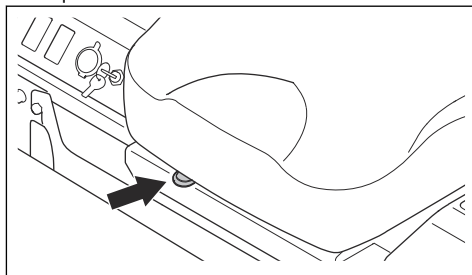
1. Mostre aos novos utilizadores a posição correta do utilizador no banco.
2. Mostre-lhes as funções dos controlos da direção e como ligar o produto.

3. Deixe-os aprender a dirigir o produto numa superfície de betão rígida e ligeiramente húmida.
 - a) Aumente o passo da lâmina para 6 mm/¼ pol.
 - b) Regule o controlo do acelerador para a potência máxima para obter o melhor controlo da direção.
 - c) Comece numa posição parada e, em seguida, desloque o produto para a frente e dê voltas de 180°.

Ajustar o banco

Ajuste o banco para uma melhor posição de trabalho e um funcionamento mais seguro.

1. Sente-se no banco.
2. Empurre a alavanca de regulação do banco para a esquerda.

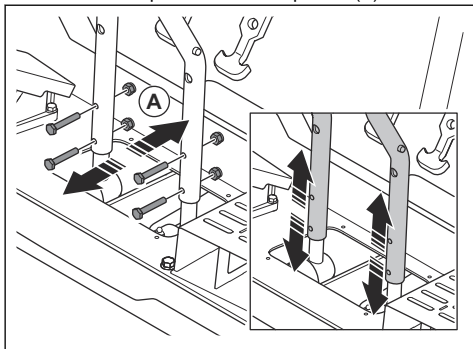


3. Desloque o banco para a posição correta.
4. Liberte a alavanca de regulação do banco.

Ajustar as posições dos controlos da direção

Existem 3 posições para os controlos da direção. O curso é mais longo com os controlos da direção na posição superior.

1. Desligue o motor.
2. Remova os 4 parafusos e as 4 porcas (A).



3. Coloque os controlos da direção em 1 das 3 posições.
4. Instale os 4 parafusos e as 4 porcas.

Executar uma rodagem das caixas de velocidades

- Durante as primeiras 2 a 4 horas de funcionamento, coloque o motor a funcionar a meia aceleração.



CUIDADO: Existe o risco de danos nas caixas de velocidades se utilizar o motor em aceleração total durante o período de rodagem.

Instalar os discos flutuantes



CUIDADO: Certifique-se de que os discos flutuantes estão instalados corretamente antes de utilizar o produto. Os discos flutuantes instalados incorretamente não proporcionam um resultado liso.

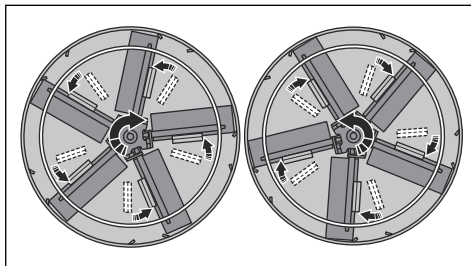


CUIDADO: Retire os discos flutuantes antes de elevar o produto. Os discos flutuantes podem cair e ficar danificados quando elevar o produto com equipamento de elevação. Consulte *Elevar o produto na página 199*.

Para obter os discos flutuantes corretos, contacte o seu distribuidor ou a sua oficina Husqvarna autorizada.

1. Pare o motor e retire a chave de ignição.

2. Eleve o produto com equipamento de elevação. Consulte *Elevar o produto na página 199*.
3. Coloque suportes por baixo da estrutura do produto para manter o produto estável enquanto este é elevado.
4. Alinhe o centro do conjunto das lâminas com o centro dos discos flutuantes.
5. Defina o passo da lâmina para 0°.
6. Rode o disco flutuante esquerdo para a esquerda até as lâminas engatarem nos suportes do disco flutuante.



7. Rode o disco flutuante direito para a direita até as lâminas engatarem nos suportes do disco flutuante.

Nota: Os lados direito e esquerdo referem-se à visão desde a posição do utilizador no banco.

8. Certifique-se de que os discos flutuantes estão bloqueados na devida posição.
9. Aumente o passo da lâmina uma pequena distância para bloquear as lâminas nos suportes dos discos flutuantes. Consulte *Ajustar o passo da lâmina na página 185*.

Instalar discos flutuantes de 1168 mm/46 pol.

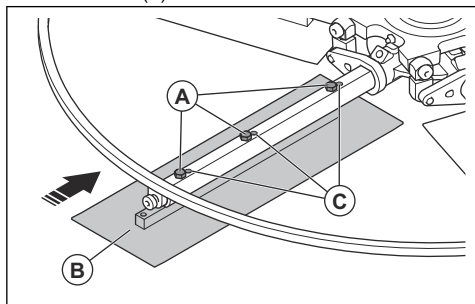


CUIDADO: Certifique-se de que os discos flutuantes estão instalados corretamente antes de utilizar o produto. Os discos flutuantes instalados incorretamente não proporcionam um resultado liso.

Para obter os discos flutuantes corretos, contacte o seu distribuidor ou a sua oficina Husqvarna autorizada.

1. Pare o motor e retire a chave de ignição.
2. Eleve o produto com equipamento de elevação. Consulte *Elevar o produto na página 199*.
3. Coloque suportes por baixo da estrutura do produto para manter o produto estável enquanto este é elevado.

4. Desaperte e remova os parafusos (A) que fixam cada lâmina (B).



5. Mova as lâminas para as alinhar com os orifícios dos parafusos interiores (C).
6. Instale e aperte os parafusos nos orifícios dos parafusos interiores (C).
7. Fixe o disco flutuante às lâminas. Consulte *Instalar os discos flutuantes na página 178*.

Instalar o depósito de GPL (CRT 48-57K-PS-DF)



ATENÇÃO: Certifique-se de que o motor está desligado antes de instalar o depósito de GPL.



ATENÇÃO: Utilize luvas de proteção e proteção ocular.



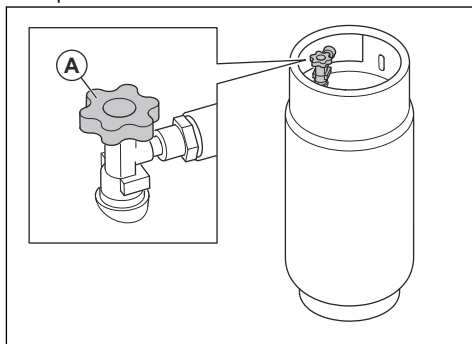
CUIDADO: Certifique-se de que utiliza o tipo de depósito de GPL correto. Um depósito de GPL incorreto pode causar danos ao produto. Consulte *Especificações técnicas na página 201*.



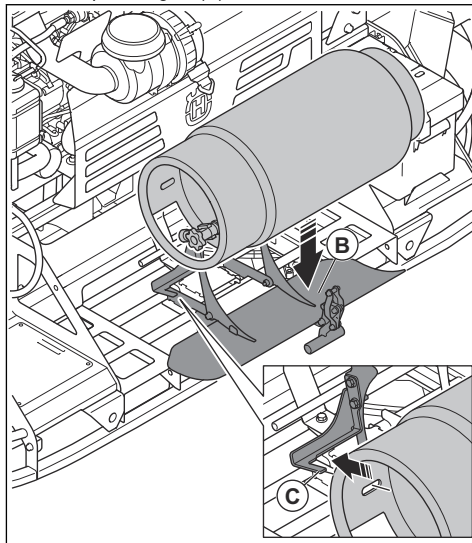
CUIDADO: Certifique-se de que o depósito de GPL está na posição correta.

Se o depósito de GPL estiver ligado e o produto não estiver a funcionar, feche a válvula do depósito de GPL.

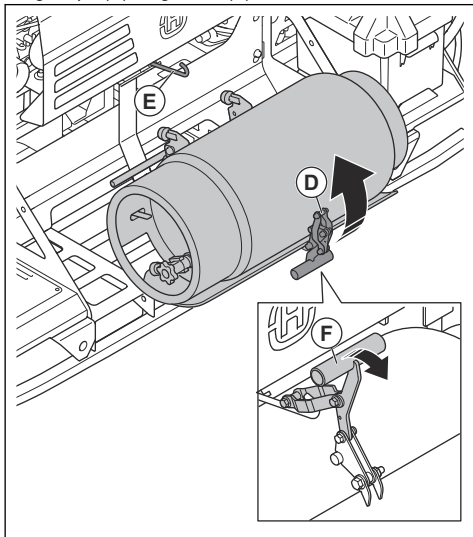
1. Rode o botão (A) na válvula do depósito de GPL para a direita para se certificar de que a válvula do depósito de GPL está totalmente fechada.



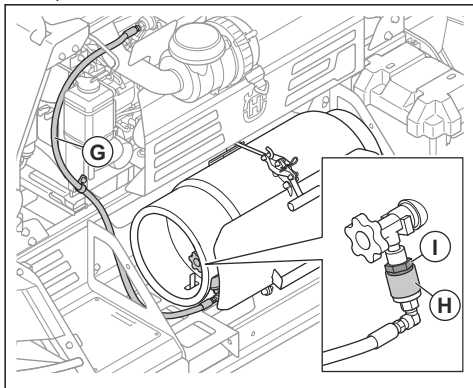
2. Coloque o depósito de GPL no suporte do depósito de GPL (B) e certifique-se de que este está alinhado com o pino de guia (C).



3. Feche o suporte do depósito de GPL e fixe o grampo (D) ao gancho (E).



4. Bloquee o suporte do depósito de GPL com o punho (F).
5. Ligue a mangueira de GPL (G) do produto ao depósito de GPL.

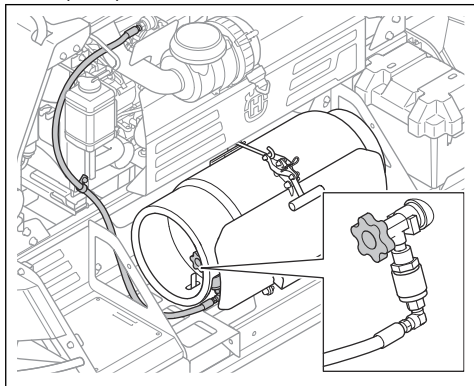


- a) Coloque o acoplamento fêmea (H) no acoplamento macho (I) na válvula do depósito de GPL.
b) Aperte manualmente o acoplamento fêmea (H) até a ligação estar bem apertada.

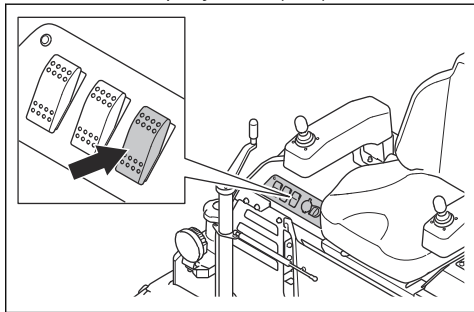


CUIDADO: Não utilize uma ferramenta para apertar os acoplamentos do depósito de GPL e da mangueira de GPL. Os acoplamentos podem ficar danificados.

6. Rode a válvula do depósito de GPL para a esquerda até parar para iniciar o fluxo de GPL.



7. Rode a chave de ignição para a posição de arranque e coloque o interruptor de mudança do combustível na posição LPG (GPL).



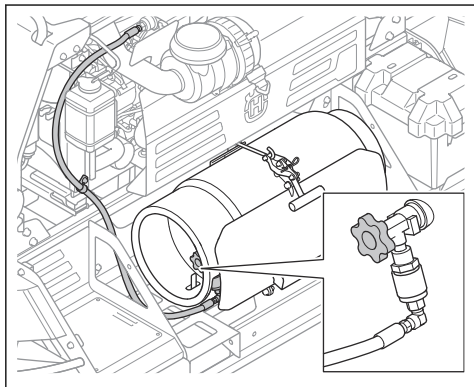
8. Certifique-se de que não existem fugas. Aplique água com sabão em todos os tubos de GPL para efetuar o teste de fugas.
9. Se não existirem fugas, ligue o motor. Consulte *Ligar o produto na página 182*.
10. Deixe o motor a funcionar ao ralenti durante 2 a 3 minutos para se certificar de que o fluxo de GPL é satisfatório.

Substituir um depósito de GPL vazio (CRT 48-57K-PS-DF)



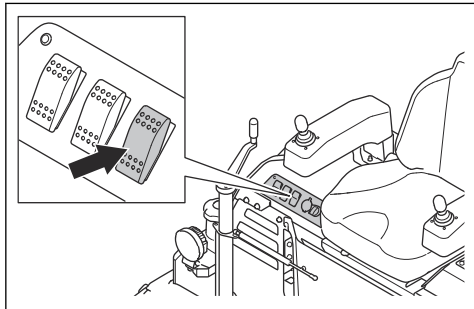
ATENÇÃO: Use luvas de proteção e proteção ocular.

1. Rode a válvula do depósito de GPL para a direita para se certificar de que o depósito de GPL está totalmente fechado.



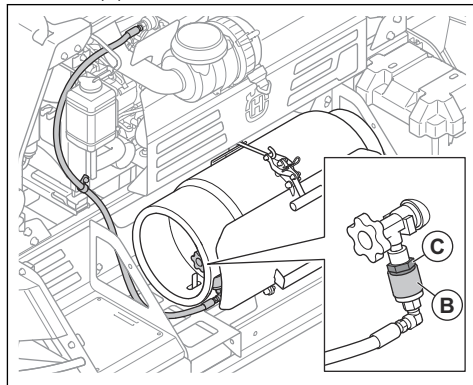
2. Ligue o motor. Consulte a secção *Ligar a CRT 48-57K-PS-DF com o motor quente na página 182* ou a secção *Ligar a CRT 48-57K-PS-DF com o motor frio na página 182*.

3. Coloque o interruptor de GPL na posição LPG (GPL).

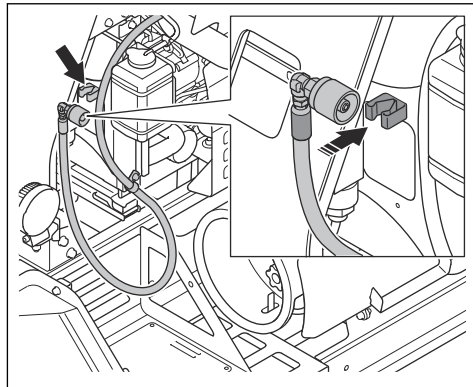


4. Deixe o motor funcionar até parar para se certificar de que as mangueiras de GPL estão vazias.
5. Rode a chave de ignição para a posição STOP (Paragem).

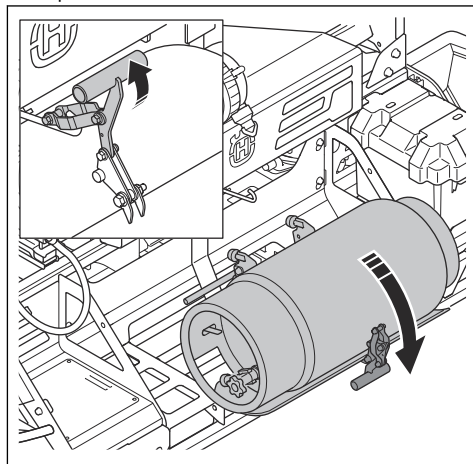
6. Desligue o acoplamento fêmea (B) do acoplamento macho (C).



7. Coloque a mangueira de abastecimento de GPL no suporte da mangueira de abastecimento.



8. Desbloqueie o punho e desdobre o suporte do depósito de GPL.

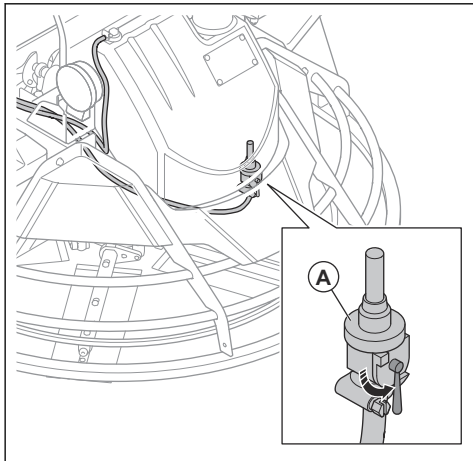


9. Eleve o depósito de GPL vazio do suporte.
10. Instale um depósito de GPL novo. Consulte *Instalar o depósito de GPL (CRT 48-57K-PS-DF) na página 179.*

Ligar o produto

Para ligar a CRT 48-57K-PS-DF, consulte *Ligar a CRT 48-57K-PS-DF com o motor quente na página 182* ou *Ligar a CRT 48-57K-PS-DF com o motor frio na página 182.*

1. Abra (A) a válvula de combustível.



2. Sente-se e ajuste o banco do utilizador. Consulte *Ajustar o banco na página 177.*
3. Rode a chave de ignição para a posição de arranque e mantenha-a a nessa posição até o motor arrancar.
4. Quando o motor arrancar, solte a chave de ignição imediatamente.
5. Se o motor não arrancar no espaço de 5 segundos, solte a chave de ignição e aguarde 10 segundos antes de tentar novamente.
6. Deixe o motor aquecer antes de utilizar o produto.

Ligar a CRT 48-57K-PS-DF com o motor quente

1. Abra a válvula do depósito de GPL.
2. Sente-se e ajuste o banco do utilizador. Consulte *Ajustar o banco na página 177.*
3. Certifique-se de que o interruptor de GPL se encontra na posição LPG (GPL).
4. Rode a chave de ignição para a posição de arranque e mantenha-a a nessa posição até o motor arrancar.
5. Quando o motor arrancar, solte a chave de ignição imediatamente.

6. Se o motor não arrancar no espaço de 5 segundos, solte a chave de ignição e aguarde 10 segundos antes de tentar novamente.
7. Deixe o motor funcionar ao ralenti durante 5 minutos antes de utilizar o produto.

Ligar a CRT 48-57K-PS-DF com o motor frio

1. Sente-se e ajuste o banco do utilizador. Consulte *Ajustar o banco na página 177.*
2. Certifique-se de que o interruptor de GPL está na posição LGP (GPL).
3. Rode a chave de ignição para a posição de arranque e mantenha-a a nessa posição até o motor arrancar.
4. Quando o motor arrancar, solte a chave de ignição imediatamente.
5. Se o motor não arrancar no espaço de 5 segundos, solte a chave de ignição e aguarde 10 segundos antes de tentar novamente.
6. Deixe o motor a funcionar ao ralenti durante 5 minutos.
7. Abra a válvula do depósito de GPL.
8. Coloque o interruptor de GPL na posição LPG (GPL).

Modos de funcionamento



CUIDADO: Verifique se existem pedras soltas e retire-as da superfície de betão antes do funcionamento. As pedras soltas podem fazer marcas difíceis de remover da superfície de betão.

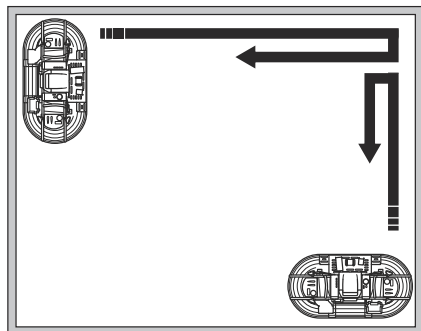
A operação de flutuação remove deformações na superfície de betão. Certifique-se de que a superfície de betão é suficientemente rígida antes do funcionamento flutuante. Pise a superfície e certifique-se de que a profundidade da marca do sapato é inferior a 3 mm/ 0,12 pol.

Quando a operação flutuante estiver concluída, a superfície de betão está preparada para o alisamento. A operação de alisamento aumenta a densidade da superfície de betão e torna-a lisa e dura.

Deslocar o produto no padrão de funcionamento correto (CRT 48)

- Remova as correias de borracha dos controlos da direção para as desbloquear.

- Desloque o produto para a frente em linha reta ao longo da superfície de betão.



- Durante o funcionamento flutuante: inicie a primeira passagem de flutuação a 90° da passagem de alisamento para remover as imperfeições deixadas pelas régua. Sobreponha sempre as passagens seguintes que são necessárias para obter um pavimento plano. Na extremidade da superfície de betão, desloque o produto para o lado e, em seguida, desloque-o para trás até à extremidade oposta. Certifique-se de que existe uma sobreposição de, no mínimo, 1/2 do diâmetro de um conjunto de lâmina. Rode o produto de forma lenta e cuidadosa e apenas quando estiver perto de objetos como tubos.



CUIDADO: Não vire o produto durante o funcionamento flutuante, a menos que seja necessário. Isso pode deslocar o betão húmido e provocar deformações, orifícios e defeitos na superfície de betão.

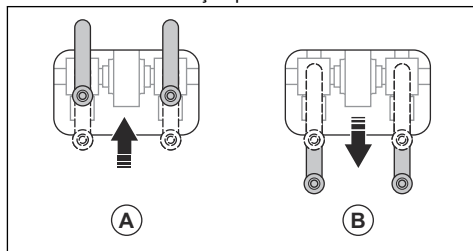
- Durante o funcionamento de alisamento: na extremidade da superfície de betão, rode 180° e desloque o produto em linha reta para a frente até à extremidade oposta. Certifique-se de que existe uma sobreposição de, no mínimo, 1/2 do diâmetro de um conjunto de lâmina.

Deslocar o produto com os controlos da direção (CRT 48-37V e CRT 48-57K)

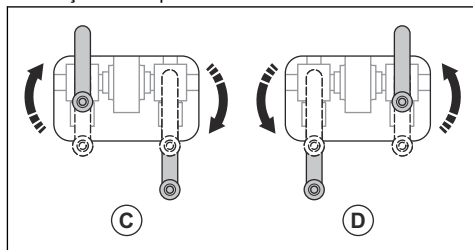


CUIDADO: Não pressione nem puxe os controlos da direção rapidamente ou com força. Isso causa danos nos controlos da direção e pode fazer com que o produto abane.

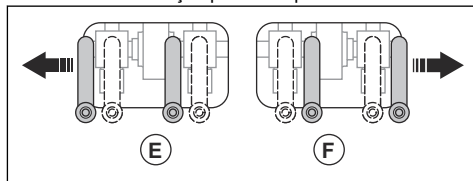
- A: para deslocar o produto para a frente, pressione os controlos da direção para a frente.



- B: para deslocar o produto para trás, puxe os controlos da direção para trás.
- C: para virar para a direita, pressione o controlo da direção esquerdo para a frente e puxe o controlo da direção direito para trás.



- D: para virar para a esquerda, pressione o controlo da direção direito para a frente e puxe o controlo da direção esquerdo para trás.
- E: para se deslocar para a esquerda, pressione os controlos da direção para a esquerda.



- F: para se deslocar para a direita, pressione os controlos da direção para a direita.

Nota: Esta máquina está equipada com um sistema de assistência à torção. Reduz a força necessária para pressionar e puxar os controlos da direção.



CUIDADO: Consulte o manual de oficina para obter informações sobre o ajuste do sistema de direção. O sistema de direção é acionado por mola.

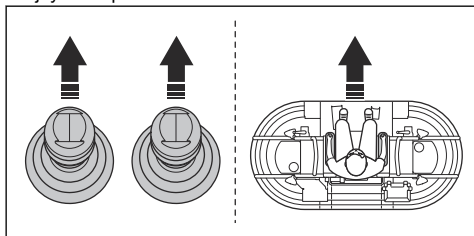
Deslocar o produto com os controlos da direção (CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS e CRT 48-57K-PS-DF)



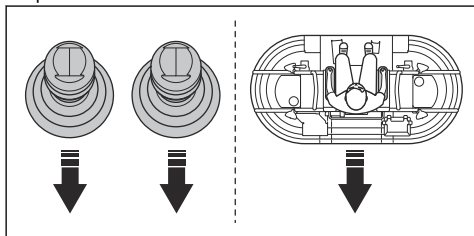
CUIDADO: Não exerça demasiada pressão sobre os joysticks. Uma pressão excessiva pode danificar os controlos da direção.

Nota: O joystick esquerdo move-se apenas para a frente e para trás. Quando o produto é deslocado para a esquerda ou para a direita, apenas é utilizado o joystick direito.

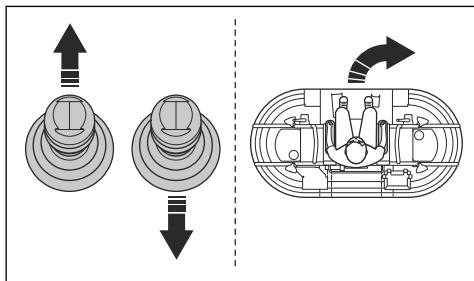
- Para deslocar o produto para a frente, pressione os joysticks para a frente.



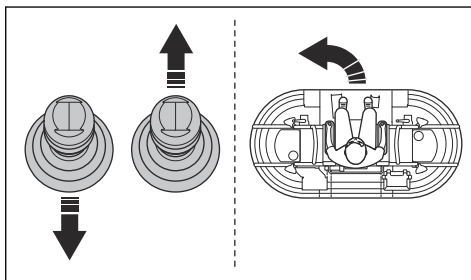
- Para deslocar o produto para trás, puxe os joysticks para trás.



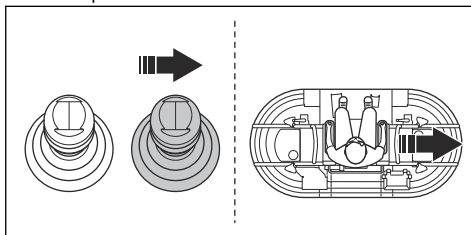
- Para virar para a direita, pressione o joystick esquerdo para a frente e puxe o joystick direito para trás.



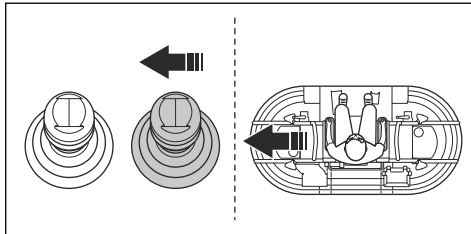
- Para virar para a esquerda, pressione o joystick direito para a frente e puxe o joystick esquerdo para trás.



- Para se deslocar para a direita, pressione o joystick direito para a direita.



- Para se deslocar para a esquerda, pressione o joystick direito para a esquerda.

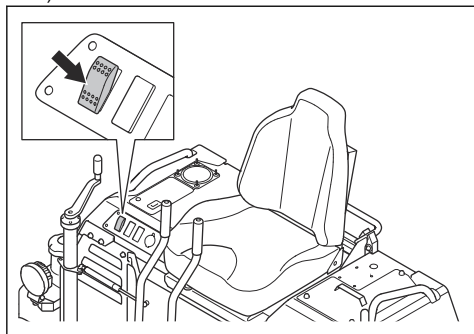


Utilizar as luzes de trabalho

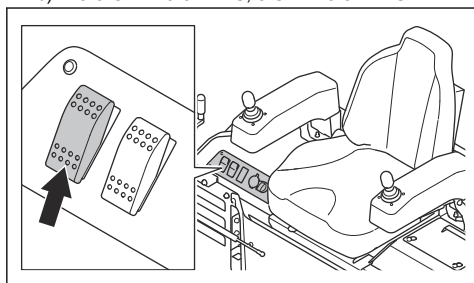
O produto tem 2 luzes de trabalho na parte dianteira e 2 luzes de trabalho na parte traseira.

- Prima o interruptor das luzes de trabalho para ligar ou desligar as luzes de trabalho.

a) Para CRT 48-57K e CRT 48-37V



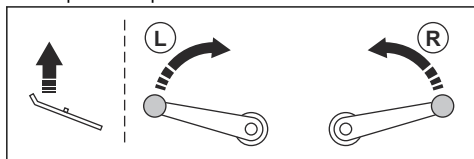
b) Para CRT 48-37V-PS, e CRT 48-57K-PS-DF



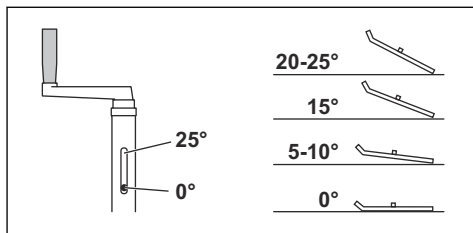
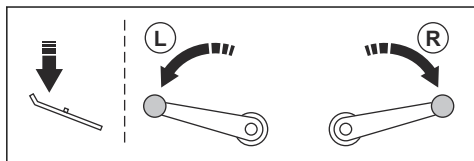
Ajustar o passo da lâmina

1. Defina o passo da lâmina no lado esquerdo do produto e, em seguida, defina o mesmo passo da lâmina no lado direito do produto.

- a) Para aumentar o passo da lâmina, rode o controle do passo da lâmina esquerda para a direita e o controle de passo da lâmina direita para a esquerda.



- b) Para diminuir o passo da lâmina, rode o controle do passo da lâmina esquerda para a esquerda e o controle do passo da lâmina direita para a direita.



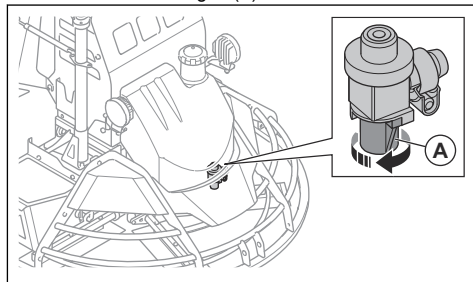
Passo recomendado da lâmina em diferentes estados da superfície de betão

Estado da superfície de betão	Passo da lâmina recomendado
Húmido	Plano, 0°
Molhado a plástico	Passo pequeno, 5-10°
Não totalmente duro	Passo moderado, 15°
Duro	Passo máximo, 20-25°

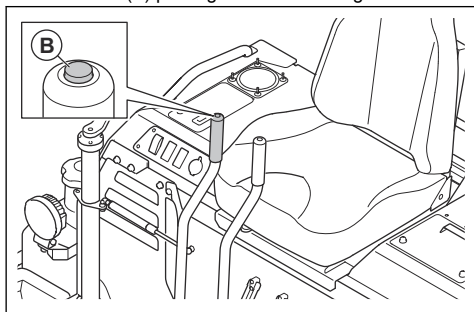
Utilizar o sistema de pulverização de água ou retardante (CRT 48-57K e CRT 48-37V)

O sistema de pulverização de retardante mantém o betão suficientemente húmido durante o procedimento de alisamento. Certifique-se de que a temperatura ambiente é superior a 0 °C/32 °F antes de utilizar o sistema de pulverização de retardante.

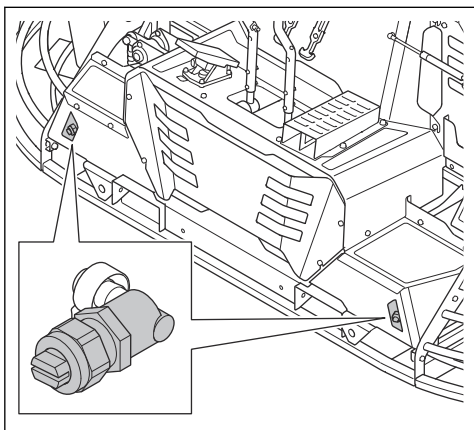
1. Encha o depósito de água com água limpa ou retardante à base de água.
2. Abra a válvula de água (A).



3. Prima sem soltar o controlo de pulverização de retardante (B) para ligar a bomba de água.



A água ou o retardante à base de água é pulverizado a partir dos 2 bocais na parte dianteira do produto.

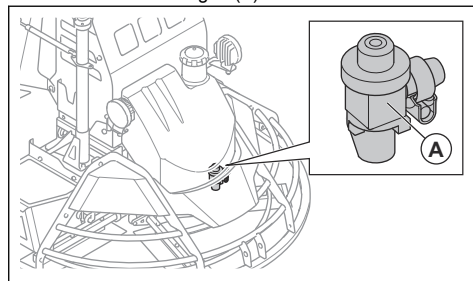


Utilizar o sistema de pulverização de retardante (CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS e CRT 48-57K-PS-DF)

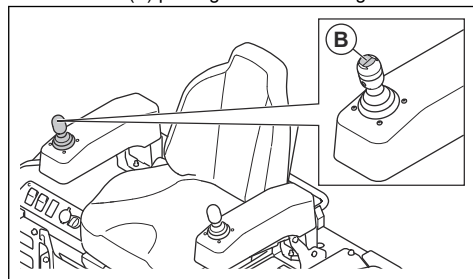
O sistema de pulverização de retardante mantém o betão suficientemente húmido durante o procedimento de alisamento. Certifique-se de que a temperatura ambiente é superior a 0 °C/32 °F antes de utilizar o sistema de pulverização de retardante.

1. Encha o depósito de água com água limpa ou retardante à base de água.

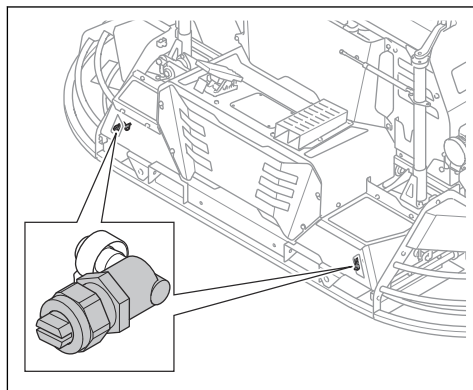
2. Abra a válvula de água (A).



3. Prima sem soltar o controlo de pulverização de retardante (B) para ligar a bomba de água.



A água ou o retardante à base de água é pulverizado a partir dos 2 bocais na parte dianteira do produto.



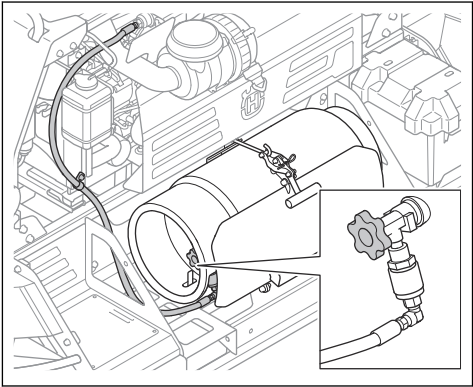
Parar o produto (CRT 48-57K e CRT 48-37V)

1. Coloque os controlos da direção na posição de ponto-morto.
2. Liberte o controlo do acelerador.
3. Rode a chave de ignição para a posição OFF (Paragem). O motor para.
4. Rode o botão na válvula do depósito de combustível para a direita para fechar o depósito de combustível.

Parar o produto (CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS e CRT 48-57K-PS-DF)

- 1. Coloque os joysticks na posição de ponto-morto.
- 2. Liberte o controlo do acelerador.
- 3. Rode a chave de ignição para a posição OFF (Paragem). O motor para.

- 4. Para o modelo CRT 48-57K-PS-DF: Rode o botão na válvula do depósito de GPL para a direita para fechar o depósito de GPL.



Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.

É necessário ter formação especial para realizar qualquer tarefa de manutenção ou reparação. Estão disponíveis reparações e manutenções profissionais. Se o seu distribuidor não for uma oficina autorizada, pergunte-lhe onde se situa a oficina autorizada mais próxima.

Para obter peças sobresselentes, contacte o seu distribuidor ou a sua oficina autorizada Husqvarna.

Programa de manutenção

- * = Manutenção geral realizada pelo utilizador. As instruções não estão disponíveis neste manual do utilizador.
- X = As instruções estão disponíveis neste manual do utilizador.
- ++ = Solicite a realização da manutenção numa oficina autorizada.
- O = Consulte as instruções no manual do motor.

Manutenção geral do produto	Diariamente	Após as primeiras 20 h	Mensalmente ou a cada 200 horas	Anualmente ou a cada 500 horas
Certifique-se de que não existem fugas de óleo nem de combustível.	*			
Examine as peças externas do produto quanto a desgaste e danos.	*			
Certifique-se de que o controlo do acelerador, os controlos da direção e os controlos do passo da lâmina se deslocam sem problemas.	*			
Certifique-se de que as porcas e os parafusos estão apertados.	*			
Verifique os braços das lâminas.	*			
Verifique as luzes.	*			
Examine a correia da transmissão quanto a danos.	*			

Manutenção geral do produto	Diariamente	Após as primeiras 20 h	Mensalmente ou a cada 200 horas	Anualmente ou a cada 500 horas
Certifique-se de que não existem fugas no sistema de combustível GPL. CRT 48-57K-PS-DF apenas.	X			
Certifique-se de que o depósito de GPL está corretamente instalado. CRT 48-57K-PS-DF apenas.	X			
Limpe o produto imediatamente após o funcionamento.	X			
Lubrifique os eixos das lâminas após a limpeza do produto.	X			
Verifique os bocais pulverizadores. Limpe os bocais pulverizadores se estiverem obstruídos.	X			
Efetue uma verificação do controlo de presença do utilizador.	X			
Lubrifique as juntas universais.		X	X	
Verifique o nível do óleo nas caixas de velocidades.		X	X	
Substitua o óleo nas caixas de velocidades.				++
Substitua o filtro de água.				++

Manutenção do motor	Diariamente	Após as primeiras 20 h	Mensalmente ou a cada 200 horas	Anualmente ou a cada 500 horas
Verifique o nível do combustível.	*			
Verifique o nível do óleo de motor.	X			
Limpe o filtro de ar. Substitua-o caso esteja danificado ou não seja possível limpá-lo completamente.	X			
Verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor.	O			
Substitua o óleo de motor e o filtro de óleo. Consulte o manual do motor para obter o programa de manutenção correto.	O	O	O	O
Verifique o filtro do combustível.			*	
Examine e limpe as velas de ignição. Se necessário, substitua as velas de ignição.			++	
Verifique a correia da ventoinha.			O	
Substitua o filtro de combustível.				X
Substitua o filtro de ar.				++
Substitua as velas de ignição.				++
Substitua o líquido de arrefecimento do motor.				++
Efetue a manutenção do sistema de combustível GPL. CRT 48-57K-PS-DF apenas.				++

Manutenção do motor	Diariamente	Após as primeiras 20 h	Mensalmente ou a cada 200 horas	Anualmente ou a cada 500 horas
Substitua o bloqueio e o filtro do GPL. CRT 48-57K-PS-DF apenas.				++

Limpar o produto



CUIDADO: A água a alta pressão pode danificar alguns componentes do produto. Utilize apenas um pano limpo e húmido para os limpar.

- Utilize apenas um pano limpo e húmido para limpar a posição do utilizador e os seguintes componentes:
 - a) O banco, os controlos da direção, os interruptores de controlo, a chave de ignição, os indicadores e o controlo do acelerador.
 - b) O pedal.
 - c) Os fusíveis.
 - d) Os componentes elétricos.
- Após cada operação, remova o betão da superfície do produto antes de ficar duro.
- Utilize uma máquina de lavar de pressão para remover betão e material indesejado das lâminas e do anel de proteção.
- A uma distância mínima de 1 m/3 pés, limpe o corpo do produto com uma máquina de lavar de pressão.
- Pulverize os cubos e o anel de proteção com um óleo ou agente de descofragem. Isto facilita a limpeza do produto após a operação seguinte.



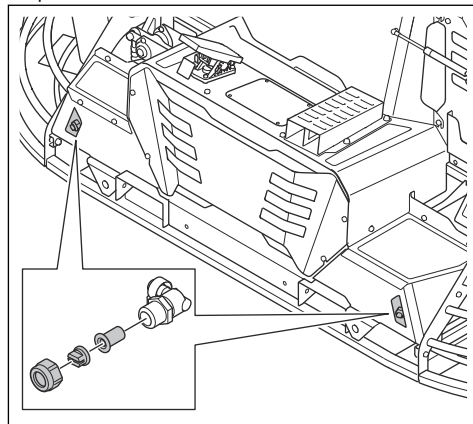
CUIDADO: Não pulverize óleo ou agente de descofragem nas lâminas.

- Aplique massa lubrificante em todos os copos de lubrificação depois de limpar o produto. Isto evita que a água suja permaneça nas superfícies interiores do cubo da lâmina.

Verificar os bocais pulverizadores

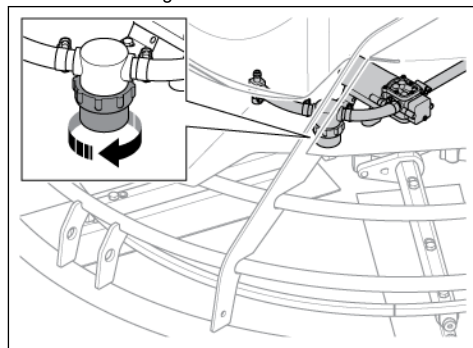
1. Examine os bocais pulverizadores e certifique-se de que não estão obstruídos.

2. Limpe os bocais pulverizadores e o filtro nos bocais pulverizadores conforme necessário.



Nota: Quando limpar o filtro no bocal, tenha cuidado para não perder a esfera de aço nem a mola. Se alguma das peças estiver em falta, o depósito irá esvaziar-se através do bocal.

3. Examine as mangueiras e certifique-se de que não estão danificadas.
4. Verifique o filtro de água na mangueira, a montante da bomba de água.



Limpar ou substituir o filtro de ar (CRT 48-57K e CRT 48-37V)



ATENÇÃO: Utilize proteção respiratória aprovada quando limpar ou substituir o filtro de ar. Elimine corretamente os filtros de ar usados. A inalação de poeira do filtro de ar é perigosa para a sua saúde.



CUIDADO: Substitua sempre um filtro de ar danificado, caso contrário, a entrada de poeira no motor pode provocar danos.

Limpe o filtro de ar nos intervalos indicados em *Programa de manutenção na página 187*. Substitua o filtro de ar anualmente ou caso esteja danificado ou não seja possível limpá-lo completamente.



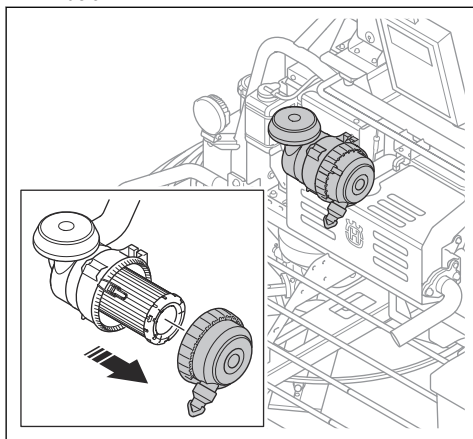
ATENÇÃO: Não limpe o filtro de ar com ar comprimido. Isto provoca danos no filtro de ar e aumenta o risco de respirar poeiras perigosas.



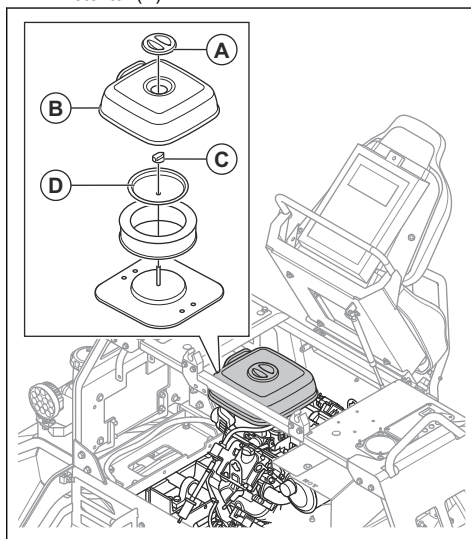
ATENÇÃO: Não limpe o elemento do filtro de ar ou o alojamento do filtro de ar com solventes inflamáveis. Risco de incêndio ou explosão.

1. Efetue 1 dos passos seguintes:

- a) Para CRT 48-57K, remova a cobertura do filtro de ar.

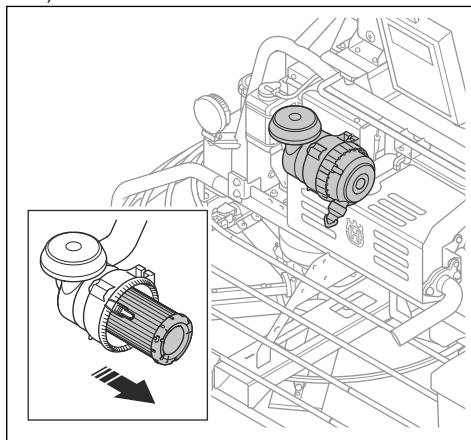


- b) Para CRT 48-37V, remova o fixador (A), a cobertura do filtro de ar (B), o fixador (C) e o retentor (D).

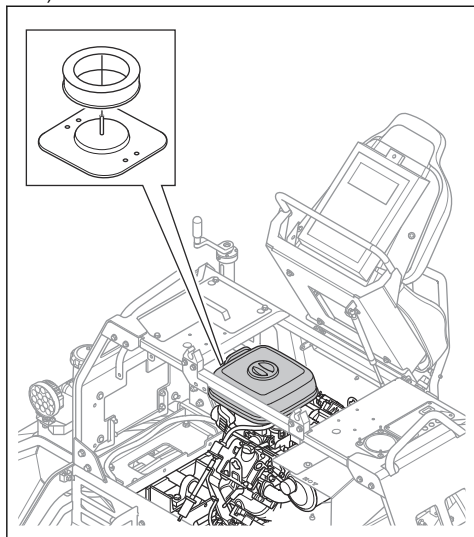


2. Remova o elemento do filtro de espuma.

- a) CRT 48-57K:



b) CRT 48-37V:

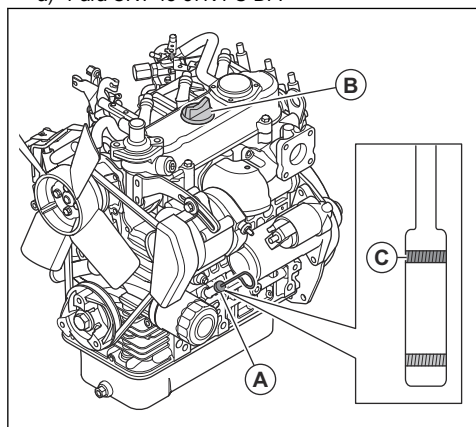


3. Examine o elemento do filtro de ar quanto a danos.
4. Bata com o elemento do filtro de ar contra uma superfície dura para remover as partículas.
5. Limpe a superfície interior do alojamento do filtro de ar com um pano limpo e seco.
6. Instale o filtro de ar no respetivo alojamento.
7. Instale a cobertura do filtro de ar. Rode-a para a bloquear na devida posição e feche os trincos.

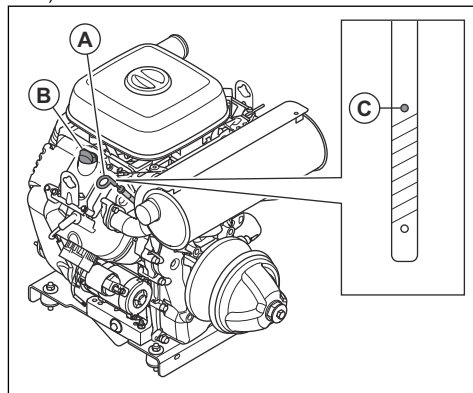
Verificar o nível do óleo de motor

1. Remova a vareta de nível (A).

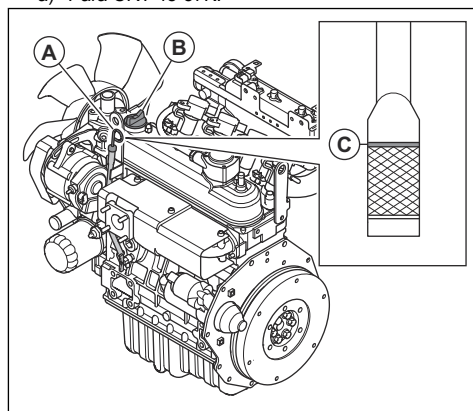
a) Para CRT 48-57K-PS-DF.



a) Para CRT 48-37V.



a) Para CRT 48-57K.



2. Limpe o óleo da vareta de nível e volte a colocá-la.
3. Retire a vareta de nível e examine o nível do óleo na vareta. O nível do óleo está correto quando está entre as 2 marcas da vareta de nível.
4. Se o nível do óleo estiver baixo, retire a tampa do depósito de óleo (B), encha com óleo de motor e verifique novamente o nível do óleo. Consulte o manual do motor para saber qual o tipo de óleo correto.
5. Certifique-se de que o nível do óleo não se encontra acima da marca superior (C) na vareta de nível.
6. Instale a tampa do depósito de óleo.

Substituir o óleo de motor

Consulte o manual do utilizador do motor para obter informações sobre como substituir o óleo de motor.

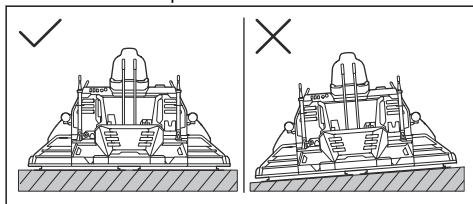
Substituir o filtro de óleo

Consulte o manual do utilizador do motor para obter informações sobre como substituir o filtro de óleo do motor.

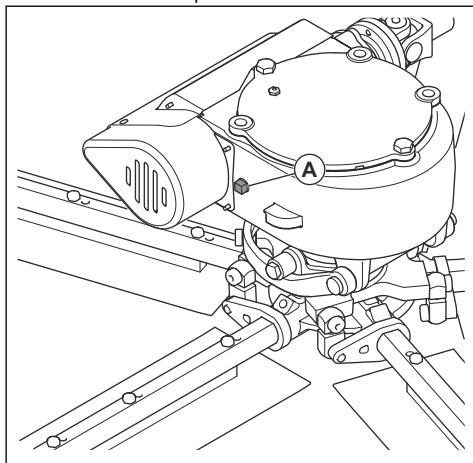
Verificar o nível do óleo das caixas de velocidades

Existem 2 caixas de velocidades no produto. Efetue este procedimento para cada caixa de velocidades.

1. Coloque o produto numa superfície plana e nivelada com as lâminas planas.



2. Remova 1 dos tampões de enchimento do óleo (A). A caixa de velocidades tem tampões de enchimento do óleo do lado esquerdo e do lado direito.



3. Examine o nível do óleo da caixa de velocidades. O nível do óleo está correto quando se encontra na parte inferior das roscas no orifício do tampão de enchimento do óleo.
4. Se o nível do óleo estiver baixo, encha com o tipo de óleo correto. Consulte *Especificações técnicas na página 201*.



CUIDADO: Não encha demasiado e não misture tipos diferentes de óleo da caixa de velocidades. A caixa de velocidades pode ficar danificada.

5. Seque as rosas do orifício de enchimento do óleo na caixa de velocidades e as rosas do tampão de enchimento do óleo.
6. Aplique LOCTITE® 577™ ou equivalente nas rosas do tampão de enchimento do óleo.
7. Instale o bужão de enchimento do óleo.

8. Aperte os tampões de enchimento do óleo com um binário de 16–20 Nm/12–15 lb-pés.
9. Verifique a válvula de alívio de pressão na caixa de velocidades. Consulte *Verificar a válvula de alívio de pressão na caixa de velocidades na página 192*.

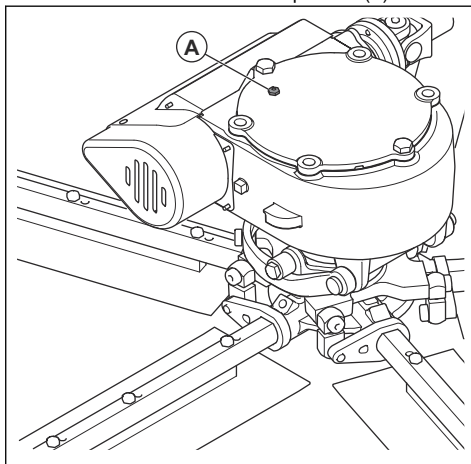
Verificar a válvula de alívio de pressão na caixa de velocidades

Efetue este procedimento sempre que verificar o nível do óleo na caixa de velocidades.



CUIDADO: Se a válvula de alívio de pressão estiver obstruída, existe o risco de fuga de óleo dos vedantes do eixo da caixa de velocidades.

1. Examine a válvula de alívio da pressão (A).



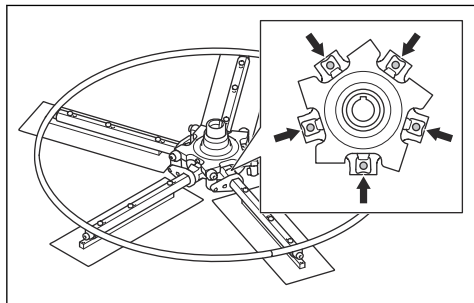
2. Se estiver obstruída, limpe-a com uma escova.
3. Se não for possível limpar a válvula de alívio de pressão, substitua-a. Solicite a substituição da válvula de alívio de pressão a um centro de assistência aprovado.

Lubrificar os eixos da lâmina

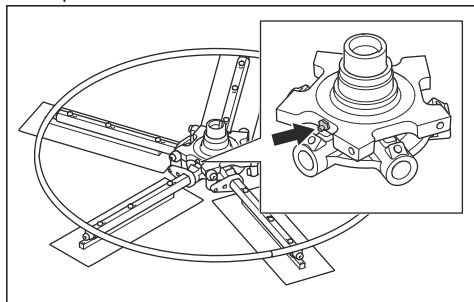
Utilize um tipo de massa lubrificante geral.

1. Coloque o produto numa superfície plana e nivelada com as lâminas planas.
2. Pare o motor e desligue a bateria.
3. Aumente o passo da lâmina para o ângulo máximo. Isto facilita o acesso aos copos de lubrificação.
4. Substitua os copos de lubrificação partidos ou obstruídos.

- Coloque massa lubrificante através dos copos de lubrificação até sair massa lubrificante em redor dos eixos da lâmina. Este passo aplica-se aos modelos CRT 48-37V e CRT 48-57K.



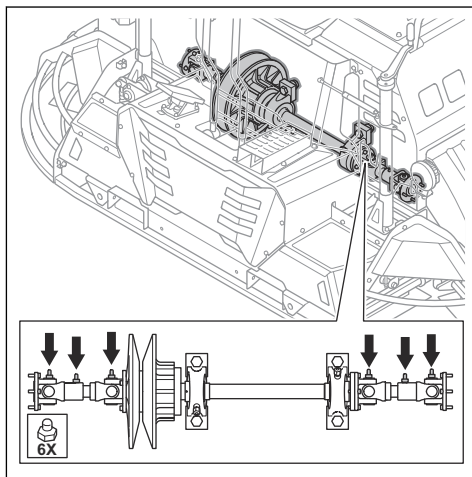
- Para os modelos CRT 48-37V e CRT 48-57K, lubrifique a placa do passo da lâmina em cada lado do produto.



Lubrificar as juntas universais

- Utilize massa lubrificante para juntas universais; consulte *Especificações técnicas na página 201*.

- Empurre a massa lubrificante através dos copos de lubrificação para lubrificar o sistema de acionamento.



- Substitua os copos de lubrificação partidos ou obstruídos.

Ajustar os eixos das lâminas



ATENÇÃO: Antes de ajustar os eixos das lâminas, pare o produto, deixe o motor arrefecer e desligue a bateria.

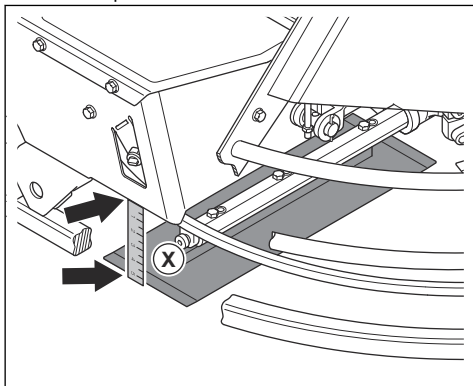


ATENÇÃO: Use luvas de proteção. As lâminas podem causar ferimentos por corte.

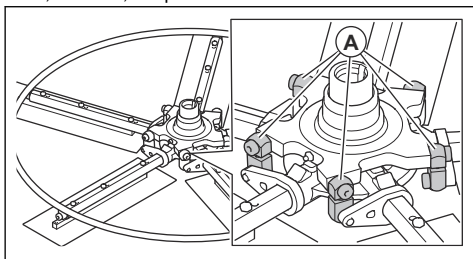
É necessário ajustar os eixos das lâminas nestas condições:

- É instalado um novo eixo da lâmina.
 - O conjunto da lâmina é desmontado.
 - O produto abana durante o funcionamento.
- Eleve o produto com equipamento de elevação até que as lâminas deixem de tocar no solo. Consulte *Elevar o produto na página 199*.
 - Coloque suportes por baixo da estrutura do produto.
 - Defina o passo da lâmina para entre $\frac{1}{2}$ passo e passo completo da lâmina, aproximadamente 12° .
 - Existe uma pequena folga na ligação entre o eixo da lâmina e a placa do passo da lâmina. Rode cada lâmina até que a extremidade inferior da lâmina fique no ponto mais baixo da folga.

- Meça a distância (X) entre a estrutura da máquina e a extremidade inferior da lâmina. Rode a correia da transmissão para rodar as lâminas e medir a distância para cada lâmina.



- Calcule a distância média (X) para todas as lâminas.
- Desaperte ou aperte os elos de passo (A) para ajustar a distância de cada lâmina para (X) $\pm$ 1,25 mm/0,050 pol.



Substituir as lâminas

Existem 2 tipos de lâminas disponíveis. Consulte *Acessórios na página 205*.



ATENÇÃO: Antes de substituir as lâminas, pare o produto, deixe o motor arrefecer e desligue a bateria.

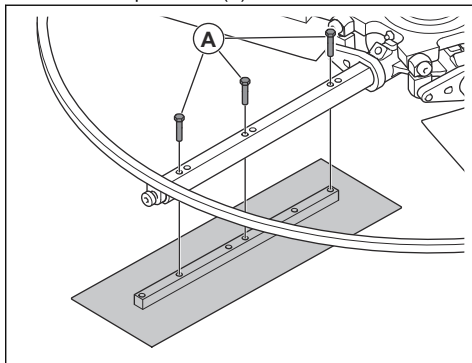


ATENÇÃO: Use luvas de proteção.

Para obter as lâminas corretas, contacte o seu distribuidor ou a sua oficina Husqvarna autorizada.

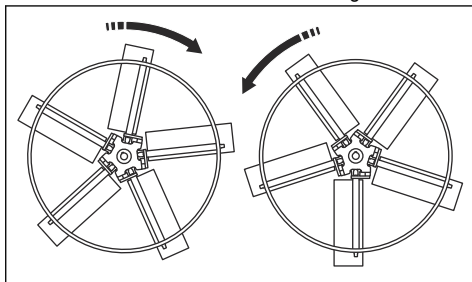
- Eleve o produto com equipamento de elevação. Consulte *Elevar o produto na página 199*.
- Coloque suportes por baixo da estrutura do produto.

- Remova os parafusos (A) e a lâmina.



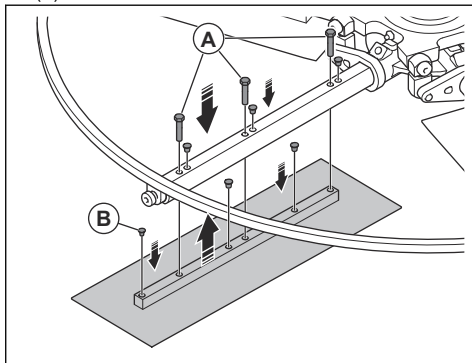
- Alinhe os orifícios dos parafusos dos eixos das lâminas com os orifícios dos parafusos da lâmina nova.

- Se instalar lâminas combinadas, coloque as lâminas conforme ilustrado na imagem.



Nota: As lâminas de acabamento são simétricas. Por isso, a extremidade que aponta no sentido de rotação não é importante.

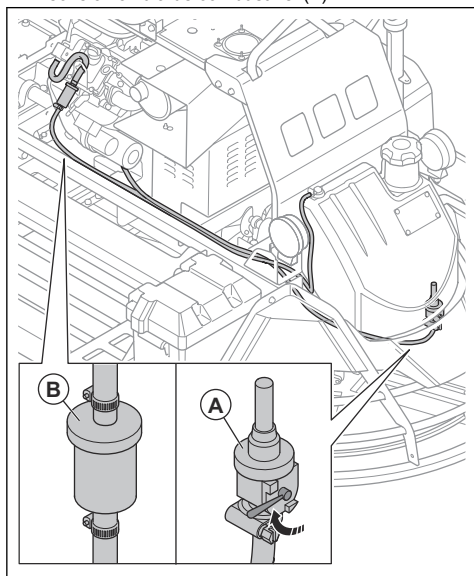
- Aplique massa lubrificante nas roscas dos parafusos para facilitar a respetiva remoção na utilização seguinte.
- Instale a nova lâmina com parafusos lubrificados (A).



7. Coloque tampões de plástico (B) nos restantes orifícios da lâmina. Isto garante que os orifícios não são preenchidos com betão durante o funcionamento.
8. Execute este procedimento para cada lâmina.

Substituir o filtro de combustível

1. Purgue o ar do sistema de combustível. Consulte o manual do motor.
2. Feche a válvula de combustível (A).



3. Coloque um recipiente por baixo do filtro de combustível (B).
4. Desaperte os grampos da mangueira em cada lado do filtro de combustível.
5. Remova e elimine o filtro de combustível.
6. Instale um filtro de combustível novo e aperte os grampos da mangueira.
7. Abra a válvula de combustível.

Carregar a bateria

- Se a bateria não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue-a totalmente antes de a utilizar.
- Utilize um carregador de bateria que ajuste automaticamente a tensão. Recomendamos um carregador de 2 fases com tensão constante que diminui automaticamente para carregamento de compensação quando a bateria está totalmente carregada. Contacte o seu concessionário Husqvarna para obter informações sobre o carregador da bateria correto.

- Efetue um carregamento de compensação 1 a 2 vezes durante o inverno quando o produto estiver armazenado.

Efetuar um arranque de emergência do motor

Se a bateria estiver demasiado fraca para ligar o motor, pode utilizar cabos de ligação direta para efetuar um arranque de emergência. Este produto tem um sistema de 12 V com terra negativa. O produto utilizado para o arranque de emergência também tem de ter um sistema de 12 V com terra negativa.

Ligar os cabos de ligação direta

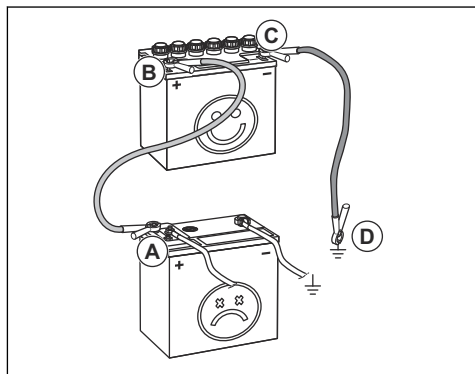


ATENÇÃO: Existe risco de explosão devido ao gás explosivo emitido pela bateria. Não ligue o terminal negativo da bateria carregada ao, ou junto do, terminal negativo da bateria fraca.



CUIDADO: Não utilize a bateria do seu produto para ligar outros veículos.

1. Ligue uma extremidade do cabo vermelho da bateria ao terminal POSITIVO (+) da bateria (A) na bateria fraca.



2. Ligue a outra extremidade do cabo vermelho da bateria ao terminal POSITIVO (+) da bateria (B) na bateria carregada.



ATENÇÃO: Não permita que as extremidades do cabo vermelho da bateria toquem no chassi. Isto provocará um curto-circuito.

3. Ligue uma extremidade do cabo preto da bateria ao terminal NEGATIVO (-) da bateria (C) na bateria carregada.
4. Ligue a outra extremidade do cabo preto da bateria a um conector de TERRA do CHASSIS (D), afastado do depósito de combustível e da bateria.

Retirar os cabos de ligação direta

Nota: Retire os cabos de ligação direta na sequência oposta à da ligação.

- 1. Retire o cabo PRETO do chassi.
- 2. Retire o cabo PRETO da bateria totalmente carregada.
- 3. Retire o cabo VERMELHO das 2 baterias.

Resolução de problemas

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O motor não arranca.	O depósito de combustível está vazio.	Encha o depósito com o tipo de combustível correto. Consulte <i>Especificações técnicas na página 201</i> .
	As ligações da bateria estão soltas ou a bateria causou corrosão.	Verifique as ligações da bateria. Limpe as ligações da bateria.
	A bateria não está carregada.	Carregue ou substitua a bateria.
	O motor de arranque está danificado.	Substitua o motor de arranque.
O motor não arranca facilmente.	O depósito de combustível está vazio.	Encha o depósito com o tipo de combustível correto. Consulte <i>Especificações técnicas na página 201</i> .
	A bateria não está carregada.	Substitua ou carregue a bateria.
	O filtro de combustível está obstruído.	Substitua o filtro de combustível.
	Avaria no circuito de combustível.	Verifique os tubos de combustível.
O produto não está estável e vibra demasiado.	Um ou mais braços de alisamento estão dobrados ou danificados.	Substitua os braços de alisamento danificados. Consulte <i>Substituir as lâminas na página 194</i> .
	Um ou mais braços de alisamento estão desajustados.	Ajuste os braços de alisamento. Consulte <i>Ajustar os eixos das lâminas na página 193</i> .
	Uma ou mais lâminas de alisamento estão dobradas ou danificadas.	Substitua as lâminas de alisamento danificadas.
O alcance do sistema de direção é demasiado amplo e o produto não é fácil de manobrar.	Existe um desgaste nos rolamentos pivô e nas extremidades das bielas.	Verifique os rolamentos pivô e as extremidades das bielas. Substitua as peças danificadas.

Problema	Causa	Solução
O produto não se desloca.	A correia da transmissão está partida.	
	Existe um vácuo entre a parte inferior das lâminas ou das pás e a superfície do betão.	Substitua o passo nas lâminas ou utilize o sistema de direção para parar a sucção.
	A chave no eixo de saída da caixa de velocidades está partida.	Substitua a chave danificada.
Apenas para funcionamento com GPL:		
O motor roda, mas não arranca.	O depósito de GPL está vazio.	Substitua o depósito de GPL.
	A válvula do depósito de GPL está fechada.	Abra a válvula do depósito de GPL.
	O interruptor de GPL está na posição incorreta.	Coloque o interruptor de GPL na posição "LPG" (GPL).
	A válvula de bloqueio não funciona corretamente.	Verifique as ligações elétricas à válvula de bloqueio. Contacte um centro de assistência Husqvarna aprovado.
O motor arranca, mas não funciona corretamente	A temperatura ambiente é fria.	Deixe o motor aquecer antes de utilizar o produto.
O motor arranca, mas para novamente após um curto período de tempo devido ao fluxo de combustível não ser suficiente.	A válvula do depósito de GPL não está totalmente aberta.	Abra totalmente a válvula do depósito de GPL.
	Existe ar no sistema de combustível GPL.	Consulte um centro de assistência aprovado para detetar e reparar a fuga.
	Existe uma obstrução na mangueira de combustível.	Certifique-se de que a mangueira de combustível não está dobrada nem obstruída.
	O vaporizador de gás GPL está obstruído ou danificado.	Examine o vaporizador. Se não conseguir resolver a obstrução, contacte um centro de assistência Husqvarna aprovado.

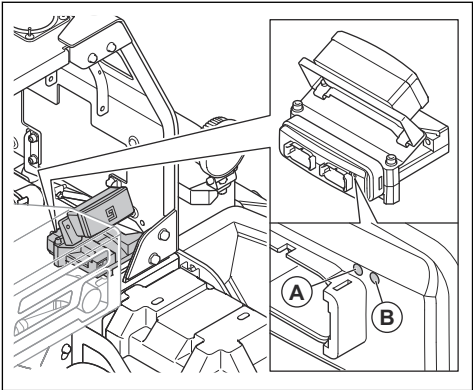
Corrigir um código de erro

1. Identifique o código de erro. Consulte *Códigos de erro na página 197*.
2. Certifique-se de que a tensão do sistema está no intervalo correto do sistema de 12 V, 11–14 V.
3. Verifique se existem ligações elétricas desligadas ou soltas no circuito da direção. Isto inclui os 2 conectores do joystick, os 2 conectores do controlador, os 6 conectores da válvula de cartucho e a ligação à terra.
4. Se a tensão do sistema estiver no intervalo correto e todas as ligações elétricas estiverem corretamente ligadas, contacte um centro de assistência Husqvarna aprovado.

Códigos de erro

Existem 2 indicadores LED que mostram o desempenho do sistema da direção. O LED verde (B) acende-se durante o funcionamento. O LED vermelho (A) acende-se se existir um erro. O LED vermelho pisca até o erro ser corrigido ou o motor ser desligado. O LED vermelho pisca em diferentes sequências para diferentes códigos de erro. Conte o número de vezes que o LED vermelho pisca e compare o número de intermitências com a lista de códigos. Por exemplo, uma avaria no joystick direito

do eixo Y corresponde ao código 21. Para o código 21, o LED vermelho pisca 2 vezes e, em seguida, 1 vez.



Código	Descrição
21	Eixo Y, avaria no joystick direito. Fora do alcance.
22	Eixo X, avaria no joystick direito. Fora do alcance.
23	Eixo Y, avaria no joystick esquerdo. Fora do alcance.
24	Avaria no balanceiro direito. Fora do alcance.
25	Avaria no balanceiro esquerdo. Fora do alcance.
26	A bobina direita R está desligada, danificada ou não funciona corretamente.
27	A bobina esquerda R está desligada, danificada ou não funciona corretamente.
28	A bobina de marcha em frente R está desligada, danificada ou não funciona corretamente.
29	A bobina de marcha-atrás R está desligada, danificada ou não funciona corretamente.
31	A bobina de marcha em frente L está desligada, danificada ou não funciona corretamente.
32	A bobina de marcha-atrás L está desligada, danificada ou não funciona corretamente.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte



ATENÇÃO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode provocar ferimentos ou danos se cair ou caso se desloque durante o transporte.



ATENÇÃO: Se estiverem instalados discos flutuantes opcionais, retire-os antes do transporte. Existe o risco de os discos

flutuantes caírem e provocarem ferimentos ou danos.

Levante o produto para o deslocar em distâncias mais curtas. Para distâncias mais longas, coloque o produto num veículo de transporte.



CUIDADO: Não reboque o produto atrás de um veículo.

Elevar o produto



ATENÇÃO: Certifique-se de que o equipamento de elevação tem as dimensões corretas. Consulte *Especificações técnicas na página 201*.



ATENÇÃO: Não eleve um produto danificado. Certifique-se de que os pontos de elevação de cada lado do banco estão corretamente instalados e não estão danificados.



ATENÇÃO: Não utilize ganchos metálicos, correntes ou outro equipamento de elevação com extremidades irregulares que possam danificar os pontos de elevação.



ATENÇÃO: Utilize apenas as ranhuras para empilhador e os pontos de elevação para elevar o produto. Não fixe o equipamento de elevação à estrutura de proteção ou a outras peças do produto. O produto pode cair e provocar ferimentos e danos.



ATENÇÃO: Bloqueie os controles da direção antes de elevar o produto. Os controles da direção desbloqueados podem causar ferimentos ou danos.



ATENÇÃO: Feche a válvula de combustível e a válvula de GPL antes de elevar o produto.

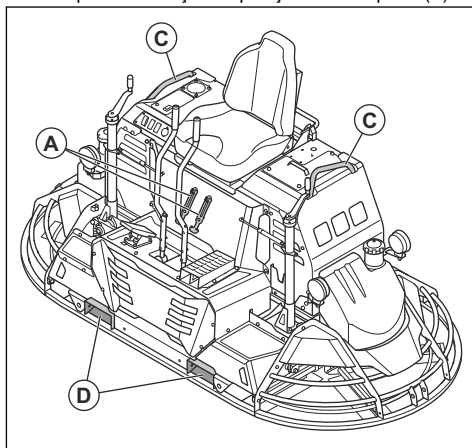


ATENÇÃO: Não caminhe nem permaneça por baixo ou próximo de um produto elevado.

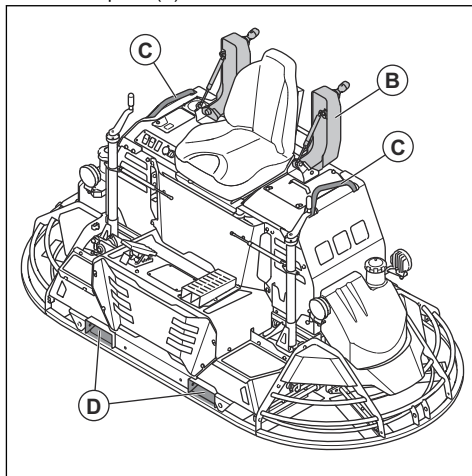
Nota: Existem ranhuras para empilhador nas partes dianteira e traseira do produto.

1. Execute estes passos para elevar a CRT 48-57K e a CRT 48-37V.

- a) Bloqueie os controles da direção com as correias de borracha (A) por baixo do banco. Coloque os apoios de braços na posição de transporte (B).



- b) Ligue o equipamento de elevação aos pontos de elevação (C) ou coloque os garfos de um empilhador nas ranhuras para empilhador (D).
2. Execute estes passos para elevar a CRT 48-37V-PS, a CRT 48-57K-PS e a CRT 48-57K-PS-DF.
 - a) Coloque os apoios de braços na posição de transporte (B).

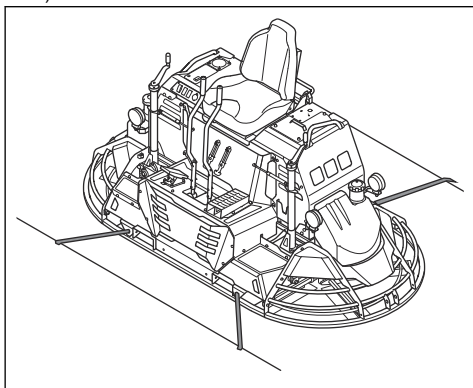


- b) Ligue o equipamento de elevação aos pontos de elevação (C) ou coloque os garfos de um empilhador nas ranhuras para empilhador (D).
3. Eleve o produto uma pequena distância.
 4. Certifique-se de que o produto está estável e equilibrado. Se necessário, baixe o produto, ajuste o equipamento de elevação e eleve novamente o produto uma pequena distância.

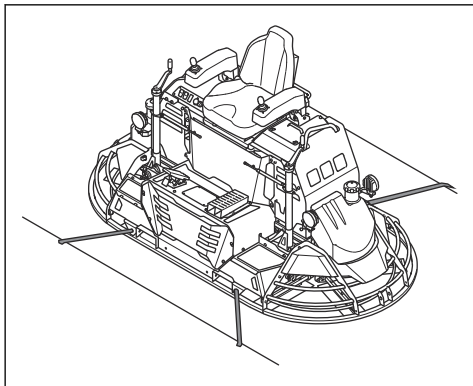
- Quando o produto estiver estável, continue a elevá-lo.

Preparar o produto para transporte num veículo

- Se elevar o produto para um veículo de transporte, consulte *Elevar o produto na página 199*.
- Se o produto for colocado num reboque, não utilize o macaco de reboque como suporte para a lingueta do reboque durante o transporte.
- Certifique-se de que o passo da lâmina está definido para 0° para evitar danos nas lâminas.
- Fixe o produto em segurança no veículo de transporte nos pontos de fixação.
 - Para os modelos CRT 48-57K e CRT 48-37V.



- Para os modelos CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS e CRT 48-57K-PS-DF.



Preparar o produto para um armazenamento a longo prazo

Efetue os passos que se seguem antes de o produto ser armazenado durante mais de 30 dias.

- Efetue as reparações necessárias. Repare os danos na pintura para prevenir a corrosão.
- Efetue a manutenção. Consulte *Manutenção na página 187*
- Lubrifique todos os conectores.
- Ligue o motor, feche a válvula de combustível e deixe o motor funcionar até parar.
- Prepare o motor para armazenamento a longo prazo. Consulte o manual do motor fornecido pelo fabricante do motor.
- Para CRT 48-57K-PS-DF: Remova o depósito de GPL e coloque uma tampa no conector do depósito de GPL.
- Drene o depósito de combustível com a válvula de combustível.
- Drene o depósito de GPL. Consulte *Substituir um depósito de GPL vazio (CRT 48-57K-PS-DF) na página 180*.
- Drene o depósito de água com a válvula de água. Se a temperatura ambiente estiver abaixo do ponto de congelamento, a água restante pode causar danos no sistema de pulverização de retardante.
- Remova a bateria e carregue-a em intervalos regulares durante o armazenamento.
- Limpe o produto antes de o armazenar. Limpe o óleo e a poeira das peças de borracha.
- Coloque uma cobertura de proteção no produto.
- Mantenha o produto num local seco e sem gelo.
- Mantenha o produto numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas que não disponham de aprovação.

Eliminação

O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil. Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna ou o seu revendedor para obter informações. A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.



Especificações técnicas

Dados técnicos (CRT 48-57K e CRT 48-37V)

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Peso em funcionamento, kg/lb	617 / 1360	721 / 1589,5
Marca do motor, modelo	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605
Potência do motor, kW/hp a 3600 rpm	27,6 / 37	42,5 / 57
Cilindrada, cm ³ / in. ³	993 / 61	1537 / 93,8
Rotação em aceleração máxima, rpm	4000	3600
Velocidade ao ralenti, rpm	1200	1000
Volume do depósito de combustível, l/qts	24,6 / 26	
Consumo de combustível, l/h ou qts/h	10 ou 10,6	9,5 ou 10
Tipo de combustível	Gasolina E0-E10	
Capacidade de óleo de motor, l/qts	2,3 / 2,4	6,0 / 6,3
Óleo de motor	SAE 10W-30	
Capacidade de óleo da caixa de velocidades, cada caixa de velocidades, l/qts	1,7 / 1,8	
Tipo de caixa de velocidades	Resistente, arrefecida por ventoinha	
Óleo da caixa de velocidades	Shell Omala S4 WE 460	
Massa lubrificante para eixos de lâmina	Shell Gadus S2 ou equivalente	
Volume do líquido de arrefecimento, l/gal	N/A	5 / 1,32
Tipo de bateria	Bateria de chumbo-ácido	
Bateria, V/tamanho	12/BCI 91	
Saída USB, A	2,1	
Tipo de embraiagem	CVT	
Tipo de eixo de transmissão	Junta universal estriada	
Tipo de braço da lâmina	Aparafusado	
Passo da lâmina, °	0–25	
Diâmetro de alisamento, mm/pol.	1220 / 48	
Quantidade de lâminas	10	
Rotação mín./máx. da lâmina, rpm	25 / 165	25 / 150
Tamanho da lâmina de acabamento, mm×mm/pol.×pol.	457×152 / 18×6	
Tamanho da lâmina combinada, mm×mm/pol.×pol.	457×203 / 18×8	
Tamanho da lâmina flutuante, mm×mm/pol.×pol.	457×254 / 18×10	

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Largura de alisamento com discos flutuantes (sem sobreposição), mm/pol.	2465 / 97	
Largura de alisamento sem discos flutuantes (sem sobreposição), mm/pol.	2413 / 95	
Área de alisamento com discos flutuantes (sem sobreposição), m ² , pés ²	3 / 32	
Área de alisamento sem discos flutuantes (sem sobreposição), m ² , pés ²	2,8 / 30	
EU5 CO2, g/kwh	809,92	1075
Nível de potência sonora L _w medido ²⁹ , dB(A) rel 1 pW	114,8	112,3
Nível de pressão sonora L _p ao nível do ouvido do utilizador ³⁰ , dB(A)	96,3	95,2
Valor de vibração ³¹ , m/s ²	2,28	3,2
Punho direito, m/s ²	2,28	2,6
Punho esquerdo, m/s ²	2,16	3,2
Banco, m/s ²	0,35	0,4

Para mais informações e questões sobre um motor específico, consulte o manual do motor ou o website do fabricante do motor.

Dados técnicos (CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS e CRT 48-57K-PS-DF)

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Peso em funcionamento, kg/lb	652 / 1437,5	746 / 1644,5	790 / 1742
Marca do motor, modelo	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605-G	Kubota, WG1605-GL-E3
Potência do motor, kW/hp a 3600 rpm ³²	27,6 / 37	42,5 / 57	42,5 / 57 GPL: 41 / 55
Cilindrada, cm ³ /in. ³	993 / 61	1537 / 93,8	1537 / 93,8
Rotação em aceleração máxima, rpm	4000	3600	3600
Velocidade ao ralenti, rpm	1200	1000	1000

²⁹ Nível de potência sonora L_w medido, em conformidade com as normas EN 12649 e EN ISO 3744. Incerteza K_{WA} 2,5 dB(A).

³⁰ Nível de pressão sonora L_p, em conformidade com as normas EN 12649 e EN ISO 11201. Incerteza K_{PA} 2,5 dB(A).

³¹ Valor de vibração determinado em conformidade com a norma EN 12649. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s².

³² Conforme especificado pelo fabricante do motor. A potência nominal indicada para o motor é a potência líquida média (a um valor de rpm especificado) de um motor de produção típico do modelo de motor avaliado de acordo com a norma J1349/ISO1585 da SAE. Os motores produzidos em série poderão divergir deste valor. A potência real do motor instalado no produto final dependerá da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros valores.

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Volume do depósito de combustível, l/qts	24,6 / 26		
Consumo de combustível, l/h ou qts/h	10 ou 10,6	9,5 ou 10	11,6 ou 12,3
Tipo de combustível	Gasolina E0-E10		Gasolina E0-E10 e GPL
Tipo de depósito de GPL, UE e resto do mundo/EUA	N/A	N/A	M-16/5570TC e 5580TC
Capacidade de óleo de motor, l/qts	2,3 / 2,4	6,0 / 6,3	6,0 / 6,3
Óleo de motor	SAE 10W-30		
Capacidade de óleo hidráulico, l/qts	12 / 13		
Óleo hidráulico	Fluido hidráulico 10W30		
Capacidade de óleo da caixa de velocidades, cada caixa de velocidades, l/qts	1,7 / 1,8		
Tipo de caixa de velocidades	Resistente, arrefecida por ventoinha		
Óleo da caixa de velocidades	Shell Omala S4 WE 460		
Massa lubrificante para eixos de lâmina	Shell Gadus S2 ou equivalente		
Volume do líquido de arrefecimento, l/gal	N/A	3,1 / 0,8	3,1 / 0,8
Tipo de bateria	Bateria de chumbo-ácido		
Bateria, V/tamanho	12/BCI 91		
Saída USB, A	2,1		
Tipo de embraiagem	CVT		
Tipo de eixo de transmissão	Junta universal estriada		
Tipo de braço da lâmina	Aparafusado		
Passo da lâmina, °	0–25		
Diâmetro de alisamento, mm/pol.	1220 / 48		
Quantidade de lâminas	10		
Rotação mín./máx. da lâmina, rpm	25 / 165	25 / 150	
Tamanho da lâmina de acabamento, mm×mm/pol.×pol.	457×152 / 18×6		
Tamanho da lâmina combinada, mm×mm/pol.×pol.	457×203 / 18×8		
Tamanho da lâmina flutuante, mm×mm/pol.×pol.	457×254 / 18×10		
Largura de alisamento com discos flutuantes (sem sobreposição), mm/pol.	2465 / 97		
Largura de alisamento sem discos flutuantes (sem sobreposição), mm/pol.	2413 / 95		
Área de alisamento com discos flutuantes (sem sobreposição), m ² , pés ²	3 / 32		

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Área de alisamento sem discos flutuantes (sem sobreposição), m ² , pés ²	2,8 / 30		
EU5 CO2, g/kwh	809,92	1075	Gasolina: 939,1 Combustível GPL A: 790,7 Combustível GPL B: 844,3
Nível de potência sonora L _w medido ³³ , dB(A) rel 1 pW	114,8	112,3	
Nível de pressão sonora L _p ao nível do ouvido do utilizador ³⁴ , dB(A)	96,3	95,2	
Valor de vibração ³⁵ , m/s ²	2,02	3,62	
Punho direito, m/s ²	1,53	3,03	
Punho esquerdo, m/s ²	2,02	3,62	
Banco, m/s ²	0,3	0,52	

Para mais informações e questões sobre um motor específico, consulte o manual do motor ou o website do fabricante do motor.

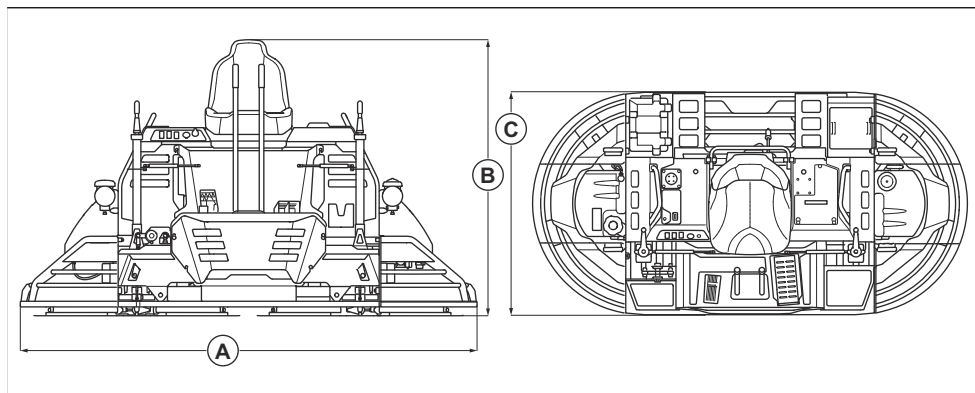
Declaração de ruído e vibração

Estes valores declarados foram obtidos através de testes laboratoriais de acordo com a diretiva ou as normas indicadas e são adequados para comparação com os valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou as mesmas normas. Estes valores declarados podem ser utilizados para avaliações de risco preliminares, mas os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser superiores. Os valores de exposição reais e o risco de danos sofridos por um utilizador individual são únicos e dependem da forma como o utilizador trabalha, do material onde o produto é utilizado, bem como do tempo de exposição e da condição física do utilizador, e do estado do produto.

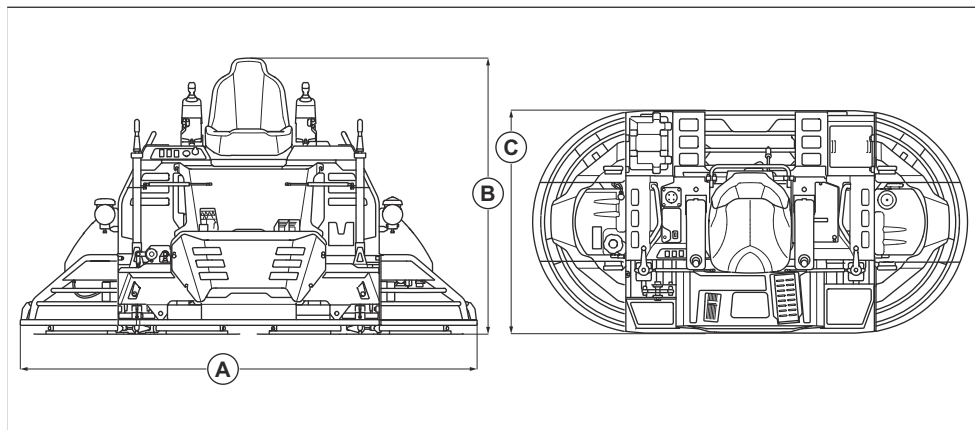
³³ Nível de potência sonora L_w medido, em conformidade com as normas EN 12649 e EN ISO 3744. Incerteza K_{WA} 2,5 dB(A).
³⁴ Nível de pressão sonora L_p, em conformidade com as normas EN 12649 e EN ISO 11201. Incerteza K_{PA} 2,5 dB(A).
³⁵ Valor de vibração determinado em conformidade com a norma EN 12649. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s².

Dimensões do produto

CRT 48-57K e CRT 48-37V



CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS e CRT 48-57K-PS-DF



A	Comprimento, mm/pol.	2566/101
B	Altura, mm/pol.	1473/58
C	Largura, mm/pol.	1295/51

Acessórios

Para obter peças sobresselentes, contacte o seu distribuidor ou a sua oficina autorizada Husqvarna.

Tipo de disco	Descrição
Lâmina combinada.	Para funcionamento flutuante e de alisamento.
Lâmina de acabamento.	Para funcionamento de alisamento.
Disco flutuante.	Para funcionamento flutuante
Kit de rodas de transporte.	Para transporte do produto em distâncias curtas.
Lâmina flutuante.	Para funcionamento flutuante.

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Máquina de alisamento de betão, alisadora manual
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	CRT 48-37V, CRT 48-57K, CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS, CRT 48-57K-PS- -DF
Identificação	Os números de série referentes a 2025 e posteriores

estão em plena conformidade com as seguintes
diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"

e que as seguintes normas harmonizadas e/ou
especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

EN 113766-1:2018

Partille, 2025-01-30

Christian Nyberg

Diretor de I&D, Superfícies e pisos de betão

Husqvarna AB, divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica



Marcas comerciais

LOCTITE é uma marca comercial registada propriedade
da Henkel Corporation. 545 é uma marca comercial da
Henkel Corporation.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	208	Τεχνικά στοιχεία.....	246
Ασφάλεια.....	215	Δήλωση για τον θόρυβο και τους κραδασμούς.....	249
Λειτουργία.....	220	Διαστάσεις προϊόντος.....	250
Συντήρηση.....	230	Αξεσουάρ.....	250
Επίλυση προβλημάτων.....	240	Δήλωση συμμόρφωσης.....	252
Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	243	Εμπορικά σήματα.....	252

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

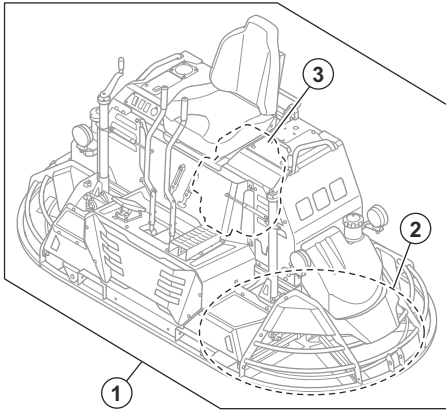
Αυτό το προϊόν είναι ένα επικαθήμενο μηχάνημα ελικοπτέρωσης, το οποίο χρησιμοποιείται για τη λείανση σκυροδέματος. Διαθέτει τετράχρονο κινητήρα εσωτερικής καύσης. Ως καύσιμο χρησιμοποιεί βενζίνη.

Το CRT 48-57K-PS-DF μπορεί να χρησιμοποιήσει βενζίνη ή LPG (υγραέριο) ως καύσιμο.

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον προαιρετικό δίσκο εξομάλυνσης.

Όνομα μοντέλου προϊόντος για μη αυτόματο σύστημα διεύθυνσης CRT

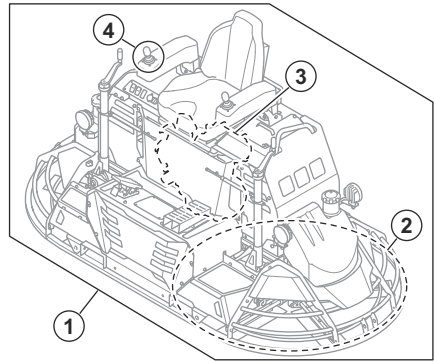
1 2 3
↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K



1. Επικαθήμενο μηχάνημα ελικοπτέρωσης σκυροδέματος
2. Οι διαστάσεις του μηχανήματος ελικοπτέρωσης
3. Κινητήρας

Όνομα μοντέλου προϊόντος για υποβοηθούμενο σύστημα διεύθυνσης CRT

1 2 3 4 5
↓ ↓ ↓ ↓ ↓
CRT 48 - 57K - PS - DF

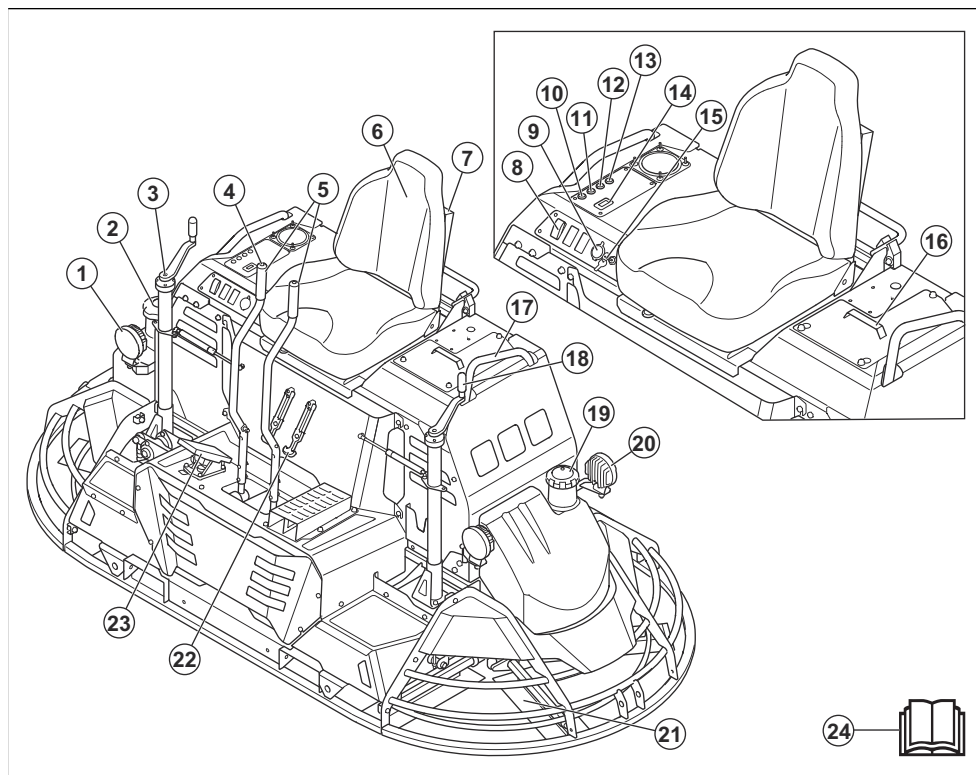


1. Επικαθήμενο μηχάνημα ελικοπτέρωσης σκυροδέματος
2. Οι διαστάσεις του μηχανήματος ελικοπτέρωσης
3. Κινητήρας
4. Τύπος συστήματος διεύθυνσης
5. Διπλό καύσιμο

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν χρησιμοποιείται για εξομάλυνση και γυάλισμα σκυροδέματος προτού στεγνώσει υπερβολικά η επιφάνεια, ώστε να επιτευχθεί το απαραίτητο φινιρίσμα. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εξωτερικούς χώρους ή σε χώρους με επαρκή ροή αέρα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες.

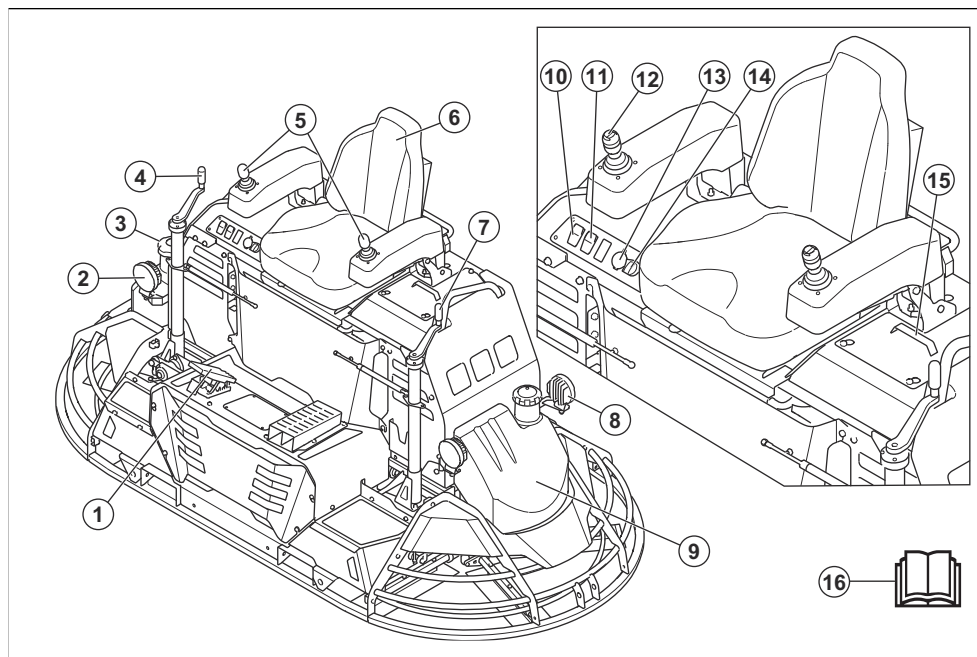
Επισκόπηση προϊόντος CRT 48-37V και CRT 48-57K



1. Μπροστινό φως εργασίας
2. Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου
3. Χειριστήριο κλίσης λεπίδων, δεξιά
4. Κουμπί ελέγχου ψεκασμού επιβραδυντικού
5. Χειριστήρια διεύθυνσης
6. Κάθισμα με σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή
7. Θήκη για το εγχειρίδιο χειριστή
8. Διακόπτης φώτων εργασίας
9. Θύρα USB φορτιστή
10. Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού
11. Ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού
12. Ένδειξη χαμηλής τάσης
13. Ένδειξη ελέγχου κινητήρα

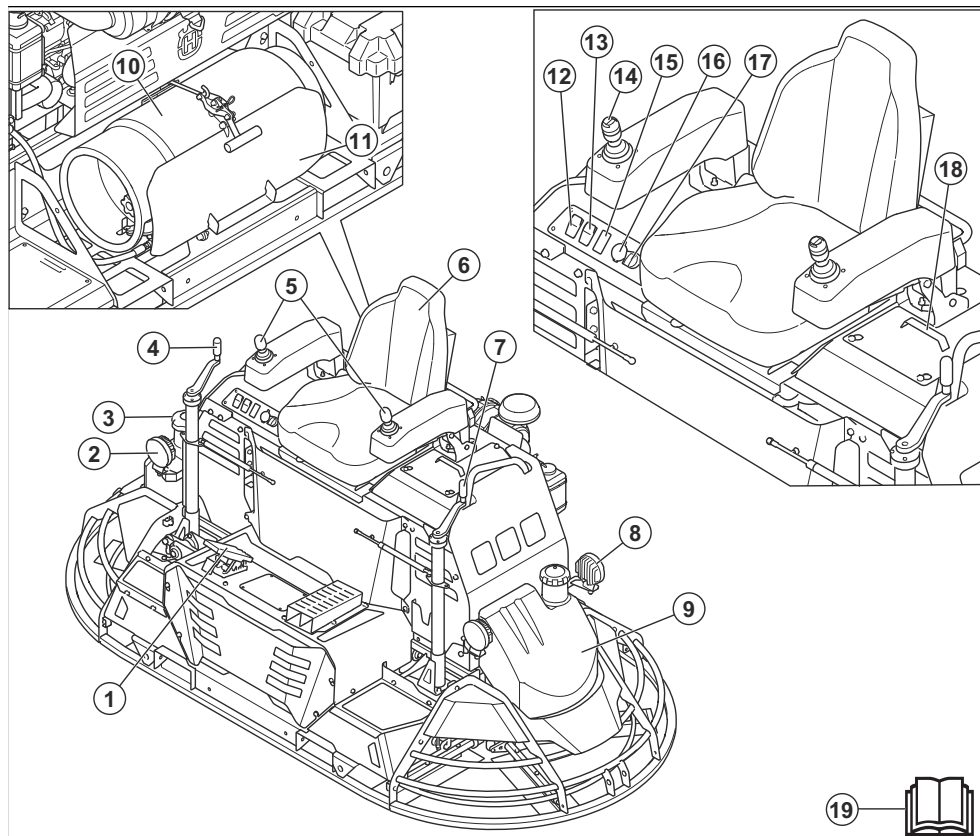
14. Μετρητής ωρών
15. Κλειδί ανάφλεξης
16. Κάλυμμα σέρβις
17. Σημείο ανύψωσης, 1 σε κάθε πλευρά
18. Χειριστήριο κλίσης λεπίδων, αριστερά
19. Πώμα δεξαμενής νερού και επιβραδυντικού
20. Πίσω φως εργασίας
21. Λεπίδα
22. Ελαστικοί ιμάντες για στερέωση των χειριστηρίων διεύθυνσης κατά τη μεταφορά
23. Χειριστήριο γκαζιού, πεντάλ
24. Εγχειρίδιο χρήσης

Επισκόπηση προϊόντος CRT 48-37V-PS και CRT 48-57K-PS



- | | |
|--|---|
| 1. Χειριστήριο γκαζιού, πεντάλ | 9. Δεξαμενή νερού και επιβραδυντικού |
| 2. Μπροστινό φως εργασίας | 10. Διακόπτης φώτων εργασίας |
| 3. Ρεζερβουάρ καυσίμου | 11. Διακόπτης λειτουργίας συστήματος διεύθυνσης |
| 4. Χειριστήριο κλίσης λεπίδων, δεξιά | 12. Κουμπί ελέγχου ψεκασμού επιβραδυντικού |
| 5. Μοχλοί joystick | 13. Θύρα USB φορτιστή |
| 6. Κάθισμα με σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή | 14. Κλειδί ανάφλεξης |
| 7. Χειριστήριο κλίσης λεπίδων, αριστερά | 15. Κάλυμμα σέρβις |
| 8. Πίσω φως εργασίας | 16. Εγχειρίδιο χρήσης |

Επισκόπηση προϊόντος CRT 48-57K-PS-DF



1. Χειριστήριο γκαζιού, πεντάλ
2. Μπροστινό φως εργασίας
3. Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου
4. Χειριστήριο κλίσης λεπίδων, αριστερά
5. Χειριστήρια διεύθυνσης
6. Κάθισμα με σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή
7. Χειριστήριο κλίσης λεπίδων, δεξιά
8. Πίσω φως εργασίας
9. Πώμα δεξαμενής νερού και επιβραδυντικού
10. Δεξαμενή LPG (δεν περιλαμβάνεται)
11. Βάση στήριξης δεξαμενής LPG
12. Διακόπτης φώτων εργασίας
13. Διακόπτης λειτουργίας συστήματος διεύθυνσης
14. Κουμπί ελέγχου ψεκασμού επιβραδυντικού
15. Διακόπτης LPG
16. Θύρα USB φορτιστή
17. Κλειδί ανάφλεξης
18. Κάλυμμα σέρβις

19. Εγχειρίδιο χρήσης

Σύμβολα στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής.



Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας των ματιών.



Χρησιμοποιείτε μπότες με ασφάλινο κάλυμμα για τα δάχτυλα και αντιολισθητική σόλα.



Απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες, η φωτιά, οι εκτεθειμένες πηγές ανάφλεξης και το κάπνισμα κοντά στο προϊόν.



Προειδοποίηση: Εύφλεκτο υλικό.



Σβήνετε τον κινητήρα προτού αναπληρώσετε το καύσιμο.



Χρησιμοποιείτε μόνο LPG (υγραέριο). Μόνο CRT 48-57K-PS-DF.



Κίνδυνος τραυματισμού. Πρέπει να είστε προσεκτικοί γύρω από κινούμενα εξαρτήματα.



Κίνδυνος τραυματισμού. Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν βρίσκεστε γύρω από τον μάντα μετάδοσης κίνησης.



Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σύνθλιψης.



Καυτή επιφάνεια.



Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στις λεπίδες.



Μην πλησιάζετε τα πόδια σας στις λεπίδες.



Το οξύ της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και μπορεί να προκαλέσει διάβρωση.



Η θέση του εγχειριδίου χρήσης του προϊόντος. Το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να παραμένει μαζί με το προϊόν.



Αυτό το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



Το φορτίο στα χειριστήρια διεύθυνσης πρέπει να αφαιρείται πριν από τη ρύθμιση.



Σημείο ανύψωσης.



Κλειδί ανάφλεξης στη θέση OFF.



Κλειδί ανάφλεξης στη θέση ON.



Θέση κλειδιού ανάφλεξης, εκκίνηση του κινητήρα.



Μην εκκινείτε τον κινητήρα.



Διακόπτης φώτων.



LPG (υγραέριο) ή αμόλυβδη βενζίνη. Μόνο CRT 48-57K-PS-DF.



Καύσιμο: Αμόλυβδη βενζίνη με μέγιστη περιεκτικότητα σε αιθανόλη 10%.



Βραχίονας πρόσδεσης.



Δεξαμενή νερού.



Λειτουργία συστήματος διεύθυνσης.



Πλήρωση υδραυλικού λαδιού.



Θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού.



Χαμηλή πίεση λαδιού κινητήρα.



Ένδειξη φόρτισης από το δυναμό. Υπερβολικά χαμηλή τάση. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για περισσότερες πληροφορίες.



Υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ψυκτικού υγρού κινητήρα.



Βλάβη κινητήρα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για περισσότερες πληροφορίες.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της Ε.Κ.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες Ουκρανίας.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα στην Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία.



Περιεχόμενο υπό πίεση. Δεν πρέπει να ανοίγεται όταν το προϊόν όταν είναι ζεστό.



Τα καυσάερια από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, δηλητηριώδες και πολύ επικίνδυνο αέριο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εσωτερικούς ή κλειστούς χώρους.



Πρέπει να κλείνετε τη βαλβίδα καυσίμου LPG όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται.

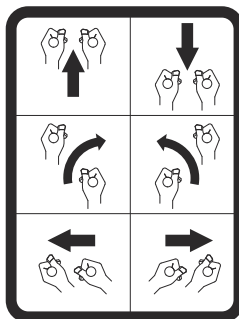


Η ύπαρξη πάγου στη δεξαμενή LPG, στις βαλβίδες ή στους εύκαμπτους σωλήνες ή η οσμή αερίου αποτελούν ενδείξεις διαρροής.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

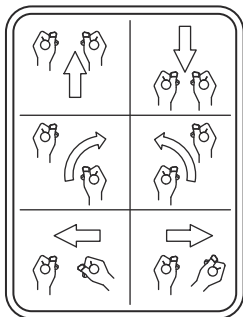
Αυτοκόλλητο χειριστηρίων διεύθυνσης

Για τα CRT 48-57K και CRT 48-37V. Ανατρέξτε στην ενότητα *Μετακίνηση του προϊόντος σύμφωνα με το σωστό μοτίβο λειτουργίας CRT 48 στη σελίδα 226.*

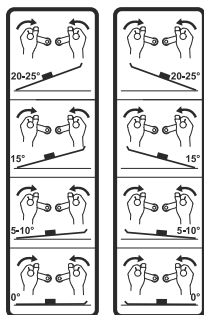


Για τα CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF. Ανατρέξτε στην ενότητα *Μετακίνηση του*

προϊόντος σύμφωνα με το σωστό μοτίβο λειτουργίας
CRT 48 στη σελίδα 226.

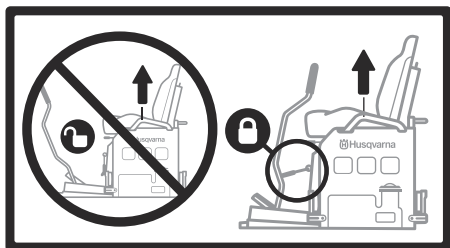


Αυτοκόλλητο κλίσης λεπίδων



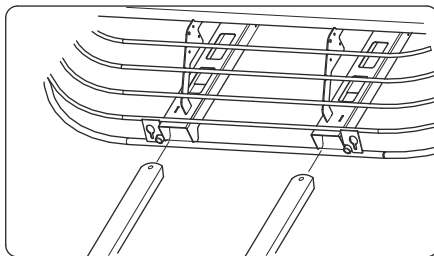
Βλ. Ρύθμιση της κλίσης της λεπίδων στη σελίδα 228.

Αυτοκόλλητο κλειδώματος χειριστηρίων διεύθυνσης CRT 48-37V και CRT 48-57K



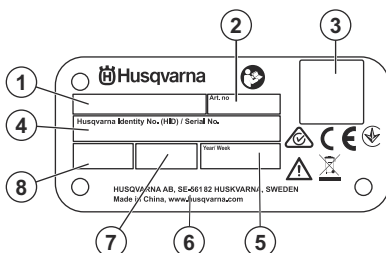
Βλ. Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243.

Αυτοκόλλητο εγκοπών για περνοφόρο ανυψωτικό όχημα



Βλ. Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243.

Πινάκιδα στοιχείων μηχανήματος



1. Τύπος προϊόντος
2. Κωδικός προϊόντος
3. Κωδικός QR
4. Αριθμός σειράς
5. Έτος και εβδομάδα παραγωγής
6. Κατασκευαστής
7. Ονομαστική ισχύς
8. Βάρος

Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ιδιαίτερα σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου, χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αυτό το προϊόν είναι ένα επικίνδυνο εργαλείο εάν δεν είστε προσεκτικοί ή δεν το χρησιμοποιείτε σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοείτε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας.
- Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.
- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.
- Ο χειριστής και ο εργοδότης του χειριστή πρέπει να γνωρίζουν και να αποφεύγουν τους κινδύνους κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην επιτρέπετε σε κανένα άτομο να χρησιμοποιήσει το προϊόν, παρά μόνο αν έχει διαβάσει και κατανοήσει τα περιεχόμενα του εγχειριδίου χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές λαμβάνουν σχετική εκπαίδευση.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.

- Να επιτρέπετε μόνο σε εγκεκριμένα πρόσωπα να χειρίζονται το προϊόν.
- Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα που ενδέχεται να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Πρέπει πάντα να προσέχετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική.
- Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευούνται τον θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, προτού θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.
- Να διατηρείτε το προϊόν καθαρό. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να διαβάσετε καθαρά τις ενδείξεις και τα σήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις σε αυτό το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν υπάρχει πιθανότητα να έχουν εκτελέσει άλλα άτομα τροποποιήσεις στο προϊόν.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να σταματήσετε τον κινητήρα γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Ο χειριστής πρέπει να διαθέτει τη σωματική δύναμη που απαιτείται για την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να έχουν τοποθετηθεί όλα τα προστατευτικά καλύμματα.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 217*.
- Το υγρό σκυρόδεμα μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικό ρουχισμό και να απομακρύνετε αμέσως το υγρό σκυρόδεμα, εάν πέσει πάνω στο δέρμα σας.
- Προτού κινήσετε το προϊόν με όπισθεν, πρέπει πάντα να κοιτάζετε κάτω και πίσω σας. Προσέχετε μήπως υπάρχουν μεγάλα και μικρά εμπόδια.
- Προτού στρίψετε σε γωνίες, πρέπει να μειώνετε την ταχύτητα.

- Τα παιδιά, τα παριστάμενα άτομα και τα ζώα δεν πρέπει να εισέρχονται στην περιοχή εργασίας και πρέπει να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το προϊόν όσο αυτό λειτουργεί.
- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας βρίσκονται μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και φωτεινή.
- Βεβαιωθείτε ότι πατάτε σταθερά και με ασφάλεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Παραμείνετε στο κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός. Διατηρήστε τα πόδια σας πάνω στην πλατφόρμα ελέγχου και τα χέρια σας στα χειριστήρια.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος πτώσης από ύψος για εσάς ή για το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει γράσο ή λάδι πάνω στη λαβή, στο κάθισμα και στο πεντάλ του γκαζιού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει την εκτίναξη αντικειμένων με μεγάλη ταχύτητα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα στην περιοχή εργασίας χρησιμοποιούν εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Απομακρύνετε τα ελεύθερα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.
- Προτού απομακρυνθείτε από το προϊόν, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ακούσιας εκκίνησης.
- Πρέπει να προσέχετε να μην πιαστούν ρούχα, μακριά μαλλιά ή κοσμήματα στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στις λεπίδες.
- Μην χτυπάτε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια. Το προϊόν δεν έχει ηλεκτρική μόνωση και μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.
- Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, μάθετε εάν υπάρχουν κρυμμένα σύρματα, καλώδια και σωλήνες στον χώρο εργασίας. Εάν το προϊόν προσκρούσει σε ένα κρυμμένο αντικείμενο, σβήστε αμέσως τον κινητήρα και εξετάστε το προϊόν και το αντικείμενο. Μην αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν ξανά, μέχρι να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές να συνεχίσετε.
- Εάν ο κλωβός προστασίας ή άλλα στοιχεία έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι πάνω στο προϊόν βρίσκεται μόνο ο χειριστής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Μην αφήνετε άλλα άτομα να βρίσκονται πάνω στο προϊόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Ασφάλεια κραδασμών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του προϊόντος, μεταφέρονται κραδασμοί από το προϊόν στον

χειριστή. Η τακτική και συχνή λειτουργία του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ή να αυξήσει τη σοβαρότητα τραυματισμού του χειριστή. Τραυματισμοί μπορεί να προκύψουν στα δάκτυλα, τα χέρια, τους καρπούς, τους βραχίονες, τους ώμους, ή/και τα νεύρα και την κυκλοφορία αίματος ή άλλα μέρη του σώματος. Οι τραυματισμοί μπορεί να προκαλέσουν εξασθένηση ή/και να είναι μόνιμοι, και μπορεί να αυξηθούν σταδιακά κατά τη διάρκεια εβδομάδων, μηνών ή ετών. Πιθανοί τραυματισμοί περιλαμβάνουν ζημιά στην κυκλοφορία του αίματος, το νευρικό σύστημα, τις αρθρώσεις και άλλες δομές του σώματος.

- Τα συμπτώματα μπορεί να εμφανιστούν κατά τη λειτουργία του προϊόντος ή άλλη στιγμή. Εάν εμφανίσετε συμπτώματα και συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, τα συμπτώματα μπορεί να αυξηθούν ή να καταστούν μόνιμα. Αν εμφανιστούν αυτά ή άλλα συμπτώματα, αναζητήστε ιατρική βοήθεια:

- Μούδιασμα, απώλεια αισθήσεων, τσιμπήματα, σουβίλες, πόνοι, αίσθημα καύσου, σφυροκόπημα, ακαμψία, αδεξιότητα, απώλεια δύναμης, αλλαγές στο χρώμα του δέρματος ή δερματική πάθηση.
- Τα συμπτώματα μπορεί να αυξηθούν σε χαμηλές θερμοκρασίες. Φοράτε ζεστά ρούχα και κρατάτε τα χέρια σας ζεστά και στεγνά όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ψυχρό περιβάλλον.
- Πραγματοποιείτε συντήρηση και χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως αναγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης, για να διατηρηθεί η σωστή στάθμη κραδασμών.
- Το προϊόν διαθέτει ένα σύστημα απόσβεσης κραδασμών, που μειώνει τους κραδασμούς από τις λαβές στον χειριστή. Αφήστε το προϊόν να εκτελέσει την εργασία. Μην στρώχνετε το προϊόν με δύναμη. Κρατήστε το προϊόν από τις λαβές ελαφρά, αλλά βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε το προϊόν και να το χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια. Μην πιέζετε τις λαβές στους τερματικούς αναστολείς περισσότερο από όσο χρειάζεται.
- Κρατήστε τα χέρια σας πάνω στη λαβή ή τις λαβές μόνο. Διατηρείτε όλα τα άλλα μέρη του σώματος μακριά από το προϊόν.
- Σταματήστε αμέσως το προϊόν εάν παρουσιαστούν ξαφνικά ισχυροί κραδασμοί. Μην συνεχίσετε τη χρήση προτού αντιμετωπιστεί η αιτία των αυξημένων κραδασμών.

Ασφάλεια από τη σκόνη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Η χρήση του προϊόντος σε στεγνές επιφάνειες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να προκαλέσει αυξημένη ποσότητα σκόνης στον αέρα. Η εισπνοή σκόνης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό και ανεπανόρθωτα

προβλήματα υγείας. Η πυριτική σκόνη θεωρείται ως επιβλαβής από διάφορες αρχές. Αυτά είναι παραδείγματα τέτοιων προβλημάτων υγείας:

- Χρόνιες ή ενδεχομένως θανατηφόρες νόσοι των πνευμόνων, όπως χρόνια βρογχίτιδα, πυριτίαση και πνευμονική ίνωση
- Καρκίνος
- Γενετικές ανωμαλίες
- Φλεγμονή δέρματος
- Φροντίστε να χρησιμοποιείτε σωστό εξοπλισμό προστασίας για να μειώσετε την ποσότητα της σκόνης και των καυσαερίων στον αέρα και να μειώσετε τη σκόνη που συγκεντρώνεται πάνω στον εξοπλισμό εργασίας, στις επιφανείες, στα ρούχα και στα μέρη του σώματος. Παραδείγματα συστημάτων ελέγχου είναι τα συστήματα συλλογής σκόνης και ο ψεκασμός νερού για τη δέσμευση της σκόνης. Μειώστε τη σκόνη στην πηγή, όπου είναι δυνατόν. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός έχει εγκατασταθεί σωστά και εκτελείται τακτική συντήρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας υπάρχει επαρκής ροή αέρα.
- Εάν είναι εφικτό, κατευθύνετε την εξάτμιση του προϊόντος σε σημείο όπου δεν μπορεί να προκαλέσει τη διάχυση σκόνης στον αέρα.

Ασφάλεια από τις αναθυμιάσεις της εξάτμισης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Η μακροχρόνια εισπνοή των αναθυμιάσεων της εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας.
- Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, δηλητηριώδες και ιδιαίτερα επικίνδυνο αέριο. Επειδή το μονοξείδιο του άνθρακα είναι άοσμο και αόρατο, δεν είναι δυνατόν να το αντιληφθείτε. Ένα σύμπτωμα της δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα είναι η ζάλη, αλλά είναι πιθανό ένα άτομο χάσει τις αισθήσεις του χωρίς προειδοποίηση, εάν η ποσότητα ή η συγκεντρώνση του μονοξειδίου του άνθρακα είναι αρκετή.
- Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης που μπορείτε να δείτε ή να μυρίσετε περιέχουν επίσης μονοξείδιο του άνθρακα.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με κινητήρα εσωτερικής καύσης σε εσωτερικό χώρο ή σε περιοχές που δεν έχουν επαρκή ροή αέρα.
- Μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις της εξάτμισης.
- Βεβαιωθείτε ότι η ροή αέρα στον χώρο εργασίας είναι επαρκής. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν μέσα σε κλειστούς χώρους εργασίας, όπου μπορούν να συγκεντρώνονται εύκολα τα καυσαέρια.

Ασφάλεια έναντι του θορύβου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Τα υψηλά επίπεδα θορύβου και η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής λόγω του θορύβου.
- Για να διατηρήσετε το επίπεδο του θορύβου στο ελάχιστο, εκτελείτε εργασίες συντήρησης και χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Εξετάστε τον σιγαστήρα για ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι η εξάτμιση (σιγαστήρας) έχει στερεωθεί σωστά στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ακοής κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Έχετε τον νου σας μήπως ακούσετε προειδοποιητικά σήματα και φωνές όταν χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής. Αφαιρέστε τα προστατευτικά ακοής όταν το προϊόν έχει σταματήσει, εκτός εάν τα προστατευτικά ακοής είναι απαραίτητα για το επίπεδο θορύβου στον χώρο εργασίας.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει πλήρως τον κίνδυνο τραυματισμού, ωστόσο μειώνει το ενδεχόμενο ή τη σοβαρότητα ενός τραυματισμού σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό προσωπικό εξοπλισμό προστασίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του προσωπικού εξοπλισμού προστασίας σας.
- Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο κράνος προστασίας.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία των ματιών με πλευρική προστασία.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.
- Χρησιμοποιείτε μπότες με αστάλιο κάλυμμα για τα δάχτυλα και αντιολισθητική σόλα.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα ρούχα εργασίας ή ισοδύναμα στενά ρούχα με μακριά μανίκια και μακριά μπατζάκια.

Πυροσβεστήρας

- Κατά τη λειτουργία, πρέπει να υπάρχει σε μικρή απόσταση πυροσβεστήρας.
- Χρησιμοποιείτε έναν πυροσβεστήρα σκόνης κατηγορίας "ABE" ή πυροσβεστήρα διοξειδίου του άνθρακα τύπου "NA".

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με συσκευές ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά.
- Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Εάν οι συσκευές ασφαλείας έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στις συσκευές ασφαλείας.

Σιγαστήρας

Ο σιγαστήρας της εξάτμισης μειώνει τις στάθμες θορύβου και απομακρύνει τα καυσαέρια από τον χειριστή.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο σιγαστήρας λείπει ή έχει καταστραφεί. Εάν ο σιγαστήρας έχει υποστεί ζημιά ή λείπει, μπορεί να αυξηθεί η στάθμη του θορύβου και ο κίνδυνος πυρκαγιάς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο σιγαστήρας θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης και παραμένει θερμός μετά τη χρήση, καθώς και όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Για να αποφύγετε εγκαυμάτα, μην αγγίζετε τον καυτό σιγαστήρα. Προσέχετε όταν κινείστε κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή/και αναθυμιάσεις, για να αποφύγετε την εκδήλωση πυρκαγιάς. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για να αποφύγετε τυχόν εγκαυμάτα.

Έλεγχος της εξάτμισης (σιγαστήρας)

- Πρέπει να εξετάζετε την εξάτμιση (το σιγαστήρα) τακτικά, για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη και δεν έχει υποστεί ζημιά.

Σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή

Ο μοχλός ελέγχου παρουσίας χειριστή ενεργοποιείται όταν ο χειριστής σηκώνεται από το κάθισμα. Η μετάδοση κίνησης στις λεπίδες σταματά, αλλά ο κινητήρας εξακολουθεί να λειτουργεί στο ρελαντί. Εάν πιεστεί το χειριστήριο γκαζιού ενώ ο χειριστής δεν βρίσκεται στο κάθισμα, ο κινητήρας παραμένει στο ρελαντί.

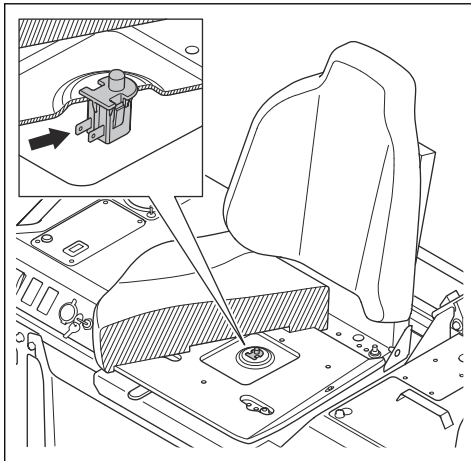
Έλεγχος του συστήματος ελέγχου παρουσίας χειριστή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο χειριστής δεν κατεβαίνει από το προϊόν κατά τη διάρκεια αυτού του ελέγχου. Ο χειριστής πρέπει να βρίσκεται πάνω στο

προϊόν, για να το σταματήσει γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης του συστήματος ελέγχου παρουσίας χειριστή βρίσκεται στη θέση του.



2. Σηκωθείτε σε μικρή απόσταση από το κάθισμα.
3. Πιέστε το χειριστήριο γκαζιού.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας παραμένει στο ρελαντί.
5. Εάν το σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή δεν λειτουργεί σωστά, απευθυνθείτε σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις για την επισκευή του.

Έλεγχος του κλειδιού ανάφλεξης

- Για να ελέγξετε το κλειδί ανάφλεξης, εκκινήστε και μετά σβήστε τον κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 225* και *Εκκίνηση του CRT 48-57K-PS-DF με τον κινητήρα ζεστό στη σελίδα 225*.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας εκκινεί όταν γυρίζετε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση εκκίνησης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σταματά αμέσως όταν γυρίζετε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση διακοπής λειτουργίας.

Ασφάλεια καυσίμου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και οι αναθυμιάσεις του είναι εκρηκτικές. Να είστε προσεκτικοί με το καύσιμο για την αποφυγή τραυματισμού, πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις του καυσίμου. Οι αναθυμιάσεις του καυσίμου είναι δηλητηριώδεις και μπορεί να προκαλέσουν βλάβη. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ροή αέρα.

- Μην αφαιρείτε ποτέ την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου και μην γεμίζετε το ντεπόζιτο καυσίμου όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει κρυώσει πριν από τον ανεφοδιασμό.
- Μην ανεφοδιάζετε το προϊόν με καύσιμο μέσα σε εσωτερικούς ή κλειστούς χώρους. Η ανεπαρκής ροή αέρα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο λόγω ασφυξίας ή δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.
- Μην καπνίζετε κοντά στο καύσιμο ή τον κινητήρα. Πρέπει να σβήνετε τα τσιγάρα, τα πούρα, τις πίπτες και άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα κοντά στο καύσιμο ή τον κινητήρα.
- Μην γεμίζετε το ντεπόζιτο με καύσιμο κοντά σε σπίθες ή φλόγες.
- Πριν από τον ανεφοδιασμό, ανοίξτε αργά την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου και εκτονώστε προσεκτικά την πίεση.
- Εάν το καύσιμο έρθει σε επαφή με το δέρμα, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Αν χύσετε καύσιμο στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε σαπούνι και νερό για να αφαιρέσετε το καύσιμο.
- Εάν χύσετε καύσιμο στα ρούχα σας, αλλάξτε τα αμέσως.
- Μην γεμίζετε ποτέ εντελώς το ντεπόζιτο καυσίμου. Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί διαστολή του καυσίμου. Πρέπει να αφήνετε κενό στο πάνω μέρος του ντεπόζιτου καυσίμου.
- Να σφίγγετε πλήρως την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου. Αν η τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου δεν είναι σφιγμένη, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Πριν από την εκκίνηση του προϊόντος, μετακινήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 3 m/10 ft από το σημείο ανεφοδιασμού.
- Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν υπάρχει καύσιμο ή λάδι κινητήρα στο προϊόν. Αφαιρέστε το ανεπιθύμητο καύσιμο και λάδι κινητήρα. Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει και περιμένετε μέχρι να εξατμιστούν οι αναθυμιάσεις του καυσίμου προτού εκκινήσετε τον κινητήρα.
- Εξετάζετε τακτικά τον κινητήρα για διαρροές. Αν υπάρχουν διαρροές στο σύστημα καυσίμου, μην εκκινείτε τον κινητήρα μέχρι να διορθωθεί η αιτία των διαρροών.
- Μην χρησιμοποιείτε τα δάκτυλά σας για να ελέγξετε τον κινητήρα για διαρροές.
- Πρέπει να αποθηκεύετε το καύσιμο μόνο σε εγκεκριμένα δοχεία.
- Σε περίπτωση αποθήκευσης του προϊόντος και του καυσίμου πρέπει να βεβαιώνετε ότι το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του καυσίμου δεν μπορούν να προκαλέσουν ζημιά.
- Πρέπει να αδειάζετε το καύσιμο σε κατάλληλο δοχείο, σε εξωτερικό χώρο και μακριά από σπινθήρες και φλόγες.

Ασφάλεια εξοπλισμού LPG (υγραέριο)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν εκτελείτε εργασίες στη δεξαμενή LPG, πρέπει να βεβαιώνετε ότι το κλειδί της ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση OFF.
- Η αντικατάσταση της δεξαμενής LPG πρέπει να γίνεται μόνο με το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση OFF.
- Το LPG είναι εύφλεκτο και οι αναθυμιάσεις του είναι εκρηκτικές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί, για να αποφύγετε τραυματισμούς, πυρκαγιά και έκρηξη.
- Διαβάστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται στο προϊόν και στη δεξαμενή LPG.
- Μην αλλάζετε τον εξοπλισμό ελέγχου LPG. Οι αλλαγές στον εξοπλισμό ελέγχου LPG μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνα επίπεδα εκπομπών καυσαερίων από τον κινητήρα.
- Μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις καυσίμων. Οι αναθυμιάσεις καυσίμων είναι δηλητηριώδεις και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ροή αέρα.
- Μην εκκινείτε τον κινητήρα σε περιοχές χωρίς επαρκή ροή αέρα. Το LPG είναι βαρύτερο από τον αέρα και μπορεί να συσσωρεύεται σε σημεία χαμηλού ύψους. Η ανεπαρκής ροή αέρα αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης από σπινθήρες και τον κίνδυνο τραυματισμού από τα καυσαέρια.
- Μην καπνίζετε κοντά στο προϊόν, στον κινητήρα ή στη δεξαμενή LPG.
- Μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα κοντά στο LPG ή στον κινητήρα.
- Μην πλησιάζετε προϊόν σε πηγές σπινθήρων ή σε φλόγες.
- Ελέγχετε τακτικά το σύστημα παροχής LPG για διαρροές. Αν υπάρχουν διαρροές, μην εκκινείτε τον κινητήρα μέχρι να επισκευαστούν τα σημεία διαρροής.
- Μην φυλάσσετε τις δεξαμενές LPG μέσα σε κτίρια. Οι δεξαμενές LPG πρέπει να βρίσκονται μέσα σε κτίρια μόνο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του προϊόντος.
- Διατηρείτε τις δεξαμενές LPG σε ασφαλή περιοχή με επαρκή ροή αέρα.

Ασφάλεια μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μια μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει τραυματισμό. Αν η μπαταρία έχει παραμορφωθεί ή έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν βρίσκεστε κοντά σε μπαταρίες, πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.
- Μην φοράτε ρολόγια, κοσμήματα ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα όταν πλησιάζετε την μπαταρία.
- Πρέπει να αποθηκεύετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Πρέπει να φορτίζετε την μπαταρία σε χώρο με καλή ροή αέρα.
- Διατηρείτε τα εύφλεκτα υλικά σε ελάχιστη απόσταση 1 m, όταν φορτίζετε την μπαταρία.
- Πρέπει να απορρίπτετε τις μπαταρίες που αντικαθιστάτε. Ανατρέξτε στην ενότητα *Απόρριψη στη σελίδα 245*.
- Η μπαταρία μπορεί να εκλύει εκρηκτικά αέρια. Μην καπνίζετε κοντά στην μπαταρία. Διατηρήστε την μπαταρία μακριά από ακάλυπτες φλόγες και σπινθήρες.

Οδηγίες ασφαλείας για χειρισμό κοντά σε άκρα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Υπάρχει κίνδυνος πτώσης του προϊόντος κατά τη λειτουργία του κοντά σε άκρο. Πρέπει να διατηρείτε πάντα τουλάχιστον το 80% του προϊόντος πάνω σε επιφάνειες επαρκώς σταθερές και ικανές να συγκρατήσουν το βάρος του προϊόντος.
- Αν το προϊόν πέσει, σβήστε τον κινητήρα προτού το ανασηκώσετε και το μεταφέρετε το σε μια επαρκώς σταθερή επιφάνεια. Ελέγξτε το προϊόν, το πλαίσιο ασφαλείας, το OPC, τους άξονες των λεπίδων και τις λεπίδες. Αντικαταστήστε όλα τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243*.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

- Αν η συντήρηση δεν γίνεται σωστά και τακτικά, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς στο προϊόν.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 217*.
- Διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του προϊόντος έχουν κρυσώσει πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.
- Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, καθαρίστε το προϊόν για να αφαιρέσετε επικίνδυνα υλικά.
- Αποσυνδέστε την πιπέτα του μπουζί προτού εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης.
- Οι φθαρμένες λεπίδες μπορεί να έχουν κοφτερές άκρες. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια και να είστε προσεκτικοί όταν κινείστε γύρω από τις λεπίδες.
- Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης από τον κινητήρα είναι καυτές και μπορεί να περιέχουν σπινθήρες. Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία σε εσωτερικό χώρο ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στο προϊόν. Οι τροποποιήσεις που δεν είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά. Τα αξεσουάρ και τα ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Φροντίστε να αντικαθιστάτε τυχόν κατεστραμμένα, φθαρμένα ή σπασμένα εξαρτήματα.
- Πρέπει να εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Όλες οι υπόλοιπες εργασίες πρέπει να εκτελούνται από ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.
- Προτού εκκινήσετε τον κινητήρα μετά τη συντήρηση, αφαιρέστε όλα τα εργαλεία από το προϊόν. Τα χαλαρά εργαλεία ή εργαλεία συνδεδεμένα στα κινούμενα μέρη μπορεί να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Μετά τη συντήρηση, ελέγξτε το επίπεδο δόνησης στο προϊόν. Εάν δεν είναι σωστή, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Φροντίστε να αναθετέτε τακτικά τη συντήρηση του προϊόντος σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.

Λειτουργία

Ενέργειες πριν από τη χρήση του προϊόντος

- Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο κινητήρα που παρέχεται από τον κατασκευαστή του κινητήρα.

- Ελέγξτε το προϊόν και όλα τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχει ορατή ζημιά.
- Εκτελείτε την ημερήσια συντήρηση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Πρόγραμμα συντήρησης στη σελίδα 231*.

Παροχή εκπαίδευσης σε νέους χειριστές του προϊόντος



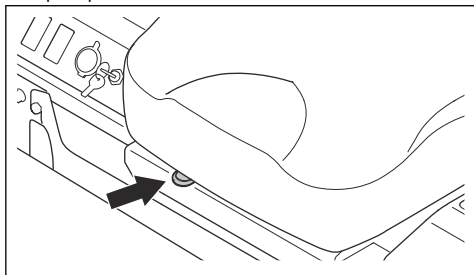
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Οι νέοι χειριστές πρέπει να γνωρίσουν όλα τα χειριστήρια και να μάθουν πώς να χειρίζονται το προϊόν με ασφάλεια προτού αρχίσουν να το χρησιμοποιούν.

1. Δείξτε στους νέους χειριστές τη σωστή θέση του χειριστή στο κάθισμα.
2. Παρουσιάστε τους τις λειτουργίες των χειριστηρίων διεύθυνσης και τον τρόπο εκκίνησης του προϊόντος.
3. Μάθετέ τους πώς να κατευθύνουν το προϊόν πάνω σε μια σκληρή και ελαφρώς υγρή επιφάνεια από σκυρόδεμα.
 - a) Αυξήστε την κλίση των λεπίδων στα 6 mm/¼ in.
 - b) Ρυθμίστε το χειριστήριο γκαζιού στη μέγιστη ισχύ για βέλτιστο έλεγχο του συστήματος διεύθυνσης.
 - c) Ξεκινήστε με το όχημα ακινητοποιημένο και κατόπιν κινήστε το προϊόν ευθεία προς τα εμπρός και εκτελέστε στροφές 180°.

Ρύθμιση του καθίσματος

Ρυθμίστε το κάθισμα για πιο άνετη εργασία και ασφαλέστερο χειρισμό.

1. Καθίστε στο κάθισμα.
2. Πιέστε τον μοχλό ρύθμισης του καθίσματος προς τα αριστερά.

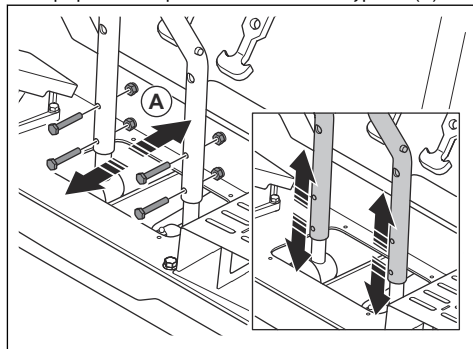


3. Μετακινήστε το κάθισμα στη σωστή θέση.
4. Αφήστε τον μοχλό ρύθμισης του καθίσματος.

Ρύθμιση θέσης των χειριστηρίων διεύθυνσης

Υπάρχουν 3 θέσεις για τα χειριστήρια διεύθυνσης. Η διαδρομή των χειριστηρίων διεύθυνσης είναι μεγαλύτερη στην πάνω θέση.

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Αφαιρέστε τα 4 μπουλόνια και τα 4 παξιμάδια (A).



3. Ρυθμίστε τα χειριστήρια διεύθυνσης σε 1 από τις 3 θέσεις.
4. Τοποθετήστε τα 4 μπουλόνια και τα 4 παξιμάδια.

Ροντάρισμα των κιβωτίων μετάδοσης

- Κατά τις πρώτες 2-4 ώρες λειτουργίας, χρησιμοποιήστε τον κινητήρα με το γκάζι στο ½.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στα κιβώτια μετάδοσης, εάν ο κινητήρας λειτουργήσει με τέρμα το γκάζι κατά τη διάρκεια της περιόδου ρονταρίσματος.

Τοποθέτηση των δίσκων εξομάλυνσης



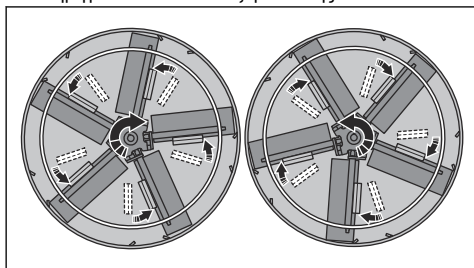
ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι δίσκοι εξομάλυνσης λειτουργούν σωστά προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Εάν οι δίσκοι εξομάλυνσης έχουν λανθασμένη τοποθέτηση, δεν παρέχεται ομοιόμορφο αποτέλεσμα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Προτού ανυψώσετε το προϊόν, πρέπει να αφαιρέτε τους δίσκους εξομάλυνσης. Οι δίσκοι εξομάλυνσης μπορεί να πέσουν και να υποστούν ζημιά όταν ανυψώνετε το προϊόν με εξοπλισμό ανύψωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243*.

Για τους σωστούς δίσκους εξομάλυνσης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

1. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης.
2. Ανυψώστε το προϊόν με εξοπλισμό ανύψωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243*.
3. Τοποθετήστε στηρίγματα κάτω από το πλαίσιο του προϊόντος, ώστε αυτό να παραμείνει σταθερό καθώς ανυψώνεται.
4. Ευθυγραμμίστε το κέντρο των συγκροτημάτων των λεπίδων με το κέντρο των δίσκων εξομάλυνσης.
5. Ρυθμίστε την κλίση των λεπίδων στις 0°.
6. Γυρίστε προς τα αριστερά τον αριστερό δίσκο εξομάλυνσης μέχρι οι λεπίδες να συμπληχθούν στα στηρίγματα του δίσκου εξομάλυνσης.



7. Γυρίστε προς τα δεξιά τον δεξιό δίσκο εξομάλυνσης μέχρι οι λεπίδες να συμπληχθούν στα στηρίγματα του δίσκου εξομάλυνσης.

Περιεχόμενα Οι πλευρές δεξιά και αριστερά ορίζονται όπως τις βλέπει κανείς από τη θέση του χειριστή στο κάθισμα.

8. Βεβαιωθείτε ότι οι δίσκοι εξομάλυνσης έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.
9. Αυξήστε την κλίση των λεπίδων κατά μικρή απόσταση, για να ασφαλίσετε τις λεπίδες στα στηρίγματα των δίσκων εξομάλυνσης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της κλίσης της λεπίδων στη σελίδα 228*.

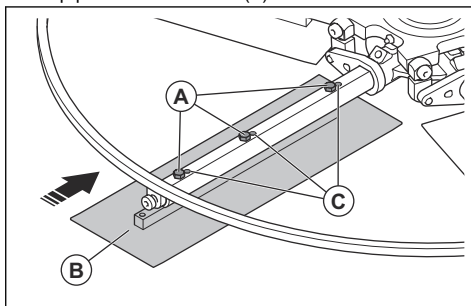
Τοποθέτηση δίσκων εξομάλυνσης 1168 mm/46 in.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι δίσκοι εξομάλυνσης λειτουργούν σωστά προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Εάν οι δίσκοι εξομάλυνσης έχουν λανθασμένη τοποθέτηση, δεν παρέχεται ομοιόμορφο αποτέλεσμα.

Για τους σωστούς δίσκους εξομάλυνσης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

1. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης.
2. Ανυψώστε το προϊόν με εξοπλισμό ανύψωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243*.
3. Τοποθετήστε στηρίγματα κάτω από το πλαίσιο του προϊόντος, ώστε αυτό να παραμείνει σταθερό καθώς ανυψώνεται.
4. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τα μπουλόνια (A) που συγκρατούν κάθε λεπίδα (B).



5. Μετακινήστε τις λεπίδες ώστε να ευθυγραμμιστούν με τις εσωτερικές οπές για τις βίδες (C).
6. Τοποθετήστε και σφίξτε τα μπουλόνια στις εσωτερικές οπές για τις βίδες (C).
7. Συνδέστε τον δίσκο εξομάλυνσης στις λεπίδες. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση των δίσκων εξομάλυνσης στη σελίδα 221*.

Τοποθέτηση της δεξαμενής LPG CRT 48-57K-PS-DF



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού τοποθετήσετε τη δεξαμενή LPG, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια και μέσα προστασίας των ματιών.



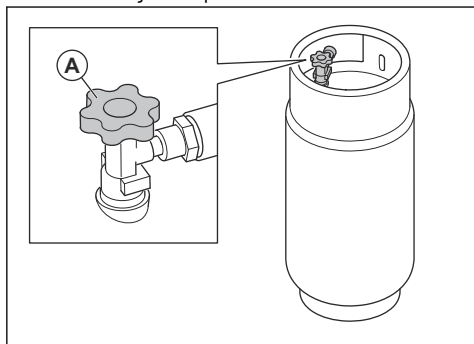
ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο δεξαμενής LPG. Μια ακατάλληλη δεξαμενή LPG μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 246*.



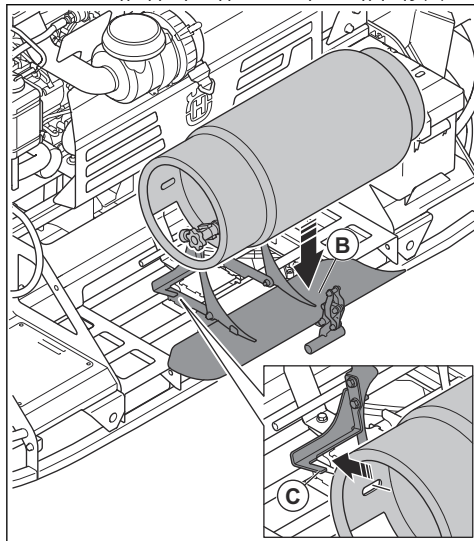
ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή LPG βρίσκεται στη σωστή θέση.

Εάν η δεξαμενή LPG είναι συνδεδεμένη και το προϊόν δεν είναι σε λειτουργία, κλείστε τη βαλβίδα της δεξαμενής LPG.

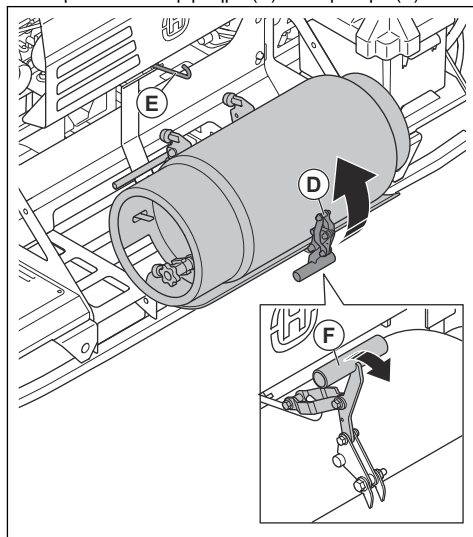
1. Γυρίστε προς τα δεξιά τη χειρόβιδα (A) στη βαλβίδα της δεξαμενής LPG, για να βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα είναι εντελώς κλειστή.



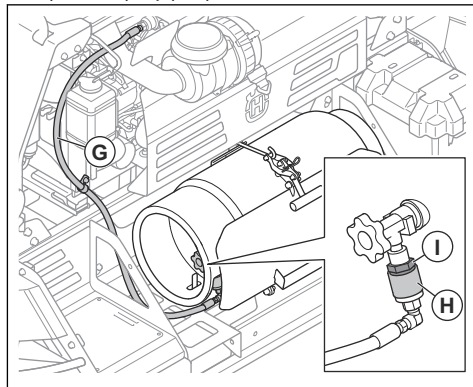
2. Τοποθετήστε τη δεξαμενή LPG πάνω στη βάση στήριξης της δεξαμενής LPG (B) και βεβαιωθείτε ότι είναι ευθυγραμμισμένη με τον πείρο οδήγησης (C).



3. Κλείστε τη βάση στήριξης της δεξαμενής LPG και στερεώστε τον σφιγκτήρα (D) στο άγκιστρο (E).



4. Ασφαλίστε τη βάση στήριξης της δεξαμενής LPG με τη λαβή (F).
5. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα LPG (G) από το προϊόν στη δεξαμενή LPG.

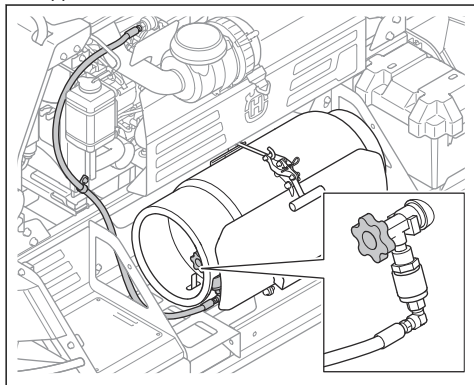


- a) Τοποθετήστε τον θηλυκό σύνδεσμο (H) πάνω στον αρσενικό σύνδεσμο (I) στη βαλβίδα της δεξαμενής LPG.
- b) Σφίξτε τον θηλυκό σύνδεσμο (H) με το χέρι μέχρι να σφραγίσει η σύνδεση.

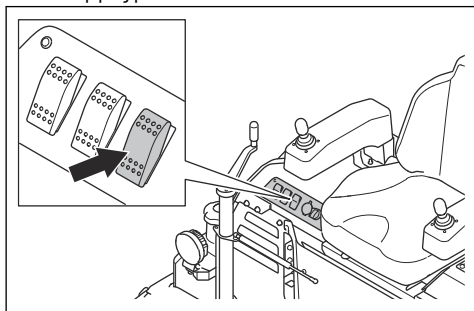


ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιήσετε εργαλείο για να σφίξετε τους συνδέσμους της δεξαμενής LPG και του εύκαμπτου σωλήνα LPG. Μπορεί να υποστούν ζημιά οι σύνδεσμοι.

6. Για να ξεκινήσετε την παροχή LPG, γυρίστε προς τα αριστερά τη βαλβίδα της δεξαμενής LPG μέχρι να τερματίσει.

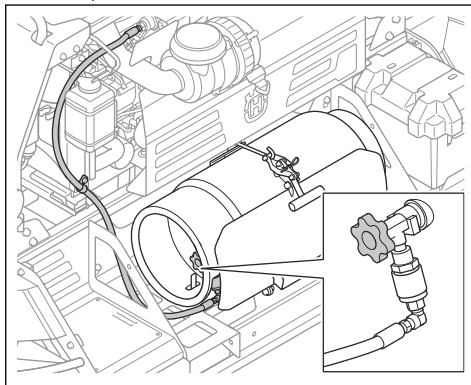


7. Γυρίστε το κλειδί της μίζας στη θέση εκκίνησης και θέστε τον διακόπτη αλλαγής καυσίμου στη θέση λειτουργίας με LPG.

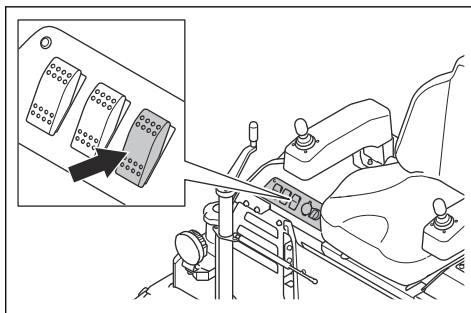


8. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές. Εφαρμόστε σαπουνόνερο σε όλες τις γραμμές LPG, για να εκτελέσετε τον έλεγχο διαρροής.
9. Εάν δεν υπάρχουν διαρροές, εκκινήστε τον κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 225*.
10. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί για 2-3 λεπτά, για να βεβαιωθείτε ότι η παροχή LPG είναι ικανοποιητική.

1. Γυρίστε τη βαλβίδα της δεξαμενής LPG δεξιόστροφα για να βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή LPG είναι εντελώς κλειστή.



2. Εκκινήστε τον κινητήρα. Ανατρέξτε στις ενότητες *Εκκίνηση του CRT 48-57K-PS-DF με τον κινητήρα ζεστό στη σελίδα 225* ή *Εκκίνηση του CRT 48-57K-PS-DF με τον κινητήρα κρύο στη σελίδα 226*.
3. Γυρίστε τον διακόπτη LPG στη θέση λειτουργίας με LPG.



4. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει για να εξασφαλίσετε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες LPG έχουν αδειάσει.
5. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση STOP.

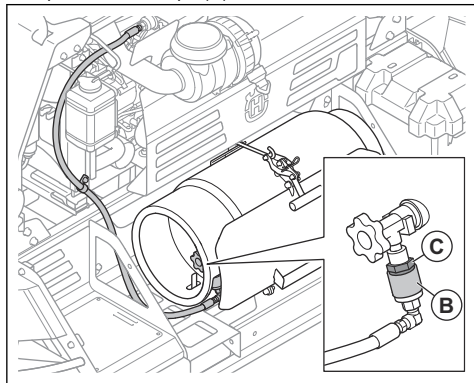
Αντικατάσταση κενής δεξαμενής LPG CRT 48-57K-PS-DF



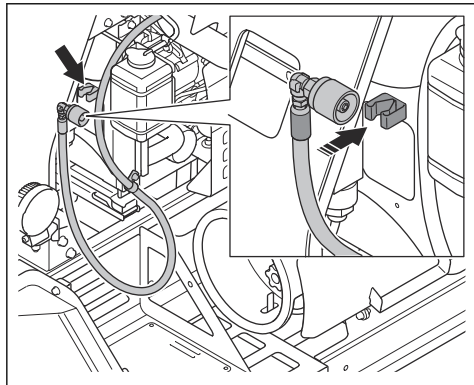
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια και μέσα προστασίας των ματιών.

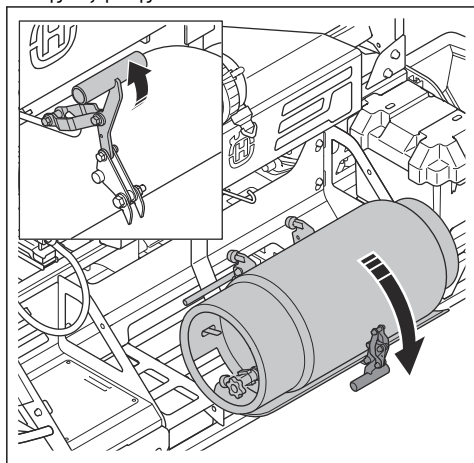
6. Αποσυνδέστε τον θηλυκό σύνδεσμο (B) από τον αρσενικό σύνδεσμο (C).



7. Τοποθετήστε τον σωλήνα τροφοδοσίας LPG πάνω στη βάση στήριξης του σωλήνα τροφοδοσίας.



8. Απασφαλίστε τη λαβή και ανοίξτε τη βάση στήριξης της δεξαμενής LPG.

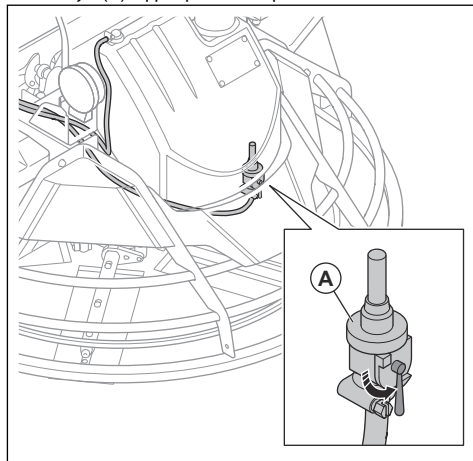


9. Ανασηκώστε την κενή δεξαμενή LPG και αφαιρέστε την από τη βάση στήριξης.
10. Τοποθετήστε μια καινούργια δεξαμενή LPG. Βλ. *Τοποθέτηση της δεξαμενής LPG CRT 48-57K-PS-DF στη σελίδα 222.*

Εκκίνηση του προϊόντος

Για να εκκινήσετε το CRT 48-57K-PS-DF ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του CRT 48-57K-PS-DF με τον κινητήρα ζεστό στη σελίδα 225 ή Εκκίνηση του CRT 48-57K-PS-DF με τον κινητήρα κρύο στη σελίδα 226.*

1. Ανοίξτε (A) τη βαλβίδα καυσίμου.



2. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή και ρυθμίστε το. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση του καθίσματος στη σελίδα 221.*
3. Γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση εκκίνησης και κρατήστε το σε αυτήν τη θέση μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας.
4. Όταν εκκινηθεί ο κινητήρας, αφήστε αμέσως το κλειδί ανάφλεξης.
5. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινηθεί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, αφήστε το κλειδί ανάφλεξης και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού προσπαθήσετε ξανά.
6. Προτού χειριστείτε το προϊόν, πρέπει να αφήνετε τον κινητήρα να ζεσταθεί.

Εκκίνηση του CRT 48-57K-PS-DF με τον κινητήρα ζεστό

1. Ανοίξτε τη βαλβίδα της δεξαμενής LPG.
2. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή και ρυθμίστε το. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση του καθίσματος στη σελίδα 221.*
3. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης LPG βρίσκεται στη θέση λειτουργίας με LPG.

4. Γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση εκκίνησης και κρατήστε το σε αυτήν τη θέση μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας.
5. Όταν εκκινηθεί ο κινητήρας, αφήστε αμέσως το κλειδί ανάφλεξης.
6. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινηθεί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, αφήστε το κλειδί ανάφλεξης και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού προσπαθήσετε ξανά.
7. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί για 5 λεπτά προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Εκκίνηση του CRT 48-57K-PS-DF με τον κινητήρα κρύο

1. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή και ρυθμίστε το. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση του καθίσματος στη σελίδα 221*.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης LPG βρίσκεται στη θέση λειτουργίας με βενζίνη.
3. Γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση εκκίνησης και κρατήστε το σε αυτήν τη θέση μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας.
4. Όταν εκκινηθεί ο κινητήρας, αφήστε αμέσως το κλειδί ανάφλεξης.
5. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινηθεί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, αφήστε το κλειδί ανάφλεξης και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού προσπαθήσετε ξανά.
6. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί για 5 λεπτά.
7. Ανοίξτε τη βαλβίδα της δεξαμενής LPG.
8. Γυρίστε τον διακόπτη LPG στη θέση λειτουργίας με LPG.

Τρόποι λειτουργίας



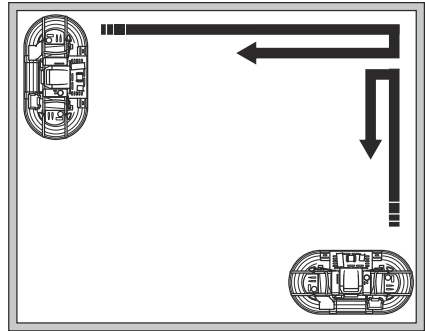
ΠΡΟΣΟΧΗ: Προτού χειριστείτε το προϊόν, ελέγξτε μήπως υπάρχουν σκόρπιες πέτρες και απομακρυνέ τις από την επιφάνεια του σκυροδέματος. Οι σκόρπιες πέτρες μπορεί να δημιουργήσουν σημάδια που δεν αφαιρούνται εύκολα από την επιφάνεια του σκυροδέματος.

Η λειτουργία εξομάλυνσης αφαιρεί τα κολώματα από την επιφάνεια του σκυροδέματος. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια του σκυροδέματος είναι επαρκώς σκληρή προτού εκτελέσετε τη διαδικασία εξομάλυνσης. Κάντε ένα βήμα πάνω στην επιφάνεια και βεβαιωθείτε το βάθος του σημαδιού από το παπούτσι είναι λιγότερο από 3 mm/0,12 in.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία εξομάλυνσης, η επιφάνεια του σκυροδέματος είναι έτοιμη για τη διαδικασία ελικοπτέρωσης. Η διαδικασία ελικοπτέρωσης αυξάνει την πυκνότητα της επιφάνειας του σκυροδέματος και την κάνει λεία και σκληρή.

Μετακίνηση του προϊόντος σύμφωνα με το σωστό μοτίβο λειτουργίας CRT 48

- Αφαιρέστε τους ελαστικούς ιμάντες από τα χειριστήρια διεύθυνσης για να τα απασφαλίσετε.
- Μετακινήστε το προϊόν ευθεία προς τα εμπρός κατά πλάτος της επιφάνειας του σκυροδέματος.



- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εξομάλυνσης: Ξεκινήστε το πρώτο πέρασμα εξομάλυνσης υπό γωνία 90° προς το πέρασμα διάστρωσης για να απομακρύνετε τις ατέλειες που έχουν απομείνει από τα μηχανήματα διάστρωσης. Για να επιτύχετε ένα επίπεδο δάπεδο, πρέπει πάντα να εκτελείτε εγκάρσια τα επόμενα λίγα πέρασματα. Στην άκρη της επιφάνειας του σκυροδέματος, μετακινήστε το προϊόν στο πλάι και, κατόπιν, προς τα πίσω έως την απέναντι άκρη. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επικάλυψη ίση με τουλάχιστον το ½ της διαμέτρου ενός συγκροτήματος λεπίδων. Φροντίστε να στρέψετε το προϊόν αργά και προσεκτικά, και μόνο όταν εργάζεστε κοντά σε αντικείμενα όπως σωλήνες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην στρέψετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εξομάλυνσης, εκτός εάν χρειάζεται. Μπορεί να μετακινηθεί το νωπό σκυρόδεμα και να προκληθούν βαθουλώματα, οπές και λαττώματα στην επιφάνεια του σκυροδέματος.

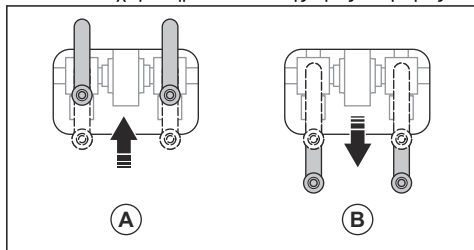
- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ελικοπτέρωσης: Στην άκρη της επιφάνειας του σκυροδέματος, εκτελέστε στροφή 180° και μετακινήστε το προϊόν ευθεία προς τα εμπρός μέχρι την απέναντι άκρη. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επικάλυψη ίση με τουλάχιστον το ½ της διαμέτρου ενός συγκροτήματος λεπίδων.

Μετακίνηση του προϊόντος με τα χειριστήρια διεύθυνσης CRT 48-37V και CRT 48-57K

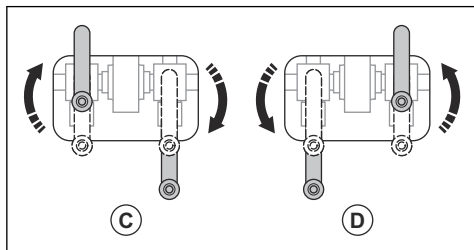


ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην πιέζετε και μην τραβάτε τα χειριστήρια διεύθυνσης απότομα ή με δύναμη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα χειριστήρια διεύθυνσης και να γίνει ασαθής η κίνηση του προϊόντος.

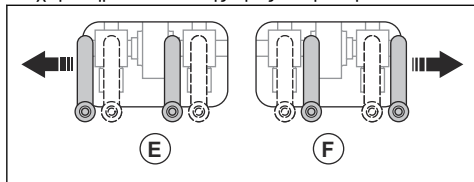
- A: Για να μετακινήσετε το προϊόν προς τα εμπρός, πιέστε τα χειριστήρια διεύθυνσης προς τα εμπρός.



- B: Για να μετακινήσετε το προϊόν προς τα πίσω, τραβήξτε τα χειριστήρια διεύθυνσης προς τα πίσω.
- C: Για να εκτελέσετε στροφή προς τα δεξιά, πιέστε το αριστερό χειριστήριο διεύθυνσης προς τα εμπρός και τραβήξτε το δεξί χειριστήριο διεύθυνσης προς τα πίσω.



- D: Για να εκτελέσετε στροφή προς τα αριστερά, πιέστε το δεξί χειριστήριο διεύθυνσης προς τα εμπρός και τραβήξτε το αριστερό χειριστήριο διεύθυνσης προς τα πίσω.
- E: Για κίνηση προς τα αριστερά, πιέστε τα χειριστήρια διεύθυνσης προς τα αριστερά.



- F: Για κίνηση προς τα δεξιά, πιέστε τα χειριστήρια διεύθυνσης προς τα δεξιά.

Περιεχόμενα Αυτό το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα υποβοήθησης στρέψης. Μειώνει τη δύναμη

που απαιτείται για την ώθηση και την έλξη των χειριστηρίων διεύθυνσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συνεργείου για ρύθμιση του συστήματος διεύθυνσης. Το σύστημα διεύθυνσης βρίσκεται υπό τάση ελατηρίου.

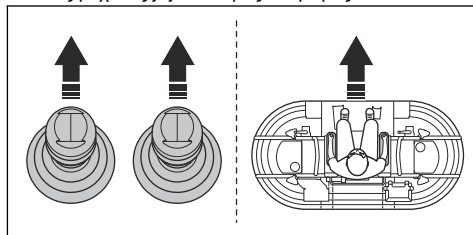
Κίνηση του προϊόντος με τα χειριστήρια διεύθυνσης CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF



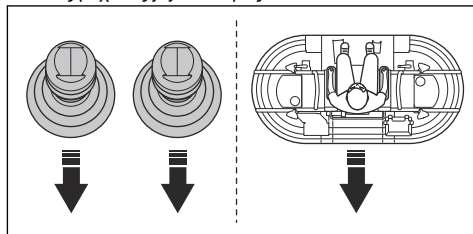
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στους μοχλούς joystick. Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα χειριστήρια διεύθυνσης.

Περιεχόμενα Ο αριστερός μοχλός joystick κινείται μόνο προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Για κίνηση του προϊόντος προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά χρησιμοποιείται μόνο ο δεξιός μοχλός joystick.

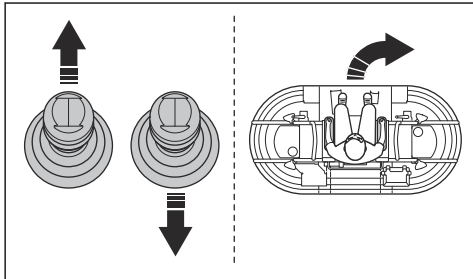
- Για να κινήσετε το προϊόν προς τα εμπρός, πιέστε τους μοχλούς joystick προς τα εμπρός.



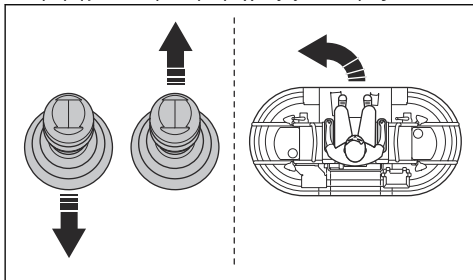
- Για να κινήσετε το προϊόν προς τα πίσω, τραβήξτε τους μοχλούς joystick προς τα πίσω.



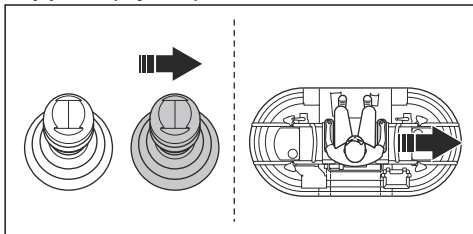
- Για να εκτελέσετε στροφή προς τα δεξιά, πιέστε τον αριστερό μοχλό joystick προς τα εμπρός και τραβήξτε τον δεξιό μοχλό joystick προς τα πίσω.



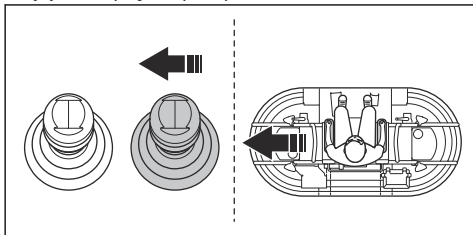
- Για να εκτελέσετε στροφή προς τα αριστερά, πιέστε τον δεξιό μοχλό joystick προς τα εμπρός και τραβήξτε τον αριστερό μοχλό joystick προς τα πίσω.



- Για κίνηση προς τα δεξιά, πιέστε τον δεξιό μοχλό joystick προς τα δεξιά.



- Για κίνηση προς τα αριστερά, πιέστε τον δεξιό μοχλό joystick προς τα αριστερά.

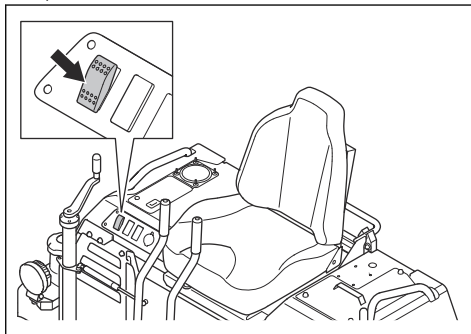


Χειρισμός των φώτων εργασίας

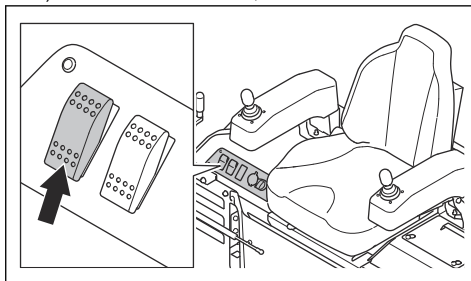
Το προϊόν διαθέτει 2 φώτα εργασίας μπροστά και 2 φώτα εργασίας πίσω.

- Πατήστε τον διακόπτη φώτων εργασίας, για να ανάψετε ή να σβήσετε τα φώτα εργασίας.

a) Για το CRT 48-57K και το CRT 48-37V



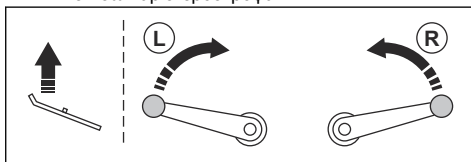
b) Για τα CRT 48-37V-PS, και CRT 48-57K-PS-DF



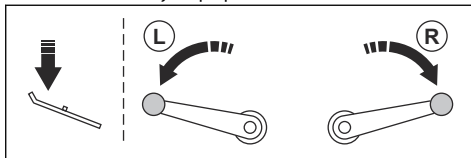
Ρύθμιση της κλίσης της λεπίδων

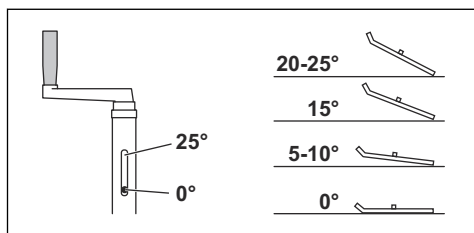
1. Ρυθμίστε την κλίση των λεπίδων στην αριστερή πλευρά του προϊόντος και κατόπιν εφαρμόστε την ίδια κλίση στις λεπίδες στη δεξιά πλευρά του προϊόντος.

- a) Για να αυξήσετε την κλίση των λεπίδων, γυρίστε το αριστερό χειριστήριο κλίσης λεπίδων δεξιόστροφα και το δεξί χειριστήριο κλίσης λεπίδων αριστερόστροφα.



- b) Για να μειώσετε την κλίση των λεπίδων, γυρίστε το αριστερό χειριστήριο κλίσης λεπίδων αριστερόστροφα και το δεξί χειριστήριο κλίσης λεπίδων δεξιόστροφα.





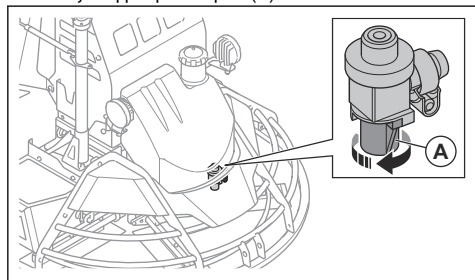
Συνιστώμενη κλίση λεπίδων για διάφορες καταστάσεις της επιφάνειας σκυροδέματος

Κατάσταση επιφάνειας σκυροδέματος	Συνιστώμενη κλίση λεπίδων
Νωπή	Οριζόντιες, 0°
Νωπή έως πλαστική	Μικρή κλίση, 5-10°
Μη σκληρυμένη πλήρως	Μέτρια κλίση, 15°
Σκληρή	Μέγιστη κλίση, 20-25°

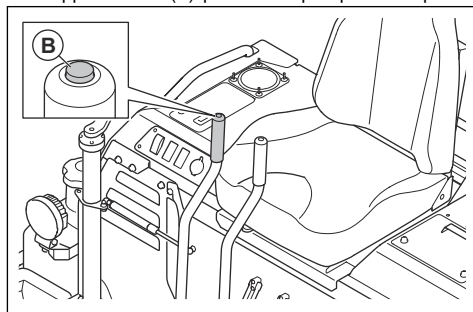
Χρήση του συστήματος ψεκασμού νερού και επιβραδυντικού CRT 48-57K και CRT 48-37V

Το σύστημα ψεκασμού επιβραδυντικού διατηρεί το σκυρόδεμα επαρκώς νωπό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ελικοπτέρωσης. Προτού χρησιμοποιήσετε το σύστημα ψεκασμού επιβραδυντικού, πρέπει να βεβαιώνετε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 0 °C/32 °F.

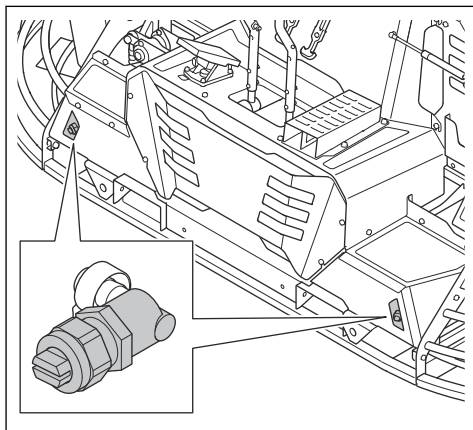
1. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με καθαρό νερό ή με επιβραδυντικό με βάση το νερό.
2. Ανοίξτε τη βαλβίδα νερού (A).



3. Πιέστε παρατεταμένα το χειριστήριο ψεκασμού επιβραδυντικού (B) για να εκκινηθεί η αντλία νερού.



Το νερό ή το επιβραδυντικό με βάση το νερό ψεκάζεται από τα 2 ακροφύσια στο μπροστινό μέρος του προϊόντος.

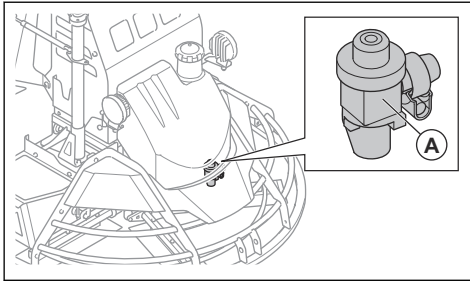


Χρήση του συστήματος ψεκασμού επιβραδυντικού CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF

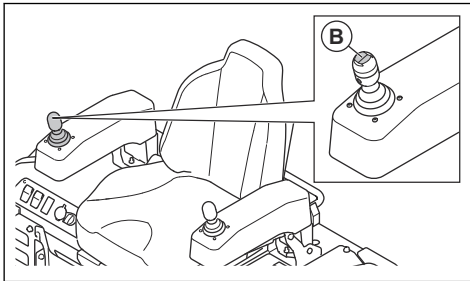
Το σύστημα ψεκασμού επιβραδυντικού διατηρεί το σκυρόδεμα επαρκώς νωπό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ελικοπτέρωσης. Προτού χρησιμοποιήσετε το σύστημα ψεκασμού επιβραδυντικού, πρέπει να βεβαιώνετε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 0 °C/32 °F.

1. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με καθαρό νερό ή με επιβραδυντικό με βάση το νερό.

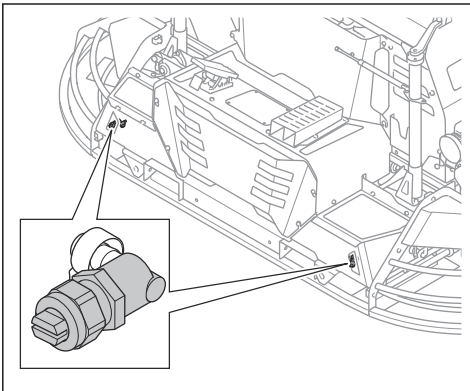
2. Ανοίξτε τη βαλβίδα νερού (A).



3. Πιέστε παρατεταμένα το χειριστήριο ψεκασμού επιβραδυντικού (B) για να εκκινηθεί η αντλία νερού.



Το νερό ή το επιβραδυντικό με βάση το νερό ψεκάζεται από τα 2 ακροφύσια στο μπροστινό μέρος του προϊόντος.

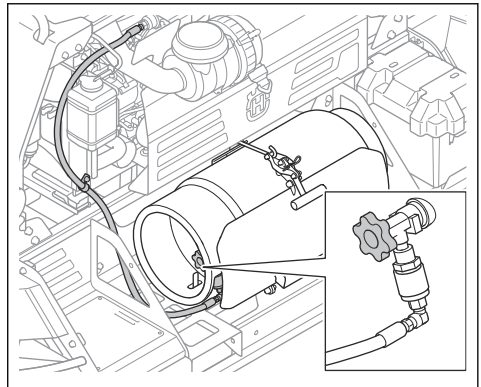


Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος CRT 48-57K και CRT 48-37V

1. Μετακινήστε τα χειριστήρια διεύθυνσης στη νεκρά.
2. Αφήστε το χειριστήριο γκαζιού.
3. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση OFF. Ο κινητήρας σβήνει.
4. Γυρίστε προς τα δεξιά τη χειρόβιδα στη βαλβίδα της δεξαμενής καυσίμου για να κλείσετε τη δεξαμενή καυσίμου.

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF

1. Μετακινήστε τους μοχλούς joystick στην ουδέτερη θέση.
2. Αφήστε το χειριστήριο γκαζιού.
3. Γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση OFF. Ο κινητήρας σβήνει.
4. Στο μοντέλο CRT 48-57K-PS-DF: Γυρίστε προς τα δεξιά τη χειρόβιδα στη βαλβίδα της δεξαμενής LPG, για να κλείσετε τη δεξαμενή LPG.



Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής στο προϊόν, είναι απαραίτητη ειδική εκπαίδευση. Παρέχονται επαγγελματικές υπηρεσίες επισκευής και σέρβις. Αν ο αντιπρόσωπός σας δεν είναι αντιπρόσωπος σέρβις, μιλήστε του για πληροφορίες σχετικά με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις.

Για ανταλλακτικά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Πρόγραμμα συντήρησης

* = Γενική συντήρηση που γίνεται από τον χειριστή. Οι οδηγίες δεν παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

X = Οι οδηγίες παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

++ = Η συντήρηση θα πρέπει να εκτελείται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

O = Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο κινητήρα για οδηγίες.

Γενική συντήρηση προϊόντος	Καθημερινά	Μετά τις πρώτες 20 ώρες	Μηνιαίως ή κάθε 200 ώρες	Ετησίως ή κάθε 500 ώρες
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου ή λαδιού.	*			
Ελέγξτε τα εξωτερικά εξαρτήματα του προϊόντος για φθορά και ζημιές.	*			
Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο γκαζιού, τα χειριστήρια διεύθυνσης και τα χειριστήρια κλίσης λεπίδων κινούνται ομαλά.	*			
Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.	*			
Ελέγξτε τους βραχίονες των λεπίδων.	*			
Ελέγξτε τα φώτα.	*			
Ελέγξτε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης για ζημιές.	*			
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές στο σύστημα καυσίμου LPG. Μόνο στο CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή LPG έχει τοποθετηθεί σωστά. Μόνο στο CRT 48-57K-PS-DF.	X			
Πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν αμέσως μετά από το τέλος της εργασίας.	X			
Μετά από τον καθαρισμό του προϊόντος, λιπάνετε τους άξονες των λεπίδων.	X			
Ελέγξτε τα ακροφύσια ψεκασμού. Καθαρίστε τα ακροφύσια ψεκασμού, εάν είναι φραγμένα.	X			
Ελέγξτε το σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή.	X			
Λιπάνετε τους καρδανικούς συνδέσμους.		X	X	
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στα κιβώτια μετάδοσης.		X	X	
Αντικαταστήστε το λάδι στα κιβώτια μετάδοσης.				++
Αντικαταστήστε το φίλτρο νερού.				++

Συντήρηση κινητήρα	Καθημερινά	Μετά τις πρώτες 20 ώρες	Μηνιαίως ή κάθε 200 ώρες	Ετησίως ή κάθε 500 ώρες
Ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου.	*			
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα.	X			

Συντήρηση κινητήρα	Καθημερινά	Μετά τις πρώτες 20 ώρες	Μηνιαίως ή κάθε 200 ώρες	Ετησίως ή κάθε 500 ώρες
Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Αντικαταστήστε το, εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν μπορεί να καθαριστεί πλήρως.	X			
Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού του κινητήρα.	O			
Αντικαταστήστε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για το σωστό πρόγραμμα συντήρησης.	O	O	O	O
Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμου.			*	
Ελέγξτε και καθαρίστε τα μπουζί. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα μπουζί.			++	
Ελέγξτε τον ιμάντα του βεντιλατέρ.			O	
Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.				X
Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.				++
Αντικαταστήστε τα μπουζί.				++
Αντικαταστήστε το ψυκτικό υγρό του κινητήρα.				++
Εκτελέστε συντήρηση στο σύστημα καυσίμου LPG. Μόνο στο CRT 48-57K-PS-DF.				++
Αντικαταστήστε το σύστημα απασφάλισης και το φίλτρο LPG. Μόνο στο CRT 48-57K-PS-DF.				++

Καθαρισμός του προϊόντος



ΠΡΟΣΟΧΗ: Το νερό υψηλής πίεσης μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ορισμένα εξαρτήματα του προϊόντος. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα καθαρό και υγρό πανί για να τα καθαρίσετε.

- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα καθαρό και υγρό πανί για να καθαρίσετε τη θέση του χειριστή και τα ακόλουθα εξαρτήματα:
 - a) Το κάθισμα, τα χειριστήρια διεύθυνσης, τους διακόπτες ελέγχου, τον διακόπτη κλειδιού, τις ενδείξεις και το χειριστήριο γκαζιού.
 - b) Το πεντάλ.
 - c) Τις ηλεκτρικές ασφάλειες.
 - d) Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Αφαιρέστε το σκυρόδεμα από τις επιφάνειες του προϊόντος μετά από κάθε εργασία προτού στερεοποιηθεί το σκυρόδεμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα σύστημα πλύσης με υψηλή πίεση για να αφαιρέσετε το σκυρόδεμα και τα ανεπιθύμητα υλικά από τις λεπίδες και τον προστατευτικό δακτύλιο.
- Από μια ελάχιστη απόσταση 1 m/3 ft, καθαρίστε το σώμα του προϊόντος με ένα σύστημα πλύσης με υψηλή πίεση.

- Ψεκάστε τις πλήμνες και τον προστατευτικό δακτύλιο με λάδι ξυλοτύπων σκυροδέματος ή υλικό ξεκαλουπώματος σκυροδέματος. Αυτό διευκολύνει τον καθαρισμό του προϊόντος μετά από την επόμενη εργασία.



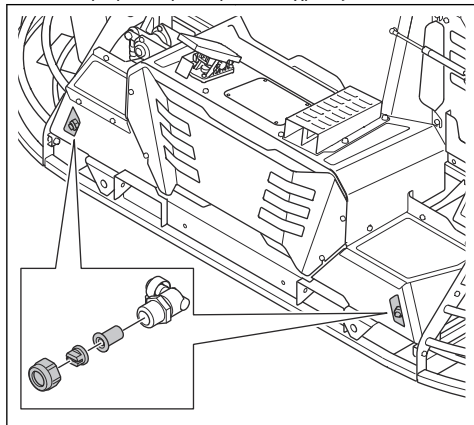
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ψεκάζετε λάδι ξυλοτύπων σκυροδέματος ή υλικό ξεκαλουπώματος σκυροδέματος πάνω στις λεπίδες.

- Εφαρμόστε γράσο σε όλα τα στόμια λίπανσης μετά από τον καθαρισμό του προϊόντος. Με αυτόν τον τρόπο εμποδίζεται η παραμονή βρώμικου νερού στις εσωτερικές επιφάνειες της πλήμνης των λεπίδων.

Έλεγχος των ακροφυσίων ψεκασμού

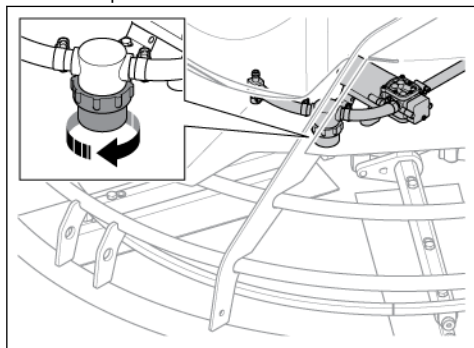
1. Ελέγξτε τα ακροφύσια ψεκασμού και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φραγμένα.

2. Καθαρίστε τα ακροφύσια ψεκασμού και το φίλτρο στα ακροφύσια ψεκασμού, εάν χρειάζεται.



Περιεχόμενα Όταν καθαρίζετε το φίλτρο στο ακροφύσιο, μην χάσετε τη χαλύβδινη σφαίρα ή το ελατήριο. Εάν κάποιο από τα δύο εξαρτήματα λείπει, η δεξαμενή θα αδειάσει μέσω του ακροφυσίου.

3. Ελέγξτε τους εύκαμπτους σωλήνες και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά.
4. Ελέγξτε το φίλτρο νερού στον σωλήνα πριν από την αντλία νερού.



Καθαρισμός ή αντικατάσταση του φίλτρου αέρα στα CRT 48-57K και CRT 48-37V



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία κατά τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση του φίλτρου αέρα. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα φίλτρα αέρα σωστά. Η εισπνοή της σκόνης στο φίλτρο αέρα μπορεί να είναι επικίνδυνη για την υγεία σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει πάντα να αντικαθιστάτε το φίλτρο αέρα, εάν έχει υποστεί ζημιά, διαφορετικά η σκόνη θα εισέλθει στον κινητήρα και θα προκαλέσει ζημιά.

Φροντίστε να καθαρίζετε το φίλτρο αέρα στα χρονικά διαστήματα που αναφέρονται στην ενότητα *Πρόγραμμα συντήρησης στη σελίδα 231*. Αν το φίλτρο αέρα έχει υποστεί ζημιά ή δεν μπορεί να καθαριστεί πλήρως, πρέπει να το αντικαθιστάτε σε ετήσια βάση.

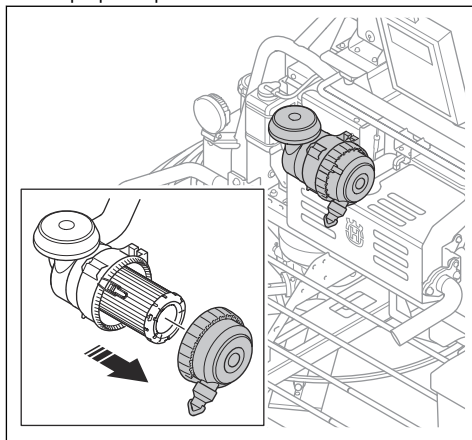


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καθαρίζετε το φίλτρο αέρα με πεπιεσμένο αέρα. Αυτό προκαλεί ζημιά στο φίλτρο αέρα και αυξάνει τον κίνδυνο εισπνοής της επικίνδυνης σκόνης.

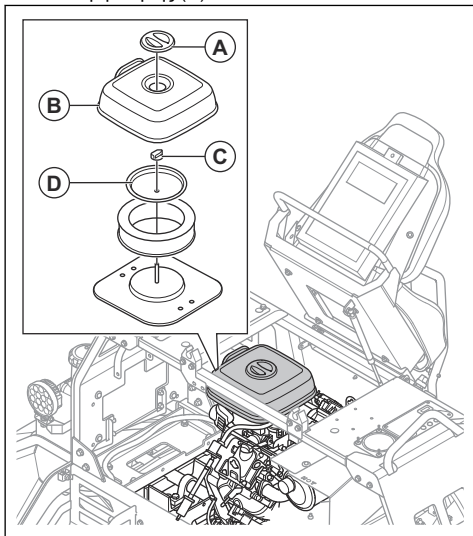


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καθαρίζετε το στοιχείο του φίλτρου αέρα ή το περίβλημα του φίλτρου αέρα με εύφλεκτους διαλύτες. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

1. Εκτελέστε 1 από τα παρακάτω βήματα:
- a) Για το CRT 48-57K, αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα.

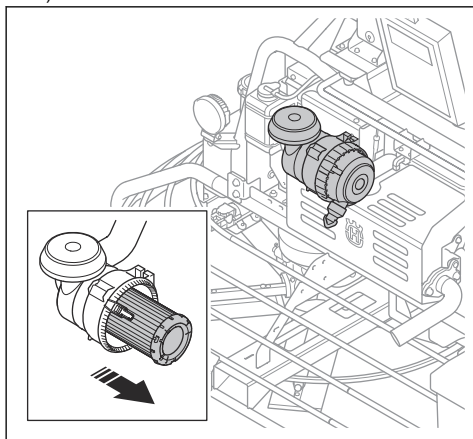


- b) Για το CRT 48-37V, αφαιρέστε το στοιχείο στερέωσης (A), το κάλυμμα του φίλτρου αέρα (B), το στοιχείο στερέωσης (C) και το εξάρτημα συγκράτησης (D).

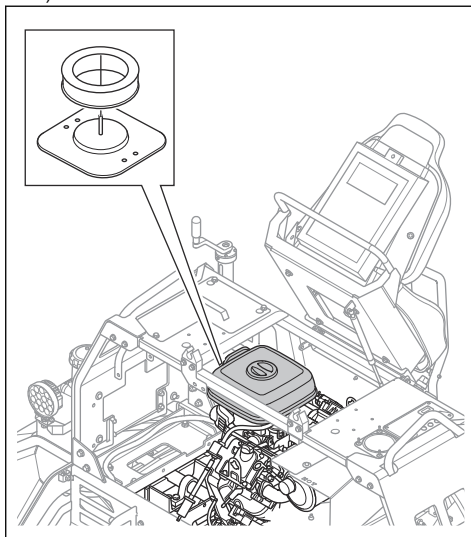


2. Αφαιρέστε το αφρώδες στοιχείο φίλτρου.

- a) CRT 48-57K:



- b) CRT 48-37V:

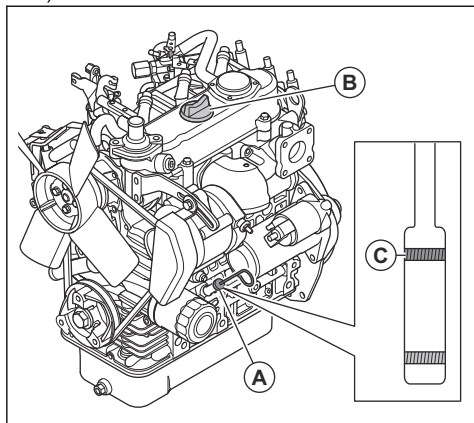


3. Ελέγξτε το στοιχείο του φίλτρου αέρα για ζημιά.
4. Χτυπήστε ελαφρά το στοιχείο του φίλτρου αέρα πάνω σε μια σκληρή επιφάνεια για να απομακρυνθούν τα σωματίδια.
5. Καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια του περιβλήματος του φίλτρου αέρα με καθαρό, στεγνό πανί.
6. Τοποθετήστε το φίλτρο αέρα μέσα στο περίβλημά του.
7. Τοποθετήστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα. Περιστρέψτε το για να ασφαλίσει στη θέση του και κλείστε τις ασφάλειες.

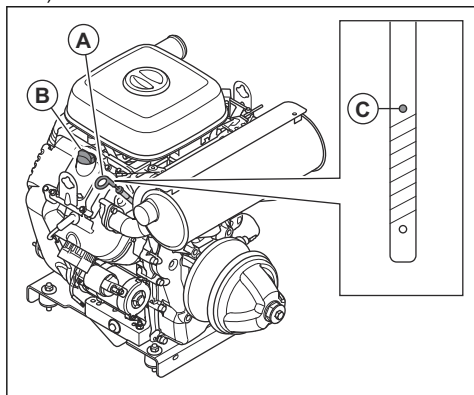
Έλεγχος της στάθμης λαδιού του κινητήρα

1. Αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης λαδιού (A).

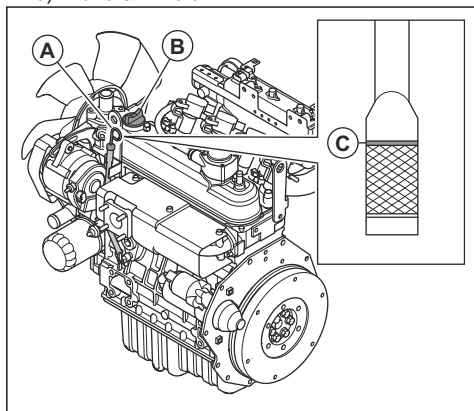
a) Για το CRT 48-57K-PS-DF.



a) Για το CRT 48-37V.



a) Για το CRT 48-57K.



2. Καθαρίστε το λάδι από τον δείκτη στάθμης και τοποθετήστε τον ξανά στη θέση του.

3. Αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στο δείκτη στάθμης. Η στάθμη του λαδιού είναι σωστή όταν βρίσκεται ανάμεσα στις 2 ενδείξεις στον δείκτη στάθμης.
4. Εάν η στάθμη του λαδιού είναι χαμηλή, αφαιρέστε την τάπα του δοχείου λαδιού (B), γεμίστε με λάδι κινητήρα και ελέγξτε ξανά τη στάθμη του λαδιού. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για τον σωστό τύπο λαδιού.
5. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού δεν φτάνει ψηλότερα από την πάνω ένδειξη (C) στον δείκτη στάθμης.
6. Αφαιρέστε το πώμα του δοχείου λαδιού.

Αλλαγή του λαδιού κινητήρα

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητήρα για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αντικατάστασης του λαδιού του κινητήρα.

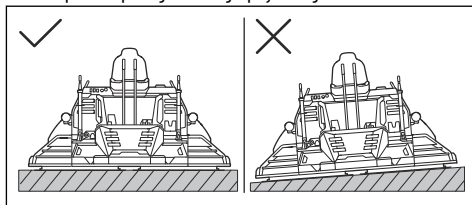
Αντικατάσταση του φίλτρου λαδιού

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητήρα για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αντικατάστασης του φίλτρου λαδιού του κινητήρα.

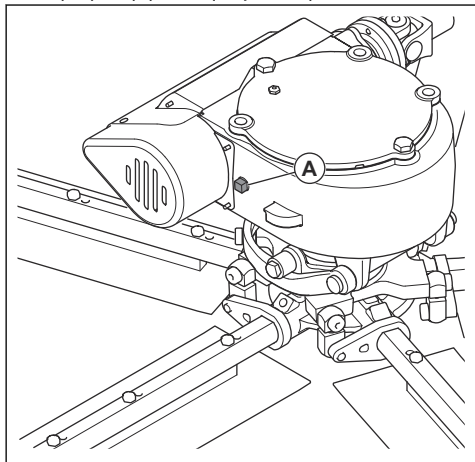
Έλεγχος στάθμης λαδιού στα κιβώτια μετάδοσης

Υπάρχουν 2 κιβώτια μετάδοσης στο προϊόν. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία σε κάθε κιβώτιο μετάδοσης.

1. Τοποθετήστε το προϊόν πάνω σε οριζόντια, επίπεδη επιφάνεια με τις λεπίδες οριζόντιες.



2. Αφαιρέστε 1 από τις τάπες πλήρωσης λαδιού (Α). Το κιβώτιο μετάδοσης διαθέτει τάπες πλήρωσης λαδιού στην αριστερή και στη δεξιά πλευρά.



3. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στο κιβώτιο μετάδοσης. Η στάθμη λαδιού είναι σωστή όταν φτάνει στο κάτω μέρος των σπειρωμάτων της οπής της τάπας πλήρωσης λαδιού.
4. Εάν η στάθμη του λαδιού είναι χαμηλή, γεμίστε με τον σωστό τύπο λαδιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 246*.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο και μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους λαδιών κιβωτίου μετάδοσης. Μπορεί να υποστεί ζημιά το κιβώτιο μετάδοσης.

5. Στεγνώστε τα σπειρώματα της οπής πλήρωσης λαδιού στο κιβώτιο μετάδοσης και τα σπειρώματα της τάπας πλήρωσης λαδιού.
6. Εφαρμόστε LOCTITE® 577™ ή άλλο ισοδύναμο προϊόν στα σπειρώματα της τάπας πλήρωσης λαδιού.
7. Τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης λαδιού.
8. Σφίξτε τις τάπες πλήρωσης λαδιού με ροπή 16–20 Nm/12–15 lb-ft.
9. Ελέγξτε τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης στο κιβώτιο μετάδοσης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος της βαλβίδας εκτόνωσης πίεσης στο κιβώτιο μετάδοσης στη σελίδα 236*.

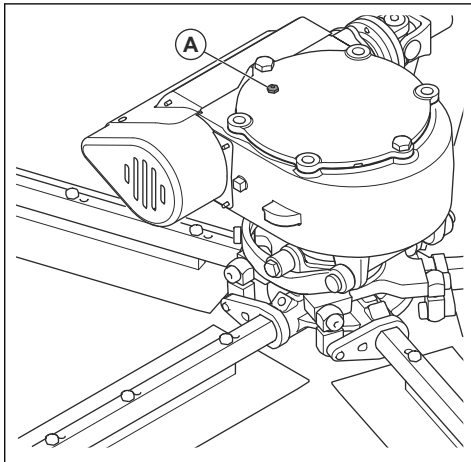
Έλεγχος της βαλβίδας εκτόνωσης πίεσης στο κιβώτιο μετάδοσης

Πρέπει να εκτελείτε αυτήν τη διαδικασία κάθε φορά που ελέγχετε τη στάθμη λαδιού στο κιβώτιο μετάδοσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης είναι φραγμένη, υπάρχει κίνδυνος διαρροής λαδιού από τις τσιμούχες του άξονα του κιβωτίου μετάδοσης.

1. Ελέγξτε τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης (Α).



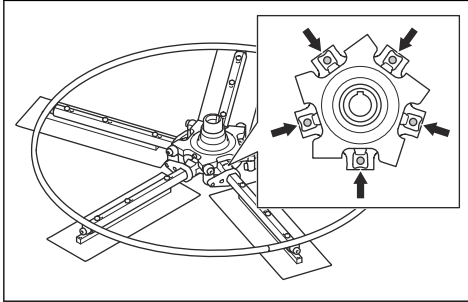
2. Αν είναι φραγμένη, καθαρίστε τη με μια βούρτσα.
3. Εάν η βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης δεν καθαρίζεται, αντικαταστήστε την. Απευθυνθείτε σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις για την αντικατάσταση της βαλβίδας εκτόνωσης πίεσης.

Λίπανση των αξόνων των λεπίδων

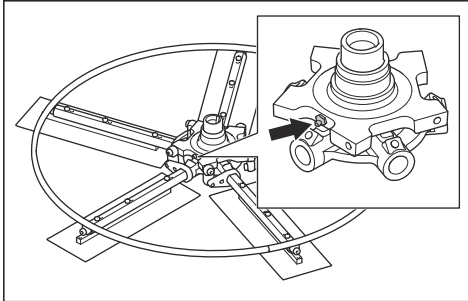
Χρησιμοποιήστε έναν τύπο γράσου για γενική χρήση.

1. Τοποθετήστε το προϊόν πάνω σε οριζόντια, επίπεδη επιφάνεια με τις λεπίδες οριζόντιες.
2. Σβήστε τον κινητήρα και αποσυνδέστε την μπαταρία.
3. Αυξήστε την κλίση των λεπίδων στη μέγιστη γωνία. Αυτό διευκολύνει την πρόσβαση στα στόμια λίπανσης.
4. Αντικαταστήστε όσα στόμια λίπανσης έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν φράξει.

5. Πιέστε το γράσο μέσα στα στόμια λίπανσης μέχρι να αρχίσει να βγαίνει γράσο γύρω από τους άξονες των λεπίδων. Αυτό το βήμα ισχύει για τα μοντέλα CRT 48-37V και CRT 48-57K.



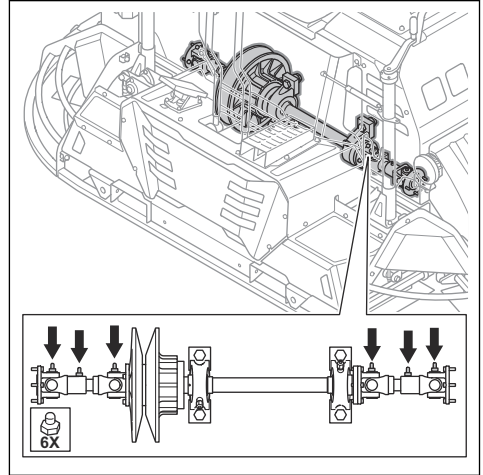
6. Στα μοντέλα CRT 48-37V και CRT 48-57K λιπάνετε το έλασμα κλίσης των λεπίδων σε κάθε πλευρά του προϊόντος.



Λίπανση των καρδανικών συνδέσεων

- Χρησιμοποιήστε γράσο για καρδανικούς συνδέσμους, ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 246*.

- Πιέστε το γράσο μέσα στα στόμια λίπανσης για να λιπάνετε το σύστημα μετάδοσης κίνησης.



- Αντικαταστήστε όσα στόμια λίπανσης έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν φράξει.

Ρύθμιση των αξόνων των λεπίδων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού ρυθμίσετε τους άξονες των λεπίδων, διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος, αφίστε τον κινητήρα να κρυώσει και αποσυνδέστε την μπαταρία.

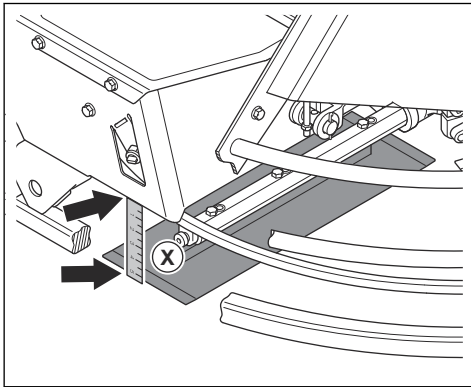


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια. Οι λεπίδες μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό λόγω κοπής.

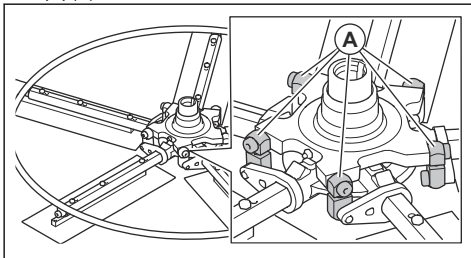
Η ρύθμιση των αξόνων των λεπίδων πρέπει να γίνεται στις εξής περιπτώσεις:

- Τοποθέτηση καινούργιου άξονα λεπίδας.
 - Αποσυναρμολόγηση του συγκροτήματος των λεπίδων.
 - Δόνηση του προϊόντος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
1. Ανυψώστε το προϊόν με εξοπλισμό ανύψωσης μέχρι οι λεπίδες να πάψουν να ακουμπούν στο έδαφος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243*.
 2. Τοποθετήστε στηρίγματα κάτω από το πλαίσιο του προϊόντος.
 3. Ρυθμίστε την κλίση των λεπίδων ανάμεσα στο $\frac{1}{2}$ και το μέγιστο της γωνίας κλίσης, περίπου 12° .

- Υπάρχει ένας μικρός τζόγος στη σύνδεση μεταξύ του άξονα των λεπίδων και του ελάσματος κλίσης των λεπίδων. Στρέψτε κάθε λεπίδα μέχρι το κάτω άκρο της να φτάσει στο χαμηλότερο σημείο του τζόγου.
- Μετρήστε την απόσταση (X) ανάμεσα στο πλαίσιο του μηχανήματος και το κάτω άκρο της λεπίδας. Γυρίστε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης για να περιστραφούν οι λεπίδες και να μπορέσετε να μετρήσετε την απόσταση σε κάθε λεπίδα.



- Υπολογίστε τη μέση απόσταση (X) για όλες τις λεπίδες.
- Χαλαρώστε ή σφίξτε τους συνδέσμους κλίσης (A), για να ρυθμίσετε την απόσταση για κάθε λεπίδα στην τιμή (X) $\pm 1,25 \text{ mm}/0,050 \text{ in.}$



Αντικατάσταση των λεπίδων

Οι διαθέσιμοι τύποι λεπίδων είναι 2. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 250*.



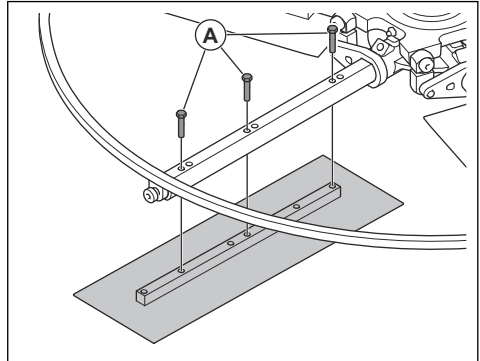
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού αντικαταστήσετε τις λεπίδες, διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος, αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει και αποσυνδέστε την μπαταρία.



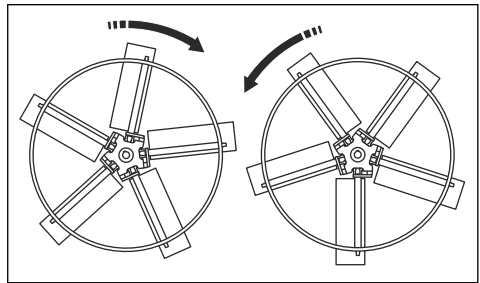
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.

Για τις σωστές λεπίδες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

- Ανυψώστε το προϊόν με εξοπλισμό ανύψωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243*.
- Τοποθετήστε στηρίγματα κάτω από το πλαίσιο του προϊόντος.
- Αφαιρέστε τις βίδες (A) και τη λεπίδα.



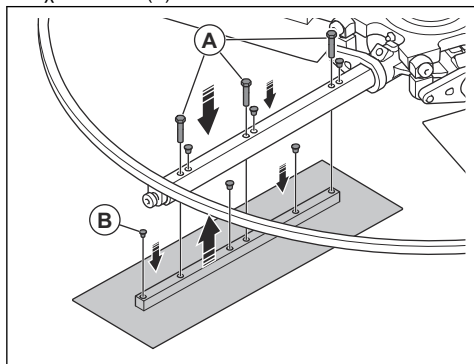
- Ευθυγραμμίστε τις σπές για τις βίδες στους άξονες των λεπίδων με τις σπές για τις βίδες στην καινούργια λεπίδα.
 - Εάν χρησιμοποιήσετε λεπίδες συνδυασμένης λειτουργίας, τοποθετήστε τις όπως φαίνεται στην εικόνα.



Περιεχόμενα Οι λεπίδες φινιρίσματος είναι συμμετρικές. Συνεπώς, δεν είναι σημαντικό ποιο άκρο βρίσκεται προς την κατεύθυνση περιστροφής.

- Εφαρμόστε γράσο στα σπειρώματα των βιδών για να διευκολύνετε την αφαίρεση των βιδών την επόμενη φορά.

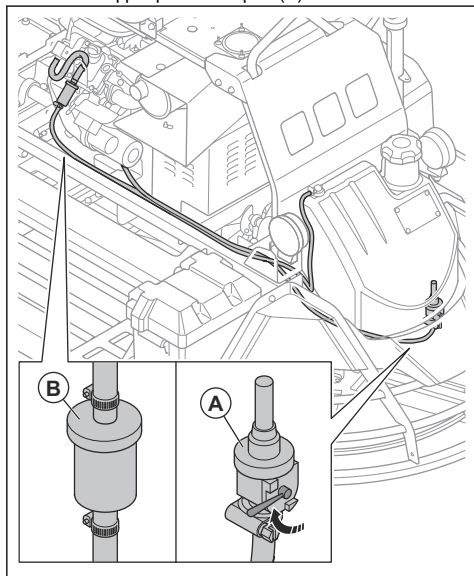
6. Τοποθετήστε την καινούργια λεπίδα με τις βίδες που έχετε λιπάνει (Α).



7. Τοποθετήστε πλαστικές τάτες (Β) στις υπόλοιπες οπές της λεπίδας. Αυτό διασφαλίζει ότι οι οπές δεν γεμίζουν με σκυρόδεμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
8. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία για κάθε λεπίδα.

Αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου

1. Εξαερώστε το σύστημα καυσίμου. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα.
2. Κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου (Α).



3. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το φίλτρο καυσίμου (Β).
4. Χαλαρώστε τους σφιγκτήρες των εύκαμπτων σωλήνων σε κάθε πλευρά του φίλτρου καυσίμου.
5. Αφαιρέστε και απορρίψτε το φίλτρο καυσίμου.

6. Τοποθετήστε καινούργιο φίλτρο καυσίμου και σφίξτε τους σφιγκτήρες των εύκαμπτων σωλήνων.
7. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου.

Φόρτιση της μπαταρίας

- Αν η μπαταρία δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως προτού τη χρησιμοποιήσετε.
- Χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή μπαταρίας που ρυθμίζει αυτόματα την τάση. Συνιστούμε ένα φορτιστή 2 σταδίων με σταθερή τάση, ο οποίος μεταβαίνει στην κατάσταση φόρτισης συντήρησης όταν η μπαταρία φορτίζεται πλήρως. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Husqvarna για πληροφορίες σχετικά με το σωστό φορτιστή μπαταρίας.
- Εκτελέστε μια φόρτιση συντήρησης 1-2 φορές κατά τη διάρκεια της χειμερινής περιόδου, όταν το προϊόν είναι αποθηκευμένο.

Εκκίνηση έκτακτης ανάγκης του κινητήρα

Αν η ισχύς της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για την εκκίνηση του κινητήρα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε βοηθητικά καλώδια για εκκίνηση έκτακτης ανάγκης. Αυτό το προϊόν διαθέτει ηλεκτρικό σύστημα 12 V με γειωμένο τον αρνητικό πόλο. Το προϊόν που χρησιμοποιείται για την εκκίνηση έκτακτης ανάγκης πρέπει επίσης να διαθέτει ηλεκτρικό σύστημα 12 V με γειωμένο τον αρνητικό πόλο.

Σύνδεση βοηθητικών καλωδίων

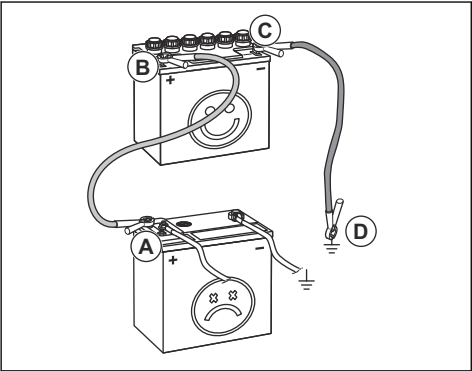


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος έκρηξης λόγω έκλυσης εκρηκτικού αερίου από την μπαταρία. Μην συνδέετε τον αρνητικό πόλο της φορτισμένης μπαταρίας στον αρνητικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας ή κοντά σε αυτόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία που υπάρχει στο προϊόν για να εκκινήσετε άλλα οχήματα.

1. Συνδέστε το ένα άκρο του κόκκινου καλωδίου της μπαταρίας στον ΘΕΤΙΚΟ πόλο (+) της αποφορτισμένης μπαταρίας (A).



2. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου της μπαταρίας στον ΘΕΤΙΚΟ πόλο (+) της φορτισμένης μπαταρίας (B).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήσετε τα άκρα του κόκκινου καλωδίου

της μπαταρίας να έρθουν σε επαφή με το σασί. Θα προκληθεί βραχυκύκλωμα.

3. Συνδέστε το ένα άκρο του μαύρου καλωδίου της μπαταρίας στον ΑΡΝΗΤΙΚΟ πόλο (-) της πλήρως φορτισμένης μπαταρίας (C).
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου της μπαταρίας σε ένα σημείο ΓΕΙΩΣΗΣ ΣΤΟ ΣΑΣΙ (D), μακριά από το ντεπόζιτο καυσίμου και την μπαταρία.

Αφαίρεση των βοηθητικών καλωδίων

Περιεχόμενα Αφαιρέστε τα βοηθητικά καλώδια με την αντίθετη σειρά από εκείνη με την οποία τα συνδέσατε.

1. Αφαιρέστε το ΜΑΥΡΟ καλώδιο από το σασί.
2. Αφαιρέστε το ΜΑΥΡΟ καλώδιο από την πλήρως φορτισμένη μπαταρία.
3. Αφαιρέστε το ΚΟΚΚΙΝΟ καλώδιο από τις 2 μπαταρίες.

Επίλυση προβλημάτων

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν εκκινείται.	Το ρεζερβουάρ καυσίμου έχει αδειάσει.	Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου με τον σωστό τύπο καυσίμου. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 246</i> .
	Οι συνδέσεις της μπαταρίας έχουν χαλαρώσει ή έχει προκληθεί διάβρωση.	Ελέγξτε τις συνδέσεις της μπαταρίας. Καθαρίστε τις συνδέσεις της μπαταρίας.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε ή αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Η μίζα έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τη μίζα.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν εκκινείται εύκολα.	Το ρεζερβουάρ καυσίμου έχει αδειάσει.	Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου με τον σωστό τύπο καυσίμου. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 246</i> .
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Αντικαταστήστε ή φορτίστε την μπαταρία.
	Το φίλτρο καυσίμου είναι φραγμένο.	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.
	Βλάβη στο κύκλωμα καυσίμου.	Ελέγξτε τις γραμμές καυσίμου.
Το προϊόν δεν είναι σταθερό και παρουσιάζει υπερβολική δόνηση.	1 ή περισσότεροι βραχίονες ελικοπτέρωσης έχουν λυγίσει ή έχουν υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τους βραχίονες ελικοπτέρωσης που έχουν υποστεί ζημιά. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση των λεπίδων στη σελίδα 238</i> .
	1 ή περισσότεροι βραχίονες ελικοπτέρωσης έχουν απορρυθμιστεί.	Ρυθμίστε τους βραχίονες ελικοπτέρωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ρύθμιση των αξόνων των λεπίδων στη σελίδα 237</i> .
	1 ή περισσότερες λεπίδες ελικοπτέρωσης έχουν λυγίσει ή έχουν υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τις λεπίδες ελικοπτέρωσης που έχουν υποστεί ζημιά.
Το εύρος κίνησης του συστήματος διεύθυνσης είναι πολύ μεγάλο και η οδήγηση του προϊόντος γίνεται με δυσκολία.	Υπάρχει φθορά στα ρουλεμάν περιστροφής και στα άκρα των ράβδων διεύθυνσης.	Ελέγξτε τα ρουλεμάν περιστροφής και τα άκρα των ράβδων διεύθυνσης. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά.
Το προϊόν δεν κινείται.	Ο ιμάντας μετάδοσης κίνησης έχει κοπεί.	
	Υπάρχει κενό ανάμεσα στο κάτω μέρος των λεπίδων ή των δίσκων και την επιφάνεια του σκυροδέματος.	Αλλάξτε την κλίση στις λεπίδες ή χρησιμοποιήστε το σύστημα διεύθυνσης για να σταματήσετε την αναρρόφηση.
	Η σφήνα στον άξονα εξόδου του κιβωτίου μετάδοσης έχει σπάσει.	Αντικαταστήστε τη σφήνα που έχει υποστεί ζημιά.
Μόνο στα προϊόντα που λειτουργούν με LPG:		
Ο κινητήρας στρέφεται αλλά δεν εκκινείται.	Η δεξαμενή LPG έχει αδειάσει.	Αντικαταστήστε τη δεξαμενή LPG.
	Η βαλβίδα της δεξαμενής LPG είναι κλειστή.	Ανοίξτε τη βαλβίδα της δεξαμενής LPG.
	Ο διακόπτης LPG βρίσκεται δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.	Γυρίστε τον διακόπτη LPG στη θέση λειτουργίας με "LPG".
	Η βαλβίδα απασφάλισης δεν λειτουργεί σωστά.	Ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις στη βαλβίδα απασφάλισης.
		Επικοινωνήστε με ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της Husqvarna.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας εκκινείται αλλά δεν λειτουργεί ομαλά.	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή.	Προτού χειριστείτε το προϊόν, πρέπει να αφήνετε τον κινητήρα να ζεσταθεί.
Ο κινητήρας εκκινείται αλλά σβήνει ξανά μετά από λίγο, επειδή η παροχή καυσίμου δεν επαρκεί.	Η βαλβίδα της δεξαμενής LPG δεν είναι εντελώς ανοιχτή.	Ανοίξτε εντελώς τη βαλβίδα της δεξαμενής LPG.
	Υπάρχει διαρροή στο σύστημα καυσίμου LPG.	Απευθυνθείτε σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις για τον εντοπισμό και την επισκευή της διαρροής.
	Υπάρχει έμφραξη στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου.	Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής καυσίμου δεν έχει λυγίσει ή φράξει.
	Ο εξαερωτής LPG έχει φράξει ή έχει υποστεί ζημιά.	Ελέγξτε τον εξαερωτή. Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε το υλικό που προκαλεί την έμφραξη, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Husqvarna.

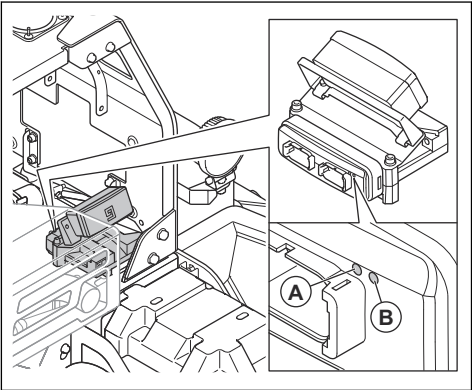
Διόρθωση κωδικού σφάλματος

- 1. Αναγνωρίστε τον κωδικό σφάλματος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Κωδικοί σφαλμάτων στη σελίδα 242*.
- 2. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του συστήματος βρίσκεται εντός του σωστού εύρους για τα 12 V, δηλ. 11–14 V.
- 3. Ελέγξτε για αποσυνδεδεμένες ή χαλαρωμένες ηλεκτρικές συνδέσεις στο κύκλωμα του συστήματος διεύθυνσης. Σε αυτές περιλαμβάνονται οι 2 σύνδεσμοι των μοχλών joystick, οι 2 σύνδεσμοι του ελεγκτή, οι 6 σύνδεσμοι βαλβίδων τύπου φυσίγγιου και η γείωση.
- 4. Εάν η τάση του συστήματος βρίσκεται εντός του σωστού εύρους και όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις είναι σωστές, απευθυνθείτε σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της Husqvarna.

Κωδικοί σφαλμάτων

Υπάρχουν 2 ενδεικτικές λυχνίες LED που υποδεικνύουν την απόδοση του συστήματος διεύθυνσης. Η πράσινη λυχνία LED (B) είναι αναμμένη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η κόκκινη λυχνία LED (A) ανάβει σε περίπτωση σφάλματος. Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει μέχρι να διορθωθεί το σφάλμα ή να σβήσει ο κινητήρας. Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει

με διαφορετικές ακολουθίες αναλαμπών για τους διάφορους κωδικούς σφάλματος. Μετρήστε πόσες φορές αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία LED και συγκρίνετε τον αριθμό των αναλαμπών με τη λίστα των κωδικών. Για παράδειγμα, η βλάβη στον άξονα Y του δεξιού μοχλού joystick αντιστοιχεί στον κωδικό 21. Για τον κωδικό 21, η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει 2 φορές και, στη συνέχεια, 1 φορά.



Κωδικός	Περιγραφή
21	Βλάβη στον άξονα Y, δεξιός μοχλός joystick. Εκτός εύρους.
22	Βλάβη στον άξονα X, δεξιός μοχλός joystick. Εκτός εύρους.
23	Βλάβη στον άξονα Y, αριστερός μοχλός joystick. Εκτός εύρους.
24	Βλάβη στον δεξιό διακόπτη δύο θέσεων. Εκτός εύρους.

Κωδικός	Περιγραφή
25	Βλάβη στον αριστερό διακόπτη δύο θέσεων. Εκτός εύρους.
26	Δεξιά: Το πηνίο κίνησης δεξιά έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
27	Δεξιά: Το πηνίο κίνησης αριστερά έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
28	Δεξιά: Το πηνίο κίνησης προς τα εμπρός έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
29	Δεξιά: Το πηνίο κίνησης προς τα πίσω έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
31	Αριστερά: Το πηνίο κίνησης προς τα εμπρός έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
32	Αριστερά: Το πηνίο κίνησης προς τα πίσω έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά. Το προϊόν είναι βαρύ και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιές σε περίπτωση πτώσης ή μετακίνησής του κατά τη μεταφορά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν έχουν τοποθετηθεί προαιρετικοί δίσκοι εξομάλυνσης, αφαιρέστε τους πριν από τη μεταφορά. Υπάρχει κίνδυνος πτώσης των δίσκων εξομάλυνσης και πρόκλησης τραυματισμού ή ζημιάς.

Ανασηκώστε το προϊόν για να το μετακινήσετε σε μικρές αποστάσεις. Για μεγαλύτερες αποστάσεις, τοποθετήστε το προϊόν σε όχημα μεταφοράς.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ρυμουλκείτε το προϊόν πίσω από ένα όχημα.

Ανύψωση του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανύψωσης έχει τις σωστές διαστάσεις. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 246*.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι τα σημεία ανύψωσης

σε κάθε πλευρά του καθίσματος έχουν τοποθετηθεί σωστά και δεν έχουν υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικούς γάντζους, αλυσίδες ή άλλο εξοπλισμό ανύψωσης με τραχιά άκρα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα σημεία ανύψωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την ανύψωση του προϊόντος πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τις εγκοπές για περονοφόρο ανυψωτικό όχημα και τα σημεία ανύψωσης. Μην στερεώνετε τον εξοπλισμό ανύψωσης στο προστατευτικό πλαίσιο ή σε άλλα εξαρτήματα του προϊόντος. Το προϊόν μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ασφαλίστε τα χειριστήρια διεύθυνσης προτού ανασηκώσετε το προϊόν. Τα απασφαλισμένα χειριστήρια διεύθυνσης μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά.



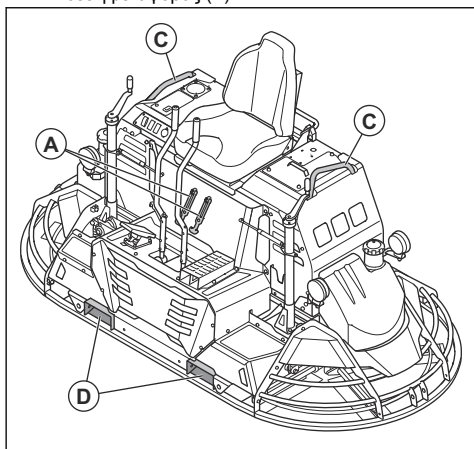
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου και τη βαλβίδα υγραερίου πριν ανυψώσετε το προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην βαδίζετε και μην παραμένετε κάτω από ή κοντά στο ανυψωμένο προϊόν.

Περιεχόμενα Υπάρχουν εγκοπές για περνονοφόρο ανυψωτικό όχημα στο μπροστινό και στο πίσω μέρος του προϊόντος.

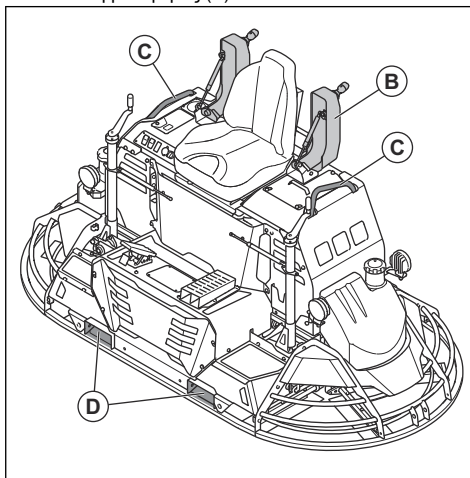
1. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ανυψώσετε τα CRT 48-57K και CRT 48-37V.
 - a) Ασφαλίστε τα χειριστήρια διεύθυνσης με τους ελαστικούς ιμάντες (A) κάτω από το κάθισμα. Τοποθετήστε τα μπράτσα του καθίσματος στη θέση μεταφοράς (B).



- b) Στερεώστε τον εξοπλισμό ανύψωσης στα σημεία ανύψωσης (C) ή τοποθετήστε τις περόνες ενός περνονοφόρου ανυψωτικού οχήματος στις εγκοπές για περνονοφόρο ανυψωτικό όχημα (D).

2. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ανυψώσετε τα CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF.

- a) Τοποθετήστε τα μπράτσα του καθίσματος στη θέση μεταφοράς (B).

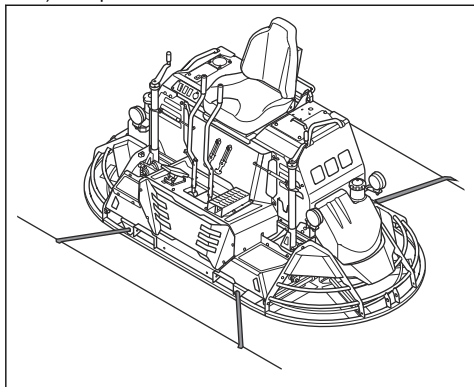


- b) Στερεώστε τον εξοπλισμό ανύψωσης στα σημεία ανύψωσης (C) ή τοποθετήστε τις περόνες ενός περνονοφόρου ανυψωτικού οχήματος στις εγκοπές για περνονοφόρο ανυψωτικό όχημα (D).
3. Ανυψώστε το προϊόν σε μικρή απόσταση.
 4. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σταθερό και ισορροπημένο. Αν χρειάζεται, κατεβάστε το προϊόν, ρυθμίστε τον εξοπλισμό ανύψωσης και ανυψώστε ξανά το προϊόν σε μικρή απόσταση.
 5. Εάν το προϊόν είναι σταθερό, συνεχίστε την ανύψωσή του.

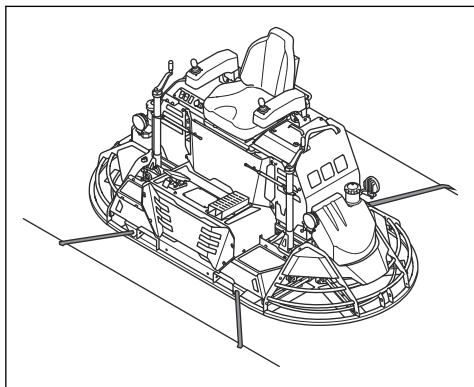
Προετοιμασία του προϊόντος για μεταφορά πάνω σε όχημα

1. Εάν ανυψώσετε το προϊόν και το ακουμπήσετε πάνω στο όχημα μεταφοράς, ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 243*.
2. Εάν το προϊόν τοποθετηθεί πάνω σε τρέιλερ, μην χρησιμοποιήσετε το γρύλο για τρέιλερ του προϊόντος ως στήριγμα για τη γλώσσα του τρέιλερ κατά τη μεταφορά.
3. Βεβαιωθείτε ότι η κλίση των λεπίδων έχει ρυθμιστεί στις 0°, για να μην προκληθεί ζημιά στις λεπίδες.
4. Στερεώστε το προϊόν στο όχημα μεταφοράς στα σημεία πρόσδεσης.

a) Στα μοντέλα CRT 48-57K και CRT 48-37V.



b) Στα μοντέλα CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF.



Προετοιμασία του προϊόντος για μακροχρόνια αποθήκευση

Αν το προϊόν πρόκειται να παραμείνει αποθηκευμένο για περισσότερες από 30 ημέρες, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

- Εκτελέστε τις απαραίτητες επισκευές. Επισκευάστε τυχόν ζημιές στη βαφή για να εμποδίσετε τη διάβρωση.
- Εκτελέστε τη συντήρηση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Συντήρηση στη σελίδα 230*
- Λιπάνετε όλα τα εξαρτήματα σύνδεσης.
- Εκκινήστε τον κινητήρα, κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μέχρι να σβήσει.

- Προετοιμάστε τον κινητήρα για μακροχρόνια αποθήκευση. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα που παρέχεται από τον κατασκευαστή του κινητήρα.
- Για το μοντέλο CRT 48-57K-PS-DF: Αφαιρέστε τη δεξαμενή LPG και τοποθετήστε πώμα στο εξάρτημα σύνδεσης της δεξαμενής LPG.
- Αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου με τη βαλβίδα καυσίμου.
- Αποστραγγίστε τη δεξαμενή LPG. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αντικατάσταση κενής δεξαμενής LPG CRT 48-57K-PS-DF στη σελίδα 224*.
- Αδειάστε τη δεξαμενή νερού με τη βαλβίδα νερού. Εάν απομείνει νερό και η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από το σημείο παγετού, το νερό που έχει απομείνει μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα ψεκασμού επιβραδυντικού.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και φροντίστε να τη φορτίζετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.
- Καθαρίζετε το προϊόν πριν από την αποθήκευση. Αφαιρέστε το λάδι και τη σκόνη από τα ελαστικά εξαρτήματα.
- Τοποθετήστε ένα προστατευτικό κάλυμμα στο προϊόν.
- Φυλάξτε το προϊόν σε χώρο χωρίς υγρασία, που δεν επηρεάζεται από τον παγετό.
- Φυλάξτε το προϊόν σε κλειδωμένο χώρο, ώστε να εμποδίσετε την πρόσβαση σε παιδιά ή μη εγκεκριμένα άτομα.

Απόρριψη

Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή το κατάστημα λιανικής της Husqvarna για πληροφορίες. Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.



Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία, CRT 48-57K και CRT 48-37V

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Βάρος λειτουργίας, kg/lb	617/1360	721/1589,5
Μάρκα, μοντέλο κινητήρα	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605
Ισχύς κινητήρα, kW/hr στις 3600 σ.α.λ.	27,6/37	42,5/57
Κυβισμός, cm ³ /in. ³	993/61	1537/93,8
Μέγ. στροφές κινητήρα, σ.α.λ	4000	3600
Στροφές ανά λεπτό στο ρελαντί, σ.α.λ.	1200	1000
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου, l/qts	24,6/26	
Κατανάλωση καυσίμου, l/h ή qts/h	10 ή 10,6	9,5 ή 10
Τύπος καυσίμου	Βενζίνη E0-E10	
Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα, l/qts	2,3/2,4	6,0/6,3
Λάδι κινητήρα	SAE 10W-30	
Χωρητικότητα λαδιού κιβωτίων μετάδοσης, έκαστο κιβώ- τιο μετάδοσης, l/qt	1,7/1,8	
Τύπος κιβωτίου μετάδοσης	Βαρέος τύπου, ψύξη μέσω βεντιλατέρ	
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων	Shell Omala S4 WE 460	
Γράσο για άξονες λεπίδων	Shell Gadus S2 ή ισοδύναμο	
Όγκος ψυκτικού υγρού, l/gal	Δ/Υ	5/1,32
Τύπος μπαταρίας	Μπαταρία μολύβδου-οξέος	
Μπαταρία, V/μέγεθος	12/BCI 91	
Θύρα USB, A	2,1	
Τύπος συμπλέκτη	CVT	
Τύπος ημιαξονίου	Πολύσφηνο καρδανικού συνδέσμου	
Τύπος βραχίονα λεπίδας	Βιδωτό	
Κλίση λεπίδας, °	0-25	
Διάμετρος περιοχής ελικοπτέρωσης, mm/in	1220/48	
Πλήθος λεπίδων	10	
Ταχύτητα λεπίδας ελάχ./μέγ., σ.α.λ.	25/165	25/150
Μέγεθος λεπίδας φινιρίσματος, mm×mm/in×in	457×152/18×6	
Μέγεθος λεπίδας Combo, mm×mm/in×in	457×203/18×8	
Μέγεθος λεπίδας εξομάλυνσης, mm×mm/in×in	457×254/18×10	

	CRT 48-37V	CRT 48-57K
Πλάτος ελικοπτέρωσης με δίσκους εξομάλυνσης (μη επικαλυπτόμενους), mm/in.	2465/97	
Πλάτος ελικοπτέρωσης χωρίς δίσκους εξομάλυνσης (μη επικαλυπτόμενους), mm/in.	2413/95	
Εμβαδόν περιοχής ελικοπτέρωσης με δίσκους εξομάλυνσης μη επικαλυπτόμενους, m ² , ft ²	3/32	
Εμβαδόν περιοχής ελικοπτέρωσης χωρίς δίσκους εξομάλυνσης μη επικαλυπτόμενους, m ² , ft ²	2,8/30	
EU5 CO ₂ , g/kWh	809,92	1075
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _w , μετρούμενη ³⁶ , dB(A) σχ. 1 pW	114,8	112,3
Στάθμη ηχητικής πίεσης L _p στο αυτί του χειριστή ³⁷ , dB(A)	96,3	95,2
Τιμή δόνησης ³⁸ , m/s ²	2,28	3,2
Δεξιά λαβή, m/s ²	2,28	2,6
Αριστερή λαβή, m/s ²	2,16	3,2
Κάθισμα, m/s ²	0,35	0,4

Για περαιτέρω πληροφορίες και ερωτήσεις σχετικά με έναν συγκεκριμένο κινητήρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο

του κινητήρα ή στον ιστότοπο του κατασκευαστή του κινητήρα.

Τεχνικά στοιχεία, CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Βάρος λειτουργίας, kg/lb	652/1437,5	746/1644,5	790/1742
Μάρκα, μοντέλο κινητήρα	Vanguard, EFI-37HP	Kubota, WG1605-G	Kubota, WG1605-GL-E3
Ισχύς κινητήρα, kW/hp στις 3600 σ.α.λ. ³⁹	27,6/37	42,5/57	42,5/57 LPG: 41/55
Κυβισμός, cm ³ /in. ³	993/61	1537/93,8	1537/93,8
Μέγ. στροφές κινητήρα, σ.α.λ	4000	3600	3600
Στροφές ανά λεπτό στο ρελαντί, σ.α.λ.	1200	1000	1000
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου, l/qts	24,6/26		

³⁶ Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος L_w σύμφωνα με τα πρότυπα EN 12649, EN ISO 3744. Συντελεστής αβεβαιότητας K_{WA} 2,5 dB(A).

³⁷ Στάθμη ηχητικής πίεσης L_p σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 12649, EN ISO 11201. Συντελεστής αβεβαιότητας K_{PA} 2,5 dB(A).

³⁸ Η τιμή δόνησης προσδιορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο EN 12649. Τα αναφερόμενα δεδομένα για το επίπεδο δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1,5 m/s².

³⁹ Όπως προσδιορίστηκε από τον κατασκευαστή του κινητήρα. Η ονομαστική ισχύς του εν λόγω κινητήρα είναι η μέση ωφέλιμη ισχύς (σε συγκεκριμένες στροφές κινητήρα) ενός τυπικού κινητήρα παραγωγής για το μοντέλο του κινητήρα μετρημένης βάσει του προτύπου SAE J1349/ISO1585. Οι κινητήρες μαζικής παραγωγής μπορεί να διαφέρουν από την τιμή αυτή. Η πραγματική ωφέλιμη απόδοση ισχύος του κινητήρα που τοποθετείται στο τελικό προϊόν εξαρτάται από την ταχύτητα λειτουργίας, τις συνθήκες του περιβάλλοντος και άλλες τιμές.

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Κατανάλωση καυσίμου, l/h ή qts/h	10 ή 10,6	9,5 ή 10	11,6 ή 12,3
Τύπος καυσίμου	Βενζίνη E0-E10		Βενζίνη E0-E10 και LPG
Τύπος δεξαμενής LPG, Ε.Ε. και RoW/H.Π.Α.	Δ/Υ	Δ/Υ	M-16/5570TC και 5580TC
Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα, l/qts	2,3/2,4	6,0/6,3	6,0/6,3
Λάδι κινητήρα	SAE 10W-30		
Χωρητικότητα υδραυλικού λαδιού, l/qts	12/13		
Υδραυλικό λάδι	Υδραυλικό υγρό 10W30		
Χωρητικότητα λαδιού κιβωτίων μετάδοσης, έκαστο κιβώτιο μετάδοσης, l/qt	1,7/1,8		
Τύπος κιβωτίου μετάδοσης	Βαρέος τύπου, ψύξη μέσω βεντιλατέρ		
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων	Shell Omala S4 WE 460		
Γράσο για άξονες λεπίδων	Shell Gadus S2 ή ισοδύναμο		
Όγκος ψυκτικού υγρού, l/gal	Δ/Υ	3,1/0,8	3,1/0,8
Τύπος μπαταρίας	Μπαταρία μολύβδου-οξέος		
Μπαταρία, V/μέγεθος	12/BCI 91		
Θύρα USB, A	2,1		
Τύπος συμπλέκτη	CVT		
Τύπος ημιαξονίου	Πολύσφηνο καρδανικού συνδέσμου		
Τύπος βραχίονα λεπίδας	Βιδωτό		
Κλίση λεπίδας, °	0-25		
Διάμετρος περιοχής ελικοπτέρωσης, mm/in	1220/48		
Πλήθος λεπίδων	10		
Ταχύτητα λεπίδας ελάχ./μέγ., σ.α.λ.	25/165	25/150	
Μέγεθος λεπίδας φινιρίσματος, mm×mm/in×in	457×152/18×6		
Μέγεθος λεπίδας Combo, mm×mm/in×in	457×203/18×8		
Μέγεθος λεπίδας εξομάλυνσης, mm×mm/in×in	457×254/18×10		
Πλάτος ελικοπτέρωσης με δίσκους εξομάλυνσης (μη επικαλυπτόμενους), mm/in.	2465/97		
Πλάτος ελικοπτέρωσης χωρίς δίσκους εξομάλυνσης (μη επικαλυπτόμενους), mm/in.	2413/95		
Εμβαδόν περιοχής ελικοπτέρωσης με δίσκους εξομάλυνσης μη επικαλυπτόμενους, m ² , ft ²	3/32		

	CRT 48-37V-PS	CRT 48-57K-PS	CRT 48-57K-PS-DF
Εμβαδόν περιοχής ελικοπτέρωσης χωρίς δι- σκους εξομάλυνσης μη επικαλυπτόμενους, m ² , ft ²	2,8/30		
EU5 CO ₂ , g/kWh	809,92	1075	Βενζίνη: 939,1 Καύσιμο LPG A: 790,7 Καύσιμο LPG B: 844,3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _w , μετρούμενη ⁴⁰ , dB(A) σχ. 1 pW	114,8	112,3	
Στάθμη ηχητικής πίεσης L _p στο αυτί του χειρι- στή ⁴¹ , dB(A)	96,3	95,2	
Τιμή δόνησης ⁴² , m/s ²	2,02	3,62	
Δεξιά λαβή, m/s ²	1,53	3,03	
Αριστερή λαβή, m/s ²	2,02	3,62	
Κάθισμα, m/s ²	0,3	0,52	

Για περαιτέρω πληροφορίες και ερωτήσεις σχετικά με
έναν συγκεκριμένο κινητήρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο

του κινητήρα ή στον ιστότοπο του κατασκευαστή του
κινητήρα.

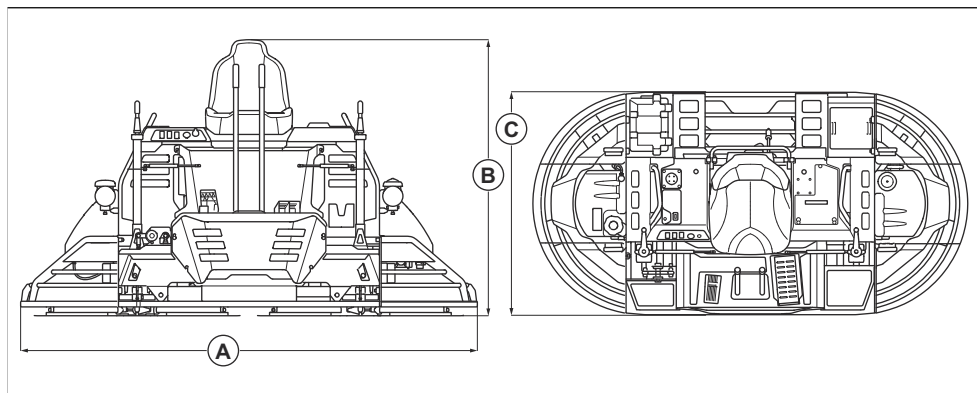
Δήλωση για τον θόρυβο και τους κραδασμούς

Αυτές οι δηλωθείσες τιμές προέκυψαν από
εργαστηριακές δοκιμές τύπου, σύμφωνα με την
αναφερόμενη οδηγία ή τα πρότυπα και είναι κατάλληλες
για σύγκριση με τις δηλωθείσες τιμές άλλων προϊόντων
που έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με την ίδια οδηγία
ή πρότυπα. Αυτές οι δηλωθείσες τιμές μπορούν
να χρησιμοποιηθούν για προκαταρκτικές αξιολογήσεις
κινδύνου, ωστόσο οι τιμές που μετρούνται σε επιμέρους
χώρους εργασίας μπορεί να είναι υψηλότερες. Οι
πραγματικές τιμές έκθεσης και ο κίνδυνος από βλάβη
που υπέστη ένας μεμονωμένος χρήστης είναι μοναδικές
και εξαρτώνται από τον τρόπο με τον οποίο εργάζεται
ο χρήστης, το υλικό στο οποίο χρησιμοποιείται το
προϊόν, καθώς και από τον χρόνο έκθεσης και τη φυσική
κατάσταση του χρήστη, καθώς και την κατάσταση του
προϊόντος.

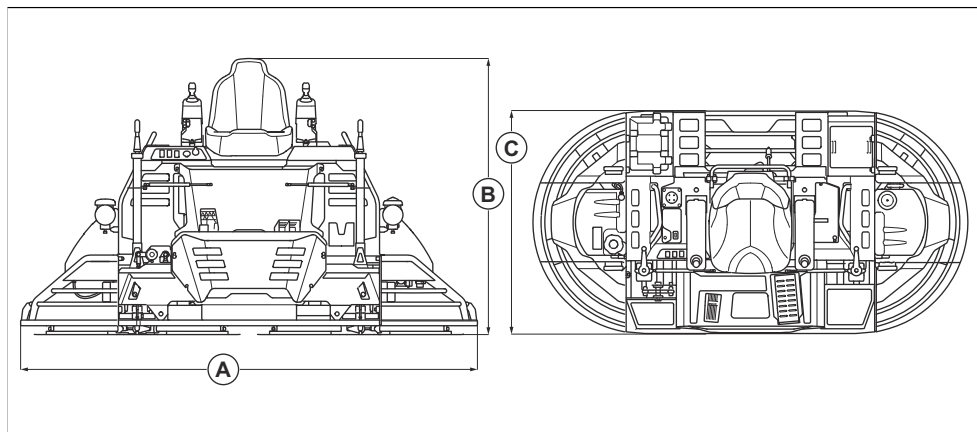
⁴⁰ Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος L_w σύμφωνα με τα πρότυπα EN 12649, EN ISO 3744. Συντελεστής
αβεβαιότητας K_{WA} 2,5 dB(A).
⁴¹ Στάθμη ηχητικής πίεσης L_p σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 12649, EN ISO 11201. Συντελεστής αβεβαιότη-
τας K_{pA} 2,5 dB(A).
⁴² Η τιμή δόνησης προσδιορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο EN 12649. Τα αναφερόμενα δεδομένα για το επίπεδο
δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1,5 m/s².

Διαστάσεις προϊόντος

CRT 48-57K και CRT 48-37V



CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS και CRT 48-57K-PS-DF



A	Μήκος, mm/in.	2566/101
B	Υψος, mm/in.	1473/58
C	Πλάτος, mm/in.	1295/51

Αξεσουάρ

Για ανταλλακτικά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Τύπος δίσκου	Περιγραφή
Λεπίδα συνδυασμένης λειτουργίας.	Για εξομάλυνση και ελικοπτέρωση.
Λεπίδα φινιρίσματος.	Για ελικοπτέρωση.
Δίσκος εξομάλυνσης.	Για εξομάλυνση
Κιτ τροχών μεταφοράς.	Για μεταφορά του προϊόντος σε μικρές αποστάσεις.
Λεπίδα εξομάλυνσης.	Για εξομάλυνση.

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία,
τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας
ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Μηχάνημα εξομάλυνσης σκυροδέματος με ελικοπτέρωση
Επωνυμία	Husqvarna
Τύπος/Μοντέλο	CRT 48-37V, CRT 48-57K, CRT 48-37V-PS, CRT 48-57K-PS, CRT 48-57K-PS-DF
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2025 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και
τους κανονισμούς της ΕΕ:

Οδηγία/Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/EK	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/EE	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"

και ότι εφαρμόζονται τα ακόλουθα εναρμονισμένα
πρότυπα ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές,

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

EN 113766-1:2018

Partille, 2025-01-30

Christian Nyberg

Διευθυντής έρευνας και ανάπτυξης, Επιφάνειες και
δάπεδα σκυροδέματος

Husqvarna AB, Κατασκευαστικό τμήμα

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



Εμπορικά σήματα

Η ονομασία "LOCTITE" είναι κατοχυρωμένο εμπορικό
σήμα ιδιοκτησίας της Henkel Corporation. Το 545 είναι
εμπορικό σήμα της Henkel Corporation.



www.husqvarnaconstruction.com

Bruksanvisning i original
Originale instruktioner
Alkuperäiset ohjeet

Originale instruksjoner
Instruções originais
Αρχικές οδηγίες



1147039-10



2026-07-16